



ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2009 - ΕΤΟΣ 12ο - ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 139 - ΕΔΡΑ DÜSSELDORF



ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ • ZEITUNG FÜR DIE GRIECHEN IN EUROPA



ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΟΥ
ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΣΑΣ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΤΑΜΒΑΚΗ



**«Πιο δυναμικός
ο διεκδικητικός μας
ρόλος το επόμενο
στοίχημά μας»** Σελ. 3



ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΣΥΝΟΔΟΥ ΤΗΣ ΚΟΠΕΓΧΑΓΗΣ

Συνάντηση Παπανδρέου-Ομπάμα

«Πρέπει να τα πούμε από κοντά σύντομα, σας περιμένω στις ΗΠΑ το νέο έτος»

Τον Γιώργο Παπανδρέου κάλεσε στην Ουάσιγκτον ο πρόεδρος των ΗΠΑ Μπάρακ Ομπάμα σε συνάντησή τους στο πλαίσιο των εργασιών της Συνόδου της Κοπεγχάγης. "Πρέπει να τα πούμε από κοντά σύντομα, σας περιμένω στις ΗΠΑ το νέο έτος", είπε χαρακτηριστικά ο κ. Ομπάμα.

Εκτός από τον Μπάρακ Ομπάμα, ο κ. Παπανδρέου συναντήθηκε με τον πρόεδρο της Βραζιλίας, Λούλα Ντα Σίλβα, τον πρόεδρο της Βενεζουέλας, Ούγκο Τσάβες, τον πρόεδρο της Σερβίας Μπόρις Τάντιτς, τον πρωθυπουργό Αλβανίας Σαλί Μπερίσα, τον πρωθυπουργό Ισπανίας Χοσέ Θαπατέρο, τον πρωθυπουργό Βουλγαρίας Μπόικο Μπορίσοφ και τον πρωθυπουργό της Ιαπωνίας Γ. Χατογιάμα.

Ακόμη, ο πρωθυπουργός συναντήθηκε με τον πρόεδρο της Τουρκίας Αμπντούλάχ Γκιούλ με τον οποίο συζήτησε για το Κυπριακό και για τις διμερείς σχέσεις.

Εν τω μεταξύ, μίλησε και για τη διαφορά που υπάρχει στη μείωση των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου με την Ε.Ε να στοχεύει σε ιδιαίτερη ελάττωση υπογραμμίζοντας πως "αυτή η μεγάλη μείωση θα αντισταθμιστεί από τη δυναμική που θα δημιουργηθεί στην ΕΕ και στην Ελλάδα, ώστε να πάμε πιο γρήγορα σε αλλαγή παραγωγικού μοντέλου, με



Φωτό: Leila Mead (IISD), www.papandreou.gr

ανάπτυξη νέων τεχνολογιών και επενδύσεων στην Ευρώπη".

"Είναι μια ευκαιρία για εμάς, αν πετύχουμε να βάλουμε το όριο μείωσης των εκπομπών στο 30% και να αναπτύξουμε και τα δάση μας θα έχουμε συγχροτημένη ευρωπαϊκή πολιτική που θα στηρίξει ακόμα μεγαλύτερη αλλαγή σε αυτόν τον τομέα, είπε ο κ. Παπανδρέου, προσθέτοντας ωστόσο ότι παρά την χθεσινοβραδινή πρόοδο, δεν έχουμε φθάσει ακόμα σε τελική συμφωνία", υπογράμμισε.

σε ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ, αναφέροντας πως υπάρχει το ενδεχόμενο να μην γίνει κάποια συμφωνία ή να μην υπογραφεί από όλους γεγονός που επιβάλλει νέα συνάντηση.

Τέλος, στο θέμα της Κίνας ο Γιώργος Παπανδρέου είπε πως η χώρα πρέπει να έχει στόχο τη μείωση των εκπομπών αερίου ο οποίος θα ελέγχονται κάτι που η Κίνα το αρνείται κατηγορηματικά όπως και τις κυρώσεις που πιθανώς επέλθουν στην περίπτωση που δε συμμορφωθεί.



Ετσι ψήφισαν οι Νεοδημοκράτες στη Γερμανία

Μέσα σε κλίμα ειρηνικής συνύπαρξης και χαριτωμένων πειραγμάτων έγιναν οι εκλογές και στη Γερμανία, μια χώρα μακρινή και κοντινή, όπου ζουν και προκόβουν τέσσερις δεκαετίες τώρα, κάπου 400.000 Ελληνίδες και Έλληνες. Πολλές δεκάδες συμπατριώτες μας δεν άφησαν την ευκαιρία να πάει χαμένη και μετά τον εκλογισμό πήραν το δρόμο για το εκλογικό τμήμα της πόλης μας.

Αναλυτικά τα αποτελέσματα στη σελ. 26

Αποκλειστική συνέντευξη της Κατερίνας Παπακώστα



Machen Sie sich mit unserem Easy-Rider-Angebot auf den Weg!

Griechische Straßen mit hunderten von Haarnadelkurven, langen Geraden und atemberaubender Szenerie sind ein Paradies für Motorradfahrer. Und jetzt wird der Traum durch unser außergewöhnliches Angebot noch schöner. Reisen Sie mit Superfast Ferries von Ancona oder Bari nach Igoumenitsa oder Patras oder umgekehrt und zahlen Sie nur € 1,00 pro Motorrad und Strecke. Darüber hinaus erhalten Sie und Ihr Beifahrer eine Ermäßigung von 30% auf den regulären Reisepreis. Möchten Sie feiern? Die Bordbar ist geöffnet.

Das Angebot gilt für Buchungen und Ticketausstellung im Zeitraum 01. November 2009 bis 28. Februar 2010. Gültig für eine einfache oder eine Hin- und Rückfahrt im Zeitraum 01. November 2009 bis 15. Juni 2010. Die Sonderbedingungen für dieses Angebot finden Sie unter www.superfast.com

Für Buchungen wenden Sie sich an Ihr Reisebüro vor Ort oder an:
ATTICA PREMIUM S.A., Zweigniederlassung
Deutschland, Herrenholz 10-12, 23556 Lübeck, Infohotline und Reservierung
Tel. 0451 88006-166, Fax -129, E-Mail: info.germany@superfast.com

SUPERFAST FERRIES

Mitglied der Attica Group

www.superfast.com

Γεμίζουν ποδήλατα οι δρόμοι της Ναυπάκτου

Η μεγάλη Πρωτοχρονιάτικη έκπληξη - Δωρεάν ποδήλατα στους κατοίκους της Ναυπάκτου

Με γοργούς ρυθμούς προχώρα ο Δήμος Ναυπάκτου στην υλοποίηση των δεσμεύσεων του για την δημιουργία μιας ανθρώπινης και οικολογικής πόλης. Στα πλαίσια αυτά, ο Δήμος Ναυπάκτου προχώρησε στην προμήθεια 400 ποδηλάτων που θα παρέχονται δωρεάν στους κατοίκους της Ναυπάκτου για τις μετακινήσεις τους.



Ο Δήμαρχος Ναυπάκτου στην πρώτη δοκιμαστική χρήση των νέων ποδηλάτων

«Προχωρούμε στην υλοποίηση ενός σημαντικού έργου που αλλάζει ουσιαστικά την εικόνα της πόλης. Δημιουργούνται οι προϋποθέσεις, ώστε να κάνουμε τη Ναύπακτο μια πόλη που θα τη χαίρονται οι πολίτες και οι χιλιάδες επισκέπτες μας», ανέφερε ο Δήμαρχος Ναυπάκτου Θανάσης Παπαθανάσης σε συνέντευξη τύπου στην αίθουσα του Δημοτικού Συμβουλίου. Τα ποδήλατα θα παρέχονται με την υπογραφή συμβολαίου μακροχρόνιας μίσθωσης, χωρίς κόστος, με την υποχρέωση όμως να επιστρέφονται στον Δήμο μετά από συγκεκριμένο χρονικό διάστημα. Στις υποχρεώσεις των πολιτών θα συμπεριλαμβάνεται η ορθή χρήση και η συντήρηση των ποδηλάτων. Η διανομή ποδηλάτων θα ξεκινήσει με το νέο έτος.

Με την χρήση των ποδηλάτων μειώνονται οι ρύποι, το κυκλοφοριακό και το πρόβλημα στάθμευσης ενώ παράλληλα οι πολίτες χρησιμοποιούν ένα οικονομικό και οικολογικό μέσο που βελτιώνει την υγεία τους.

Δήμαρχος Ναυπάκτου: «Ένα σπουδαίο έργο για την πόλη μας γίνεται πράξη. Με την προμήθεια των 400 ποδηλάτων ουσιαστικά ξεκινά η χρήση ενός σημαντικού έργου για τη Ναύπακτο. Ο ποδηλατόδρομος που περιλαμβάνει το παραλιακό μέτωπο της πόλης, το ιστορικό κέντρο και τα σημαντικότερα σημεία της Ναυπάκτου σε συνδυασμό με τα έργα ανάπτυξης δημιουργούν ένα σύγχρονο δίκτυο υποδομών έτοιμο να παραδοθεί στους κατοίκους της Ναυπάκτου και τους επισκέπτες της πόλης μας. Η Ναύπακτος αλλάζει. Η πόλη μας γίνεται φιλική και ανθρώπινη για όλους».

Στόχος της Δημοτικής Αρχής είναι να γίνει η Ναύπακτος μια από τις πιο φιλικές πόλεις για χρήση ποδηλάτου στην Ελλάδα αλλά και να γίνει η κατάλληλη εκπαίδευση των κατοίκων στην χρήση των ποδηλάτων ώστε να ξεκινήσει στο μέλλον η υλοποίηση ενός μοντέρνου συστήματος αυτοματοποιημένης μίσθωσης ποδηλάτων 3ης γενιάς.

Επιτυχής η πρώτη δράση του εθελοντικού προγράμματος για ΑμεΑ

Με επιτυχία πραγματοποιήθηκε η πρώτη συνάντηση του προγράμματος εθελοντικής δράσης με τίτλο «Θες να γίνουμε φίλοι;» για Άτομα με Αναπηρία που διοργανώνει το Γραφείο Νεολαίας της Νομαρχίας Θεσσαλονίκης, με πρωτοβουλία του Νομάρχη Παναγιώτη Ψωμιάδη και της Εντεταλμένης Συμβούλου της Διεύθυνσης Πολιτισμού σε θέματα νεολαίας Χριστίνας Κελεσίδου, σε συνεργασία με την Επιτροπή Κοινωνικής Πολιτικής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης και το Ινστιτούτο Αναπτυξιακής Αποκατάστασης. Τριανταπέντε παιδιά με αναπηρία, που διαμένουν στο Οικοτροφείο του Ινστιτούτου Αναπτυξιακής Αποκατάστασης, μαζί με τον υπεύθυνο Δημήτρη Αγγελίδη, τους συνοδούς τους και 30 εθελοντές παρακολούθησαν τη θεατρική παράσταση «Καλά Χριστούγεννα, κύριε Σκρουτζ», που ήταν μια ευγενική προσφορά της Διεύθυνσης του Ράδιο Σίτυ. Στο κατάμεστο από παιδικές φωνές και χαμόγελα θέατρο, τα παιδιά - μαζί με την κα Κελεσίδου, τους συνοδούς και τους εθελοντές - διασκέδασαν με το υπέροχο μιούζικαλ και ταυτόχρονα συγκινήθηκαν με τον ήρωα του Τσαρλς Ντίκενς, τον γκρινιάρη, πλούσιο και τσιγκούνη κ. Σκρουτζ, που αποφασίζει να αλλάξει χαρακτήρα όταν τον επισκέπτονται τρία πνεύματα την παραμονή των Χριστουγέννων. Στο τέλος της παράστασης τα παιδιά χειροκρότησαν θερμά τους ηθοποιούς, υποδέχθηκαν με ενθουσιασμό τον «κ. Σκρουτζ», προσέφεραν λουλούδια στην υπεύθυνη Δημοσίων Σχέσεων του Ράδιο Σίτυ κα. Ρίτα Σισίου και φωτογραφήθηκαν με όλους τους συντελεστές στο φουαγιέ του θεάτρου με το χριστουγεννιάτικο διάκοσμο. Οι εθελοντές που συμμετέχουν στο πρόγραμμα είναι απόφοιτοι και κάτοχοι μεταπτυχιακών διπλωμάτων σχολών παιδαγωγικού χαρακτήρα, οι οποίοι παρακολουθούν το εκπαιδευτικό πρόγραμμα με τίτλο «Ισότιμη Συμμετοχή των ΑμεΑ στη Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση», που υλοποιείται από την Επιτροπή Κοινωνικής Πολιτικής του Α.Π.Θ. και επιβλέπει η Παιδιάτρος και καθηγήτρια Κοινωνικής Ιατρικής του ΑΠΘ κα Φαχαντίδου-Τσιλγκιρογλου Άννα.



Η κ. Κελεσίδου, τα παιδιά του οικοτροφείου του Ινστιτούτου Αναπτυξιακής Αποκατάστασης και οι εθελοντές στις εγκαταστάσεις στο Φίλιν

Η Μικτή χορωδία του Δήμου Ροδίων στο φεστιβάλ Καρδίτσας

Γράφει ο Διαμαντής Σωτηράκης

Τις καλύτερες εντυπώσεις απέκρινε η μικτή χορωδία του Δήμου Ροδίων στο 27ο Φεστιβάλ της Καρδίτσας, που διεξήχθη την 31η Οκτωβρίου στην αίθουσα εκδηλώσεων του Αρχαιολογικού Μουσείου. Η χορωδία μετά από σκληρή δουλειά, κατάφερε να παρουσιάσει με υποδειγματικό τρόπο ένα δύσκολο πολυφωνικό πρόγραμμα από 15 έργα χωρίς συνοδεία οργάνων, που σύμφωνα με τον κανονισμό του φεστιβάλ, περιελάμβανε όλο το φάσμα της ιστορίας της μουσικής (αρχαία ελληνική μουσική, γρηγοριανό μέλος, βυζαντινό μέλος, μεσαιώνας, αναγέννηση, κλασική περίοδος, ρομαντισμός, μέχρι και σύγχρονη μουσική).



Η Μικτή χορωδία Ροδίων στο Φεστιβάλ Καρδίτσας. Επάνω στη δεύτερη σειρά, πρώτος δεξιά, ο συνεργάτης-ανταποκριτής μας στη Ρόδο Διαμαντής Σωτηράκης

Μεγάλη εντύπωση προκάλεσε επίσης στο ακροατήριο, η ερμηνεία του παραδοσιακού δημοτικού τραγουδιού, η Καραγκούνα, σε επεξεργασία Στεφάνου Ευθυμιάδη, ο οποίος μετά το πέρας της εκδήλωσης συνεχάρη τον μάεστρο της Μικτής χορωδίας του Δήμου Ροδίων Μιχάλη Καλαεντζή για την άψογη διασκευή και ερμηνεία από δημοτικό σε χορωδιακή εκτέλεση. Οικοδεσπότης της όλης εκδήλωσης ήταν ο μάεστρος Νίκος Ευθυμιάδης. Επ' ευκαιρία σας πληροφορώ ότι η μικτή χορωδία έχει προσκληθεί από το Berthold-Gymnasium Freiburg και συγκεκριμένα από τον Studiendirektor Rainer Pachner, στις 19 Απριλίου 2010 για μια από κοινού συνδιοργάνωση συναυλίας, με έργα Μίκη Θεοδωράκη.

60 χρόνια Ένωσης Καλυμνίων Ρόδου

Με επιτυχία πραγματοποιήθηκε η εκδήλωση για τα 60 χρόνια από την ίδρυση της ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΛΥΜΝΙΩΝ ΡΟΔΟΥ, στις 21 Νοεμβρίου, στο Δημοτικό Θέατρο Ρόδου. Το εορταστικό κλίμα ξεκίνησε από την προηγούμενη μέρα, όταν τα μέλη της Διοίκησης της Ένωσης παρέλαβαν το Λύκειο Ελληνίδων Καλύμνου, το οποίο θα συμμετείχε στην εκδήλωση και το οποίο μεταφέρθηκε με πούλμαν στο GRAND HOTEL. Εν συνεχεία προσφέρθηκε δείπνο στο εστιατόριο ΓΙΩΡΓΟΣ, στ' Αφάντου, στο οποίο παραυρέθηκε και ο Δήμαρχος Καλύμνου, Γ. Ρούσσος, με τον Αντιδήμαρχο, Φ. Χριστοδούλου, οι νομαρχιακοί Σύμβουλοι κ. Μαραγκός, Κατσοτούρκης, ο Πρόεδρος του Δημοτικού Συμβουλίου Καλύμνου Σ. Ζερβός και οι δημοσιογράφοι του ΑΙΓΑΙΟ TV, Χαραμαντάς και Μαίλη. Στο τέλος της βραδιάς ακολούθησε γλέντι με χορό και τραγούδι από τους επισκέπτες του Λυκείου Ελληνίδων Καλύμνου με συνοδεία της παραδοσιακής τους ορχήστρας. Η Πρόεδρος του ΛΕΚ, Καλλιόπη Μαύρου με το δυναμισμό αλλά και την ηρεμία που τη διακρίνει συμμετείχε σ' αυτή τη χαρά τραγουδώντας και κατευθύνοντας τη χορωδία παραδοσιακού τραγουδιού του ΛΕΚ.

Την επόμενη ημέρα, ανήμερα της εκδήλωσης, άρχισε να προσέρχεται ο κόσμος φθάνοντας τελικά να γεμίσει το Θέατρο προς τέριψη της Διοίκησης που πραγματικά μόχθησε για την πραγματοποίηση της εκδήλωσης αυτής. Παρευρέθηκαν ο Μητροπολίτης Λέρου Καλύμνου & Αστυπάλαιας κ.κ. Παί-



σιος, ο Νομάρχης Δωδ/σου Γ. Μαχαιρίδης, ο Αντινομάρχης Φ. Χατζηδιάκος, ο Δήμαρχος Ροδίων Χ. Χατζηγεωργίου, ο Αντιδήμαρχος Γ. Γιαννακάκης, οι Βουλευτές Ν. Ζωίδης, Στ. Κουσουρνάς, Μ. Ιατρίδης, ο τ. Υπουργός Α. Παυλίδης και ο υποψήφιος Βουλευτής συμπατριώτης μας Γ. Κασσάρας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ

Μηνιαίο Όργανο Επικοινωνίας
του Ελληνισμού στη Γερμανία

Εκδότης-Ιδιοκτήτης
Απόστολος Δίκογλου

Deutsche Redaktion und Marketing
Άννα-Ρενάτα Δίκογλου
Christine Harfensteller

Διεύθυνση:
ELLINIKI GNOMI
Bilker Straße 30, D-40213 Düsseldorf
Tel. 0049-211-322492, Fax 0040-211-322402
redaktion@elliniki-gnomi.com
www.elliniki-gnomi.com

Ελλάδα:
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ
GR-22029 Τυρός/Αρκαδία
Τηλ. 0030-27570-41176,
Fax 0030-27570-29304
Κινητό 0030-6937-457545

Bankverbindung:

Dresdner Bank AG - Konto-Nr. 252670002
- BLZ 30080000
Kontoinhaber: Apostolos Diooglou
IBAN: DE31 30080000 0252670002 -
SWIFT-BIC: DRES DE FF
Τραπεζικός λογαριασμός στην Ελλάδα:
ETE: 405/74973182

ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

Νίκος Σουτόπουλος / Ήπειρος και Κορυτσά/Αλβανία
Θέματα Εκπαιδευτικά/Πολιτιστικά
Νίκος Α. Βλαχάκης / Άστρος/Πελοπόννησος
Λογοτεχνία, Ποίηση, Λαογραφικά
Γιάννης Δελόγλου / Leonberg/Στουτγάρδη
Ομογενειακά, Εκκλησιαστικά, Πολιτιστικά
Κώστας Ιατρίδης / Bad Homburg/Φραγκφούρτη
Εκπαιδευτικά, Πολιτισμικά, Κοινωνικά
Βίκυ Προκόπη / Nürnberg/Bauaria
Θέματα καθημερινότητας, ψυχογράμματα
Ελένη Κουγιουμπή / Düsseldorf
Θέματα νομικά, δικαστικά
Σωτηρία Ασάνβα-Ρήγα
Αθήνα, Θέματα Πολιτιστικά, Ομογενειακά

Δρ. Χρυσούλα Δημητρακάκη / Αθήνα
Πολιτιστικά, αγωνίες Προσανατολισμού
Διαμαντής Σωτηράκης / Ρόδος / Δωδεκάνησα
Θέματα Λαογραφικά, Πολιτιστικά
Ηλέκτρα Κίκη / Αθήνα
Θέματα Βορειοηπειρωτών Ελλάδα-Αλβανία
Αντζελίνα Κουτσουγέρα / Αθήνα
Θέματα νομικά, πολιτιστικά
Γιάννης Σουλτανίδης / Hagen
Θέματα Τουρισμού, Ταξιδιωτικά
Χριστίνα Λούπα / Αθήνα
Θέματα επικαιρότητας, πολιτικά
Γεώργιος Λεκάκης / Αθήνα
Θέματα λαογραφικά, ιστορικά
Χρήστος Κηπουρός / Διδυμότεicho / Θράκη
Θέματα Πολιτικού Προβληματισμού, Οικολογίας
Δρ. Θεοφάνης Μαλκίδης
Δημοκρίτειο Παν. Αλεξανδρουπόλεως/Θράκη
Θέματα Βαλκανικής επικαιρότητας, Ιστορίας, Ποντίων

12 Χρόνια Ομογενειακή Εφημερίδα
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ Düsseldorf 1998 - 2009
www.elliniki-gnomi.com

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΣΑΕ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΤΑΜΒΑΚΗ ΣΤΗΝ «ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ»

«Πιο δυναμικός ο διεκδικητικός μας ρόλος το επόμενο στοίχημά μας»

Συνέντευξη στο Νίκο Σουτόπουλο

ΑΘΗΝΑ. Συναντήσαμε τον αλεξανδρινής καταγωγής και επί τριετία Πρόεδρο του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού (Σ.Α.Ε.) Στέφανο Ταμβάκη, στο «ναό της Δημοκρατίας», στο Ελληνικό Κοινοβούλιο, λίγο μετά τη συζήτηση της «Επίσης Έκθεσης 2008» του Σ.Α.Ε. στην Ολομέλεια της Βουλής.

Με νωπές τις εντυπώσεις από την πρόσφατη Συνάντηση των Συντονιστικών Συμβουλίων της Νεολαίας Σ.Α.Ε. στη Θεσσαλονίκη και τις δυναμικές και ελπιδοφόρες προτάσεις τους, ο κ. Ταμβάκης ομολογεί, ότι διαπιστώνει με ευχαρίστηση έκπληξη την αποφασιστική συμβολή που στα ομογενειακά δρώμενα. Καταγράφει τη σημαντική συνεισφορά του ΣΑΕ κατά τη διάρκεια της θητείας του, για να ακουστεί η φωνή όλων των Ελλήνων της διασποράς προς την Ελληνική Πολιτεία, αλλά αναγνωρίζει επίσης ελλείψεις και αδυναμίες στο νέο θεσμικό πλαίσιο λειτουργίας του. Μας αναφέρει ότι τον ενδιαφέρει όχι μόνο η καταγραφή προτάσεων και αιτημάτων από το ΣΑΕ προς την ελληνική Κυβέρνηση, αλλά θα επιδιώξει και την υλοποίηση πολιτικών για τον απόδημο ελληνισμό.

Σε αυτή την κατεύθυνση η ενίσχυση της ελληνόγλωσσας εκπαίδευσης με συγκεκριμένα μέτρα και τα προγράμματα φιλοξενίας νέων ομογενών παίζουν καθοριστικό ρόλο στη διατήρηση της ελληνικής πολιτιστικής ταυτότητας στο εξωτερικό. Συμφωνήσαμε ότι έφτασε η ώρα για τη ψήφιση από την Ελληνική Βουλή με προϋποθέσεις της άσκησης του δημοκρατικού δικαιώματος του «εκλέγειν και εκλέγεσθαι» από τους απόδημους Έλληνες.

Ολοκληρώνοντας τις ερωτήσεις αυτής της συνέντευξης και αποχωρώντας βράδυ από το φωταγωγημένο κτήριο του «ναού της Ελληνικής Δημοκρατίας», παρατήρησα πως άναψαν τα φώτα και στο επίσης όμορφο στολισμένο χριστουγεννιάτικο δέντρο της πλατείας Συντάγματος, προετοιμάζοντάς μας για το γεγονός της γέννησης του Θεανθρώπου Χριστού. Μαζί άναψε και μια ελπίδα, για τον απανταχού Ελληνισμό...

Κυρία Ταμβάκη, στη συνάντηση Συντονιστικών Συμβουλίων Νεολαίας (Θεσσαλονίκη 3-6/12/2009) παρουσιάστηκαν συγκεκριμένες προτάσεις για θέματα πολιτισμού (παιδείας - εκκλησίας), κοινωνικής δράσης (περιβάλλον - ελληνικές κοινότητες), επαγγελματικού προσανατολισμού, φιλοξενίας στην πατρίδα, επικοινωνίας και καταγραφής Ελλήνων της διασποράς. Πόσο πραγματικά συμβάλει η νέα γενιά στον εντοπισμό και την επίλυση προβλημάτων των απόδημων Ελλήνων στο εξωτερικό;

Απάντηση: Η νέα γενιά είναι εξαιρετικά ικανή και ελπιδοφόρα. Εφόσον της δοθούν οι δυνατότητες να ενεργοποιηθεί μπορεί να συμβάλει καθοριστικά. Μπορεί να εντοπίζει τα πραγματικά προβλήματα μέσα από την καθημερινότητα και τον τρόπο ζωής της. Μπορεί να επιμένει και διαθέτει όλους τους δυνατούς τρόπους να τα προβάλλει και να προωθήσει την επίλυσή τους διαμέσου των οργανώσεων και όχι μόνο. Οι νέοι πολλές φορές βρίσκονται στη δύσκολη θέση να επιβάλλουν τις λύσεις, που επιθυμούν. Προσωπικά πιστεύω ότι καλώς πράττουν και επιμένουν γιατί έχουν τη δύναμη να κάνουν το ανέφικτο εφικτό.

Έχουν δείξει ότι θέλουν και μπορούν να συμμετέχουν ενεργά, εμείς τους στηρίζουμε έμπρακτα με όλες μας τις δυνάμεις γιατί πιστεύουμε στη νέα γενιά, πιστεύουμε ότι μπορεί να συνεχίσει το έργο του ΣΑΕ, μπορεί να πετύχει το καλύτερο.

Μετά από τρία χρόνια λειτουργίας του Σ.Α.Ε. σύμφωνα με το νέο Νόμο 3480/1996, πιστεύετε ότι αυτό έχει επιτύχει στο ρόλο του ως γνωμοδοτικό-εισηγητικό αλλά και υποστηρικτικό-διεκδικητικό όργανο προς την Ελληνική Πολιτεία, που έχει ως αποστολή του την έκφραση όλων των δυνάμεων του απανταχού ελληνισμού; Χρειάζεται κάποια αναθεώρηση σε



επιμέρους θέματα, οργανωτικά προβλήματα και αδυναμίες που αναδείχθηκαν και πού ακριβώς;

Απάντηση: Θεωρώ ότι τα τρία αυτά χρόνια έχουμε αξιοποιήσει το γνωμοδοτικό, συμβουλευτικό, υποστηρικτικό μας ρόλο, όσον αφορά την καταγραφή και προβολή των προβλημάτων και των αιτημάτων των βασικών θεμάτων που απασχολούν τις ομογενειακές οργανώσεις και την ελληνική διασπορά. Τα καταθέσαμε στους αρμόδιους φορείς της ελληνικής πολιτείας, προτείνοντας μάλιστα και λύσεις για αυτά. Αυτό που μένει, είναι να ασκηθεί πιο δυναμικά ο διεκδικητικός μας ρόλος και να πιέσουμε -καλοπροαίρετα πάντοτε- την ελληνική Πολιτεία, προκειμένου να μας δώσει απαντήσεις και να προχωρήσει στην επίλυσή τους. Και αυτό είναι το επόμενο στοίχημά μας.

Αλλά η αδυναμία του συγκεκριμένου Νόμου πιστεύω ότι είναι ο περιορισμός του ρόλου μας, καθώς δεν μας δίνει τη δυνατότητα να υλοποιήσουμε πρακτικούς και αναγκαίους στόχους, που θα αναδείξουν και θα ωφεληθούν την Ομογένεια.

Κατά τη διάρκεια της τελευταίας συνεδρίασης του ΣΑΕ στη Θεσσαλονίκη συζητήθηκε αυτό το θέμα και είμαστε έτοιμοι να καταθέσουμε τις σχετικές προτάσεις μας για την ενίσχυση του ρόλου του ΣΑΕ.

Στα πλαίσια της κοινής Συνεδρίασης του ΣΑΕ με τις αρμόδιες επιτροπές του Ελληνικού Κοινοβουλίου (Αθήνα 8-10/12/2009) επισημάνθηκε από τη μια η έλλειψη στρατηγικού σχεδιασμού από τη μεριά της Πολιτείας, για τον καλύτερο συντονισμό ελληνικών κοινοτήτων και μητροπολιτικού κέντρου, αλλά και από την άλλη η έλλειψη στήριξης του ΣΑΕ στα μεγάλα εθνικά θέματα (Κυπριακό, Μακεδονικό, Βορειοηπειρωτικό κ.ά.), όπως γινόταν στο παρελθόν. Ποια είναι η γνώμη σας;

Απάντηση: Η έλλειψη στρατηγικού σχεδιασμού και άρτιου συντονισμού για την ομογένεια, οργανωμένη και μη, υπήρχε και υπάρχει. Ωστόσο, αν ενισχυθεί περαιτέρω ο ρόλος του ΣΑΕ, ώστε να μπορέσει σε συνεργασία με την ελληνική Πολιτεία να υλοποιεί τις πολιτικές που μέχρι τώρα μόνο σχεδιάζει, τότε θα μπορέσει να γίνει πιο αποτελεσματικό, πιο ωφέλιμο.

Το ΣΑΕ πάντα στηρίζει τα εθνικά θέματα με σοβαρότητα και δυναμισμό, ασκώντας υπεύθυνα τον υποστηρικτικό του ρόλο. Δεν χρειάζονται άσκοπες κινήσεις, χρειάζονται συντονισμένοι και έξυπνοι χειρισμοί, κατάλληλες πιέσεις σε συνεργασία με τους αρμόδιους οργανωμένους φορείς, που όλα αυτά τα χρόνια υποστηρίζουν τα εθνικά μας θέματα και βεβαίως με την ελληνική Πολιτεία.

Είμαι βέβαιος ότι γνωρίζετε με ποιο τρόπο χειρίζονται τα άλλα κράτη τα εθνικά τους θέματα, μακροπρόθεσμα, με σταθερή πολιτική, ψυχραιμία και αποτελεσματικά. Αυτό επιδιώκει και το ΣΑΕ, ώστε να δώσουμε μια εικόνα συμπαγή και ενιαία, σε αυτούς που αδικώς διεκδικούν από την πατρίδα μας.

Η ενίσχυση της ελληνόγλωσσας εκπαίδευσης στις χώρες υποδοχής των ομογενών μας σε όλο τον κόσμο αλλά και τα προγράμματα φιλοξενίας στη μητέρα-πατρίδα είναι απαραίτητα για τη διατήρηση της ελληνικής πολιτιστικής ταυτότητας στο εξωτερικό, αλλά και την καλλιέργεια της εθνικής συνείδησης στους νέους μας τρίτης και τέταρτης γενιάς μεταναστών. Πείτε μου επιγραμματικά ποιες συγκεκριμένες προτάσεις διατυπώθηκαν για αυτά τα θέματα;

Απάντηση: Η ελληνική γλώσσα και η παιδεία των ομογενών αποτελεί πρωταρχικό και κυρίαρχο ζήτημα για όλους μας. Είναι η πρώτη μας προτεραιότητα και φροντίζουμε ώστε οι περισσότερες δράσεις μας να κινούνται γύρω από αυτό τον άξονα. Τα προβλήματα και τα αιτήματα είναι πολλά. Σε συνεργασία με τη νέα ηγεσία του Υπουργείου, θα επιδιώξουμε από κοινού λύση σε αυτά.

Επιγραμματικά αναφέρω:

- το πρόβλημα των εκπαιδευτικών, του τρό-

που και των προσόντων για την επιλογή τους,

- της αναγκαιότητας πλέον επιλογής και πρόσληψης εκπαιδευτικού προσωπικού από ομογενείς, που γνωρίζουν τις συνθήκες, την γλώσσα και την νοοτροπία των μαθητών. Ο νόμος υπάρχει. Χρειάζεται να λειτουργήσει και να βελτιωθούν τυχόν αδυναμίες του,
- την ανάγκη για έγκαιρη αποστολή βιβλίων και εποπτικού υλικού,
- αλλά κυρίως την ύπαρξη βιβλίων, που να ανταποκρίνονται στις ανάγκες των ομογενών μαθητών που δεν γνωρίζουν ελληνικά,
- την ίδρυση, στελέχωση, ενίσχυση και αδιάλειπτη λειτουργία των τμημάτων μητρικής γλώσσας,
- την αντιμετώπιση των προβλημάτων που υπάρχουν στη λειτουργία των αμιγώς ελληνικών σχολείων και πώς μέσω των διακρατικών σχέσεων μπορεί να αντιμετωπισθεί (περίπτωση Γερμανίας),
- Να επιδιωχθεί άμεσα η καλή συνεργασία και ο συντονισμός μεταξύ Συντονιστών Εκπαίδευσης, εκπαιδευτικών, διπλωματικών αρχών, ομογενειακών οργανώσεων, γιατί ο κυκλώνας αντιπαράθεσεων που υπάρχει σήμερα, έχει αρνητικό αντίκτυπο στους μαθητές.
- Τέλος υπάρχει ένα γενικότερο θέμα με την γραφειοκρατική διαδικασία και τις καθυστερήσεις στην αναγνώριση των τίτλων σπουδών εξωτερικού από τον ΔΟΑΤΑΠ, που θα πρέπει να αντιμετωπισθεί κεντρικά και της εύρυθμης λειτουργίας των εδρών Νεοελληνικών Σπουδών ανά τον κόσμο, το οποίο είναι πολύ ευαίσθητο και σοβαρότατο θέμα και χρήζει ειδικού χειρισμού.

Όσον αφορά στα προγράμματα φιλοξενίας, επιδιώκουμε σε συνεργασία με την ΓΓΑΕ, που έχει την ευθύνη οργάνωσης και υλοποίησης τους, την μεγιστοποίηση των οφελών με ευρύτερη συμμετοχή της νεολαίας και των ομογενών τρίτης ηλικίας σε συνδυασμό με ένα χρήσιμο, ψυχαγωγικό πρόγραμμα κατά την διάρκεια της διαμονής.

Παρά τις επιμέρους αντιρρήσεις, όλοι πιστεύουν ότι έφτασε η ώρα για τη νομοθετική κατοχύρωση της ψήφου των αποδήμων μας στο Ελληνικό Κοινοβούλιο στη διάρκεια θητείας της παρούσας Κυβέρνησης και της εκλογής εκπροσώπων τους σε αυτό. Ποιες είναι οι τελικές προτάσεις του ΣΑΕ για τις προϋποθέσεις που μπορεί αυτό να γίνει πραγματικότητα;

Απάντηση: Οι θέσεις μας όπως προκύπτουν από τις αποφάσεις των περιφερειακών συνελεύσεων και του Προεδρείου είναι:

Α) Δυνατότητα άσκησης του εκλογικού δικαιώματος με επιστολική ψήφο και κάληψη,

Β) Εκλογή των δικών μας αντιπροσώπων, που θα προέρχονται από την ομογένεια, μέσα από ειδικές εκλογικές περιφέρειες εξωτερικού, που να αντιπροσωπεύουν τον ελληνισμό των 5 (πέντε) ηπείρων.

Τέλος, μετά την καταψήφιση του προταθέντος νομοσχεδίου τον Μάρτιο 2009, το Προεδρείο αξιοποιώντας τον εισηγητικό του ρόλο, ανάθεσε σε ομάδα νομικών στην οποία συμμετείχαν καθηγητές του Αστικού και Συνταγματικού Δικαίου, την σύνταξη ενός κειμένου εργασίας σε μορφή προσχεδίου νόμου, που να αποτυπώνει τις διατυπωθείσες θέσεις του, το οποίο και κατέθεσε στην κυβέρνηση και τα πολιτικά κόμματα τόσο τον Ιούλιο 2009 όσο και μετά τις εκλογές του Οκτωβρίου 2009 και έχει αναρτηθεί στην ιστοσελίδα του ΣΑΕ (<http://www.sae.gr>) για ανοικτή διαβούλευση.

Πέραν αυτών, εκκρεμεί η συγκρότηση επιτροπής με τη συμμετοχή του ΣΑΕ για να επεξεργαστούμε και να συμφωνήσουμε σε ένα κοινό αποδεκτό σχέδιο.

Επίσης, πρέπει να προχωρήσει άμεσα η καταγραφή ανά πόλη και χώρα των ομογενών που είναι εγγεγραμμένοι στα δημοτολόγια ώστε να υπάρχει σαφής εικόνα του εκλογικού σώματος των ομογενών. Το ΣΑΕ, είναι στη διάθεση της Κυβέρνησης, για να συνεργαστεί και να βοηθήσει ουσιαστικά στην ενέργεια αυτή.

Οι εργασίες του Προεδρείου ΣΑΕ

Στο πλαίσιο της 6ης Τακτικής Συνεδρίασης, από 4 έως 6 Δεκεμβρίου, το Προεδρείο ασχολήθηκε με θέματα προγραμματισμού δραστηριοτήτων, ενώ έγιναν παρουσιάσεις του προγράμματος «Κιβωτός του Ελληνισμού», η υλοποίηση του οποίου προχωράει ικανοποιητικά, και του επιχειρηματικού - τεχνολογικού σχεδίου του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου.

Στις συναντήσεις με Υπουργούς της Κυβέρνησης και με την Μόνιμη Επιτροπή Ελληνισμού της Διασποράς της Βουλής, έγινε αναφορά στην Ετήσια Έκθεση του ΣΑΕ, που θα συζητηθεί την Πέμπτη στην ολομέλεια της Βουλής, στους στρατηγικούς στόχους που μπαίνουν, με έμφαση στην ανάπτυξη της δικτύωσης των Απανταχού Ελλήνων, όπως και στην ψήφο των αποδήμων.

Συνάντηση με τον Υφυπουργό Εξωτερικών, Σπύρο Κουβέλη

Στην πρώτη συνάντηση με τον Υφυπουργό Εξωτερικών, Σπύρο Κουβέλη, στις 5 Δεκεμβρίου, ο Πρόεδρος και τα Μέλη του Προεδρείου τον ενημέρωσαν για τις έως τώρα δραστηριότητες και τα μελλοντικά σχέδια. Ο κ. Κουβέλης χαρακτήρισε το ΣΑΕ ως έναν από τους βασικούς πυλώνες, επισημαίνοντας ότι θα πρέπει να σχεδιαστούν συγκεκριμένες δράσεις.

«Το βασικότερο είναι να ξέρουμε πως μπορούμε να αξιοποιήσουμε το ΣΑΕ, ένα θεσμοθετημένο όργανο από την εθνική νομοθεσία, να μπορεί να είναι ένα εργαλείο για την υλοποίηση μιας πολιτικής για τον απόδημο», τόνισε-μεταξύ άλλων- ο κ. Κουβέλης. Και πρόσθεσε: «Πρέπει να βάλουμε πολύ ξεκάθαρα τις στρατηγικές μας προτεραιότητες, τους επιχειρησιακούς μας στόχους για το τι θέλουμε να κάνουμε και κυρίως το να υπάρξει μία αμφίδρομη επικοινωνία με τους Έλληνες της διασποράς».

Για την ψήφο των αποδήμων είπε ότι «το ζητούμενο είναι να υπάρξει ένας ανοιχτός και ειλικρινής διάλογος και να δοθεί μία οριστική λύση, που θα δώσει την αίσθηση και τη σιγουριά στους απόδημους Έλληνες ότι έχουν ουσιαστική και πραγματική εκπροσώπηση».

Συνάντηση με Προεδρείο της Μόνιμης Επιτροπής Ελληνισμού της Διασποράς της Βουλής

Η ετήσια έκθεση του ΣΑΕ κυριάρχησε στη συνάντηση που είχε το Προεδρείο στις 5 Δεκεμβρίου με την Πρόεδρο της Μόνιμης Επιτροπής Ελληνισμού της Διασποράς της Βουλής, Ελπίδα Τσουρή, και τα Μέλη του Προεδρείου της Επιτροπής, Σπύρο Ταλιαδούρο, Α' Αντιπρόεδρο και Βέρα Νικολαΐδου, εκ μέρους του ΚΚΕ. Στη συνάντηση παρέστη και ο Α' Αντιπρόεδρος της Βουλής, Γρηγόρης Νιώτης.

Όπως τόνισε η κα Τσουρή, εκείνο που προέχει είναι η ιεράρχηση προτεραιοτήτων και στόχων, καθώς τα ζητήματα που ανακύπτουν είναι πολλά και σοβαρά, και ποικίλουν από χώρα σε χώρα, και ανά περιφέρεια. Σημείωσε, δε, ότι με τη συζήτηση της Ετήσιας Έκθεσης του ΣΑΕ στη Βουλή, στις 10 Δεκεμβρίου, θα δοθεί η δυνατότητα να καθοριστεί ένας στρατηγικός σχεδιασμός, με συγκεκριμένα βήματα και χρονοδιαγράμματα.

Πριν από τη συζήτηση στην ολομέλεια της Βουλής, η «Ετήσια Έκθεση 2008» του Συμβουλίου Αποδήμου Ελληνισμού θα παρουσιαστεί στις 8 του μηνός σε κοινή συνεδρίαση του Προεδρείου του ΣΑΕ, με επικεφαλής τον Στέφανο Ταμβάκη, με τις Επιτροπές Οικονομικών και Κοινωνικών Υποθέσεων και την Ειδική Μόνιμη Επιτροπή Ελληνισμού της Διασποράς. Την Τετάρτη, 9 Δεκεμβρίου, η Έκθεση θα συζητηθεί σε κοινή συνεδρίαση με τις Επιτροπές Μορφωτικών Υποθέσεων, Εθνικής Άμυνας και Εξωτερικών Υποθέσεων.

Συνεργασία με τον Υφυπουργό Οικονομίας, Ανταγωνιστικότητας και Ναυτιλίας, Μάρκο Μπόλαρη

Στη συνάντηση με τον Υφυπουργό Οικονομίας, Ανταγωνιστικότητας και Ναυτιλίας, Μάρκο Μπόλαρη, συζητήθηκε η δυνατότητα ανάπτυξης της συνεργασίας με τον απόδημο ελληνισμό όχι μόνο σε θεσμικό, αλλά και σε οικονομικό επίπεδο, αξιοποιώντας τη δομή του ΣΑΕ. «Παιδεία - Πολιτισμός - Επιχειρηματικότητα,

είναι το τρίπτυχο στο οποίο μπορούμε να κινηθούμε από κοινού», τόνισε ο κ. Μπόλαρης, σημειώνοντας ότι απαιτείται συντονισμός και να δομηθούν σχέσεις οικονομίας, μέσω του ΣΑΕ, ώστε να επιτευχθεί στο μέγιστο η συνεργασία των ελληνικών επιχειρήσεων ανά τον κόσμο, με όρους διαφάνειας.

Ο κ. Μπόλαρης πρότεινε να γίνει ειδική συνεδρίαση του Προεδρείου του ΣΑΕ, με τη συμμετοχή συναρμοδίων φορέων και στη συνέχεια τη διοργάνωση ενός συνεδρίου επιχειρηματιών, από την Ελλάδα και το εξωτερικό.

Στη συνέχεια το προεδρείο του ΣΑΕ είχε συνεργασία με τον Πρόεδρο του Συνδέσμου Εξαγωγέων Βορείου Ελλάδος (ΣΕΒΕ), Βασίλη Θωμάϊδη. Στη συνάντηση συζητήθηκε η πρόταση του ΣΕΒΕ για την ανάπτυξη ενός δικτύου επιχειρηματικής συνεργασίας, μεταξύ των Ελλήνων ανά τον κόσμο, σε συνεργασία με το ΣΑΕ.

Συνεργασία με την ΠΑΔΕΕ

Στο πλαίσιο της 6ης Τακτικής Συνεδρίασης το Προεδρείο του ΣΑΕ είχε συνάντηση και με τον εκπρόσωπο της Παγκόσμιας Διακονοβουλευτικής Ένωσης του Ελληνισμού (ΠΑΔΕΕ), βουλευτή Σουηδίας, Νίκο Παπαδόπουλο.

Στη συνάντηση εκφράστηκε η βούληση οι δύο οργανώσεις να εμβαθύνουν τη συνεργασία τους, σε μία συντονισμένη προσπάθεια προώθησης των εθνικών μας θεμάτων. Προς αυτή την κατεύθυνση ο κ. Παπαδόπουλος πρότεινε να γίνει την άνοιξη του 2010 κοινή συνεδρίαση των Προεδρείων των δύο οργανώσεων.

Συνεργασία ΣΑΕ με την Υφυπουργό Εσωτερικών Θ. Τζάκρη

Τα θέματα της «ψήφου των αποδήμων Ελλήνων» και τα προβλήματα που σχετίζονται με την απόκτηση ελληνικής ιθαγένειας, κυριάρχησαν στη συνάντηση που είχε το Προεδρείο του ΣΑΕ, στις 4 Δεκεμβρίου, με την Υφυπουργό Εσωτερικών, Αποκέντρωσης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης, Θεοδώρα Τζάκρη.

Για το καίριο, όπως το χαρακτήρισε, ζήτημα της συμμετοχής των ομογενών στις εθνικές

μας εκλογές, από τους τόπους κατοικίας τους, η κα Τζάκρη τόνισε τη σταθερή θέση της κυβέρνησης επί του θέματος. Όπως είπε, αυτή τη στιγμή στην Ελλάδα είναι σε επεξεργασία το νέο εκλογικό σύστημα της χώρας και στη διαβούλευση που θα ακολουθήσει, θα ληφθεί υπ' όψη η θέση του ΣΑΕ, σημειώνοντας ότι η πρόταση που είχε καταθέσει το ΣΑΕ επί του θέματος είχε υιοθετηθεί εξ' ολοκλήρου από το ΠΑΣΟΚ.

«Είμαστε σταθερά υπέρ της συμμετοχής των αποδήμων μας από τους τόπους κατοικίας τους, με έναν τρόπο που θα διασφαλίζει και το αδιάβλητο της ψηφοφορίας, αλλά και την αντιπροσωπευτικότητα της ψήφου, με την έννοια ότι οι ομογενείς μας θα πρέπει να εκπροσωπούνται στην ελληνική βουλή από ομογενείς», τόνισε-μεταξύ άλλων- η κα Τζάκρη.

Σχετικά με τα σοβαρά προβλήματα, που σχετίζονται με την απόκτηση ελληνικής ιθαγένειας, ειδικότερα στην Περιφέρεια χωρών πρώην Σοβιετικής Ένωσης, διαβεβαίωσε ότι το ζήτημα αυτό αντιμετωπίζεται με τη δέουσα σοβαρότητα από το υπουργείο, ώστε να διευκολυνθούν οι ομογενείς που αιτούνται την ελληνική ιθαγένεια.

Πρωτοβουλία για τα Ιατρικά Κέντρα του HelleniCare

Το Προεδρείο του ΣΑΕ είχε επίσης συνεργασία με τον Επίτιμο Πρόεδρο του ΣΑΕ, Ανδρέα Άθενς, για το θέμα των Ιατρικών Κέντρων του HelleniCare. Το προεδρείο του ΣΑΕ αποφάσισε να εξετάσει τις δυνατότητες συμμετοχής του ΣΑΕ στη διαχείριση των Ιατρικών Κέντρων. Η δύο πλευρές, ΣΑΕ και HelleniCare, αναθέσανε στους νομικούς συμβούλους τους την εξέταση όλων των παραμέτρων, προκειμένου να καταλήξουν σε μία τελική πρόταση συνεργασίας, την οποία θα υποβάλλουν στο Προεδρείο του ΣΑΕ.

Παράλληλα, ο Πρόεδρος του ΣΑΕ, Στέφανος Ταμβάκης και ο κ. Άθενς ανέλαβαν την πρωτοβουλία να κινηθούν από κοινού για την εξασφάλιση μόνιμης χρηματοδότησης για την απρόσκοπτη λειτουργία των Ιατρικών Κέντρων. Πηγή: www.sae.gr

6η Τακτική Συνεδρίαση Προεδρείου-Συντονιστικών Συμβουλίων Νεολαίας Περιφερειών Σ.Α.Ε.

Ρεπορτάζ: Νίκος Σουτόπουλος
Φωτογραφία: Χρήστος Λέτσος

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ. Με ελληνικό όραμα, νεανική τόλη και αισιόδοξες, καινοτόμες προτάσεις για την καλύτερη οργάνωση και δικτύωση, που αντιπροσωπεύουν τη νέα γενιά των ομογενών μας στο εξωτερικό, έκλεισε τις εργασίες του η συνάντηση Συντονιστικών Συμβουλίων Νεολαίας Περιφερειών Σ.Α.Ε. που πραγματοποιήθηκε στη Θεσσαλονίκη 4-6 Δεκεμβρίου 2009 παράλληλα με την 6η Τακτική Συνεδρίαση Προεδρείου Σ.Α.Ε.

Την έναρξη των εργασιών της 6ης Τακτικής Συνεδρίασης κήρυξε ο Δήμαρχος Θεσσαλονίκης, Βασίλης Παπαγεωργόπουλος, ενώ παραβρέθηκαν βουλευτές, εκπρόσωποι του Νομάρχη Θεσσαλονίκης και των ΜΜΕ, στελέχη της Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού του ΥΠΕΞ και η Προϊσταμένη της Διεύθυνσης προγραμμάτων φιλοξενίας κα Σοφία Ηρακλείδου, ο Πρόεδρος του Κέντρου Μαύρης Θάλασσας Κωνσταντίνος Αδαμίδης, ο π. Τιμόθεος ως εκπρόσωπος του Μητροπολίτη Νεαπόλεως και Σταυρουπόλεως, κυρίου Βαρνάβα, κ.ά.

Την έναρξη των εργασιών της Συνάντησης των Συντονιστικών Συμβουλίων Νεολαίας των Περιφερειών του ΣΑΕ, χαιρέτισε, με μήνυμά της η Πρόεδρος της Επιτροπής Ελληνισμού της Διασποράς της Βουλής των Ελλήνων, κα Ελπίδα Τσουρή, εκφράζοντας τη δέσμευσή της για την αμέριστη στήριξη και συμπαράσταση στο έργο των Νέων του ΣΑΕ. «Η συνάντηση αυτή αποτελεί μία απτή απόδειξη του σημαντικού έργου, που επιτελείται και βρίσκεται σε εξέλιξη από το ΣΑΕ. Γνωρίζουμε ότι η πρόκληση και η δυσκολία είναι μεγάλη. Το έργο της διασφάλισης των γλωσσικών, πολιτιστικών, εκπαιδευτικών και εθνικών δεσμών, μεταξύ των νέων δεύτερης, τρίτης και τέταρτης γενιάς, και της πατρίδας μας, είναι έργο υψίστης εθνικής σημασίας, έργο πύλινου, που απαιτεί τη συμβολή, συμμετοχή και στήριξη όλων μας», τονίζεται-μεταξύ άλλων- στο μήνυμά της η κα Τσουρή.

Το μήνυμά του προέδρου της Νέας Δημοκρατίας, Αντώνη Σαμαρά, μετέφερε στους συνέδρους ο βουλευτής Σταύρος Καλαφάτης, ο οποίος τόνισε –μεταξύ άλλων- των διπλό, σύνθετο ρό-



Η Καθηγήτρια ΑΠΘ Αγγελική Τρύφωνα-Αντωνοπούλου από το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας και εκπρόσωπος ΥΠ.ΕΞ. μιλάει στους νέους ομογενείς μας για το Πιστοποιητικό Ελληνομάθειας

λο των νέων ομογενών να κρατήσουν και να μεταλαμπαδεύσουν τις αξίες του ελληνισμού και να ανταποκριθούν στις νέες προκλήσεις των καιρών.

Την αισιόδοξη του για το έργο που καλούνται να επιτελέσουν οι νέοι ομογενείς εξέφρασε ο βουλευτής του ΛΑ.Ο.Σ., Γραμματέας της Επιτροπής Ελληνισμού της Διασποράς, Άδωνις Γεωργιάδης, ο οποίος τόνισε ότι «η γενιά που έρχεται είναι αυτή που

θα απογειώσει τον Ελληνισμό στα πέρατα της γης».

Στην κοινή τελευταία συνεδρίαση με το Προεδρείο Σ.Α.Ε. οι περίπου 50 νέοι ομογενείς μας παρουσίασαν τα συμπεράσματα από τις τριήμερες εργασίες τους, που επεξεργάστηκαν σε ομάδες εργασίας, ανά θεματικές ενότητες: 1) Πολιτισμός, Ελληνόγλωσση Παιδεία, Νεολαία – Εκκλησία, Επιστροφή των Γλυπτών του Παρθενώνα, Διοργάνωση πολιτιστικών εκδηλώσεων και α-



Ο προεδρεύων της Συνάντησης Νεολαίας ΣΑΕ Τάσος Μαστοράκος (Περιφέρειας Καναδά) παρακολουθεί με ενδιαφέρον τις προτάσεις για την ελληνόγλωσση εκπαίδευση που παρουσιάζει η εκπρόσωπος νεολαίας ΣΑΕ



Η Σοφία Κούστα (ΗΠΑ) και ο Μιχάλης Γκέκας (Καναδά) παρουσιάζουν τις επιστημονικά τεκμηριωμένες προτάσεις τους για επαγγελματικό προσανατολισμό, συμβουλευτική και εξεύρεση εργασίας των ομογενών νέων



Ο Υφυπουργός Οικονομίας, Ανταγωνιστικότητας και Ναυτιλίας Μ. Μπόλαρης χαιρετίζει θερμά τους απόδημους νέους του ΣΑΕ



Ο Υφυπουργός Εξωτερικών Σπύρος Κουβέλης μαζί με τους νέους του ΣΑΕ αφού συζήτησε μαζί τους στη συνάντηση σημαντικά θέματα που τους απασχολούν



Μια ομάδα νέων ομογενών μας αντηκρίβουν με χαμόγελα την Ελλάδα και το μέλλον τους

θλητικών γεγονότων 2) Κοινωνική Δράση: Νεολαία – Περιβάλλον και Νεολαία – Ελληνική Κοινότητα 3) Επαγγελματικός Προσανατολισμός: Ανεύρεση Εργασίας 4) Προγράμματα Φιλοξενίας 5) Επικοινωνία: Αποτελεσματικότερη λειτουργία Δικτύων Νεολαίας, Συνεργασία και επικοινωνία μεταξύ Περιφερειών ΣΑΕ και 6) Απογραφή οργανώσεων Νεολαίας ανά τον κόσμο και Καταγραφή πανεπιστημιακών ελληνικής καταγωγής.

Την προηγούμενη μέρα, 5 Δεκεμβρίου 2009, και ενώπιον του Υφυπουργού Εξωτερικών Σπύρου Κουβέλη οι νέοι ομογενείς τόνισαν ότι «αισθανόμαστε πλέον ότι έχουμε λόγο και ρόλο», ενώ μίλησαν με ειλικρίνεια για τα θέματα που τους απασχολούν, όπως αυτά της διάδοσης της ελληνόγλωσσης παιδείας και του πολιτισμού στις χώρες που ζούνε και την ενεργή συμμετοχή τους στα δρώμενα της ομογένειας. Κατέθεσαν με τόλμη προτάσεις για τη βελτίωση των προγραμμάτων φιλοξενίας στην Ελλάδα και για τη συμμετοχή τους σε εθελοντικά προγράμματα κατά τη διαμονή τους στη μητέρα πατρίδα. Πρότειναν την «καθιέρωση μιας αμφίδρομης σχέσης με την ηλεκτρονική διακυβέρνηση και επικοινωνία που μπορεί να συμπεριλάβει και τους Έλληνες της Διασποράς και τη δημιουργία βάσης δεδομένων ομογενών Ελλήνων». Εξέφρασαν επίσης την αγωνία τους για την καλύτερη εικόνα της Ελλάδας στο εξωτερικό. Ακούστηκαν ακόμη και πιο προχωρημένες προτάσεις, όπως αυτή για εναλλακτική στρατιωτική θητεία, με αξιοποίηση των αποδήμων σε περιβαλλοντικά προγράμματα, προκαλώντας το ενδιαφέρον στον κ. Σπ. Κουβέλη.

Απαντώντας ο Υφυπουργός Εξωτερικών είπε ότι «μπαίνουμε στην ουσία των πραγμάτων», συγχαίροντας τους νέους και τις νέες για την πολύ ενδιαφέρουσα θεματολογία της συνάντησης, όπως και για την εκστρατεία που αναλαμβάνουν για την επιστροφή των Γλυπτών του Παρθενώνα (ιστοσελίδα www.unitethemarbles.org) που ξεκίνησαν μετά την επίσκεψή τους στο νέο Μουσείο της Ακρόπολης. Επισήμανε την «ανάγκη συνεργασίας με τους Έλληνες της διασποράς σε προγράμματα που αναδεικνύουν τον ελληνισμό, τον ελληνικό πολιτισμό, αλλά και την ανάγκη αναπτυξιακής συνεργασίας σε χώρες που η Ελλάδα έχει δυναμική παρου-



Οι Συντονιστές Περιφερειών Νεολαίας Σ.Α.Ε. κατά τη διάρκεια εργασιών της επιτυχημένης συνάντησης

σία». Για τα προγράμματα φιλοξενίας της ΓΓΑΕ τόνισε ότι «θα πρέπει να δυναμώνουν τους δεσμούς των νέων ομογενών, που θα πρέπει να έρθουν σε επαφή με τη σύγχρονη Ελλάδα, όπως και να συμμετέχουν σε εναλλακτικά προγράμματα και πρωτοβουλίες, που σχετίζονται με το περιβάλλον, τον πολιτισμό, τις τέχνες κ.ά.».

Αφού τους διαβεβαίωσε για την αμέριστη στήριξη που θα έχουν από την ελληνική πολιτεία, ο κ. Κουβέλης απευθύνθηκε στους νέους ομογενείς: «Θα έχουμε ανοικτό διάλογο, ώστε να αξιοποιήσουμε τις προτάσεις σας».

Ο Πρόεδρος του ΣΑΕ, Στέφανος Π. Ταμβάκης, εκ μέρους όλων των μελών του Προεδρείου και της Γραμματέως Όλγας Σαραντοπούλου, όπως και οι Συντονιστές που παραβρέθηκαν, Θεόδωρος Σπυρόπουλος, Κώστας Μενεγάκης και Χάρης Γκουβέλης, συνεχάρησαν τους νεαρούς συνέδρους για τη νεανική τόλμη και το όραμα με τα φιλόδοξα σχέδια που κατέθεσαν για τους νέους και τον απόδημο ελληνισμό, με τη διαβεβαίωση ότι το Σ.Α.Ε. θα στηρίζει με κάθε τρόπο την υλοποίηση των στόχων

τους. Τα Συντονιστικά Συμβούλια Νεολαίας Περιφερειών Σ.Α.Ε. εκπροσώπησαν οι: Τάσος Μαστοράκος -Περιφέρειας Καναδά, Μαριάννα Ριπόλη -Περιφέρεια Κεντρικής και Ν. Αμερικής, Κώστας Συμεωνίδης -Περιφέρεια Ευρώπης, Μαυρίκιος Γκριτζάλης -Περιφέρεια Η.Π.Α., Ηλίας Δεμουρτζίδης -Περιφέρεια Ωκεανίας-Άπω Ανατολής, Δημήτρης Βαφειάδης -Περιφέρεια Αφρικής-Εγγύς/Μέσης Ανατολής, Αλεξί Τσερκέζοβ -Περιφέρειας των Χωρών της Πρώην Σοβιετικής Ένωσης.

Απευθυνόμενος σε αυτούς ο κ. Ταμβάκης είπε: «Κάνουμε πράξη τη δέσμευσή μας να θέσουμε τις βάσεις για την οργάνωση της Νεολαίας μας. Το πρώτο μεγάλο βήμα έγινε. Από εδώ και πέρα έχετε πολύ μεγάλο έργο και με χαρά διαπιστώνω ότι δικαιώνετε τις προσδοκίες μας. Σε σας έγκειται ο πολλαπλασιασμός του δικτύου, με δεδομένη την αμέριστη στήριξη μας».

Τα πορίσματα από τις εργασίες της πρώτης συνάντησης νεολαίας θα καταχωρηθούν στην ιστοσελίδα τους που δημιουργήσαν μόνοι τους οι νέοι της ελληνικής διασποράς (www.nesae.gr).



Ο Γιαννιώτης ανταποκριτής μας, Νίκος Σουτόπουλος, συζητά με τους νέους ομογενείς κατά τη διάρκεια του γεύματος στη Συνάντηση Νεολαίας ΣΑΕ στη Θεσσαλονίκη



Έλληνες νέοι ομογενείς βρέθηκαν στη Θεσσαλονίκη για να συναντήσουν με αισιοδοξία το μέλλον τους



Αναμνηστική φωτογραφία του Προεδρείου και των Συντονιστών Περιφερειών ΣΑΕ με τους νέους ομογενείς μας μετά την κοινή λήξη της συνάντησής τους

Την Αυστραλία επισκέφτηκε ο Στέφανος Ταμβάκης

Συναντήσεις του Προέδρου του ΣΑΕ με τον Πρωθυπουργό, υπουργούς και βουλευτές της Ν. Αυστραλίας και την Ομογένεια

ΑΔΕΛΑΪΔΑ. Εποικοδομητικές συναντήσεις με τον Πρωθυπουργό της Νότιας Αυστραλίας, Μάικ Ραν, υπουργούς και ελληνικής καταγωγής βουλευτές της Αυστραλιανής πολιτείας, όπως και με εκπροσώπους των ομογενειακών οργανώσεων, είχε στην Αδελαΐδα ο Πρόεδρος του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού (ΣΑΕ), Στέφανος Π. Ταμβάκης.

Σε όλες τις συναντήσεις τονίστηκε η συμβολή των Ελλήνων στην ανάπτυξη της Αυστραλιανής Πολιτείας, όπου πολλοί, ελληνικής καταγωγής, πολίτες διαπρέπουν σε όλους τους τομείς, ενώ εκδηλώθηκε ιδιαίτερο ενδιαφέρον για το θεσμό του ΣΑΕ.

Στη συνάντηση με τον Πρωθυπουργό της Νότιας Αυστραλίας, συζητήθηκαν θέματα που αφορούν στον Ελληνισμό της Αυστραλίας και τη στήριξη που παρέχει ο κ. Ραν, στις ελληνικές θέσεις. Ο φιλέλληνας πρωθυπουργός της Ν. Αυστραλίας εξέφρασε στον κ. Ταμβάκη την συνεπή υποστήριξη που παρέχει στα εθνικά μας θέματα, όπως το Κυπριακό και την ονομασία της πΓΔΜ. Ο κ. Ραν επέδειξε μεγάλο ενδιαφέρον για την επίσκεψη του κ. Ταμβάκη στην Αυστραλία και του ευχήθηκε κάθε επιτυχία στο έργο του. Από την πλευρά του ο κ. Ταμβάκης ευχαρίστησε τον Πρωθυπουργό της Ν. Αυστραλίας για την υποστήριξη του και τη σαφή θέση στο Κυπριακό, το θέμα της πΓΔΜ, αλλά και το Ποντιακό Ζήτημα. Στη συνάντηση παρέστησαν οι ελληνικής καταγωγής Υπουργός, αρμόδιος για τις σωφρονιστικές υπηρεσίες, Τομ Κουτσαντώνης και ο Σύμβουλος παρά τω πρωθυπουργό Νικ Αλεξανδρίδης, ο Συντονιστής του ΣΑΕ Ωκεανίας και Άπω Ανατολής, Γιώργος Αγγελόπουλος και ο Πρόεδρος της Ελληνικής Ορθόδοξης Κοινότητας Ν. Αυστραλίας, Βασίλης Ελοβάρης. Νωρίτερα, ο κ. Ταμβάκης συναντήθηκε με το Γενικό Εισαγγελέα, Michael Atkinson. Στην εγκάρδια συζήτηση έγινε ιδιαίτερη αναφορά στην προώθηση της Γενοκτονίας των Ποντίων,



Ο Πρόεδρος του ΣΑΕ με τον κ. Ραν, κ. Αγγελόπουλο, κ. Κουτσαντώνη και κ. Ελοβάρη

ένα θέμα με το οποίο ο Αυστραλός αξιωματούχος έχει ασχοληθεί ιδιαίτερα, αλλά και στο δικαίωμα ψήφου των Ελλήνων του εξωτερικού. Κατά την παραμονή του στην Αδελαΐδα ο Πρόεδρος του ΣΑΕ είχε, επίσης, διαδοχικές συναντήσεις με την επικεφαλής της Αντιπολίτευσης, Βουλευτή, κα Isobel Redmond, με το Δήμαρχο της Αδελαΐδας, Λόρδο Michael Harbison, όπως και με τον Γενικό Πρόξενο της Ελλάδας, κ. Χατζόπουλο.

Συνάντηση με την ομογένεια

Με ιδιαίτερη χαρά η Ελληνική Ορθόδοξη Κοινότητα Ν. Αυστραλίας υποδέχθηκε τον Πρόεδρο ΣΑΕ. Στην κατάμεστη αίθουσα, όπου δόθηκε δεξίωση προς τιμήν του κ. Ταμβάκη, ο Πρόεδρος της Κοινότητας Βασίλης Ελοβάρης και τα μέλη του

Διοικητικού Συμβουλίου τον καλωσόρισαν επισημαίνοντας ότι η δεύτερη αυτή του επίσκεψή αποτελεί άλλη μία ευκαιρία να έρθει σε άμεση επαφή με τον Ελληνισμό της Ν. Αυστραλίας.

Κατά την σύντομη ομιλία του, ο Πρόεδρος κ. Ελοβάρης αναφέρθηκε συνοπτικά στην ιστορία, το έργο και το ρόλο της Κοινότητας, η οποία, παρ' όλες τις αντιξοότητες που αντιμετώπισε κατά καιρούς, δεν έπαυσε και εξακολουθεί να παραμένει ακλόνητη στο πλευρό κάθε Ελληνοαυστραλού και της Ελλάδας, προβάλλοντας τα δίκαια εθνικά θέματα, ενώ συμβάλει στην αποτελεσματική δικτύωση με άλλες εστίες του απανταχού Ελληνισμού. Η Κοινότητα, τόνισε ο κ. Ελοβάρης, αναγνωρίζει και υποστηρίζει απόλυτα το ρόλο του ΣΑΕ και τους στόχους που προωθεί. Από την πλευρά του ο κ. Ταμβάκης αναφέρθηκε στον γνωμοδοτικό και εισηγητικό ρόλο του ΣΑΕ, τονίζοντας-μεταξύ άλλων- τις πάγιες προτεραιότητες που έχει θέσει ο θεσμός για την προώθηση και διάδοση της ελληνόγλωσσας Παιδείας και του Πολιτισμού μας, όπως και τη δικτύωση των απανταχού Ομογενών, με έμφαση στην Νεολαία. Κλείνοντας, ο κ. Ταμβάκης προσκάλεσε όλους τους παρευρισκόμενους στο επόμενο ταξίδι τους στην Ελλάδα να επισκεφθούν την έδρα του ΣΑΕ στη Θεσσαλονίκη, όπου θα ιδρυθεί η Κιβωτός του Απόδημου Ελληνισμού. Στην εκδήλωση παρευρέθηκαν-μεταξύ άλλων: Μέλη της κυβέρνησης της Ν. Αυστραλίας, βουλευτές και αξιωματούχοι, πολλοί εκ των οποίων ελληνικής καταγωγής, ο Γενικός Πρόξενος της Ελλάδας στην Αδελαΐδα, ο Συντονιστής του Σ.Α.Ε. Ωκεανίας και Άπω Ανατολής, ο Συντονιστής Νεολαίας της Περιφέρειας Ηλίας Δεμουρτζίδης, ο Πρόεδρος της Ομοσπονδίας Ελληνικών Ορθοδόξων Κοινοτήτων Αυστραλίας Θεοφάνης Μάρας, ο Πρόεδρος της Κυπριακής Κοινότητας Χρήστος Ιωάννου, καθώς και εκπρόσωποι παροικιακών φορέων.

Συμμετοχή Στ. Ταμβάκη στους Πανελλήνιους Αθλητικούς και Πολιτιστικούς Αγώνες



ΜΕΛΒΟΥΡΝΗ. Την ένθερμη υποστήριξη του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού (ΣΑΕ) στη διοργάνωση των Πανελλήνιων Αθλητικών και Πολιτιστικών Αγώνων Ωκεανίας, που διοργανώθηκαν με μεγάλη επιτυχία στη Μελβούρνη, μετέφερε ο Πρόεδρος του ΣΑΕ, Στέφανος Π. Ταμβάκης στην έναρξη των εκδηλώσεων, τις οποίες χαρακτήρισε ως μοναδικό γεγονός, που αγκαλιάζει την Ομογένεια και τη Νεολαία μας, ειδικότερα.

«Το 2005 στο Σίδνεϊ, το 2007 στην Αδελαΐδα και φέτος στη Μελβούρνη, το αθλητικό ιδεώδες, η πολιτιστική μας κληρονομιά και ο Απόδημος συναντώνται για να τιμήσουν τον Έλληνα απανταχού της γης», τόνισε ο κ. Ταμβάκης. Και συνέχισε: «Οι αγώνες αυτοί μας υπενθυμίζουν ότι ήταν πρώτη η Ελλάδα και συγκεκριμένα η Αθήνα ο χώρος στον οποίο ο αθλητισμός θεωρήθηκε κοινωνικό και πολιτισμικό αγαθό, με παιδαγωγικό χαρακτήρα.

Το ΣΑΕ στηρίζει ένθερμα αυτή την πρωτοβουλία, εκφράζοντας τις θερμές του ευχαριστίες στην Περιφέρεια ΣΑΕ Ωκεανίας και Άπω Ανατολής, και ιδιαίτερα στον Συντονιστή και αγαπητό φίλο Γιώργο Αγγελόπουλο, το δραστήριο Συντονιστικό του Συμβουλίου και σε όλους όσους συνεισέφεραν με καλή διάθεση στην επιτυχία της προσπάθειας αυτής. Όλα αυτά δεν θα ήταν δυνατά χωρίς την διαρκή ενθάρρυνση της Αυστραλιανής κυβέρνησης και κοινωνίας, την

οποία το ΣΑΕ επιθυμεί να ευχαριστήσει θερμά για ακόμη μια φορά».

Τη σύσφιξη των σχέσεων των Ελλήνων της Αυστραλίας μεταξύ τους, ιδιαίτερα των νέων γενιών Ελληνοαυστραλών, επισήμανε ο Συντονιστής του ΣΑΕ Ωκεανίας και Άπω Ανατολής, Γιώργος Αγγελόπουλος, ευχαριστώντας τις κυβερνήσεις της Πολιτείας Βικτωρίας και της Ελλάδας για την ηθική και υλική στήριξη τους στη διοργάνωση.

Ιδιαίτερη στιγμή αποτέλεσε η επίδοση επιταγής, ύψους 60.000 δολαρίων Αυστραλίας, από τον κ. Αγγελόπουλο και τον κ. Ταμβάκη, στην ομογενή δήμαρχο Whittlesea, Μαρία Λιάλιου, για την ενίσχυση του ταμείου κατασκευής Κοινοτικού Κέντρου στην περιοχή που επλήγη από τις βιβλικές πυρκαγιές του περασμένου Φεβρουαρίου. Τα χρήματα διετεθήσαν από το Ταμείο Ομογενειακών Αναγκών, που δημιουργήθηκε για την ενίσχυση των πυροπαθών στην Ελλάδα.

Την επίσημη έναρξη των Αγώνων, σε μία λαμπρή τελετή σε κεντρικό ξενοδοχείο της Μελβούρνης, κήρυξε ο Υπουργός Αθλητισμού της Βικτωρίας Τζέιμς Μερλίνο. Παραβρέθηκαν, επίσης, τα Μέλη του Συντονιστικού Συμβουλίου της Περιφέρειας, ο Γενικός Πρόξενος της Ελλάδας στη Μελβούρνη, Χρήστος Σαλαμάνης, ο Υπάτος Αρμοστής της Κύπρου στην Αυστραλία,

Ιωάννης Ιακώβου, αυστραλοί και ομογενείς βουλευτές και γερούσιαστές, εκπρόσωποι των ομογενειακών ΜΜΕ, ομογενειακών συλλόγων και πλήθους ομογενών.

Την συμβολή της ομογένειας εξήρε σε μήνυμά του και ο Αυστραλός Πρωθυπουργός Κέβιν Ραντ, όπως και ο Πρωθυπουργός της Βικτωρίας Τζον Μπράμπι.

Οι αναπαραστάσεις αγωνισμάτων, που περιλαμβάνονταν στους Πανελλήνιους Αγώνες της αρχαιότητας, καθώς και η αναπαράσταση του Παγκράτιου, εντυπωσίασαν τους παριστάμενους στην τελετή έναρξης, που ολοκληρώθηκε με την αφή της φλόγας από Κόρες που συνόδευαν οπλίτες ντυμένοι με εντυπωσιακές αρχαιοελληνικές στολές.

Σημειώνεται ότι κατά τη διάρκεια των Αγώνων, εκατοντάδες νέοι και νέες έδωσαν τον καλύτερο εαυτό τους, αγωνιζόμενοι σε διάφορα αθλήματα, πνεύμα ευγενούς άμιλλας, αναδεικνύοντας με υπερηφάνειά την ελληνική τους καταγωγή.

Κατά την παραμονή του στη Μελβούρνη, απ' όπου αναχώρησε για την Ελλάδα, ο Πρόεδρος του ΣΑΕ δεν παρέλειψε να παραβρεθεί σε εκδήλωση του Συλλόγου Αιγυπτιακών Μελβούρνης, όπου έγινε θερμά δεκτός από τους συντοπίτες του, τους οποίους πάντα επιδιώκει να συναντήσει κατά την επίσκεψή του στην Αυστραλία.



Η «Ετήσια Εκθεση 2008» του Σ.Α.Ε. στο Κοινοβούλιο

Στις 10 Δεκεμβρίου 2009 πραγματοποιήθηκε συζήτηση στην ολομέλεια της Ελληνικής Βουλής για την «Ετήσια Έκθεση 2008» του Συμβουλίου Αποδημου Ελληνισμού που παρουσιάστηκε στις 8-9 Δεκεμβρίου 2009 σε κοινή συνεδρίαση του Προεδρείου του Σ.Α.Ε. με τις Επιτροπές Οικονομικών και Κοινωνικών Υποθέσεων, Μορφωτικών Υποθέσεων, Εθνικής Άμυνας και Εξωτερικών Υποθέσεων αλλά και την Ειδική Μόνιμη Επιτροπή Ελληνισμού της Διασποράς. **Αναλυτικό ρεπορτάζ και φωτό από τον απεσταλμένο ανταποκριτή μας Νίκο Σουτόπουλο στο επόμενο φύλλο της «Ε.Γ.»**



ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΣ - ΕΛΕΩ ΘΕΟΥ
ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ – ΝΕΑΣ ΡΩΜΗΣ
ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ
ΠΑΝΤΙ ΤΩ ΠΛΗΡΩΜΑΤΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ
ΧΑΡΙΝ, ΕΙΡΗΝΗΝ ΚΑΙ ΕΛΕΟΣ ΠΑΡΑ ΤΟΥ ΕΝ ΒΗΘΛΕΕΜ ΓΕΝΝΗΘΕΝΤΟΣ ΣΩΤΗΡΟΣ
ΧΡΙΣΤΟΥ

Αδελφοί συλλειτουργοί και τέκνα εν Κυρίου ευλογημένα,
«Ο ουρανός και η γη σήμερον νώθησαν, τεχθέντος του Χριστού.
Σήμερον Θεός επί γης παραγένε, και άνθρωπος εις ουρανοὺς αναβέβηκε»!
(Ιδιόμελον Λητής Χριστουγέννων)

Η απόστασις και πόλωσις ανάμεσα εις τον Θεόν και τον άνθρωπον, την οποίαν είχεν επιφέρει η αμαρτία του ανθρώπου, κατηργήθη με την πρόσληψιν ακεραίας της ανθρωπίνης φύσεως από τον Μονογενή Υιόν και Προαιώνιον Λόγον του Θεού. Η κατά την «ευδοκίαν» του Θεού, κατά το πρώτον δηλαδή και ολόθυμον θέλημά Του, Σάρκωσις του Υιού Του, καταργεί κάθε απόστασιν, ενώνει τον ουρανόν με την γην και συνάπτει το δημιουργήμα με τον Δημιουργόν!

«Σήμερον της ευδοκίας Θεού το προοίμιον και της των ανθρώπων σωτηρίας η προκήρυξις», έψαλεν η Εκκλησία κατά την εορτήν των Εισοδίων της Θεοτόκου, η οποία, δια της αφιερώσεως της μακαρίας Μαρίας εις τον Ναόν και της εκεί προετοιμασίας της δια να γίνη χωρίον του Αχωρήτου Θεού, ήνοιγε τον δρόμον της Ενσάρκου Οικονομίας του Θεού και προεκήρυττε την σωτηρίαν μας.

«Σήμερον της σωτηρίας ημών το κεφάλαιον και του απ' αιώνος μυστηρίου η φανέρωσις ο Υιός του Θεού Υιός της Παρθένου γίνεται», έψαλε πάλιν η Εκκλησία κατά την εορτήν του Ευαγγελισμού, τότε που συνετελέσθη εκ Πνεύματος Αγίου η άσπορος σύλληψις του Ασυλλήπτου εις την αγίαν κοιλίαν της Θεοτόκου και ήρχισε να «συνυφάνεται», η θεία με την ανθρωπίνην φύσιν, και ο Θεός άνθρωπος γέγονεν, «ίνα ημείς θεοποιηθώμεν», κατά την έκφρασιν του Μ. Αθανασίου. Η «ευδοκία», λοιπόν, η οποία εκαιρετίσθη κατά τα Εισόδια, και η σωτηρία, η οποία «εκεφαλαιώθη» και εφανερώθη κατά τον Ευαγγελισμόν, σήμερον, κατά την μεγάλην και αγίαν ημέραν των Χριστουγέννων, καθίσταται απτή πραγματικότητα! Σήμερον «ο Λόγος σάρξ εγένετο και εσκήνωσεν εν ημίν», και οι Άγγελοι επανηύρισαν το γεγονός ψάλλοντες: «Δόξα εν υψίστοις Θεώ και επί γης ειρήνη, εν ανθρώποις ευδοκία»!

Με την Σάρκωσιν, την Ενανθρώπησιν του Λόγου, ήδη η σωτηρία του ανθρωπίνου γένους έχει δυνάμει συντελεσθή. Διότι, εκείνοι οι οποίοι, αφού πιστεύσουν εις τον Ιησούν, ζήσουν ζώήν σύμφωνον με την πίστιν αυτήν, σύμφωνον με τας εντολάς και την όλην διδασκαλίαν του Ιησού, υψώνονται με την τοιαύτην θεάρεστον βιοτήν και καθίστανται φίλοι και κοινωνοί του Θεού! Γίνονται «θείας κοινωνοί φύσεως», Θεοί κατά χάριν! Τούτο συνετελείται αποκλειστικώς μέσα εις την Εκκλησίαν, όπου ο άνθρωπος αναγεννάται εν Χριστώ και υιοθετείται υπό του Πατρός δια του αγίου Βαπτίσματος, και, εν συνεχεία, δια των αγίων Μυστηρίων και της καλλιεργείας της αρετής, πληρούται θείας χάριτος και Πνεύματος Αγίου και αυξάνει «εις άνδρα τέλειον, εις μέτρον ηλικίας του πληρώματος του Χριστού», μέχρις ότου φθάσει να λέγη μετά του Αποστόλου Παύλου: «ζω δε ουκέτι εγώ, ζή δε εν εμοί Χριστός». Τους ούτω τελειούμενους ο Χριστός δεν τους θεωρεί απλώς φίλους Του ή αδελφούς Του, αλλά τους αναγνωρίζει ως μέλη του Σώματός Του. Δια τούτο και έλεγεν από του ύψους του Σταυρού προς την Παναγίαν Μητέρα Του περί του Ευαγγελιστού Ιωάννου: «Γύναι, ίδε ο υιός σου» και εις τον Ιωάννην «ιδού η Μήτηρ σου». Τα Χριστούγεννα, λοιπόν, ανοίγουν διάπλατα την θύραν της κατά χάριν χριστοποιήσεως και θεοποιήσεως του ανθρώπου, και ένεκα τούτου ακριβώς «άγει εορτήν, εν χαρά πάσα η κτίσις, και οι ουρανοί συν ημίν αγαλλιώνται» κατά την εύσημον και σωτήριον αυτήν ημέραν!

Με αυτά τα χαρμόδυνα και ελπιδοφόρα δεδομένα εις χείρας, απευθύνομεν, από της εν Φαναρίω καθηγιασμένης καθέδρας του πανσέπτου Οικουμενικού Πατριαρχείου, θερμά εύρτια συγχαρητήρια και εγκαρδίου Πατριαρχικής ευχάς επί τη «μνητροπόμε των εορτών» προς άπαντα τα ανά τον κόσμον προσφιλή και επιπόθητα τέκνα της αγιωτάτης Μητρός Εκκλησίας, κληρικούς παντός βαθμού, μονάζοντας και λαϊκούς, άρχοντας και αρχομένους, μικρούς και μεγάλους, μάλιστα δε προς τους εμπεριστάτους, τους εν θλίψει, ανάγκη και δοκιμασία ευρισκομένους. Είθε, ο εν σπηλαίω γεννηθείς και εν φάτνη ανακλιθείς προαιώνιος Υιός του Θεού και χάριν ημών Υιός του Ανθρώπου, να καταστήση πάντας ημάς αξίους της κενωτικής αγάπης και της αγίας και προσκυνητής ενσάρκου οικονομίας Του!

Φανάριον, Χριστούγεννα, βθΐ
+ Ο Κωνσταντινουπόλεως Βαρθολομαίος
Διάπυρος προς Θεόν ευχέτης πάντων υμών

Το τέλος του χρόνου, η αρχή της ζωής. Η αρχή προς την θύμηση

Της Χρυσούλας Δημητρακάκη



λάθη γίνονται μετάνοια, τότε που το πνεύμα εκτοξεύεται πέρα από τα οικεία του όρια και μέσα στον σύμπαν, αναγνωρίζει την ύπαρξη του, πέρα από τον φόβο του θανάτου.

Ενας κόσμος

Όπως κάθε τέλος που σε αναγκάζει να γυρίσεις στα μικρά σου χρόνια. Τότε που εσύ και ο κόσμος ήσασταν ένα. Να γυρί-

σεις πιο πίσω όταν γινόςουν πρόβλεψη του κόσμου. Και ίσως πιο πίσω όταν ο κόσμος ήσουν εσύ. Κα γυρίζεις εκεί που ξεκίνησες, μέσα από τις δίνες και τις οδύνες των αναμνήσεων, να βρεις το τέλος αρχή, από το μικρό ασήμαντο γεγονός, που θα βρεις σαν αφορμή. Ένα «κάτι» από την άφθαρτη μνήμη που θα γίνει το απαραίτητο «κάτι» για μιά νέα εκκίνηση.

Σαν και αυτόν που ξαναγεννάται για να διδάξει. Σαν και αυτόν που γυρίζει πίσω, όχι γιατί οπισθοδρομεί, αλλά να τρέξει τον δρόμο μαζί με κάποιον π'αγαπά. Το τέλος θα έλθει. Το τέλος του χρόνου θα έλθει, σίγουρο όπως σίγουρος είναι το τέλος του κάθε κύκλου.

Το τέλος του κόσμου θα έλθει όταν θα το θελήσει ο καθ ένας για τον εαυτό του. Μέσα από τον πανικό του από ανάμνηση γεγονότων τετελεσμένων και όχι από προμηνύματα γεγονότων.

Από την ανάμνηση της δικής του ζωής, μέσα από τις τύψεις συμπόνιας αλλοιωμένες και προσαρμοσμένες να αγγίζουν κάθε ζωντανό άνθρωπο, που από την νοσταλγία της επιστροφής, θα το ωθήσουν στον αληθινό τόπο καταγωγής. Αλλά μέχρι τότε, θα κρατήσουν την αγωνία για τον φόβο του τέλους, εκείνοι που δεν μπόρεσαν να θυμηθούν. Γιατί τέλος του χρόνου είναι η άγνοια και θάνατος είναι η λησμονιά. Γιατί τέλος του χρόνου είναι η αρχή μιας νέας ζωής. Η αρχή προς την θύμηση.





Μήνυμα Χριστουγέννων 2009 Μητροπολίτου Γερμανίας και Εξάρχου Κεντρίας Ευρώπης κ. Αυγουστίνου

Προς το Χριστεπώνυμο πλήρωμα της Ιεράς Μητροπόλεως Γερμανίας
Αγαπητοί μου Χριστιανοί Ορθόδοξοι της Γερμανίας!

Η γέννηση κάθε ανθρώπου πάνω στη γη είναι αφορμή χαράς για την οικογένεια που υποδέχεται το νέο μέλος της. Κι ενώ γνωρίζουμε καλά ότι η αρχή της βιολογικής μας ύπαρξης έχει και το «φυσικό» τέλος της, το θάνατο, συνοδεύουμε το κλάμα του βρέφους με χαμόγελα ευτυχίας, δίνοντας προτεραιότητα στο θαύμα της ζωής που ψηλαφούμε.

Η γέννηση ενός ανθρώπου σημαίνει την αρχή μιας πορείας. Με την ασφάλεια που μας προσφέρει η οικογένειά μας αρχίζουμε τα πρώτα μας βήματα. Τα βήματα αυτά ενισχύονται με τη σχολική και την εκκλησιαστική αγωγή, με την καλλιέργεια της ψυχής, του νου και του σώματός μας, ώπου νά ρθει η ώρα, ώριμοι πια, ν ανοίξουμε τα φτερά μας και να χαράσουμε το δικό μας δρόμο: να προσφέρουμε τα χαρίσματά μας και να βάλλουμε το λιθαράκι μας στην κοινή προσπάθεια να γίνει ο κόσμος μας κόσμημα. Η πορεία αυτή δεν είναι πάντοτε εύκολη και γι

αυτό είναι πολύ σημαντικό να γνωρίζουμε ποιά είναι το νόημά της ή, αλλιώς, γιατί παλεύουμε στη ζωή.

Αν συλλογιστούμε βαθιά και ειλικρινά, θα δούμε ότι το νόημα της πορείας του καθενός μας είναι φυλαγμένο στο τέλος της -στην Ιθάκη του ποιητή- στον τελικό προορισμό μας. Κάθε ταξίδι έχει ένα προορισμό, κι αυτό που μας δίνει τη δύναμη να παλεύουμε σε καθημερινή βάση είναι να πετύχουμε το στόχο μας. Αν λοιπόν κεντρικός στόχος μας είναι ο Θεός και η βασιλεία Του, τότε πορευόμαστε στη ζωή με άλλες προϋποθέσεις, επειδή τότε, αυτό που χαρίζει νόημα στις ανθρώπινες περιπέτειες, στο ταξίδι της ζωής, δεν είναι ένα πράγμα ή μία ιδέα, όσο ευγενής κι ανώτερη κι αν είναι. Νόημα δεν δίνει αυτό αλλά Αυτός: ο ένας, ο Θεάνθρωπος, ο Κύριός μας Ιησούς Χριστός που γεννήθηκε σα σήμερα.

Η γέννηση του Χριστού διαφέρει απ όλες τις γεννήσεις, όπως και ολόκληρη η ζωή ή η πορεία Του πάνω στη γη που δεν κατέληξε στο θάνατο, αλλά τον νίκησε με την Ανάστασή Του. Η γέννηση του Θεανθρώπου αναιρεί το αδιέξοδο, αφού είναι η απαρχή και

η εγγύηση για το δικό μας πέρασμα από τη διάλυση στην ανασύσταση της προσωπικής μας ανάστασης. Η γέννηση του Χριστού διασώζει την ανθρώπινη αξιοπρέπεια. Μας ανυψώνει από απλά βιολογικά όντα σε παιδιά του Θεού, πλάσματα να μετέχουμε στην αγάπη Του που σώζει τους πάντες και τα πάντα. Αυτό εννοούμε όταν ψάλλουμε το τροπάριο Η Παρθένος σήμερον, το οποίο καταλήγει με τα λόγια: διότι για μας γεννήθηκε, Παιδί νέο, ο προ αιώνων Θεός. Και σε άλλο ύμνο ομολογούμε ότι: εμείς που βρισκόμασταν στο σκοτάδι και τη σκιά βρήκαμε την αλήθεια, τον Κύριο που γεννήθηκε από την Παρθένο.

Αυτή είναι η χαρά των Χριστουγέννων: αλλαγή πορείας και προορισμού στη ζωή μας. Πορεία φωτεινή και προορισμός η αλήθεια, ο Χριστός. Χριστός γεννάται σήμερα! Χαράς ευαγγέλια! Ας τον δοξάσουμε και ας τον καλωσορίσουμε στη ζωή μας! Ευλογημένα Χριστούγεννα!

Βόνη, 25 Δεκεμβρίου 2009
Ο Μητροπολίτης σας
† ο Γερμανίας Αυγουστίνος

Σπύρος Κουβέλης Υφυπουργός Εξωτερικών



Αγαπητοί συμπατριώτες,
Φίλες και φίλοι,

Ενόψει των γιορτινών ημερών που έρχονται θέλησα να επικοινωνήσω μαζί σας, για να σας ευχηθώ καλή, ειρηνική και δημιουργική χρονιά. Με την ευκαιρία αυτή θα ήθελα να σας ενημερώσω ότι η ενίσχυση της παρουσίας της χώρας μας στο εξωτερικό αποτελεί κύριο στόχο της κυβέρνησης. Στο πλαίσιο της πράσινης διπλωματίας, την οποία υπηρετώ, τούτο μπορεί να γίνει εφικτό μέσα από την ενεργοποίηση των Ελλήνων που βρίσκονται σε κάθε γωνιά της γης, την ενεργή συμμετοχή των αποδήμων στην υλοποίηση της πράσινης ανάπτυξης εντός και εκτός των Ελληνικών συνόρων. Η Ελλάδα πρέπει να απευθυνθεί σε όλους τους Έλληνες, ανεξάρτητα από το αντικείμενο εργασίας τους, τον κοινωνικό τους ρόλο και τον τόπο διαμονής τους. Με μια συνεπή και συνεχή επικοινωνία μαζί τους οφείλει να ξυπνήσει την περηφάνια του Έλληνα για τον τόπο καταγωγής του και να τους ενεργοποιήσει με ένα διπλό στόχο: από τη μια ως πηγή υποστήριξης και γνώσης για την υλοποίηση του οράματος για μια σύγχρονη Ελλάδα με έμφαση στην πράσινη ανάπτυξη, στο μέτρο και με τον τρόπο που ο καθένας μπορεί να βοηθήσει, και από την άλλη αξιοποιώντας όλο αυτό το ανθρώπινο δυναμικό ως πρεσβευτές της χώρας μας για την προώθηση της Ελλάδας και των συγκριτικών πλεονεκτημάτων της σε όλο τον κόσμο.

Τόσο σε τεχνικό, όσο και πολιτικό επίπεδο, η τεχνογνωσία των χωρών που φιλοξενούν τους απόδημους πατριώτες μας, έχουν μεγάλη ιστορία στην εφαρμογή ολοκληρωμένων προγραμμάτων για τη διαχείριση και προστασία του περιβάλλοντος, μπορούν να αποτελέσουν αφετηρία για εφαρμογή λύσεων και στη δική μας χώρα, στο πλαίσιο της εφαρμογής μιας πολιτικής «πράσινης ανάπτυξης». Οι Έλληνες της διασποράς αποτελούν τον συνδετικό κρίκο μεταξύ της χώρας φιλοξενίας και της μητέρας πατρίδας και επομένως μπορούν να μεταλαμπαδεύσουν αυτές τις ιδέες και γνώσεις και στη χώρα μας. Είχα την ευκαιρία πριν από μερικές εβδομάδες να συναντήσω νέες και νέους ομογενείς στη Θεσσαλονίκη και να ακούσω τον προβληματισμό και τις ιδέες τους. Πρέπει να δώσουμε ευκαιρία σ' αυτούς τους νέους, πρέπει να τους ενθαρρύνουμε να αναπτύξουν σχέσεις με τους νέους της ηλικίας τους στην Ελλάδα μέσω του διαδικτύου, να έρχονται σε επαφή με την πατρίδα.

Μας ενδιαφέρει πρωτίστως να εργαστούμε στην κατεύθυνση να μην πάσουν τα παιδιά και οι νέοι του απόδημου ελληνισμού να μιλάνε τη γλώσσα μας. Χωρίς την ελληνική γλώσσα κινδυνεύει να χαθεί το πενήντα τοις εκατό του ελληνισμού. Η κοινή μας πατρίδα βρίσκεται κοντά σας. Καλές γιορτές!

Ελπίδα Τσουρή Πρόεδρος της Επιτροπής Ελληνισμού της Διασποράς της Βουλής των Ελλήνων

Με την ευκαιρία των εορτών των Χριστουγέννων και του νέου έτους, θέλω να εκφράσω τις θερμότερες ευχές μου στους απανταχού Έλληνες, για προσωπική υγεία, ευτυχία και αγάπη. Με ενόπλητα και ομοψυχία, ο Ελληνισμός μπορεί και οφείλει να πρωτοστατήσει στους α-

γώνες για παγκόσμια ειρήνη, πρόοδο και αλληλεγγύη, για ένα ελπιδοφόρο μέλλον, για εμάς και τα παιδιά μας. Σ' αυτό τον αγώνα, ο ρόλος των Ελλήνων της Διασποράς είναι κρίσιμος και καθοριστικός.

Σας έχουμε ανάγκη για να αντιμετωπίσουμε τις πολλαπλές εθνικές προκλήσεις του σήμερα και του αύριο. Και είμαστε κοντά σας, όποτε και όπου υπάρχει ανάγκη, με το ενδιαφέρον, την αξιοπιστία, και την ειλικρίνεια που σας αξίζει. Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο το 2010.



Στέφανος Π. Ταμβάκης Πρόεδρος του ΣΑΕ

Αγαπητές Συμπατριώτισσες, Αγαπητοί Συμπατριώτες,

Με την ευκαιρία των εορτών των Χριστουγέννων και της έλευσης της νέας χρονιάς, είθισται να ανταλλάσουμε ευχές και να αναπτεινώνουμε τις ελπίδες μας για μία νέα αρχή, να κάνουμε αποτίμηση του έργου μας αλλά και να θέτουμε νέους στόχους. Ο απολογισμός του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού, για τη χρονιά που φεύγει, πιστεύουμε πως είναι ιδιαίτερα θετικός. Η δικτύωση των Απανταχού Νέων Ομογενών, με την υλοποίηση και της 1ης Συνάντησης των Δικτύων Νεολαίας ΣΑΕ στη Θεσσαλονίκη, μας κάνει όλους αισιόδοξους για το αύριο του Ελληνισμού. Για όλους αυτούς



τους Νέους, αλλά και για εμάς τους ίδιους, οφείλουμε να συσφίξουμε περεταίρω τους δεσμούς μεταξύ μας και με τη μητέρα πατρίδα. Να δεσμευτούμε εκ νέου, ότι θα συνεχίσουμε να είμαστε παρόντες σε κάθε υπόθεση που αφορά την Ελλάδα, την Κύπρο, ενωμένοι απέναντι σε κάθε είδους πρόκληση. Το ΣΑΕ καλείται - με τη στήριξη όλου του ελληνισμού - να ενδυναμώσει το ρόλο του, επιχειρώντας να καταστεί πραγματική γέφυρα φιλίας με τις δεύτερες πατρίδες μας, προβάλλοντας τη σύγχρονη Ελλάδα μέσω της ελληνικής γλώσσας και πολιτισμού, αλλά και να γίνει πιο αντιπροσωπευτικό, με τη διεύ-

ρυνση της βάσης. Με τις σκέψεις αυτές, εκ μέρους όλων των Μελών του Προεδρείου του ΣΑΕ και εμού προσωπικά, δεχτείτε τις εγκάρδιες ευχές μας για Καλά Χριστούγεννα και ένα δημιουργικό και ευτυχιμένο νέο έτος.

Δρ. Όλγα Σαραντοπούλου Γραμματέας ΣΑΕ



Αγαπητοί Έλληνες και Φιλέλληνες όπου γης,

Το θαύμα της Γέννησης του Θεανθρώπου, χαρίζει το μήνυμά της Ελπίδας, της Αγάπης, της Προσφοράς προς τον Άνθρωπο. Στην παγκόσμια κοινωνία, που αναζητεί νέα πορεία, τούτες οι αξίες, συνυφασμένες με την Οικουμενική παρουσία του Ελληνισμού, γίνονται και πάλι επίκαιρες. Τις Μέρες των Χριστουγέννων, για εμάς τους Έλληνες όπου γης, το άστρο που μας οδηγεί είναι η Πίστη στα ιδεώδη της κληρονομιάς μας, η Ελπίδα, ότι μπορούμε να τα μοιραστούμε με ολόκληρο τον κόσμο. Ας ευχηθούμε, ότι όλοι μαζί θα συνεχίσουμε το ταξίδι στον χρόνο δίνοντας το όραμα της Ενότητας στον Ελληνισμό όπου γης. Καλά Χριστούγεννα - Ευτυχισμένο το Νέο Έτος.

Γιώργος Αμαραντίδης Συντονιστής ΣΑΕ Περιφέρειας Ευρώπης



Αγαπητές Ελληνίδες και Έλληνες, Θέλω να σας ευχαριστήσω θερμά για την πολύτιμη συνεργασία που είχαμε μέσα στο 2009. Σας ευχαριστώ ιδιαίτερα για το ενδιαφέρον που δείξατε, τη θέληση και διάθεση για εποικοδομητικό διάλογο. Όσοι ασχολούμαστε με τα κοινά γνωρίζουμε ότι έχουμε την ανάγκη αυτού του συνεχούς διαλόγου, καθώς μόνο έτσι παραμένουμε σε ανοικτή γραμμή με τις πραγματικές ανησυχίες και προβληματισμούς των συμπολιτών μας. Τόσο εγώ προσωπικά όσο και σύσσωμο το Συντονιστικό μας Συμβούλιο και η Νεολαία ακολουθούμε ευχάριστα αυτούς τους κανόνες. Όλοι μαζί να συνεχίσουμε να κάνουμε πράξη το όραμά μας για το καλό του Ελληνισμού. Με αυτές τις σκέψεις στην καρδιά και την ψυχή, σας εύχομαι ευλογημένα, χαρούμενα Χριστούγεννα και ένα παραγωγικό 2010.



Πρόδρομος Ν. Μαρκουλάκης

Γενικός Πρόξενος Ντύσσελντορφ

Με την ευκαιρία της Θείας Γέννησης και του Νέου έτους 2010, δράττομαι της ευκαιρίας, που η έγκριτη εφημερίδα "ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ" μου παρέχει, για να ευχηθώ στους Συ-

μπατριώτες μας που ζούν, εργάζονται και δημιουργούν στην φίλη χώρα, τη Γερμανία, κάθε ΕΠΙΤΥΧΙΑ στις δραστηριότητές τους, προσωπική ΕΥΤΥΧΙΑ, ΔΥΝΑΜΗ και ΥΓΕΙΑ. Είμαι βέβαιος ότι η αισιοδοξία που διακρίνει τη φυλή μας, η αγωνιστική διάθεση και η θέληση που μας διακατέχει, θα έχουν τα επιθυμητά αποτελέσματα για τον καθένα μας προσωπικά, οικογενειακά και εθνικά.

Και τούτο γιατί η προσωπική σας επιτυχία και η επιτυχία των Νέων μας, στον τομέα του ο καθένας, σηματοδοτεί καθοριστικά την επιτυχία του Έθνους μας. Όταν ευημερούν οι απανταχού Έλληνες, ευημερεί και η Πατρίδα μας. Όταν η επαγγελματική επιτυχία επέρχεται στον καθένα μας, τότε η επιτυχία αφορά και τη χώρα μας. Όσο, λοιπόν, εσείς διακρίνεστε στον κοινωνικό και επαγγελματικό στίβο της Γερμανίας, η διάκριση αυτή τιμά και την Ελλάδα μας.

Όσο, σας επαινούν για επαγγελματικές και κοινωνικές σας διακρίσεις και επιτυχίες, με ευθέως ανάλογο τρόπο τιμάτε και επαινείται και η Πατρίδα μας. Για τους λόγους αυτούς η προσωπική σας επιτυχία είναι ένα κομμάτι, ένα μέρος και της εθνικής μας επιτυχίας. Ας ευχηθούμε, λοιπόν, όλοι μαζί το 2010 να είναι παραγωγικό και ευτυχές για όλους μας και για την Πατρίδα μας. Προσωπικά, δεν θα ήθελα να παραλείψω τις ίδιες ευχές για την ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ και τον εκδότη της κ. Απόστολο Δίκογλου, τον οποίο, επίσης, ευχαριστώ για την εγκυρότητα της πληροφόρησης που μας παρέχει.

Νικόλαος Π. Πλεξίδας

Γενικός Πρόξενος της Ελλάδος στην Κολωνία

Αγαπητοί συμπατριώτες και συμπατριώτισσες,

Με την ευκαιρία των Αγίων ημερών που πλησιάζουν και της ανατολής του νέου έτους, εύχομαι σε όλους και όλες σας υγεία και υλοποίηση των προσδοκιών σας.

Το νέο έτος 2010 να μας βρει ό-

λους ενωμένους και αισιόδοξους για το μέλλον.

Ο Έλληνας και η πατρίδα μας έχουν αποδείξει στο ιστορικό τους διάβα ότι γνωρίζουν καλά να αντιπαρέρχονται με επιτυχία τις δυσκολίες.

Στους χαλεπούς καιρούς που διερχόμαστε, η Ελλάδα, για μια ακόμη φορά θα βγει νικήτρια διαφεύδοντας τις απανταχού Κασσάνδρες. Εγγύηση γι αυτό αποτελεί ο απόδημος Έλληνας που δίδαξε σε όλους μας θάρρος και δύναμη θέλησης.

Χρόνια πολλά, χρόνια καλά, εθνική αλληλεγγύη και προκοπή!



Τάσος Κριεκούκης

Πρέσβης της Ελλάδος

Με την ευκαιρία των εορτών επιθυμώ να απευθύνω προς τους Έλληνες και Γερμανούς αναγνώστες της εφημερίδας ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ τις ευχές μου για Χαρούμενα Χριστούγεννα και ένα ειρηνικό και δημιουργικό Νέο Έτος 2010.

Εύχομαι το Νέο Έτος να αποτελέσει για τον καθένα από εσάς προσωπικά και για την οικογένειά σας απαρχή για νέες επιτυχίες και νέες εμπειρίες και να σας φέρει πιο κοντά στους στόχους και τις προσδοκίες σας.

Είμαι πεπεισμένος ότι τον καινούργιο χρόνο θα μπορέσει και η πατρίδα μας να ξεπεράσει με επιτυχία τα πρόσκαιρα προβλήματα της και να ατενίσει με αισιοδοξία το μέλλον. ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ !



Δημήτριος Ξενιτέλλης

Ο Γενικός Πρόξενος της Ελλάδος στην Στουτγκάρδη κ. Δημήτριος Ξενιτέλλης και ο Πρόξενος κ. Παναγιώτης Αντωνάτος απευθύνουν το ακόλουθο μήνυμα στους Έλληνες της Βάδης-Βυρτεμβέργης:

«Με την ευκαιρία των Αγίων ημερών που έρχονται, θα θέλαμε να εκφράσουμε στους συμπατριώτες τις θερμότερες ευχές, τόσο ημών, όσο και όλου του προσωπικού του Γενικού Προξενείου, και να τους μεταφέρουμε τα αισθήματα εκτίμησης της ελληνικής Πολιτείας.

Θέλουμε να σας διαβεβαιώσουμε ότι εμείς, από την πλευρά μας, θα συνεχίσουμε να βρισκόμαστε στο πλευρό του ελληνισμού της Βάδης-Βυρτεμβέργης, τον οποίον θα υπηρετούμε πάντοτε με αίσθημα ευθύνης και με προσήλωση στις εθνικές, ηθικές και θρησκευτικές αξίες της πατρίδας μας.

Ευχόμαστε από καρδιάς σε όλους σας χαρούμενα Χριστούγεννα και ευτυχές και δημιουργικό το νέο έτος.»

Παναγιώτης Ψωμιάδης

Νομάρχης Θεσσαλονίκης

Εύχομαι στην εφημερίδα σας, στους αναγνώστες σας και σε όλη την ελληνική Ομογένεια της Γερμανίας οι άγιες μέρες των Χριστουγέννων να φέρουν υγεία, αγάπη, ευτυχία και χαρά. Ιδιαίτερα στους απόδημους Έλληνες θέλω να ευχηθώ από καρδιάς να συνεχίσουν να κρατούν με την ίδια υπερηφάνεια και την ίδια πίστη τις αξίες και τις παραδόσεις της πατρίδας μας.

Αυτές τις άγιες ημέρες οφείλουμε όλοι να κοιτάξουμε το συνάνθρωπο, να φροντίσουμε τους διπλανούς μας που έχουν την ανάγκη μας, να σκύψουμε στα προβλήματα όλων όσων μας χρειάζονται. Εύχομαι το 2010 να είναι χρονιά προόδου για όλους τους Έλληνες, όπου γης.

Να βγούμε από την παγκόσμια οικονομική κρίση με τις λιγότερες δυνατές απώλειες ατομικά αλλά και ως κοινωνία. Καλά Χριστούγεννα και ευτυχισμένο το 2010!



Ο Πρόεδρος και το Διοικητικό Συμβούλιο του Παγκοσμίου Συμβουλίου Ηπειρωτών Εξωτερικού σας εύχονται Χαρούμενα Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο το Νέο Έτος 2010

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ "Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΗΣ ΜΑΡΚΟΣ"

εύχεται σε όλους τους Έλληνες στα μέλη και τους φίλους της Ιεραποστολής, χαρούμενα ευλογημένα Χριστούγεννα, ένα ευλογημένο, ευτυχισμένο, χαρούμενο γεμάτο υγεία και αισιόδοξο νέο έτος 2010.

Ο σύλλογος ευχαριστεί τα μέλη και φίλους του συλλόγου για την στήριξή τους στο αθόρυβο έργο το οποίο επιτελείται με την συνδρομή τους. Όλοι να συνεχίσουμε το έργο της Ιεραποστολής με πίστη στο Θεό και με εμπιστοσύνη στην πρόνοιά Του



**Το χαμόγελο, η αγάπη
και η ελπίδα να ζεσταίνουν
τις καρδιές μας και να
φωτίζουν τον δρόμο μας**

**Χρόνια Πολλά
& Καλή Χρονιά**

Γιάννης Γκλαβάκης
Βουλευτής Ευρωπαϊκού
Κοινοβουλίου 2004-2009

Μαρία Μαμάρα
Έπαρχος Ελασσόνας



Εκ μέρους του Επαρχιακού Συμβουλίου και ολόκληρης της επαρχίας Ελασσόνας, σας μεταφέρω τις πιο θερμές και ειλικρινείς ευχές, για χαρούμενα Χριστούγεννα και ευτυχισμένο το Νέο Έτος. Εύχομαι το 2010 να είναι μία χρονιά δημιουργική με προσωπική και οικογενειακή ευτυχία για σας και για όλους τους απόδημους συμπατριώτες μας. Η Ελασσόνα έχει πάντα τη σκέψη της κοντά σας.

Γιώργος Φ. Δαλιάνης
Δήμαρχος Βόρειας Κυνουρίας

Με την ευκαιρία της έλευσης των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς, σας στέλνω μέσα από την καρδιά μου τις πιο θερμές μου ευχές, οι Άγιες αυτές ημέρες να είναι για όλους η αφετηρία μιας νέας δημιουργικής εποχής, να χαρίσουν υγεία, ευτυχία, προκοπή και ένα γόνιμο και δημιουργικό νέο έτος. Χρόνια Πολλά! Καλή Χρονιά!

**Αλέξανδρος
Καχριμάνης**
Νομάρχης Ιωαννίνων



Η ειρήνη του ενανθρωπίσαντος Κυρίου να πλημμυρίζει τις καρδιές και την ζωή όλων μας χαρίζοντας ευτυχία, υγεία και δύναμη, για πρόοδο και δημιουργικότητα στο Νέο Έτος 2010. Χρόνια Πολλά & Ευτυχισμένος ο καινούριος χρόνος 2010.

Γιάννης Μίχας

Νομάρχης Πειραιά

Με αφορμή την ανατολή του νέου έτους αλλά και τη συμπλήρωση 11 και πλέον χρόνων επιτυχημένης πορείας της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΝΩΜΗΣ Ντύσσελντορφ στο χώρο του ομογενειακού Τύπου, θα ήθελα να συγχαρώ τους συντελεστές της εφημερίδας για την αξιοθαύμαστη προσπάθεια που καταβάλλουν ώστε ο ελληνισμός



της διασποράς να διατηρεί ζωντανή την επαφή του με τις ρίζες του. Εύχομαι σε όλους από καρδιάς υγεία, δύναμη και κάθε επιτυχία στο υψηλό έργο που επιτελούν και στην ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ, να συνεχίσει, ως έμπρακτος και ουσιαστικός φορέας της ελληνικής λαλιάς και συνειδήσης, ακόμη πιο δυναμικά στο μέλλον.

Το 2010 ας είναι χρονιά δημιουργίας και προόδου για κάθε έλληνα πολίτη όπου και αν βρίσκεται αλλά και η αφετηρία για ένα καλλίτερο αύριο, με περισσότερη ανθρωπιά και δικαιοσύνη σε όλο τον κόσμο.

**Κωνσταντίνος
Ευμοιρίδης**

Νομάρχης Δράμας

Αγαπητές Συμπατριώτισσες
Αγαπητοί Συμπατριώτες

Τούτες τις μέρες οι σκέψεις μου στρέφονται πάντα σε εσάς, τα ξενιτεμένα αδέρφια μας, που μακριά από τις προγονικές εστίες, από γονείς, συγγενείς και γείτονες θα γιορτάσετε την Γέννηση του Θεανθρώπου και θα

υποδεχθείτε τον καινούργιο χρόνο σε μια φιλόξενη χώρα που της λείπει όμως η ομορφιά της ελληνικής γης και η ζεστασιά της πάντα ανοικτής ελληνικής αγκαλιάς. Νιώθω υπερήφανος γιατί με κάθε θυσία προσπαθείτε να διατηρήσετε την ελληνική παράδοση και να την μεταλαμπαδεύσετε στα παιδιά σας και τους φίλους σας. Σας είμαι ευγνώμων γιατί πάντα βρίσκεστε στο πλευρό της πατρίδας μας, ιδίως στις δύσκολες στιγμές. Μέσα από την καρδιά μου εύχομαι σε όλους σας και στον καθένα ξεχωριστά Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο και Δημιουργικό το Νέο Έτος. Ο Θεός να σας έχει πάντα καλά.



Λουκάς Κατσαρός

Νομάρχης Λάρισας

Αυτές τις ημέρες ο χριστιανικός κόσμος γιορτάζει την γέννηση του Θεανθρώπου και όλος ο πλανήτης το τέλος μιας χρονιάς και την αρχή μιας νέας. Είναι ημέρες αγάπης, ελπίδας, γιορτής, τις οποίες θα θέλαμε όλοι να τις περάσουμε με αγαπημένα πρόσωπα, συγγενείς και φίλους. Αυτό το συναίσθημα είναι πιο έντονο σε όλους εσάς τους Έλληνες του εξωτερικού που θα



περάσετε τα Χριστούγεννα και την Πρωτοχρονιάς μακριά από τις πατρογονικές εστίες σας. Να γνωρίζετε ότι δεν σας ξεχνάμε, να ξέρετε ότι η σκέψη μας είναι μαζί σας, να είστε βέβαιοι ότι σας συνοδεύουν οι ευχές όλων μας. Προσβλέπουμε στη στήριξη σας ιδιαίτερα σήμερα που η πατρίδα βρίσκεται και πάλι στη δίνη μιας πολύμορφης κρίσης, οικονομικής, αλλά και κοινωνικής, προσβλέπουμε στη δύναμη σας για την προώθηση των εθνικών μας στόχων. Καλές γιορτές, καλά Χριστούγεννα, καλή πρωτοχρονιά, ευτυχισμένος ο καινούριος χρόνος.



Γιώργος Παπαδάκης

Νομάρχης Ρεθύμνου

Το 2010 οι προκλήσεις θα είναι περισσότερες και οι προοπτικές για τον τόπο μας καλύτερες. Ενώνοντας τις δυνάμεις μας για σχεδιασμένες και στοχευμένες δράσεις, έχουμε το δικαίωμα να απενίζουμε το μέλλον με αισιοδοξία.

**Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ομοσπονδίας
Ελληνικών Κοινοτήτων στη Γερμανία (ΟΕΚ)
σας εύχεται ευλογημένα Χριστούγεννα
και ένα ευτυχισμένο, δημιουργικό,
γεμάτο υγεία Νέο Έτος 2010!**

Διαμαντής Γκίκας
Πρόεδρος Ομοσπονδίας
Θεσσαλικών Συλλόγων Ευρώπης

Αγαπητοί φίλοι σε όλον τον κόσμο !

Με την ευκαιρία των εορτών των Χριστουγέννων και του Νέου Έτους έχουμε τη χαρά να επικοινωνούμε και πάλι μαζί σας μέσω της εφημερίδας «ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ», για να σας απευθύνουμε τις ολόθερμες προσωπικές μας ευχές. Εκ

μέρους του Διοικητικού Συμβουλίου της Ομοσπονδίας Θεσσαλικών Συλλόγων Ευρώπης «ΒΑΣΙΛΗΣ ΤΣΙΤΣΑΝΗΣ» σας ευχόμαστε από την καρδιά μας Καλά Χριστούγεννα και ευτυχισμένο και δημιουργικό το Νέο Έτος 2010, γεμάτο υγεία, χαρά, οικογενειακή ευτυχία και πολλές καλές πολιτιστικές εκδηλώσεις.

Ευχόμαστε, η Γέννηση του Θεανθρώπου να φέρει ειρήνη και αγάπη σε όλο τον κόσμο, το πνεύμα των Χριστουγέννων να πλημμυρίσει τις καρδιές όλων μας και το φως της Γέννησης του Χριστού να οδηγεί πάντα τα βήματα μας.



**Διονύσης
Γεωργάτος**

Νομάρχης Κεφαλληνίας
& Ιθάκης



Οι ευχές όλων μας, αυτές τις άγιες ημέρες, δε μπορεί να παρα να περιλαμβάνουν τις βασικές αξίες της υγείας, της ευημερίας και της δημιουργικότητας. Είναι ευχές που όσες φορές και αν τις επαναλάβουμε, δεν πρόκειται ποτέ να απαξιωθούν, γιατί αποτελούν την απαρχή κάθε ανθρωπίνης προόδου. Ιδιαίτερα, για τους Έλληνες της ομογένειας, όλοι εμείς που έχουμε τη χαρά να ζούμε στην πατρίδα, ευχόμαστε να συνεχίζουν τη δημιουργική τους πορεία και να αποτελούν τους καλύτερους πρεσβευτές της χώρας μας.

Segen

**Nicht, dass jedes Leid dich verschonen möge,
noch dass dein zukünftiger Weg stets Rosen trage,
keine bittere Träne über Deine Wege komme
und kein Schmerz dich quäle –
dies alles wünsche ich dir nicht.
Sondern: dass dankbar du allzeit bewahrst
die Erinnerung an gute Tage.
Dass mutig du gehst durch Prüfungen,
auch wenn das Kreuz auf deinen Schultern lastet,
auch wenn das Licht der Hoffnung schwindet.
Was ich dir wünsche: dass jede Gabe Gottes
in dir wachse, dass einen Freund du hast,
der deiner Freundschaft wert!**

Die Deutsche Hellas-Gesellschaft für kulturelle Zusammenarbeit in Europa wünscht
Ihnen Frohe Weihnachten und ein gutes, gesundes und friedvolles neues Jahr!



ΔΙΕΘΝΗ ΥΠΕΡΑΣΤΙΚΑ ΤΗΛΕΦΩΝΗΜΑΤΑ
ΜΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΟ ΚΟΣΤΟΣ

+25% BONUS*

ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΑΝΑΝΕΩΣΗ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΙΓΟ!

ΑΝΑΝΕΩΣΗ	ΔΩΡΟ*
10 €	+2,50 €
15 €	+3,75 €
30 €	+7,50 €

ΔΙΕΘΝΕΙΣ
ΚΛΗΣΕΙΣ

ΑΠΟ
5 €^{CI**}
ΤΟ ΛΕΠΤΟ

** ΟΙ ΠΛΗΡΕΙΣ ΔΕΧΝΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ 1.04.2009 - χρήση ένα λεπτό - όλες οι τιμές περιλαμβάνουν φόρο - εκτός ενδοεθνικών κλήσεων € 0,15 ανά λεπτό κλήσης
* Διάστημα προφοράς: 16.12.2009 - 15.01.2010
για πληροφορίες σχετικά με τις διαδικασίες επικοινωνίας τη διεύθυνση www.ortelmobile.de

www.ortelmobile.de

connecting the world



Liebe Leserinnen und Leser der Elliniki Gnomi,

2009 war ein Jahr, in dem viele entscheidende Weichen für die Zukunft gestellt wurden. Bei der Europa-, der Kommunal- und der Bundestagswahl war Ihre Stimme gefragt. Ich freue mich, dass auch viele Griechinnen und Griechen der CDU wieder ihr Vertrauen geschenkt haben und danke Ihnen dafür.

Gerade in diesen schwierigen Zeiten zeigt sich, dass wir im Vergleich zu vielen anderen in Düsseldorf auf einer Insel der Glückseligen leben. Viele Kommunen befinden sich in einer finanziell sehr schwierigen Situation. In unseren Nachbarkommunen könnten schon bald Theater geschlossen werden, auch die Schließung von Schwimmbädern und Bibliotheken wird diskutiert.

Davon sind wir in unserer Heimatstadt weit entfernt. Dies verdanken wir der vernünftigen Haushaltspolitik der CDU in den vergangenen zehn Jahren. Im September 2008 haben wir eine neue Bibliothek und ein neues Schwimmbad im Stadtteil Bilk eröffnet. Wir konnten uns dies leisten und wir müssen auch jetzt keine Kürzungen vornehmen.

Auch in Düsseldorf sind die Steuereinnahmen leider erheblich gesunken. Doch der Motor unserer Stadt läuft weiter auf Hochtouren: Stillstand gibt es bei uns nicht. Düsseldorf geht es selbst in Krisenzeiten gut und das ist unser Verdienst. Die CDU hatte schon vor Jahren den Mut, das Vermögen der Stadt umzuschichten. Das zahlt sich nun aus. Jetzt können wir auf Reserven zurückgreifen, die wir in guten Zeiten angelegt haben. Dabei hat und wird die CDU immer das Ziel vor Augen haben, die Schuldenfreiheit unserer Stadt zu erhalten. Mit Vernunft und Augenmaß werden wir auf einem sicheren Kurs bleiben. Das bedeutet ganz klar: Wir geben nur das Geld aus, das wir tatsächlich haben.

Wichtige Projekte werden auf jeden Fall fortgeführt. Die Masterpläne mit einem Gesamtvolumen von rund 620 Millionen Euro umfassen die Sanierung von Schulen, Sportstätten, Straßen, Kinderspielflächen, Stadtteilbüchereien, Friedhöfen, Parkanlagen, Feuerwehren und die Reduzierung des Straßenlärms.

In Eller, Gerresheim, Oberkassel, Unterbach, Benrath, Wersten, Rath, Derendorf, Unterrath, Garath, Unterrath und Hassels haben wir unsere städtischen Bibliotheken schon saniert, neu möbliert und besser ausgestattet. Dies geschah im Rahmen des Masterplans Stadtteilbüchereien, der im kommenden Jahr zum Abschluss kommt. 2010 wird als letzte die Stadtteilbücherei Flörsheim renoviert. Außerdem soll zeitnah die Zentralbibliothek am Bertha-von-Suttner-Platz auf den neuesten Stand gebracht werden. Für alle diese Bereiche des öffentlichen Lebens investieren wir allein im kommenden Jahr 80 Millionen



Euro und verbessern auf diese Weise die öffentliche Infrastruktur ganz entscheidend.

Dieses hohe Leistungsniveau finden wir bei allen öffentlichen Angeboten in Düsseldorf. Besonders im sozialen Bereich hat unsere Stadt neue Maßstäbe gesetzt. Vor allem die Familien werden weiterhin im Mittelpunkt der CDU-Politik stehen. Seit dem 1. August 2009 zahlen alle Eltern in Düsseldorf keine Kindergartengebühren mehr. Diese Regelung gilt für Kinder von 3 Jahren an bis zum Schuleintritt. Sie kostet die Stadt allein rund 20 Millionen Euro im Jahr. Auch in Zukunft werden wir an dieser Unterstützung festhalten. Auf diese Weise haben Eltern Monat für Monat mehr Geld zur Verfügung. Außerdem können sie Beruf und Familie so besser unter einen Hut bekommen.

Schon seit Jahren setzen wir in Düsseldorf auch auf die offene Ganztagschule, um Kinder optimal zu fördern und Eltern mehr berufliche Perspektiven zu ermöglichen. Die Nachfrage nach solchen Betreuungsplätzen wächst. Es ist sehr erfreulich, dass unsere Stadt darauf mit einem Ausbau der offenen Ganztagschule reagieren kann. 27,2 Millionen Euro sind dafür im Haushalt 2010 eingeplant. So steigern wir im kommenden Schuljahr die Betreuungsquote von 53 auf 59 Prozent: Im Ver-

gleich mit anderen deutschen Großstädten ist das ein außergewöhnlich hoher Wert.

Ein fester Bestandteil im Haushalt des kommenden Jahres ist auch die Stärkung unserer heimischen Wirtschaft. Wir haben ein eigenes Konjunkturprogramm in Höhe von einer halben Milliarde Euro aufgelegt. Damit setzen wir Wachstumsimpulse, die vor allem unseren Düsseldorfer Unternehmen und dem Mittelstand zu gute kommen. Die Ausschreibungen öffentlicher Aufträge sind dabei bewusst so gestaltet, dass auch kleinere und mittlere Unternehmen ihre Chancen erhalten. Im kommenden Jahr werden wir 300 Millionen Euro im Rahmen unseres Konjunkturprogrammes investieren und damit unserer Wirtschaft Auftrieb geben. Auf diese Weise stemmen wir uns mit aller Kraft gegen die Krise und kämpfen dafür, dass es auch in schwierigen Zeiten mit unserem Düsseldorf weiter bergauf geht.

Mit seinen gepflegten Park- und Grünanlagen, einem umfassenden Sportangebot und viel Kunst und Kultur ist Düsseldorf eine spannende Stadt, die viel zu bieten hat. Die internationale Unternehmensberatung Mercer hat dies 2009 wieder einmal bestätigt: Im weltweiten Vergleich der Lebensqualität von 215 Großstädten kam Düsseldorf auf Platz 6, in Deutschland sogar auf Platz 1. Dies kommt nicht von ungefähr: 137 Millionen Euro investiert unsere Stadt allein in den Kulturbereich. Mit unserem starken finanziellen Engagement für Kunst und Kultur wollen wir Orte schaffen, an denen fortwährend neue Eindrücke erfahrbar sind. Bildende Kunst, Kino, Literatur, Tanz, Theater: Unsere Kunst- und Kulturszene ist so reich und vielfältig, dass sie ganz unterschiedlichen Ansprüchen und Wünschen gerecht wird. Die Entwicklung eines bestimmten Kulturinstitutes liegt uns dabei besonders am Herzen. Von 2011 bis 2013 werden wir den Aquazoo sanieren und erweitern. Dabei planen wir ein Haus auf wissenschaftlicher Basis, das auch für unseren Nachwuchs einen Bildungsauftrag erfüllen wird.

Mit jedem dieser Schritte verfolgt die CDU ein Ziel: Wir setzen uns dafür ein, das Düsseldorf auch in Zukunft eine lebens- und liebenswerte Stadt bleibt, in der alle Menschen sicher und gut leben können.

Liebe Leserinnen und Leser von Elliniki Gnomi, von Herzen wünsche ich Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und besinnliche Feiertage im Kreis Ihrer Familie und Freunde. Für 2010 wünsche ich Ihnen alles Gute, Gesundheit und viel Glück. Kommen Sie gut ins neue Jahr!

Mit herzlichen Grüßen
Ihr Friedrich G. Conzen
Bürgermeister der Landeshauptstadt Düsseldorf

Ακαδημαϊκή Εικονικότητα:

Πολιτικός ακτιβισμός, καλυμμένος με ακαδημαϊκό μανδύα στο Πανεπιστήμιο της Utah



Της Νίνας Γκατζούλη*

Σε ανθελληνικό παραλήρημα προέβη η πλειοψηφία των εισηγητών κατά τη διάρκεια του 7ου «Μακεδονικού-Βορειοαμερικανικού Συνεδρίου στις Μακεδονικές Σπουδές» το οποίο πραγματοποιήθηκε στο Πανεπιστήμιο της Γιούτα από τις 5 έως και 7 Νοεμβρίου 2009. Το συνέδριο συνδιοργάνωσαν τα Πανεπιστήμια Γιούτα και Σικάγου σε συνεργασία με την Ενωμένη 'Μακεδονική' Διάσπορά (UMD) των Σκοπίων.

Χωρίς επιστημονικά και ακαδημαϊκά ερευνητικά κριτήρια, χωρίς αναφορές σε πηγές ή οποιαδήποτε σχετική τεκμηρίωση, με ελάχιστες εξαιρέσεις, το συνέδριο στόχευε στο να καταστεί βήμα επιθετικής προπαγάνδας εναντίον της Ελλάδας.

Η Δρ. Βασιλική Νεοφώτιστου στην εισήγησή της «Ο Μέγας Αλέξανδρος και η μυθική πατρίδα» υπαινίχθηκε πως ο εκπαιδευτικός Θανάσης Λερούνης πλησίασε την φυλή των Καλός στο Αφγανιστάν με εκπαιδευτικό πρόγραμμα το οποίο χρηματοδοτήθηκε από τα ελληνικά υπουργεία και έτσι δημιουργήθηκε ο μύθος των Καλός ως απόγονοι των στρατιωτών του Μ. Αλεξάνδρου. Αντιθέτως, όπως ισχυρίστηκε η 'Μακεδονία' πλησίασε τη φυλή των Hunza το 2008 με ιδιωτική πρωτοβουλία. Η Δρ. Νεοφώτιστου χρησιμοποίησε διαρκώς τον όρο 'Μακεδονία' και όχι Δημοκρατία της 'Μακεδονίας' δημιουργώντας την εντύπωση πως ολόκληρη η περιοχή της Μακεδονίας, Ελλάδας, Βουλγαρίας και Αλβανίας δηλαδή, ανήκει στη γείτονα χώρα. Η Δρ. Νεοφώτιστου, ενώ αναφερόταν στη χώρα των Σκοπίων ως 'Μακεδονία', αποκαλούσε μόνον τους Σλάβους 'Μακεδόνες', ενώ τους Αλβανούς πολίτες της 'Μακεδονίας' τους αποκαλούσε Αλβανούς, γεγονός επιστημονικά απαράδεκτο.

Ασυναγώνιστος σε ανθελληνισμό ήταν ο Δρ. Philip Shashko ο οποίος βάπτισε 'επιστημονική εισήγηση' την παρουσίαση του περιεχομένου του βιβλίου του Τάσου Κωστόπουλου, συνεργάτη του Ιού της Ελευθεροτυπίας! Η εισήγησή του με τίτλο, «Ο Τάσος Κωστόπουλος για τη Μακεδονία και τους Σλάβους στην Ελλάδα: Όταν η απαγορευμένη γλώσσα ενδυναμώνει την αλήθεια» δεν ήταν παρά ένα παραλήρημα μίσους για την Ελλάδα.

Το αποκορύφωμα του πολιτικού-ακτιβισμού και ρατσισμού με 'επιστημονικό' επικάλυμμα ήταν η εισήγηση του Δρ. Loring Danforth. Ο Δρ. Danforth μίλησε για την έρευνα που έχει κάνει για το βιβλίο που έχει συγγράψει με την Ολλανδή ανθρωπολόγο που διδάσκει στο Πανεπιστήμιο της Θεσσαλίας, Δρ. Riki Van Boeschoten με τίτλο «Μακεδονόπουλα Πρόσφυγες του Ελληνικού Εμφυλίου Πολέμου». Αν και ανέφερε πως στη διάρκεια του Εμφυλίου, Ελληνόπουλα και 'Μακεδονόπουλα' απήχθησαν από τους κομμουνιστές και οδηγήθηκαν σε κομμουνιστικές χώρες, η έρευνά τους απέκλεισε μαρτυρίες Ελληνόπουλων.

Η Mary Rossova από χωριό της «Αιγιακής Μακεδονίας» στην εισήγησή της «Από την Τρναβα στο Τορόντο: Η ζωή ενός παιδιού του εμφυλίου» διηγήθηκε πως η οικογένειά της κατέφυγε με τη βοήθεια των παρτιζάνων για να γλιτώσουν από τους 'κακούς μπουραντάδες' (δηλαδή τους Έλληνες στρατιώτες) σε διάφορες χώρες του παραπετάσματος. Μίλησε για τη ζωή της εκεί και τέλος την άφιξή της στον Καναδά, όπου «αν και καπιταλιστική χώρα», όπως την χαρακτήρισε η Rossova, ζει ευτυχισμένη με την οικογένειά της. Προσπαθώντας να αποδώσει μία δυσάρεστη εικόνα για την Ελλάδα ανέφερε πως επισκεπτόμενη τα πατρίδα εδάφη στην 'Αιγιακή Μακεδονία', βρήκε το σπίτι της ερειπωμένο και παραπονέθηκε πως ένας...κάποιος Έλληνας αξιωματικός στα σύνορα της φέρθηκε με υπεροψία!

Ο Traian Dimitriu – και αυτός «dete begalec» (παιδί του εμφυλίου) της έρευνας του Danforth – στην ομιλία του «Ενα Μα-

κεδονόπουλο σε Ελληνικό τεχνικό σχολείο στην διάρκεια του Εμφυλίου Πολέμου στην Ελλάδα» αφηγήθηκε πως βρέθηκε σε παιδόπολη της Φρειδερίκης στη Λέρο. Περιγράφοντας τα 'βασανιστήρια' που υπέστη είπε πως «το ταξίδι με το καράβι προς το νησί ήταν απαίσιο γιατί η θάλασσα είχε φουρτούνα!», πως έκανε μπάνιο μια φορά την εβδομάδα! και πως ήταν αναγκασμένος να τραγουδά τον ελληνικό εθνικό ύμνο καθημερινώς! Υπήρξε και αναφορά εκ μέρους των 'θυμάτων' των παιδοπόλων πως πολλά από τα παιδιά πουλιούνταν σε πλούσιες οικογένειες. Όταν το πάνελ ρωτήθηκε από εκπρόσωπο της Παμμακεδονικής ΗΠΑ, πού στηρίζουν τους ανωτέρω ισχυρισμούς, παραδέχτηκαν πως δεν έχουν πηγές...

Και τα δυο 'παιδιά του παιδοφυλάγματος' τόνισαν πως δεν ήθελαν να φύγουν από τα πατρίδα εδάφη τους, αλλά αναγκάστηκαν να παραμείνουν στις πρώην κομμουνιστικές χώρες παρά τη θέλησή τους. Παρέλειψαν να αναφέρουν ότι είχαν κάθε ευκαιρία να ξαναγυρίσουν και να παραμείνουν στην Ελλάδα, όταν η ελληνική κυβέρνηση μέσω των ψηφισμάτων του ΟΗΕ, καλούσε όλους τους Έλληνες πολίτες που βρίσκονταν λόγω του εμφυλίου πολέμου σε κομμουνιστικές χώρες να ξαναγυρίσουν στον τόπο τους (βλ: UN Resolutions 382 (V Section C), 1950; 618 (VII), 1952; 517 (VI), 1952). Δεν υπάρχει καμιά αμφιβολία για αυτή τη θέση της Ελλάδας και των ψηφισμάτων του ΟΗΕ, όπως ο κ. Danforth υπαινίχθηκε στην παρουσίασή του, ότι τα ψηφίσματα του ΟΗΕ δεν ήταν οριστικά. Ο ισχυρισμός αυτός δεν στέκει καθώς ο τότε Πρόεδρος των ΗΠΑ και ο πολιτικός κόσμος της Ουάσινγκτον ήταν θερμοί υποστηρικτές του επαναπατρισμού αυτών των παιδιών. Ο Πρόεδρος Harry S. Truman απευθυνόμενος στο Κογκρέσο και αναφερόμενος στο Ψήφισμα 514 δεν άφησε καμιά αμφιβολία για τη θερμή υποστήριξη των ΗΠΑ προς τα ψηφίσματα του ΟΗΕ:

www.presidency.ucsb.edu/ws/index.php?pid=13766

Είναι πράγματι αξιοσημείωτο το γεγονός πως οι Σκοπιανοί κατηγορούν την Ελλάδα ότι εξόρισε τα παιδιά της, τη στιγμή που οι ίδιοι οι Σλαβο-κομμουνιστές απήγαγαν Ελληνόπουλα από όλη την Ελλάδα για να τα «προστατεύσουν». Επιλέγουν προφανώς να ξεχάσουν πως ο εγκέφαλος πίσω από το παιδομάζωμα ήταν το δεξί χέρι του Τίτο, ο Edvard Kardelj. Εάν το 'παιδοφυλάγμα' πραγματοποιήθηκε με σκοπό να προστατεύσει τα παιδιά, πώς τεκμηριώνουν τον ισχυρισμό τους πως οι παιδόπολεις της Φρειδερίκης δεν προστάτευαν τα παιδιά;

Η έρευνα των Danforth/Boeschoten ήταν μονομερής, καθώς εξέτασε μόνον περιπτώσεις παιδιών τα οποία με τη θέλησή τους οδηγήθηκαν από τους κομμουνιστές γονείς τους, ή έστω στάλθηκαν στις χώρες του παραπετάσματος με τη συγκατάθεση των γονέων τους. Ανάμεσα στους ομογενείς που παρακολούθησαν το συνέδριο ήταν και η Ειρήνη Δαμοπούλου Καρατζίου. Η κ. Καρατζίου μαζί με χιλιάδες άλλα παιδιά ή οδηγήθηκαν με τους γονείς παρά την θέλησή τους ή απήχθησαν από τους παρτιζάνους και κατέληξαν σε διάφορες χώρες του παραπετάσματος. Όταν ζήτησε τον λόγο ο Δρ. Danforth, με αυταρχικό τρόπο, της απαγόρευσε να μιλήσει. Σε ιδιαίτερη συζήτηση με την κ. Καρατζίου ο Δρ. Danforth είπε πως διάβασε τη Φωνή της Ειρήνης και πως κατά τη γνώμη του τα στοιχεία που παρουσιάζονται στο εν λόγω βιβλίο είναι αναληθή.

Παραθέτουμε απόσπασμα από την αφήγηση της κυρίας Καρατζίου στον καθηγητή Ιωάννη Μπουγά στη «Φωνή της Ειρήνης» (ISBN: 969-454-022-X email: erodhios@erodhios.gr):

Η άρνηση της μητέρας μου να παραδώσει εμένα και τον μικρό αδελφό μου στο Παιδομάζωμα που είχε οργανώσει το Κ.Κ.Ε., κατάταξε την ίδια στη μαύρη «αντίδραση» και έβαλε όλη μας την οικογένεια στο στόχαστρο του Κ.Κ.Ε. για εκδίκαση. Πρώτα πήραν τη μητέρα μου να βοηθήσει τους αντάρτες μεταφέροντας υλικά στα βουνά, όπου συχνά τη βασάνιζαν και σωματικά. Εγώ με τον αδελφό μου, μαζί με τους υπόλοιπους κα-

τοίκους του χωριού μας, διαταχθήκαμε να εγκαταλείψουμε τα σπίτια μας και αναγκαστήκαμε να ζούμε σε πρόχειρες καλύβες μέσα στο κοντινό δάσος.

Αργότερα, μας οδήγησαν να περάσουμε τα σύνορα κρυφά και να μπούμε στην Αλβανία. Μετά από πορεία πολλών ημερών, σχεδόν χωρίς καθόλου φαγητό ή νερό, καταλήξαμε φυλακισμένοι σε ένα βρώμικο στρατόπεδο καταναγκαστικών έργων. Αφού ενωθήκαμε με τη μητέρα μας και περάσαμε αρκετό καιρό σε διάφορες φυλακές στην Αλβανία, συρτήκαμε όμηροι στο κάτεργο του Λουλέ στη Ρουμανία, όπου εγώ με τον αδελφό μου γίναμε μαθητές στο ρωσο-ρουμάνικο «σχολείο» του «πατερούλη» και θεού τους Στάλιν. Κοντά σ' αυτά ήρθαν απίστευτες πιέσεις από τους υπεύθυνους του Κ.Κ.Ε. να απαρνηθούμε την πατρίδα μας Ελλάδα και να βαπτισθούμε Σκοπιανοί Σλαβομακεδόνες.

Μία από τις ισορροπημένες και τεκμηριωμένες εισηγήσεις ήταν αυτή του Δρ. Bill Darden με τίτλο «Ελληνικά άρθρα έναντι Σλαβικών ομολόγων τους στο Στρουμνικό (Μακεδονικό) απόστολο και άλλων παλαιών Σλαβικών κειμένων», κατά την οποία επικεντρώθηκε στη δυσκολία μετάφρασης της Αγίας Γραφής από τα Ελληνικά στα Σλαβικά.

Η Δρ. Emilija Crenkovska έκανε την εισήγησή της με τίτλο «Η γλώσσα της παλαιάς εκκλησιαστικής Σλαβονικής γραφής της Μακεδονίας στην περίοδο της Βυζαντινής και Οθωμανικής Αυτοκρατορίας» στην 'Μακεδονική' γλώσσα, χωρίς μετάφραση ή έστω μια γραπτή περίληψη του περιεχομένου της ομιλίας της. Μέλη της Παμμακεδονικής Ένωσης και γνώστες των γλωσσικών, ντόπιων ιδιωμάτων διαπίστωσαν ότι η Δρ. Crenkovska μίλησε στην Σερβο-βουλγαρική γλώσσα την οποία και βάπτισε 'Μακεδονική'. Όταν μέλος της Παμμακεδονικής επεσήμανε αυτή την παρατήρηση στους εισηγητές δεν έλαβε ουδεμία απάντηση, ενώ μερικοί από το ακροατήριο παρότρυναν τους εισηγητές να μη δώσουν σημασία στις παρεμβάσεις.

Εντύπωση προκάλεσε η αντίδραση του Δρ. Victor Friedman, καθηγητή Γλωσσολογίας και Βαλκανικών Σπουδών από το Πανεπιστήμιο του Σικάγου, όταν μέλος της Παμμακεδονικής Ένωσης ΗΠΑ προσπάθησε να τον προσεγγίσει φιλικά, ο ακαδημαϊκός εξεργάγη και άρχισε να φωνάζει, «the 'Macedonians' have a right to exist» (οι 'Μακεδόνες' έχουν δικαίωμα να υπάρχουν). Όπως επίσης οι τραγελαφικές προσπάθειες του Δρ. Friedman και του Andrew Graan (υποψηφίου διδακτορικού κάτω από την αιγίδα του Δρ. Friedman) να αποσπάσουν την προσοχή δημοσιογράφου του Πανεπιστημίου ο οποίος έκανε συνέντευξη στην κ. Καρατζίου και την γράφουσα. Σε μια στιγμή απευθυνόμενος στον δημοσιογράφο τον παρότρυνε: «μην δίνεις πολλή σημασία σ' αυτά που σου λένε».

Μέλη της Παμμακεδονικής Ένωσης ΗΠΑ έχουν παραστεί σε αρκετές απόπειρες στείρας προπαγάνδας σε 'ακαδημαϊκές' εκδηλώσεις Σκοπιανών σε αμερικανικά πανεπιστήμια. Δυστυχώς, ενώ η πρεσβεία ενημερώνεται έγκαιρα για τα σχετικά εγκλήματα η Ελληνική Πολιτεία είναι απούσα στις προσπάθειες συκοφάντησης της Ελλάδας.

Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Ελληνική Πολιτεία να συμμετάσχει στα συνέδρια αυτά για να αντικρούει τα ανιστόρητα επιχειρήματα της ακαδημαϊκής κοινότητας της π.Γ.Δ.Μ. και επίσης να λάβει πρωτοβουλία για τη διοργάνωση αντίστοιχων επιστημονικών συνεδρίων με τη συμμετοχή και ξένων καθηγητών. Επίσης, θα πρέπει οι βιβλιοθήκες των Αμερικανικών Πανεπιστημίων να εμπλουτισθούν με σύγχρονα αγγλόφωνο υλικό για το θέμα της Μακεδονίας. Οι παραλείψεις αυτές δημιουργούν «δεδομένα» τα οποία ο ελληνισμός θα βρει μπροστά του στο μέλλον.

*Η κ. Γκατζούλη είναι Πρόεδρος της Παμμακεδονικής Ένωσης ΗΠΑ

Οι Μακεδόνες τίμησαν τον Πνευματικό τους Πατέρα Κωνσταντίνο Δρακωνάκη

Γράφει ο Γιάννης Δελόγλου



ΒΕΡΟΛΙΝΟ. Κοντά τέσσερις δεκαετίες ποίμανε τον ορθόδοξο Ελληνισμό ο πρωτοπρεσβύτερος του Οικουμενικού Θρόνου π. Κωνσταντίνος Δρακωνάκης σε μια ξεκομμένη από την κυρίως Ευρωπαϊκή Γερμανία, το Δυτικό Βερολίνο. Αργότερα, μετά την ενοποίηση της Δυτικής με την Ανατολική Γερμανία το 1989 και τη μεταφορά της πρωτεύουσας από τη Βόννη στο Βερολίνο, έδωσαν ένα διαφορετικό ρόλο και στον Προϊστάμενο της Ορθόδοξης ενορίας π. Κωνσταντίνο Δρακωνάκη, που δέθηκε με τον ελληνισμό του οποίου ήταν ο συνδετικός κρίκος με κάθε Αρχή και εξουσία στο Βερολίνο.

Πέρα όμως από τα καθήκοντά του στην ενορία ο σεπτός εφημέριος ήταν πρωτοστάτης σε κάθε προσπάθεια του ελληνισμού που είχε σκοπό την υπεράσπιση και την προβολή των εθνικών μας συμφερόντων μέσα σε μια πολυπολιτισμική κοινωνία.

Ένα μέρος της πλούσιας προσφοράς του, στην πρωτεύουσα της Γερμανίας, το αφιέρωσε στους αγώνες και στις προσπάθειες του Συλλόγου Μακεδόνων, όπου και όταν χρειάστηκε.

Ο γέροντας ιερέας στη μακρόχρονη ιερατική του αποστολή είχε την ευλογία να στεφάνωθεί, να βαπτίσει εκατοντάδες Ελλήνων, είχε

την ευλογία να συνεργαστεί με τις διπλωματικές υπηρεσίες του ελληνικού κράτους και βεβαίως κάθε ξένης αποστολής, αλλά και της γερμανικής Πολιτείας. Για την πολυσήμαντη και πολύπλευρη προσφορά του στα δρώμενα του ελληνισμού, ο Σύλλογος Μακεδόνων της γερμανικής πρωτεύουσας με απόφασή του τίμησε, σε ειδική τελετή, τον αιδεσιμότατο Κωνσταντίνο Δρακωνάκη στην αίθουσα εκδηλώσεων του πνευματικού κέντρου, παρουσία των ελληνικών αρχών, της ελληνικής πρεσβείας, των ενόπλων δυνάμεων, των προέδρων και όλων των τοπικών ελληνικών πολιτιστικών Συλλόγων και πλήθους συμπατριωτών μας.

Ο πρόεδρος του Συλλόγου Μακεδόνων Κυριάκος Χαϊτίδης εκτελώντας την απόφαση του συλλόγου, ανακήρυξε τον σεμνό πρωτοπρε-

σβύτερο, επίτιμο μέλος του Μακεδονικού Συλλόγου και τον ενεχείρησε φιλοτεκνημένη τιμητική πλακέτα.

Ο τιμηθείς ιερέας, αφού ευχαρίστησε το Σύλλογο Μακεδόνων για την ευγενική του ενέργεια, τόνισε βαθειά συγκινημένος ότι αισθάνεται και εκλαμβάνει αυτή την τιμητική διάκριση, όχι μόνο ως επιβράβευση των όσων πρόσφερε ως Έλληνας Ορθόδοξος κληρικός, αλλά και ως εντονότατη υπόμνηση του χρέους, που τον έχουν κληροδοτήσει οι Μακεδονομάχοι πρόγονοί του από την Κρήτη. Η όλη εκδήλωση χαιρετίστηκε από τον ελληνισμό του Βερολίνου με κολακευτικά σχόλια ενώ με δηλώσεις τους εκπρόσωποι της τοπικής κοινωνίας εξέθραν το έργο και την προσφορά του τιμώμενου εφημέριου.

Βραδιές λογοτεχνίας από την Εταιρία Ελλήνων Συγγραφέων Γερμανίας

Γράφει η **Ζωή Νιομανάκη**

Το τελευταίο Σαββατοκύριακο του Νοέμβρη η Εταιρία Ελλήνων Συγγραφέων Γερμανίας προσέφερε δυνατότητες εξερεύνησης σε λογοτεχνικά μονοπάτια, και παράλληλα δυνατότητες συμμετοχής, παρέμβασης και άμεσου διαλόγου και επικοινωνίας των αναγνωστών με τους δημιουργούς. Η ύπαρξη της Εταιρίας αυτής αποτελεί μια καινοτομική πρωτοβουλία, η οποία υπάρχει από το 2006 με έδρα το Ντύσελντορφ και Πρόεδρο τον Μιχαήλ Πατένταλη, και που προσφέρει μια πλατφόρμα, στην οποία συναντιούνται και μετέχουν όλοι όσοι ασχολούνται και ενδιαφέρονται για την λογοτεχνία των Ελλήνων της Γερμανίας, με κύριο σκοπό την προώθηση και διάδοση της ελληνικής λογοτεχνίας στον γερμανόφωνο χώρο. Γι' αυτό το σκοπό περιοδούν μέλη της προσκεκλημένοι από συλλόγους, οργανώσεις, συνδέσμους και προξενεία σε διάφορες πόλεις και χώρες λειτουργώντας σαν συνδετικός κρίκος ανάμεσα στην ελληνική και γερμανική κοινωνία. Σ' αυτή τους την περιοδεία παρευρέθηκαν οι συγγραφείς Σεβαστός Σαμψούννης, Λουκία Στέφου, Μιχαήλ Πατένταλη και Αλέξιος Μάινας, όπου ο τελευταίος, λόγω αδιαθεσίας του ήταν δυστυχώς μόνο νοητά παρών, αλλά αναγνώστηκαν τα έργα του από τους συν-εταίρους συγγραφείς.

Πρώτος σταθμός τους ήταν το Βερολίνο, όπου ήταν προσκεκλημένοι του συλλόγου Επιστημόνων Βερολίνου - Βρανδεμβούργου, με συντονιστή τον Σωτήριο Νέδιο, πλαισιωμένοι από ένα υπέροχο μουσικό ντουέτο, τους "Ματ Σε Δυο Υφέσεις" που απαρτίζεται από τους Δημήτρη Βαρελόπουλο και Ιωάννη Τσιουλάκη και όπου τους εκφράστηκε η χαρά του κοινού με επιφωνήματα όπως "μπράβο" και "άξιοι" και θερμότατο χειροκρότημα. Παρευρέθηκε στο ακροατήριο και ο ως πρόσφατα πρόεδρος του ΕΚΕΒΙ, συγγραφέας Πέτρος Μάρκαρης, Το ΕΚΕΒΙ είναι Νομικό Πρόσωπο Ιδιωτικού Δικαίου μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, και δημιουργήθηκε το 1994 από το Υπουργείο Πολιτισμού, με σκοπό την εφαρμογή της εθνικής πολιτικής για την προώθηση του βιβλίου.

Δεύτερος σταθμός των συγγραφέων της εταιρίας ήταν το Μπράουνσβαϊγκ, προσκεκλημένοι της Ελληνικής Κοινότητας και του Ιδρύματος Πολιτιστικής Κληρονομιάς Μπράουνσβαϊγκ με προσκεκλημένο και επίτιμο μέλος της εταιρίας, τον διακεκριμένο συγγραφέα και επίσης πρώην πρόεδρο του ΕΚΕΒΙ Δημήτρη Νόλλα, πλαισιωμένοι μουσικώς από την Ορχήστρα Κιθάρας της Ελληνικής Κοινότητας με ενορχηστρωτή τον Απόστολο Στεφάνου.



Συντονίστρια αυτής της εκδήλωσης ήταν η αξιότιμη μεταφράστρια, εκδότρια και ιδιοκτήτρια του μοναδικού ελληνικού εκδοτικού οίκου της Γερμανίας "Ρωμιοσύνη" κα Νίκη Άντεναϊερ, η οποία δεκαετίες τώρα αποτελεί σημείο αναφοράς στη διάδοση και προώθηση ελληνικής λογοτεχνίας αλλά και πολιτισμού γενικότερα στη Γερμανία και όχι μόνο.

Λίγα λόγια για τους συγγραφείς

Ο Σεβαστός Σαμψούννης ζει στη Φραγκφούρτη, εικονογραφεί, γράφει μυθιστορήματα και ποίηση, αρθρογραφεί σε περιοδικά και εφημερίδες και είναι ο αντιπρόεδρος της εταιρίας Ελλήνων συγγραφέων στην Γερμανία. Ασχολείται επίσης και με τη γαστρονομία. Έργα του: «Η ακολουθία της Αλώσεως» (ποίηση, εκδόσεις Πλοηγός 1995), «Η επικίνδυνη συνήθεια να αισθάνομαι» (μυθιστόρημα, εκδόσεις Β. Κυριακίδη 2005) και «Αστροπαλαμίδας, ο προστάτης των ζώων» (εικονογράφηση στο παρμύθι της Ελένης Δελνδημπρίου-Τσακμάκη, εκδόσεις ΔΡΟΜΩΝ 2009).

Ο Αλέξιος Μάινας έχει ελληνογερμανική καταγωγή. Γεννήθηκε το 1976 στην Αθήνα όπου και μεγάλωσε. Ζει τα τελευταία χρόνια στο Brühl, κοντά στην Κολωνία και σπουδάζει φιλοσοφία στη Βόννη. Ασχολείται με τη λογοτεχνία γράφοντας και στις δύο γλώσσες. Διοργανώνει λογοτεχνικές βραδιές σε Ελλάδα και Γερμανία μόνος του και με την Εταιρία Ελλήνων Συγγραφέων στη Γερμανία. Υπό

εκδοση στις Εκδόσεις Γαβριηλίδης είναι η ποιητική του συλλογή «Το περιεχόμενο του υπόλοιπου».

Η Λουκία Στέφου γεννήθηκε στη Δεσφίνα Φωκίδας το 1959. Σπούδασε κλασική φιλολογία στην Αθήνα και έκανε τη διατριβή της στη νεοελληνική και βυζαντινή φιλολογία στο Freie Universität του Βερολίνου. Από το 2008, με απόσπαση από την Ελλάδα, διδάσκει στο Κρατικό Ευρωπαϊκό Σχολείο Βερολίνου και είναι επιστημονική συνεργάτης στο Ινστιτούτο Νεοελληνικής και Βυζαντινής φιλολογίας στο Freie Universität. Έχει συμμετάσχει σε πολλά επιστημονικά συνέδρια με ανακοινώσεις και δημοσιεύσεις. Η μετάφρασή της «Ο Έμπορος» του Τ. Μ. Πλάιτου ανέβηκε σε σκηνοθεσία Β. Κυρίση στο Εθνικό Θέατρο στην Αθήνα. Έχει γράψει ποίηση, διηγήματα και ένα μυθιστόρημα.

Ο Μιχαήλ Πατένταλης γεννήθηκε στο Ντύσελντορφ της Γερμανίας, μεγάλωσε όμως στην Προσοτσάνη Δράμας. Σπούδασε Θεωρία και Αρμονία της Μουσικής και ασχολήθηκε με την ασπρόμαυρη φωτογραφία και το ραδιόφωνο. Από το 1996 εργάζεται στο τμήμα ψυχοθεραπείας του Πανεπιστημίου Ντύσελντορφ. Είναι πρόεδρος της εταιρίας Ελλήνων συγγραφέων στη Γερμανία. Έργα του έχουν μεταφραστεί σε έξι διαφορετικές γλώσσες, έχει βραβευτεί στο διαγωνισμό του «Αντώνη Σαμαράκη» και το διήγημά του «Το υπέροχο χαμόγελο της Ανν Εβίλ» έγινε σενάριο, σε σκηνοθεσία Α. Μπαφαλούκα. Δημοσιεύσεις: «Η μυωπία μιας πόλης» (ποιήματα, ελληνικά-γερμανικά, Romiosini

1998), «Cilete Contour» (ποιήματα-διήγημα, ελληνικά-γερμανικά, Romiosini 2002), «Ο Μισθοφόρος Μινώταυρος» (διηγήματα, εκδόσεις University Studio Press 2008).

Ο Δημήτρης Α. Νόλλας γεννήθηκε το 1940 στην Αδριανή Δράμας από γονείς Ηπειρώτες. Η οικογένειά του εκποτίστηκε από τα βουλγαρικά στρατεύματα κατοχής και εγκαταστάθηκαν στην Αθήνα το 1943. Σπούδασε στην Αθήνα και την Φραγκφούρτη νομικά και κοινωνιολογία και έζησε και εργάστηκε για μεγάλα διαστήματα στην Δ. Ευρώπη. (1962-1975). Αργότερα έγραψε και ραδιοσκοπική παιδικές εκπομπές για το ραδιόφωνο και σκηνοθέτησε για την κρατική τηλεόραση ενημερωτικές εκπομπές (1975-97). Επίσης δίδαξε και τεχνική σεναρίου στο τμήμα επικοινωνίας του Παντείου Πανεπιστημίου (1993-95). Στην δεκαετία του '80 συνεργάστηκε σε σενάρια κινηματογραφικών και τηλεοπτικών παραγωγών με τους σκηνοθέτες Χατζή, Παναγιωτόπουλο, Αγγελόπουλο, Σμαραγδή, Λαμπρινό και Βούλγαρη. Στην εκδήλωση της Εταιρίας Ελλήνων Συγγραφέων Γερμανίας διάβασε αποσπάσματα από την τελευταία του δουλειά «Ναυαγίων πλάσματα», η οποία αφορά την ξеноφοβία των ελλήνων και ειδικότερα αυτή των ηρώων της νουβέλας του, την οποία φωτίζει λοξά και με πυκνό λόγο, εξερευνώντας ένα πεδίο κρυμμένων εννοών τους, αποκαλύπτοντας τα κάθε λογής ανθρωπina ναυάγια όλων μας. Διηγήματά του έχουν μεταφραστεί σε διάφορες ανθολογίες (γερμανικά, αγγλικά, ολλανδικά, σερβικά, τσέχικα και γαλλικά) και έχει διακριθεί με πολυάριθμα βραβεία διεθνώς. Μερικά από τα έργα του είναι: «Νεράιδα της Αθήνας» (Άμστερνταμ 1974, Επιφάνεια 1975, Νεφέλη 1982), «Πολυξένη» (Αθήνα 1974, Τραμ 1978, Νεφέλη 1982), «Το Τρυφερό δέρμα» (Καστανιώτης 1982, 1984, 1998), «Τα Καλύτερα χρόνια» (Καστανιώτης 1984, 1987), «Το Πέμπτο γένος» (Καστανιώτης 1988), «Ονειρεύομαι τους φίλους μου» (Καστανιώτης 1990, 1991, 1999), «Ο Τύμβος κοντά στη θάλασσα», (Καστανιώτης 1992, 1994), «Ο Άνθρωπος που ξεχάστηκε» (Καστανιώτης 1994, 1995), «Τα θολά τζάμια» (Καστανιώτης 1996, 1997), «Μικρά ταξίδια» (Καστανιώτης 1998, 1999), «Φωτεινή Μαγική» (Καστανιώτης 2000).

Η συνάντηση αυτή απέβλεπε στην γνωριμία και στην συνέχιση του διαλόγου μεταξύ των ελλήνων συγγραφέων της Γερμανίας και των συγγραφέων της Ελλάδας, πράγμα που απέδωσε καρπούς με τις εκδηλώσεις αυτές.

Επίσκεψη του Προέδρου του Δικτύου στην Κύπρο - Αντικατοχικές Εκδηλώσεις

Ολοκληρώθηκαν οι εκδηλώσεις των κατεχόμενων Δήμων της Κύπρου που διοργανώθηκαν στο Πολιτιστικό Κέντρο της Μονής Κύκκου στη Λευκωσία, το απόγευμα της Κυριακής 15 Νοεμβρίου, με αφορμή τη συμπλήρωση 26 χρόνων από την ανακήρυξη του ψευδοκράτους στα κατεχόμενα. Στην εκδήλωση προσκλήθηκε και παραβρέθηκε και ο Πρόεδρος του Δικτύου Γιώργος Κοντορίνης.

Στο πλαίσιο της τετραήμερης επίσκεψης στη μεγαλόνησο, ο Πρόεδρος του Δικτύου είχε συνάντηση με τον Πρόεδρο της Κυ-

πριακής Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια και τον Πρόεδρο της Βουλής των Αντιπροσώπων Μάριο Καρογιάν.

Επίσης παραβρέθηκε στην εκδήλωση για τα 70 χρόνια του Δήμου Λευκονοίκου, στην απονομή μεταλλείων, του τουρνουά ποδοσφαίρου του Δημοτικού Συμβουλίου Νεολαίας Καραβά, παρακάθηκε στο δειπνό της Ένωσης Δήμων Κύπρου και σε γεύμα που παρέθεσε ο Πρέσβης της Ελλάδας στην Κύπρο κ. Παπαϊωάννου και επισκέφθηκε το Πολιτιστικό Κέντρο της Κατεχόμενης Αμμοχώστου.

Κατά τη διάρκεια της παραμονής του στην Κυπριακή πρωτεύουσα, είχε επαφές με τον Α' Αντιπρόεδρο του Ελληνικού Κοινοβουλίου Γρηγόρη Νιώτη, τους Ευρωβουλευτές Σπύρο Δανέλλη και Αντιγόνη Παπαδοπούλου, τους βουλευτές Ολλανδίας και Σουηδίας κ.κ Harry van Bommel και Νίκο Παπαδόπουλο, το Νομάρχη Αθηνών Ιωάννη Σγουρό, το Δήμαρχο Χανίων και μέλος της Ε.Ε. της ΚΕΔΚΕ Κυριάκο Βιρβιδάκη, το γενικό γραμματέα της Ένωσης Δήμων Κύπρου Γιάννη Αντωνιάδη καθώς και με εκπροσώπους της Κυπριακής Αυτοδιοίκησης.

MISSING

ΕΞΑΦΑΝΙΣΗ

Μπορείτε να βοηθήσετε!

Άφαντος παρμένει ο 30χρονος σπικτός της Θεσσαλονίκης **Βασίλης Βαλαβάνης**. Ο Βασίλης, γιος οφθαλμιάτρου, έφυγε από το σπίτι του στις **27 Αυγούστου 2007** για κάποια εργασία του και δεν γύρισε ποτέ.

ΒΑΛΑΒΑΝΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ / VALAVANIS VASILEIOS

+30 6944 692 308
+30 2310 239 700
val@the.forthnet.gr

Βοήθησε και σου στην προσπάθεια κυκλοφορίας του Βασίλη, στείλε το e-mail αυτό σε όλους μπορείς.

MAISONETTES

IN DER NÄHE

DES MEERES

AUF DEM OST

PELOPONNESE

Ab €129000

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

MEZONETES

ΣΤΟΝ ΤΥΠΟ

ΑΡΚΑΔΙΑΣ

ΑΠΟ €129000

tel: +30 6944626749, 275723010
www.knp.gr

«Ο Χριστιανάρτης φερ' χιόνια και λαρών' όλια τα πόνια»

4ος κύκλος Συναπαντημάτων Ποντιακής Νεολαίας Ο.Σ.Ε.Π.Ε. Συναπαντήματα «εν πλώ» 14 & 21 Νοεμβρίου 2009

Έχουν περάσει τρία χρόνια από τη πρώτη φορά που η Ομοσπονδία Συλλόγων Ελλήνων Ποντίων στην Ευρώπη (Ο.Σ.Ε.Π.Ε), στήριξε μια νέα ιδέα της Συντονιστικής Επιτροπής της Νεολαίας της και διοργάνωσε τα ενονομαζόμενα Συναπαντήματα, κάθε φορά και σε μια διαφορετική πόλη-έδρα συλλόγου μέλους της. Τα Συναπαντήματα τα αγκάλιασε η Νεολαία, τα στήριξαν όλοι οι Σύλλογοι μας, τα βοήθησε το εκάστοτε Δ.Σ. της Ο.Σ.Ε.Π.Ε., και τα πρόβαλαν τα Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης της Γερμανίας και της Ελλάδας. Η συμμετοχή γίνεται κάθε χρόνο και μεγαλύτερη, οι απαντήσεις στα ηλεκτρονικά ερωτηματολόγια που μοιράζουμε στα παιδιά αποδυνκνείουν πως βρισκόμασταν στο σωστό δρόμο. Η Ποντιακή Νεολαία Ευρώπης ήταν λοιπόν έτοιμη να κάνει το επόμενο μεγάλο βήμα. Να κάνει το βήμα που αξίζει στην Ομοσπονδία μας, στους Συλλόγους μας και τους δραστήριους Νεολαίους μας.

Η βασική ιδέα των Συναπαντημάτων παρέμεινε η ίδια. Βρισκόμαστε κοντά, πιο κοντά απ' όπ στις Συνδιασκέψεις μας, δίνουμε την δυνατότητα σε παιδιά που έχουν το ενδιαφέρον να προσφέρουν τις γνώσεις τους στα αδέρφια τους, μαθαίνουμε, αλληλογνωρίζομαστε, έχουμε την ευκαιρία να μιλήσουμε, να καταλάβουμε πως δεν έχουμε κάτι να χωρίσουμε, αλλά πολλά να μοιραστούμε, και φυσικά να τραγουδήσουμε και να χορέψουμε. Τι πιο όμορφο να περάσουμε αυτές τις ώρες, αυτές τις ωραίες στιγμές σε ένα όμορφο περιβάλλον.

Πόντος σημαίνει θάλασσα. Μια θάλασσα που μεγάλωσε τους προγόνους μας για πολλούς αιώνες. Θάλασσα, νερό, πηγή ζωής, πηγή σκέψης. Το ιδανικό περιβάλλον για να διοργανώσουμε τα Συναπαντήματα 2009. Συναπαντήματα εν πλώ, συναπαντήματα σε γραφικά ποταμόπλοια, που μας φιλοξένησαν για μερικές αξέχαστες ώρες.

Τα θέματα των φετινών Συναπαντημάτων ήταν τα εξής:
- "Έμετερον η θάλασσα." Από τη Σινώπη έως το Βατούμι. Οι παραλιακές πόλεις του Πόντου σε ένα ταξίδι γνώσεων, ιστορίας και γνώριμης με τους τόπους των προγόνων μας. Εισηγητές: Γιώργος Νικολαΐδης και Παύλος Τουμανίδης.
- "Έμετερον το χωριόν." Ψάχνοντας την καταγωγή μας, βρίσκουμε τις ρίζες μας. Εισηγητές: Χρήστος Σαββίδης και Αντώνης Παράσσηλος.
- "Έμετερον η καλαϊσία." Μαθαίνουμε Ποντιακά στην πράξη. Εισηγητές: Σεβαστή Συμμεωνίδου, Κώστας Πανίδης, Γιώργος Κερίδης.

• 14 Νοεμβρίου 2009
Συναπάντημα Συλλόγων Βόρειας και Κεντρικής Γερμανίας, Βελγίου και Σουηδίας: Olpe-Biggesee
Μια μέρα βροχερή, βροχερή και κρύα, ένα συνηθισμένο Σάββατο στη Βόρεια Γερμανία. Και όμως, 120 νεολαίοι με τους συνοδούς τους, έχουν ξυπνήσει από πολύ νωρίς για να είναι συνεπείς και σε αυτό το ραντεβού της Ποντιακής Νεολαίας Ευρώπης. Νεολαίοι από τους Ποντιακούς Συλλόγους του Aachen, Bielefeld, Dortmund, Herten, Neuss, Lüdenscheld, Frankfurt, Köln, Wuppertal, Krefeld και φυσικά τα παιδιά της Συντονιστικής από διάφορους Συλλόγους της Ο.Σ.Ε.Π.Ε. Παιδιά της δεύτερης και τρίτης, παιδιά με τα ίδια όνειρα, τα ίδια προβλήματα που έχουν και οι συνομιλικοί τους στην Γερμανία ή την Ελλάδα, παιδιά που πολλά δυσκολεύονται πλέον να μιλήσουν καλά Ελληνικά, που όμως λατρεύουν να μαθαίνουν την ιστορία και τις παραδόσεις των παππούδων και γιαγιάδων τους, να χορεύουν τους τόσο ιδιαίτερους ποντιακούς χορούς.

Το ταξίδι μας με το ποταμόπλοιο "MS Westfalen" ξεκίνησε στις 12:00. Το φθινοπωρινό τοπίο στην τεχνητή λίμνη του Biggesees μας χάρισε μερικές όμορφες εικόνες, ξελάφρωσε το νού. Την ίδια ώρα όμως ξεκίνησε και ένα δεύτερο ταξίδι. Ταξίδι στη γνώση, ταξίδι στην παράδοση, ταξίδι στην μνήμη. Οι 120 νεολαίοι χωρισμένοι σε τρεις ομάδες, πέρασαν διαδοχικά από τις τρεις διαφορετικές αίθουσες στα ισάριθμα καταστρώματα του πλοίου.

Εμπλούτισαν τις γνώσεις τους πάνω στις παραλιακές πόλεις του Πόντου, μαθαίνοντας για την ιστορία τους στη διάρκεια των αιώνων, αναλογιζόμενοι την οικονομική και πνευματική δύναμη των προγόνων τους εκεί. Με την προβολή φωτογραφιών και βίντεο μπόρεσαν να ταξιδέψουν νοερά σε τόπους που οι περισσότεροι γνώριζαν μόνο από τις διηγήσεις του παππού και της γιαγιάς. Καπετάνιοι ο Γιώργος και ο Παύλος, που αν και ποτέ δεν πήγαν στον Πόντο, έδωσαν υπόσχεση στον εαυτό τους πως ο χρόνος που αφιέρωσαν για να εντρυφίσουν στις πατρογόνες εστίες θα γίνει αφορμή για ένα ταξίδι σύντομα εκεί. Εκεί που άρχισαν όλα ...

Ποιός από εμάς που είμαστε παρόντες μπορεί να ξεχάσει την σκηνή, όταν παρασυρμένοι από την παρουσίαση της ιστορίας της οικογένειάς του Χρήστου, που ακολούθησε με λεπτομέρεια κάθε παρακλάδι του γενεαλογικού δέντρου τα τελευταία εκατό χρόνια, όλοι οι παραυρισκόμενοι νεολαίοι προσπάθησαν να επικοινωνήσουν με τα μεγαλύτερα μέλη της οικογένειάς τους στη Γερμανία, την Ελλάδα ή αλλού για να μάθουν την καταγωγή τους και λεπτομέρειες για την ιστορία τους. "Έλα γιαγιά, ντό φτάτε, Βαρβάρα αδά, από πού ήρθε ο μπαμπάς σου από τον Πόντο..., ναι και ποιά χωριό..., πες μου και άλλα, πές μου..." Αυτός ήταν άλλωστε και ο στόχος μας...να προκαλέσουμε την σκέψη, την αναζήτηση στα παιδιά...να τους δώσουμε τα κίνητρα να ψάξουν και να ψαχτούν...Πόντος δεν είναι μόνο ο χορός.

Πόντος είναι και η γλώσσα, η ποντιακή μας διάλεκτος. Και μπορεί να ακούγεται παράδοξο, να προσπαθούμε να μεταδώσουμε το ενδιαφέρον για τα Ποντιακά -και σε παιδιά που στην καθημερινή τους ζωή μιλούν κυρίως γερμανικά, αλλά μόνο παράδοξο δεν είναι. Τα πολλά ποντιακά τραγούδια, πολλά από τα οποία γνωρίζουμε και τραγουδάμε, οι εμπειρίες τα καλοκαίρια στο χωριό μαζί με τους μεγαλύτερους σε ηλικία, είναι τρόποι, είναι μέσα που μπορούν να



βοηθήσουν στο να συγκρατήσουμε, στο να διατηρήσουμε ένα σχετικό λεξιλόγιο. Αυτό προσπάθησαν να μεταφέρουν στα παιδιά η Σεβαστή, ο Κώστας και ο Γιώργος, μαζί με 40-50 λέξεις στα ποντιακά και το κατάφεραν, αφού τα περισσότερα παιδιά συνδιάζοντας αυτά που γνώριζαν με αυτά που έμαθαν δημιούργησαν μικρές καθημερινές προτάσεις.

Μετά το φαγητό, προσφορά μανάδων των παιδιών, καλλιτέχνες-παιδιά των Συλλόγων μας όπως ο Κώστας από το Μόναχο στο τραγούδι, ο Χρήστος από το Βερολίνο, αυτοδιδάκτος γνώστης όλων των παροδοσιακών μουσικών οργάνων μας, οι νεαρότεροι Κυριάκος και Αντώνης από την Στουτγκάρδη στην κεμεντζέ, ο Κώστας από Lüdenscheld στο ταούλ, καθώς και άλλοι πολλοί, πρόσφεραν σε όλους μας ένα ακόμη ονειρεμένο ταξίδι ήχων και παράδοσης και μια ευκαιρία για χορό μέχρι το πρωί. Και του χρόνου...

• 21 Νοεμβρίου 2009
Συναπάντημα Συλλόγων Νότιας Γερμανίας και Ελβετίας: Bad Cannstatt-Stuttgart

Τα μηνύματα που έφταναν κατά την διάρκεια των ετοιμασιών μας και της επικοινωνίας μας με τους Συλλόγους και την Νεολαία ήταν εν-



θαρυντικά. Πολλές συμμετοχές παιδιών, χορηγοί πρόθυμοι να προσφέρουν συμβολικά ποσά και εδέσματα, εθελοντές για μαγείρεμα. Η Ομοσπονδία μας, μια μεγάλη οικογένεια. Ακόμη και ο μοναδικός αστάθμιτος παράγοντας, ο καιρός δηλαδή, ήταν σύμμαχος μας, έγινε και αυτός Πόντιος για μιά μέρα.

Με ασυνήθιστα ηλιόλουστο καιρό για την εποχή, πάνω από 200 νεολαίοι από τους Συλλόγους Bietigheim, Ludwigshafen, Mannheim, Backnag, Reutlingen, Neckartenzlingen, Stuttgart, Leonberg, Griesheim, Esslingen, Waiblingen, Wernau, Schorndorf, Berlin, Ελβετίας και Herbrechtingen βρέθηκαν στο Bad Cannstatt. Το ποταμόπλοιο "Theaterschiff" που μας φιλοξένησε μετέφερε για πολλά χρόνια διάφορα αγαθά (σπάρι, κριθάρι κ.α.) πριν ανακαινισθεί και μετατραπεί σε μια υπέροχη σκηνή θεάτρου.

Η εκδήλωση, και αφού τα παιδιά γεύτηκαν παραδοσιακό ταν στην είσοδο, ξεκίνησε με το καλωσόρισμα στους εκλεκτούς προσκεκλημένους, όπως τον Λέκτορα του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης, Φάνη Μαλκίδη και τον συντονιστή της Θρακικής Νεολαίας Ευρώπης, Παναγιώτη Φεζουλίδη και τα ευχαριστήρια σε όλους τους χορηγούς. Ζητήσαμε από τους Νεολαίους σε ένα πρωτότυπο παιχνίδι σκέψης και προβληματισμού να αναλογισθούν τις πολλές κοινές έννοιες που αντιπροσωπεύουν οι όροι "Εύξεινος Πόντος" (σημ. η θάλασσα), "Πόντος"



(σημ. η πατρίδα), και "ποντιακοί χοροί". Κοινές έννοιες όπως επικοινωνία, ελευθερία, πατρίδα, ομορφιά, χαρά, διακοπές, πηγή ζωής, ανανέωση, επικοινωνία, αδελφoσύνη, παρέα, συντροφικότητα κ.α. Η εκδήλωση συνεχίσθηκε με τον χωρισμό των παιδιών σε ομάδες και την διαδοχική παρουσία κάθε νεολαίου στις τρεις εισηγήσεις (σημ.: για περισσότερες λεπτομέρειες δείτε στο κείμενο του συναπαντήματος του Biggesees) όπου οι εμπειρίες που αποκόμισαν όλοι όσοι παραβρέθηκαν ήταν κοινές με αυτές στο πρώτο συναπάντημα. Μάλιστα σε αυτό το συναπάντημα μοιράσθηκε στα παιδιά ένα παιχνίδι ερωτήσεων βασισμένο σε αυτά που ακούσθηκαν στις τρεις εισηγήσεις. Οι έξι τυχεροί μοιράσθηκαν μία ετήσια συνδρομή στην εφημερίδα Ποντιακή Γνώμη, δύο ταξιδιωτικούς οδηγούς για τον Εύξεινο Πόντο του Σάββα Καλεντερίδη και τρία ιστορικά βιβλία, προσφορά του συντονιστή και του αναπληρωτή συντονιστή. Ευχαριστούμε τις εκδόσεις Ινφονγώνων και τον Σάββα Καλεντερίδη για την ευγενική προσφορά χορηγία τους.

Τα επόμενα θέματα αφορούσαν σκέψεις-προτάσεις της Ποντιακής Νεολαίας για το μέλλον, όπως το πώς μπορεί να διασφαλιστεί η ενόπτητα μεταξύ των Συλλόγων μας (πολύ ελπιδοφόρο το γεγονός πως όλοι οι παρευρισκόμενοι συμφώνησαν πως η ενόπτητα είναι αγαθό και στόχος αδιαπραγμάτευτος), τα μαθήματα ζωής που μπορούν να προσφέρουν οι κοινές δράσεις μας, όπως η διάφορες φιλανθρωπικές ενέργειες μας, ή ένας μαραθώνιος δρόμος μνήμης, ανθρωπιάς και συντροφικότητας που θα μπορούσε να γίνει. Επίσης παρουσιάστηκε το Blog (ixw-tis-pontiakis-neolaiais-enwipis.blogspot.com) της Ποντιακής Νεολαίας που έχει στόχο του την προβολή των Συλλόγων μας και των δράσεων τους. Το εισηγητικό μέρος του Συναπαντήματος τελίωσε με την παρουσίαση μιας πρότασης της Ποντιακής Νεολαίας για έναν διαφορετικό τρόπο διάθρωσης του Φεστιβάλ ποντιακών χορών νεολαίας. Η παρουσίαση, που όπως και στην αντίστοιχη στους προέδρους των Συλλόγων τον Οκτώβριο, αλλά και στο Συναπάντημα του Biggesees, αντιμετωπίσθηκε με ενθουσιασμό από τους παρευρισκόμενους, έδωσε την δυνατότητα σε όλους να εκφράσουν την άποψη τους για τους στόχους του Φεστιβάλ, αλλά και όλων των δράσεων της Ποντιακής Νεολαίας. Ο Συντονιστής της Ποντιακής Νεολαίας τα τελευταία χρόνια Γιώργος Νικολαΐδης, στη τελευταία του εμφάνιση με αυτήν του την ιδιότητα, αποχαιρέτησε και ευχαρίστησε όλους τους Νεολαίους, αλλά και τα Δ.Σ. των Συλλόγων για την στήριξη που του πρόσφεραν, αλλά και γιατί του επέτρεψαν να ζήσει αυτό το όνειρο, και παρέδωσε την σκυτάλη στα υπόλοιπα μέλη της Σ.Ε. για να συνεχίσουν. Το ραντεβού ανανεώθηκε για τις 30 Ιανουαρίου στην Γενική Συνέλευση και τις εκλογές, αλλά και τις 13/14 Μαρτίου στην ετήσια Πανευρωπαϊκή Συνδιάσκεψη της Ποντιακής Νεολαίας.

Ο μοναδικός αστάθμιτος παράγοντας, ο καιρός δηλαδή, ήταν σύμμαχος μας, έγινε και αυτός Πόντιος για μιά μέρα. Αυτό μας βοήθησε να περάσουμε ξένιαστες στιγμές στο ανοιχτό κατάστρωμα του πλοίου τρώγοντας παραδοσιακά καψία, προσφορά της Ποντιακής Εστίας Στουτγκάρδης, αλλά και τα υπόλοιπα ποντιακά εδέσματα ετοιμασμένα με πολλή αγάπη από τις μανάδες όλων μας. Το παρακάθ' έκλεισε την μέρα μας όπως της αρμόζει. Με παραδοσιακούς ήχους από παιδιά-καλλιτέχνες των Συλλόγων μας (σημ.: για κάποια από τα ονόματα δείτε στο κείμενο του συναπαντήματος του Biggesees) και πολύ χορό από όλους μας. Καλή αντάμωση ...

Η Συντονιστική Επιτροπή της Ποντιακής Νεολαίας Ευρώπης ήξερε από τη πρώτη στιγμή πως αυτό που οραματίσθηκε φέτος να προσφέρει στους νεολαίους ήταν δύσκολο να πραγματοποιηθεί κυρίως λόγω της οικονομικής στενότητας της Ο.Σ.Ε.Π.Ε.

Είμαστε περήφανοι γιατί τα Συναπαντήματα του 2009 ήταν 100% παυτοχρηματοδοτούμενα. Είμαστε περήφανοι γιατί στα φετινά Συναπαντήματα όποια σχεδόν πόρτα και αν χτυπήσαμε ζητώντας χορηγίες και βοήθεια στα οργανωτικά εισπράξαμε θετικές απαντήσεις. Ευχαριστούμε ΟΛΟΥΣ τους νεολαίους που παραβρέθηκαν και δέχθηκαν να αναλάβουν ένα συμβολικό μέρος των εξόδων μας. Ευχαριστούμε όλους τους Συλλόγους που στήριξαν την προσπάθεια μας στέλνοντας τόσα πολλά παιδιά, ευχαριστούμε ειδικά τους Συλλόγους που πρόσφεραν ένα συμβολικό ποσό για να αντιμετωπισθούν τα αυξημένα έξοδα (Bietigheim, Stuttgart, Backnag, Herbrechtingen, Dortmund, Wuppertal, Berlin, Herten, Schweiz, Lüdenscheld, Bielefeld), άλλα και όλους τους υπόλοιπους και ειδικά τις κυρίες μέλη τους για την προσφορά των εδεσμάτων. Ευχαριστούμε τα φροντιστήρια Έλξ, το εστιατόριο "Μύρισε Θάλασσα" του Αλέξη Παρχαρίδη και την ταβέρνα "Παρακάθ' του Αχιλλέα Βασιλειάδη στη Θεσσαλονίκη, το καταστήμα νυφικών "SIE", στο Lüdenscheld, τα καφέ "Εν Πλώ" και "Coach" σε Lüdenscheld και Στουτγκάρδη αντίστοιχα, τον εμπορικό οίκο "Hercules", το ζαχαροπλαστείο "Μούτας", την τράπεζα "Sparkasse Lüdenscheld" τους ασφαλιστές Θεόδωρο Διαμαντίδη και Κώστα Καλπακίδη, και τους παρακάτω ιδιώτες: Κώστα Σαββίδη, Γιώργο Σαββίδη, Σάββα Βασιλειάδη, Παναγιώτη Ξενίδη, Κυριάκο Μουρατίδη, Κυριάκο Φωτιάδη, Παύλο Τριανταφυλλίδη, Γιώργο Σαλτζίδη και Σάββα Καλπακίδη, όπως και τον ανώνυμο από την περιοχή της Στουτγκάρδης που έκανε την μεγαλύτερη χορηγία-προσφορά.

Σας ευχαριστούμε τέλος, γιατί ήταν τέτοια η υλική βοήθεια όλων σας που οδήγησε σε ένα μικρό πλεόνασμα και έτσι μαζί με το κονδύλιο για τα οδοιπορικά έξοδα μας, τα οποία αποφασίσαμε να μην δεχθούμε, μας επιτρέπει ΟΛΟΥΣ μαζί να προσφέρουμε ένα σημαντικό ποσό σε φιλανθρωπικούς σκοπούς.

ΕΝΩΜΕΝΟΙ ΜΠΟΡΟΥΜΕ, ΕΝΩΜΕΝΟΙ ΣΥΝΕΧΙΖΟΥΜΕ.
Συντονιστική Επιτροπή Νεολαίας Ο.Σ.Ε.Π.Ε.

Η Ποντιακή λύρα μάγεψε Έλληνες και Αυστριακούς στη Βιέννη!

BIENNH. Οι ήχοι της ποντιακής λύρας και της μοναδικής χορευτικής παράδοσης των Ποντίων, μάγεψαν Έλληνες και Αυστριακούς που παραβρέθηκαν στην χοροεσπερίδα του Συλλόγου Ποντίων Βιέννης «Ξενιτέας», η οποία έλαβε χώρα στην αυστριακή πρωτεύουσα.

Παλμός και ζωντάνια, πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα και ποντιακά εδέσματα, έδωσαν σε όσους παραβρέθηκαν την ευκαιρία να απολαύσουν στοιχεία της πλούσιας ποντιακής κληρονομιάς.

Στο πλαίσιο της ετήσιας εκδήλωσης, δύο χορευτικά συγκροτήματα από τους Ποντιακούς Συλλόγους Νταχάου και Μονάχου της Γερμανίας, αλλά και το μουσικό συγκρότημα του συλλόγου Ποντίων Νταχάου, παρουσίασαν ποντιακούς χορούς και τραγούδια. Ενώ, η «Παρέα», χορευτικό που δημιουργήθηκε και απαρτίζεται από φιλέλληνες αυστριακούς, παρουσίασε φορώντας παραδοσιακές ελληνικές φορεσιές, χορούς από όλη την Ελλάδα. Το καλλιτεχνικό πρόγραμμα της βραδιάς επιμελήθηκε η Mag. Όλγα Ερμίνη-Καίσαρη με το μουσικό της συγκρότημα «Συμφωνία», που παρουσίασε γνωστές μελωδίες, και χάρισε κέφι στο κοινό με την ξεχωριστή της ερμηνεία.

Τους παριστάμενους καλωσόρισε ο πρόεδρος του Συλλόγου Ποντίων Βιέννης «Ξενιτέας» Χαράλαμπος Γεωργιάδης και αντιπρόεδρος της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων Αυστρίας.

Ο κ. Γεωργιάδης ανέφερε επίσης ότι οι ποντιακοί χοροί και τραγούδια εκφράζουν τα χαρακτηριστικά των Ελλήνων Ποντίων, όπως τη φιλία, τη χαρά, τη φιλοξενία και τον ανδρισμό.

Ένα μεγάλο ευχαριστώ απεύθυνε ο πρόεδρος σε όλους που μέχρι σήμερα πρωτοστάτησαν με την προσφορά τους στο έργο του Ξενιτέα με την παράκληση να συμπαρασταθούν και στο μέλλον, για να συνεχίσει ο σύλλογος τον αγώνα του για την επιβίωση του γένους και της παραδοσιακής Κληρονομιάς.

Επίσημη προσκεκλημένη του Συλλόγου ήταν η Δρ. Όλγα Σαραντοπούλου, Γραμματέας ΣΑΕ και Γεν. Γραμματέας του Παγκοσμίου Δικτύου Ιατρών Ελληνικής Καταγωγής. Η Δρ.



Η Δρ. Όλγα Σαραντοπούλου με τον Πρόεδρο του Συλλόγου Ποντίων Βιέννης «Ξενιτέας» Χαράλαμπο Γεωργιάδη πλαισιώνονται από δύο νέα κορίτσια του χορευτικού συγκροτήματος



Το χορευτικό συγκρότημα ποντιακών χορών

Σαραντοπούλου, ευχαρίστησε τους διοργανωτές και επαίνεσε το έργο του συλλόγου, ο οποίος συμπληρώνει 22 χρόνια παρουσίας. Χαρακτήρισε δε, μοναδική επιτυχία για τους Πόντιους ανά τον κόσμο την διατήρηση των εθίμων, της γλώσσας και της μουσικής παράδοσης ανάμεσα στην νέα γενιά.

Γνωστή για τον αγώνα της για την διεθνή αναγνώριση της Γενοκτονίας των Ελλήνων του Πόντου και της Μικράς Ασίας, η Δρ. Σαραντοπούλου, επεσήμανε ότι η σημερινή Ποντιακή διασπορά δεν ξεχνά, αγρυπνεί, τιμά την ιστορική μνήμη, διεκδικεί την αναγνώριση της Γενοκτονίας από την Τουρκία. Έκανε λόγο για διεθνείς πρωτοβουλίες, με πιο πρόσφατη την αναγνώριση της Γενοκτονίας από την Βουλή της Ν. Αυστραλίας, που δημιουργούν αισιοδοξία και αναφέρθηκε στην πρόσφατη επίσκεψή της στον υπουργό Δικαιοσύνης και Πολυπολιτισμικών Υποθέσεων της Νότιας Αυστραλίας, Μαϊκλ Άτκινσον, ο οποίος προώθησε στην Πολιτειακή Βουλή της Νότιας Αυστραλίας ψήφισμα για την αναγνώριση της Γενοκτονίας του Ποντιακού Ελληνισμού, που πέρασε ομόφωνα στις 30 Απριλίου 2009. Η Γραμματέας του ΣΑΕ επιβεβαίωσε την στήριξη των Ελλήνων του Εξωτερικού και του ΣΑΕ στο δίκαιο αίτημα για την διεθνή αναγνώριση της Γενοκτονίας, ως έγκλημα κατά της ανθρωπότητας. Και ζήτησε την διδασκαλία της Ιστορίας του Ποντιακού και Μικρασιατικού Ελληνισμού στα βιβλία της Ελληνικής Ιστορίας, αλλά και την ίδρυση Πανεπιστημιακής έδρας Ποντιακού Ελληνισμού.

Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους τα μέλη των ομογενειακών συλλόγων Αυστρίας και Γερμανίας, εκπρόσωποι των ελληνικών προξενικών αρχών, ο στρατιωτικός ακόλουθος της Κυπριακής Πρεσβείας κ. Ζιβανός, ο βουλευτής του Σοσιαλιστικού Κόμματος Αυστρίας V. Harwanegg, ο Δ/ντης του ΕΟΤ Αυστρίας Παναγιώτης Σκορδάς, ο αιδεσιμότατος πατήρ Ιωάννης, εκπρόσωπος της Ι. Μητρόπολης Αυστρίας, καθώς και ο πρόεδρος της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων Αυστρίας Κώστας Φιτζόγλου.

Ο Σύλλογος Ποντίων Βιέννης «Ξενιτέας» είναι μέλος της Ομοσπονδίας Ελληνικών Συλλόγων Αυστρίας.

Νέο Δ.Σ. της Πανηπειρωτικής Ομοσπονδίας Ευρώπης

Η Γενική Τακτική Εκλογοαπολογιστική Συνέλευση της Πανηπειρωτικής Ομοσπονδίας Ευρώπης διεξήχθη την Κυριακή, 13.12.2009 στη Φρανκφούρτη. Έλαβαν μέρος Αντιπρόσωποι από 14 Ηπειρωτικούς Συλλόγους - Αδελφότητες της Ευρώπης.

Με απόφαση της Γεν. Συνέλευσης, ο απερχόμενος Πρόεδρος κος Χρυσόστομος Δήμου, ανακηρύχθηκε Επίτιμος Πρόεδρος της Ομοσπονδίας σε αναγνώριση του σημαντικού και πολύπλευρου έργου του.

Μετά την εκλογική διαδικασία προέκυψε η εξής σύνθεση του νέου Διοικητικού Συμβουλίου της Ομοσπονδίας για την επόμενη διετία:

Πρόεδρος: Δρ. Γαλανός Ηλίας (Γερμανία-Φρανκφούρτη)

Αντιπρόεδρος: Δημητρίου Ελευθέριος (Κύπρος)

Γενικός Γραμματέας: Κωσταδήμας Σπύρος (Γερμανία-Κολωνία)

Γραμματέας Τύπου: Βρυζάλας Γεώργιος (Γερμανία-Αουγκσμπουργκ)

Ταμίας: Πέτσα Δήμητρα (Γερμανία-Φρανκφούρτη)

Μέλος & Συντονιστής Ηπειρωτικών Συλλόγων: Μπουζιούρης Παναγιώτης (Γερμανία-Λιούντενσαϊντ)

Μέλος & Συντονιστής Πολιτισμού: Τσέπης Παναγιώτης (Γερμανία-Νυρεμβέργη)

Μέλος & Συντονιστής Ηπ. Επιχειρηματικότητας: Ντέ-



Το νέο Διοικητικό Συμβούλιο της Πανηπειρωτικής Ομοσπονδίας Ευρώπης. Στο μέσον ο απερχόμενος Πρόεδρος κ. Χ. Δήμου

μος Ευάγγελος (Γερμανία-Αμβούργο)

Μέλος & Τομεάρχης Βορείου Ηπείρου: Μπολάνος Βασίλειος (Βόρειος Ήπειρος)

Μέλος & Τομεάρχης Βορείου Ευρώπης: Γιωτίσας Γεώργιος (Σουηδία)

Μέλος & Τομεάρχης Δυτικής Ευρώπης: Μπούσης Βασίλειος (Βέλγιο)



Η Ellindex ενώνει Έλληνες επιχειρηματίες της Γερμανίας, Αυστρίας και της Ελβετίας σε ένα ευρετήριο.

Καταχώριση για:

- Έλληνες επιχειρηματίες
- Έλληνες ελεύθερους επαγγελματίες
- Έλληνες ιατρούς και χειρουργούς
- Έλληνες δικηγόρους κ.ο.κ.

Η Ellindex ενισχύει:

- ελληνοαρθόδοξες ενορίες
- ελληνικούς συλλόγους
- ελληνικούς μη κερδοσκοπικούς οργανισμούς (NPO's)
- ελληνικά εκπαιδευτικά ιδρύματα

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας
www.ellindex.de/elliniki-gnomi.php
 ή
 επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email
kontakt@ellindex.de

Ellindex
 Grohmannstr. 44
 D - 80933 München

Τηλ.: +49 (0) 89 - 89 99 81 92
 Φαξ: +49 (0) 180 - 55 51 23 51 12

Κάτοχος: BISM Θεόδωρος Άγγελος
 Bachelor of Information Systems and Management



15 χρόνια από την εκδημία του Σεβαστιανού

Κατάθεση ψυχής για τον αγωνιστή της Βορείου Ηπείρου



Γράφει η **Ηλέκτρα Κίκη**, Δικηγόρος

Πένθιμα σήμαναν οι καμπάνες στις 12 Δεκεμβρίου 1994. Ένας βουβός πόνος έλιωνε τα σωθικά μας για τον χαμό του κήρυκα των δικαίων μας. Ο Εθνάρχης Μητροπολίτης Δρυϊνουπόλεως Πωγωνιανής και Κονίτσας Σεβαστιανός, αναχώρησε για την Ουράνια Βασιλεία. Ο ενάρετος κληρικός που εκήρρυτε και αγωνιζόταν για το Χριστό και την Ελλάδα, δεν ήθελε να προστεθεί καμία κοιτίδα του Ελληνισμού στις χαμένες πατρίδες. Ήταν ο σθεναρός αγωνιστής, ο ασυμβίβαστος και υπέρμαχος των δικαιωμάτων της Βορείου Ηπείρου. Ο αοίδιμος Σεβαστιανός ήταν ο κληρικός που όρθωσε το ανάστημά του για τα δίκαια και δικαιώματά μας στους όπου γης Έλληνες.

Ο μεστός του λόγος και το πρωτοφανές έργο του έγραψε ιστορία στα θρησκευτικά δρώμενα. Η πεφωτισμένη αυτή προσωπικότητα αγωνιζόταν για την Αυτονομία της Βορείου Ηπείρου, πριν ακόμη ανοίξουν τα σύνορα και πριν ακόμη εμείς οι Βορειοηπειρώτες απαγκιστρωθούμε από τον κομμουνιστικό «παράδεισο» της Αλβανίας.

Τα πολυπληθή συλλαλητήρια, που διοργάνωνε στο φυλάκιο της Κακαβιάς, διατρέωναν την ελπίδα μας πως κάποια στιγμή θα έρθει και για εμάς, όπως έλεγε, το ποθούμενο. Δεν ήταν λίγοι εκείνοι που πέρασαν τα ηλεκτροφόρα συρματοπλέγματα του καθεστώτος και βρήκαν καταφύγιο στη φιλόξενη ακριτική Μητρόπολη Κονίτσας. Με τον ανιδιοτελή του αγώνα αγκάλιαζε κάθε Βορειοηπειρώτη, δίδοντάς του ελπίδα για εθνική αποκατάσταση της Βορείου Ηπείρου. Όποιος τον επισκεπτόταν έβρισκε τον πατέρα, την κατανόηση και ένα σπίτι να τον περιμένει πάντα ανοικτό με απέραντη στοργή. Όλα τα χρόνια της ζωής του τα αφιέρωσε στην Εκκλησία και στο Έθνος. Ο αβάσταχτος πόνος του για το δράμα του Βορειοηπειρωτικού λαού, τον κρατούσαν «εγκλωβισμένο» σ' έναν διαρκή αγώνα.

Η αγάπη του για τη Βόρειο Ήπειρο, που ήταν βαθιά ριζωμένη μέσα του, τον ώθησε να περιοδεύσει σε ολόκληρη την Ελλάδα υψώνοντας στεντόρεια τη φωνή του πως δεν πρέπει να ξεχνάμε, αλλά να αγωνιζόμαστε για το κομμάτι του Ελληνισμού, που ακούει στο όνομα Βόρειος Ήπειρος.

Η ανυποχώρητη αποφασιστικότητά του, τον οδήγησε ακόμη και στο εξωτερικό. Σαν απλός στρατιώτης του αγώνα, περιόδευσε στο Στρασβούργο, Λονδίνο, Βρυξέλλες μιλώντας για το άγνωστο, σε πολλούς, Βορειοηπειρωτικό ζήτημα. Έφθασε ακόμη και στο Κογκρέσο των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής, όπου με παραδειγματική παρηγοσία και σθεναρή παρουσία μετέφερε το



δικό μας δράμα, τον δικό μας πόνο, που λέγαμε Ελλάδα και τρέμανε τα χείλη μας. Ήταν ο «ανυπότακτος», ενάντια στα μεγάλα συμφέροντα, που κατόρθωσε να γνωστοποιήσει το Βορειοηπειρωτικό ζήτημα στους διεθνείς οργανισμούς, απαιτώντας το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Σ' όλα τα μήκη και πλάτη του κόσμου διαλάλησε ότι το Βορειοηπειρωτικό αποτελεί εθνικό θέμα της Ελλάδος και επιδέχεται άμεση λύση.

Ο εργάτης της μαχητικότητας δεν σταμάτησε εκεί. Διοργάνωνε επιστημονικά συνέδρια για το άγνωστο ζήτημα της πατρίδας μας. Δεν είναι λίγες οι φορές που ήρθε αντιμέτωπος ακόμη και με τις ελληνικές κυβερνήσεις, υπενθυμίζοντας το χρέος τους προς το έθνος. Κι όμως, με την απαρύμλλη αποφασιστικότητά του, συνέχιζε εξυπηρετώντας το χρέος προς το έθνος, γιατί διαφορετικά θα έμπαινε ταφόπλακα στο ζήτημά μας.

Έχοντας κατά νου το ιεραποστολικό και εθνικό του χρέος βρισκόταν συνεχώς σε εγρήγορση, γιατί τα πλοκάμια του εκθρόνου καραδοκούσαν έτοιμα να αρπάξουν λυσσαλέα ότι ανήκει στο έθνος μας.

Διεξήγαγε σκληρούς αγώνες, αφύπνισε συνειδήσεις και κινητοποίησε τη νεολαία για την ικανοποίηση των δικαίων του Βορειοηπειρωτικού Ελληνισμού. Ρίγη συγκίνησης και αναπάντεχης εσωτερικής δικαίωσης προκαλούσε σ' εμάς τους Δεσπολίτες η ακολουθία της Αναστάσεως του Κυρίου στο χωριό Μαυρόπουλο. Σκοπός του, να ακουστεί το «ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ ΚΑΙ Η ΒΟΡΕΙΟΣ ΗΠΕΙΡΟΣ ΑΝΕΣΤΗ».

Οι καμπάνες χτυπούσαν χαρμόсуна!!! Πεταγόμασταν στις αυλές των σπιτιών μας να αισθανθούμε ανάσταση, να δούμε έστω και αμυδρά το φως των κεριών, να ακούσουμε τον αδύναμο χτύπο της καμπάνας που έφερνε ο αέρας από μακριά, να ακούσουμε το κήρυγμα του Εθνάρχη μας, αφού μας όπλιζε με ελπίδες πως κάποια μέρα θα βρισκόμασταν στην αγκαλιά της μητέρας Ελλάδας. Το θείστικό καθεστώς του Χότζα μπορεί να μας στέρησε το δικαίωμα της θρησκείας και εν γένει τα απαραίτητα δικαιώματά μας, αλλά η ελπίδα και οι προσδοκίες μας γι' αυτά που μας στερούσαν ποτέ δεν έσβησαν. Μπορεί τα όνειρα να ναυαγήσανε, αλλά η δύναμη της πίστης μας και οι συνεχείς προσευχές του Εθνάρχη, μας απάλλαξαν από το σκοτάδι και την καταπίεση.

Η εκπομπή των κυμάτων του ραδιοφωνικού σταθμού «Δρυϊνούπολη» έδωσε ανάσταση στον πολύπαθο λαό μας. Σπινόμεσταν να ακούσουμε έστω και για λίγο τον ποιμενάρχη μας, να ακούσουμε τη δύναμη της ψυχής του, ευελπιστώντας πως κάποια στιγμή θα δικαιωθούμε.

Είναι τόσα πολλά αυτά που μας δίδαξε και μας πρόσφερε ο ανύστακτος αγωνιστής, που δεν έχουν τελειωμό.

Όσοι από εμάς γνωρίσαμε και είχαμε την τύχη να συζητήσουμε με τον αείμνηστο Σεβαστιανό, φυλάσσουμε ως φωτεινό παράδειγμα την πραότητά του, την καθαρή του ψυχή, τη σμιλεμένη αξιοπρέπεία του, τη δυναμικότητά του, τον βροντώδη λόγο του, την υπομονή και επιμονή. Πολλές φορές με την εύγλωπτη σιωπή του μας έλεγε πολλά...

Τα μηνύματα που έστελνε ο ακούρατος Εθνάρχης για ενότητα, συσπείρωση, ομόνοια, επαγρύπνηση, λύτρωση του Βορειοηπειρωτικού Ελληνισμού είναι πάντα επίκαιρα. Οι χαλεποί καιροί που τόνιζε ο αείμνηστος Σεβαστιανός εξακολουθούν να υπάρχουν και εγκυμονούν πολλούς κινδύνους για την ιδιαίτερη πατρίδα μας. Η προσφορά του στο Βορειοηπειρωτικό ζήτημα είναι ανεκτίμητη. Είναι χρέος μας να εφαρμόσουμε την παρακαταθήκη που μας κληροδότησε. Ο αγώνας άρχισε με το Σεβαστιανό και συνεχίζεται!

Ανδρών Επιφανών πάσα γη τάφος

Της **Ηλέκτρας Κίκη**, Δικηγόρου Αθηνών

Ο ελληνικός στρατός, πολεμώντας για το ύστατο αγαθό της ελευθερίας, έγραψε στα ηπειρωτικά βουνά την εποποιία του '40 και άγγιξε τις κορυφογραμμές του θρύλου. Οι πολυαίμακτοι αγώνες χάρισαν στο έθνος μας την Ελευθερία. Κατά τη διάρκεια του Β' Παγκοσμίου Πολέμου οι ήρωες του '40 απελευθέρωσαν τη Βόρειο Ήπειρο για τρίτη φορά μέσα σε 30 χρόνια. Πολέμησαν με πενιχρά μέσα απέναντι σε μία πάνοπλη στρατιά, πολέμησαν με φρόνημα και λεβεντιά. Η Βόρειος Ήπειρος έχυσε άφθονο αίμα κατά του φασισμού και ναζισμού, παρόλα αυτά παρέμεινε αγέρωχη στην ατελείωτη ροή των χρόνων. Ακόμη και σήμερα, σε όλη την επικράτειά της, βρίσκονται διάσπαρτα οστά πρώτων του '40, που περιμένουν τον ενταφιασμό τους σε κάποιο κοιμητήριο. Εκτός του κοιμητηρίου στους Βουλιάρτες της Άνω Δρόπολης, τώρα βρίσκεται και στο Βοδινό της ίδιας περιοχής μνημείο πεσόντων τριών στρατιωτών από το Νομό Άρτας.

Οι κάτοικοι του χωριού φύλαξαν σαν κόρη οφθαλμού τα οστά τους κατά τη διάρκεια του κομμουνιστικού καθεστώτος και τα παρέδωσαν στους περήφανους, για την ανδρεία τους, συγγενείς τους. Στις 28 Νοεμβρίου 2009 έλαβαν χώρα τα αποκαλυπτήρια του μνημείου των πεσόντων, που έπεσαν υπέρ πίστεως και πατρίδος, στο ύψωμα «Βοδινό» Β. Ηπείρου, φονευθέντες από ιταλικά στρατεύματα, στρατιώτες του 3/4 Συντάγματος Ευζώνων. Η έναρξη της τελετής έγινε με την επιμνημόσυνη δέηση χοροστατούντων των μητροπολιτών Άρτας Ιγνατίου και Αργυροκάστρου, Δημητρίου προς τιμή των Ελλήνων στρατιωτών. Εκδήλη ήταν η συγκίνηση στα μάτια όλων μας και ιδίως στα μάτια των συγγενών τους, Γιάννη Μπουραντά, Γεωργίας Στάμου και Χρήστου Γραβιά.



Ακολούθησαν ομιλίες από τον Γιάννη Μπουραντά με θέμα: «Χρονικό – Οδοιπορικό» και αφήγημα από την Κομποταία Φιλόλογο Ελευθερία Μπουτέτσιου, επίσης σύντομους χαιρετισμούς απύθνυν και επίσημοι προσκεκλημένοι που τίμησαν με την παρουσία τους την εκδήλωση.

Υπό τον ήχο της φιλαρμονικής τού μουσικοφιλολογικού συλλόγου (Σκουφάς) Άρτας και πυροβολισμών κατά ριπάς, πραγματοποιήθηκε η τοποθέτηση στο μνημείο των οστών των πρώτων και χώματος από τα Άγναντα, Καταρράκτη και Κομπότι (τόπος καταγωγής τους).

Το μνημείο αποτελεί τόπο ανάπαυσης για τους πεσόντες αγωνιστές του '40, σημείο αναφοράς για τη μνήμη αυτών που έφυγαν, αλλά και για την παρακαταθήκη που μας κληροδότη-

σαν. Στη συνέχεια κατατέθηκαν στεφάνια από τους συγγενείς και ακολούθησαν οι: Γεώργιος Παπαβασιλείου, Νομάρχης Άρτας, Γιώργος Τσανάκας, Αντινομάρχης Άρτας, Μιχάλης Νικολάου, πρόεδρος του Νομαρχιακού Συμβουλίου Άρτας, Χρήστος Χασιάκος, Δήμαρχος Αγνάντων, Ευστάθιος Παννούλης, Δήμαρχος Κομποτίου, Κωνσταντίνος Αγγελής, πρόεδρος του δημοτικού συμβουλίου Καταρράκτη, Αναστάσιος Καρανίκας, Γενικός Γραμματέας της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Άρτας, Ευάγγελος Ντούλης, πρόεδρος ΚΕΑΔ και βουλευτής, Ηλέκτρα Κίκη, υποψήφια βουλευτής της Ομόνοιας, Κωνσταντίνος Κώστας, έπαρχος Άνω Δρόπολης, Νικόλαος Φίλιππος, εκπρόσωπος του Έλληνα Προξένου Αργυροκάστρου, Μιχάλης Κυρούσης, πρόεδρος Ομοσπονδίας Άνω

Δρόπολης «Οι Σελλοί», Δημήτρης Μαγκλάρας, πρόεδρος Συλλόγου Ομογενών Βοδίνου, Ηλίας Κώτσας, πρόεδρος κοινότητας Βοδίνου, Θεόδωρος Φαλτσέτας, εκπρόσωπος της ΣΦΕΒΑ και ο Βασίλης Σαλμάς, ταξίαρχος ε.α.

Κρατήθηκε ενός λεπτού σιγή και στη συνέχεια όλοι μαζί ψάλλαμε τον εθνικό ύμνο. Ιδιαίτερη αίσθηση προκάλεσαν τα αποκαλυπτήρια της πλατείας της κοινότητας Βοδίνου που ονομάστηκε Πλατεία Ηρώων του 1940. Ακολούθησε δεξίωση προς τιμή των προσκεκλημένων και κατά τη διάρκεια αυτής δόθηκαν τιμητικές πλακέτες.

Ευχή όλων είναι να αποδοθούν οι πρέπει τιμές στους άταφους ήρωες του Βορειοηπειρωτικού μετώπου, γιατί οι νεκροί πεθαίνουν όταν τους λησμονούμε.

Επέτειος άξιας μνήμης

Της **Ηλέκτρας Κίκη**, Δικηγόρου Αθηνών

Τις χρυσές σελίδες της ιστορίας μας σημάδεψαν η ανδρεία και ο απαράμιλλος ηρωισμός των Ελλήνων στους πολυαίμακτους αγώνες για την ελευθερία του έθνους μας. Ιστορικό ορόσημο αποτελεί η απελευθέρωση της Κορυτσάς κατά τον ελληνοϊταλικό πόλεμο του 1940, που απέδειξε περίτρανα το σθένος της ελληνικής ψυχής.

Φέτος συμπληρώθηκαν 69 χρόνια από τον αγώνα των Ελλήνων για την Ελευθερία και τη Δημοκρατία. Οι σκληροί αγώνες στα ηπειρωτικά βουνά και το δείγμα της υπέροχης βορειοηπειρωτικής ψυχής κοσμούν την ιστορία μας με μία ακόμη λαμπρή νίκη, την απελευθέρωση της Κορυτσάς (22 Νοεμβρίου 1940).

Μετά από την απελευθέρωση πολλών βορειοηπειρωτικών πόλεων στις 22 Νοεμβρίου 1940 ο ελληνικός στρατός εισέρχεται απελευθερωτής στην Κορυτσά. Ήταν η τελευταία σπουδαία νίκη στο βορειοηπειρωτικό μέτωπο. Μετά από αιώνες σκλαβιάς, κυμάτισε υπερήφανα η γαλανόλευκη.

Πολλά ήταν τα πρωτοπαλίκαρα της που αγωνίστηκαν, κατά καιρούς, για τη δημοκρατία και απέβλεπαν στην απελευθέρωση της Βορείου Ηπείρου και την ενσωμάτωσή της στη μητέρα Ελλάδα. Αξέχαστος θα παραμείνει ο ηρωικότερος αγωνιστής του Βορειοηπειρωτικού Αγώνα, Καπετάν Σούλιος, κατά κόσμον Γεώργιος Βασιλείου. Αψηφώντας τον οιονδήποτε κίνδυνο, ο Καπετάν Σούλιος, μετείχε σε όλες τις εξεγέρσεις του Βορειοηπειρωτικού λαού βοηθώντας για την απελευθέρωση της Κορυτσάς από τον ελληνικό στρατό, ιδίως σε εκείνη του 1914. Από τα σπλάχνα αυτά της πόλης ξεπήδησε επίσης ο εθνικός μας ευεργέτης Μ. Μπάγκας, προσδίδοντας στη γενέτειρά του το χάρισμα της προσφοράς.

Όπως τότε, έτσι και σήμερα το μικρό «Παρίσι των Βαλκανίων» βρίσκεται στο απόγειο της πολιτιστικής άνθησης. Οι Κορυτσαίοι διακρίνονται για το εθνικό φρόνημα και την ελληνική εθνική συνείδηση.

Οι διαχρονικές ελληνικές αξίες τους κατατάσσουν στο περήφανο κομμάτι του ελληνισμού, που αποτελεί ζωντανό κύτταρο του εθνικού κορμού. Κανείς δε μπορεί να λησμονήσει την άσβεστη επιθυμία τους για μάθηση, η οποία επιβραβεύτηκε και δικαϊώθηκε με τη λειτουργία του ελληνικού σχολείου « Όμηρος».

Οι Κορυτσαίοι διακρίνονται για την αγάπη τους προς το γενέθλιο τόπο, η οποία μεταγγίζεται και στους απόδημους, σπνρίζοντας έμπρακτα την πατρική γη. Είναι απορίας άξιον, πως ακόμη και στον 21ο αιώνα βρίσκονται στη συσκότιση της καταπίεσης της εκάστοτε αλβανικής κυβέρνησης, αφού δεν αναγνωρίζονται ως μέλη της Εθνικής Ελληνικής Μειονότητας.

Δεν είναι λίγοι εκείνοι που προσπαθούν με παντοίους τρόπους να αλλοιώσουν την ελληνική της ταυτότητα και να διαστρεβλώσουν την αλήθεια για κάθε τι ελληνικό που προβάλλει σε αυτή την πόλη.

Οι πονηρές βλέψεις και οι μη εμπεριστατωμένες μελέτες κάποιων αλβανών εθνικιστών δεν μπορούν να αντικρούσουν την ιστορία που την παρουσιάζει ως προπύργιο του ελληνισμού. Η γλώσσα, η θρησκεία και η παράδοση αποτελούν τα βασικότερα στοιχεία που διαχρονικά την προσδιορίζουν πόλη ελληνική, πόλη με αμιγή ελληνικό πληθυσμό.

Τέτοια ιστορικά γεγονότα, όπως αυτό της απελευθέρωσης της πρέπει να τα βροντοφωνάζουμε, να αισθανόμαστε υπερήφανοι όπως αισθάνονταν οι πρόγονοί μας όταν κατακτούσαν αυτό που ήθελαν και ακόμη πρέπει να έχουμε την εθνική υποχρέωση να στεκόμαστε αντάξιοι απέναντι σ' αυτούς που αγωνίστηκαν για την ελευθερία μας.

Μήνυμα ελπίδας...

Γράφει ο **Κ. Τσιούπρας**

ΛΟΝΔΙΝΟ. Ο υφυπουργός Εξωτερικών, αρμόδιος για Ευρωπαϊκές Υποθέσεις Chris Bryant, Λόρδοι, βουλευτές, ανώτεροι διπλωμάτες και ηγετικοί παράγοντες της ομογένειας παρευρέθησαν στην έκθεση φωτογραφιών του επιλέκτου φωτογράφου, Δώρου Παρτασιδίου, υπό τον τίτλο «Πρόσωπα της Κύπρου», την οποία ο Πρόεδρος Χριστόφιας, ανοίγοντας τη σε ειδικό χώρο της βρετανικής Βουλής, τη χαρακτήρισε σαν μήνυμα ελπίδας για τη δικαίωση της Κύπρου.

Το πρόγραμμα της εκδήλωσης άνοιξε ο πρόεδρος της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Αποδήμων Κυπρίων και της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, Χάρης Σοφοκλείδης, καλωσορίζοντας τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας και τους άλλους επισήμους. Η σκιώδης υπουργός Συγκοινωνιών, Theresa Villiers, διερμήνευσε την αποφασιστικότητα των υπέρ της κυπριακής υπόθεσης βουλευτών, όλων των κομμάτων, να υποστηρίξουν την προσπάθεια για αναζήτηση δίκαιης και διαρκούς λύσης που θα επιτρέπει σε όλους τους κατοίκους της Κύπρου να ζουν μαζί ειρηνικά σε μια ενιαία χώρα. Ο εργατικός βουλευτής Eddie O'hara διάβασε το κείμενο προσχεδίου ψηφίσματος που κατέθεσε ο ίδιος μαζί με τέσσερις άλλους βουλευτές στη Βουλή, το οποίο χαιρετίζει την επίσκεψη του Κυπρίου Προέδρου και την έκθεση. Ο Simon Hughes, των φιλελευθέρων-δημοκρατών, ευχήθη-



“Πρόσωπα της Κύπρου”. Ο Πρόεδρος της Κύπρου Δημήτρης Χριστόφιας με τη σύζυγό του, Δώρο Παρτασιδίου και Theresa Villiers (αριστερά).

κε όπως η εξαιρετική προσπάθεια του Προέδρου Χριστόφια καρποφορήσει.

Ο κ. Μπράιαντ, που είχε επιστρέψει από την Κύπρο μόλις την προηγούμενη, αναφέρθηκε στην Πράσινη Γραμμή σαν το σημείο ένδειξης της αποτυχίας της ανθρωπότητας και της Ευρώπης, να επιτρέπουμε μια διαιρεμένη πόλη, μια πρωτεύουσα εντός των ευρωπαϊκών συνόρων.

Στην ομιλία του ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, αναφέρθηκε σε προηγούμενες εργασίες του Δώρου Παρτασιδίου θεωρώντας τις σαν «ιστορικά ντοκουμέντα» που

ενημερώνουν πολιτικούς ηγέτες και κοινή γνώμη του εξωτερικού «για την καταστροφή που υπέστη μια μικρή ανοχύρωτη νήσος» χαρακτήρισε το έργο του ένα είδος οδικού χάρτη για τις συμφορές του παρελθόντος που εμπεριέχουν, όμως, και το στοιχείο της αισιοδοξίας για το μέλλον. «Για μένα ο Δώρος Παρτασιδίου είναι πάνω απ' όλα ο φωτογράφος της ελπίδας» είπε. Το χαμόγελο και το ενοποιητικό στοιχείο - ανάμεσα σε Ελληνοκυπρίους, Τουρκοκυπρίους, Μαρωνίτες, Αρμένιους και Λατίνους, ιερείς και ιμάμνες, υπερήλικες και νέους, αγρότες, ερ-

γάτες ή άλλων απασχολήσεων, άνδρες και γυναίκες, Κυπρίου της Κύπρου και της διασποράς - δεσπόζουν με την ευγενική προσπάθεια, σε κάθε περίπτωση, να διατηρήσουν έθιμα και παραδόσεις. «Τα Πρόσωπα της Κύπρου και οι παρόντες φίλοι», είπε ο Κύπριος Πρόεδρος, «μου δίνουν δύναμη να συνεχίσω τις προσπάθειες για τερματισμό της κατοχής και την επανένωση της χώρας και του λαού μας». Και στρεφόμενος προς τους βουλευτές είπε: «Χρειάζομαστε τη βοήθεια σας για να καρποφορήσει το χαμόγελο στα πρόσωπα μας».

Μια χρήσιμη συνάντηση με τους Βρετανούς

Ο Πρόεδρος του Δημοκρατικού Συναγερμού Νίκος Αναστασιάδης, συναντήθηκε τον σκιώδη Υπουργό Εξωτερικών William Hague, τον σκιώδη Υπουργό για Ευρωπαϊκά θέματα Mark Francois, την σκιώδη Υπουργό Μεταφορών Theresa Villiers και τον σκιώδη Υπουργό Δικαιοσύνης David Burrowes.

Ο κ. Αναστασιάδης ανέλυσε στους συνομιλητές του την ανάγκη να καταθέσει η Τουρκική πλευρά εποικοδομητικές και λογικές προτάσεις στο τραπέζι των συνομιλιών, ώστε η προτεινόμενη λύση να γίνει αποδεκτή και από τους Ελληνοκύπριους σε ένα νέο δημοψήφισμα.

Χαρακτήρισε ως μια καλή ευκαιρία να πιεσθεί τώρα η Τουρκία να βοηθήσει ουσιαστικά στην επίλυση του Κυπριακού, ή τουλάχιστον πριν τον Απρίλιο λόγω των «εκλογών» στα κατεχόμενα βοηθώντας ταυτόχρονα και την ίδια σε σχέση με την Ευρωπαϊκή της πορεία.

Τόσο ο κ. Hague όσο και ο κ. Francois διαβεβαίωσαν τον κ. Αναστασιάδη ότι διαμνύουν στους Τούρκους συνομιλητές τους σε όλα τα επίπεδα, ότι η Ευρωπαϊκή προοπτική της Τουρκίας εξαρτάται και από την λύση του Κυπριακού.

Τόνισαν επίσης ότι μια επερχόμενη Συντηρητική Κυβέρνηση θα εντατικοίσει τις προσπάθειες αυτές στην εξεύρεση λύσης.

Τέλος ευχαρίστησαν τον κ. Αναστασιάδη για την στενή συνεργασία του Παραρτήματος του ΔΗ.ΣΥ. Η.Β. με το Συντηρητικό Κόμμα και την σημαντική βοήθεια που το Παράρτημα του Κόμματος προσφέρει με ποικίλους τρόπους σε περιόδους εκλογών.

Φωτο: Doros Partasides



Δημοτικός Σύμβουλος Λονδίνου

Καταδίκη συνάντησης Μπράουν -Ταλάτ

Ο δημοτικός σύμβουλος του Λονδίνου για την περιφέρεια Μπάρντ και Κάμντεν Μπράιαν Κόλεμαν, μέλος της ομάδας των Συντηρητικών, καταδίκασε τη συνάντηση του Βρετανού πρωθυπουργού Γκόρντον Μπράουν με τον Τ/κ ηγέτη Μεχμέτ Αλί Ταλάτ η οποία δεν αναγνωρίζει το Ηνωμένο Βασίλειο.

Σύμφωνα με δελτίο Τύπου της ομάδας των

Συντηρητικών στην Ολομέλεια του Λονδίνου (Δημοτικό Συμβούλιο), ο κ. Κόλεμαν εξέφρασε έκπληξη για το γεγονός ότι ο Βρετανός πρωθυπουργός συμφώνησε να συναντήσει τον ηγέτη μιας ούτως καλούμενης χώρας, την οποία δεν αναγνωρίζει το Ηνωμένο Βασίλειο.

«Ελπίζω τουλάχιστον ότι ο πρωθυπουργός ήγειρε τις ανησυχίες των εκλογέων μου, πολ-

λοί από τους οποίους είναι κυπριακής καταγωγής, ειδικότερα σε ό,τι αφορά θέματα περιουσιών» σημείωσε ο δημοτικός σύμβουλος του Λονδίνου.

Ανέφερε τέλος πως ο Βρετανός πρωθυπουργός θα πρέπει να απολογηθεί προς την κυπριακή κοινότητα του Λονδίνου γι' αυτή την προσβολή.

Πηγή: ΚΥΠΕ/ΗΜΑ/ΓΧΡ

Η Θωράκιση της Διαφάνειας στο Δημόσιο Βίο



Του ΑΓΓΕΛΟΥ Α. ΤΣΙΓΡΗ *

Είναι αυτονόητο ότι σε ένα δημοκρατικό κράτος δικαίου η διαφάνεια αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για την ακώλυτη άσκηση των δικαιωμάτων του Ανθρώπου. Προκειμένου να ανταποκριθούμε στο γενικότερο αίτημα για θωράκιση της διαφάνειας και πάταξη της διαφθοράς, είναι απόλυτο αναγκαίο να αναληφθούν άμεσα νομοθετικές πρωτοβουλίες.

Συγκεκριμένα, στον τομέα της συνταγματικής κατοχύρωσης της διαφάνειας στο δημόσιο βίο, σε μια μελλοντική αναθεώρηση θα πρέπει να υιοθετηθούν οι ακόλουθες προτάσεις: 1) Διαφάνεια στα οικονομικά των πολιτικών κομμάτων και των συνδυασμών. 2) Διαφάνεια στις προεκλογικές, αλλά και στις εν γένει λειτουργικές δαπάνες των υποψηφίων βουλευτών, οι οποίες -ορισμένες, έστω και μεμονωμένες φορές- δημιουργούν αμφιβολίες στην κοινωνία. 3) Διαφάνεια στα οικονομικά των βουλευτών και των μελών της Κυβέρνησης, με ουσιαστική κατοχύρωση του «πόθεν έσχες» και πρόβλεψη αυστηρών κυρώσεων. Μάλιστα, θα ήταν σκόπιμο να ανατεθεί ο σχετικός έλεγχος στο Συνταγματικό Δικαστήριο, ώστε η Βουλή να μην εμφανίζεται -από πλευράς ελέγχου- ως ελεγχόμενη και ελέγχουσα.

Με τον τρόπο αυτό θα συμπληρωθεί το θεσμικό πλαίσιο που εισήχθη κατά την προηγούμενη Συνταγματική Αναθεώρηση, ιδίως όσον αφορά τα οικονομικά και το ιδιοκτησιακό καθεστώς των μέσων μαζικής ενημέρωσης (άρ-

θρο 14 παρ. 9 του Συντάγματος), καθώς και τις Ανεξάρτητες Αρχές και το οποίο εξειδικεύθηκε με σειρά νομοθετικών ρυθμίσεων, πολλές από τις οποίες προωθήθηκαν από την Κυβέρνηση της Νέας Δημοκρατίας. Η εμπειρία, άλλωστε, του παραπάνω θεσμικού πλαισίου και οι όποιες αδυναμίες αναδείχθηκαν κατά την εφαρμογή του, αποτελούν χρήσιμο οδηγό για την επικείμενη αναθεώρηση του Συντάγματος.

Αποτελεί, ωστόσο, κοινή παραδοχή ότι η υιοθέτηση ακόμη και του πιο σύγχρονου νομοθετικού πλαισίου δεν είναι αποτελεσματική, όταν δεν υπάρχει πολιτική βούληση εφαρμογής του. Και προς αυτή την κατεύθυνση θα πρέπει να δοθεί καθημερινή μάχη για την εδραίωση της διαφάνειας, ιδίως μέσα από τη θωράκιση των αντίστοιχων θεσμών και την ενίσχυση των ελεγκτικών μηχανισμών. Πρέπει να υπάρξει η απαιτούμενη πολιτική βούληση προκειμένου να έρθουν όλα στο φως, να πληροφορηθεί δηλαδή ο πολίτης για όλα όσα κατά το παρελθόν άφησαν σκιές αμφιβολίας και μείωσαν την αξιοπιστία των πολιτικών και της πολιτικής.

Ο αγώνας για την εμπέδωση της διαφάνειας στο δημόσιο βίο πρέπει να είναι διαρκής. Πρέπει ως κοινωνία να αποδείξουμε στην πράξη ότι είμαστε αποφασισμένοι να προχωρήσουμε στην κάθαρση, να περιφρουρήσουμε το κύρος και την αξιοπιστία των θεσμών και να ανταποκριθούμε στις απαιτήσεις της Ελληνικής κοινωνίας για πάταξη της διαφθοράς και διαφάνεια σε όλους τους τομείς της δημόσιας ζωής.

*Ο δικηγόρος Άγγελος Τσιγκρής είναι διδάκτωρ της Εγκληματολογίας. www.tsigris.gr

6ο Φεστιβάλ Θεσσαλών Ευρώπης στο Μόναχο

Μεγάλο πολιτιστικό διήμερο 16 και 17 Απριλίου 2010

- 35 χρόνια Θεσσαλικός Σύλλογος Μονάχου
- 20 χρόνια Θεσσαλικός Σύλλογος Ελβετίας
- 15 χρόνια Θεσσαλικός Σύλλογος Βισμπάντεν

Η Ομοσπονδία Θεσσαλικών Συλλόγων Γερμανίας και άλλων κρατών Ευρώπης «ΒΑΣΙΛΗΣ ΤΣΙΤΣΑΝΗΣ» α.σ. και ο Θεσσαλικός Σύλλογος Μονάχου με τη συμμετοχή των Συλλόγων-Μελών (Βισμπάντεν, Ελβετία, Νυρεμβέργη, Βερολίνο, Ντύσσελντορφ, Κολωνία, Σβάινφουρτ και Γκύτερ-ολο) διοργανώνουν το 6ο Φεστιβάλ Θεσσαλών Ευρώπης στο Μόναχο στις 16 και 17. Πρόκειται για την επόμενη μεγάλη εκδήλωση της Ομοσπονδίας Θεσσαλικών Συλλόγων που οι Θεσσαλοί θα εορτάσουν τα 35 χρόνια από την ίδρυση του Θεσσαλικού Συλλόγου Μονάχου, όπως τα 20 χρόνια από την ίδρυση του Θεσσαλικού Συλλόγου Ελβετίας και τα 15 χρόνια από την ίδρυση του Θεσσαλικού Συλλόγου Βισμπάντεν. Πρόκειται για ένα μεγάλο τρικούβερτο Θεσσαλικό παραδοσιακό πολιτιστικό γεγονός και θα είναι ειδικά αφιερωμένο στους Θεσσαλούς καλλιτέχνες.

• Παρασκευή 16 Απριλίου 2010 – Θεσσαλοί Καλλιτέχνες

Αίθουσα της Ενορίας Αγίων Πάντων, Ungererstraße 187, 80805 München

Το πολιτιστικό διήμερο θα ξεκινήσει την Παρασκευή 16 Απριλίου 2010 και ώρα 19:00 με μια ειδική εορταστική εκδήλωση, όπου θα γίνει ειδικό αφιέρωμα στο έργο του Θεσσαλικού Συλλόγου Μονάχου. Στην ίδια εκδήλωση θα παρευθρουν και θα τιμηθούν γνωστοί Θεσσαλοί καλλιτέχνες που διακρίθηκαν στους επτά χώρους της τέχνης:

Θέατρο, Λογοτεχνία, Μουσική, Εικαστικά, Χορός, Φωτογραφία και Κινηματογράφος.

• Σάββατο 17 Απριλίου 2010 – 6ο Φεστιβάλ Θεσσαλών Ευρώπης

Αίθουσα Faganahalle, Georg-Zech-Allee 50, 80995 München

Το Σάββατο 17 Απριλίου 2010 (Είσοδος 18:00 / Έναρξη προγράμματος 19:00) θα ακολουθήσει το 6ο Φεστιβάλ Θεσσαλών Ευρώπης όπου οι Σύλλογοι-Μέλη της Ομοσπονδίας θα παρουσιάσουν με τα χορευτικά τους παραδοσιακούς θεσσαλικούς χορούς και όχι μόνο. Στόχος του 6ου Φεστιβάλ Θεσσαλών είναι α) η σύσφιξη σχέσεων μεταξύ των Ομογενών και της Περιφέρειας Θεσσαλίας, ιδιαίτερα η γνωριμία θεσσαλικής νεολαίας Ευρώπης, β) η ενημέρωση για την ανάπτυξη, το μέλλον της ιδιαίτερης πατρίδας μας Θεσσαλίας, γ) οι τρόποι συνεργασίας των Θεσσαλών Ομογενών με την Περιφέρεια Θεσσαλίας δ) η ανάδειξη Θεσσαλών Καλλιτεχνών και ε) ένα πλούσιο πολιτιστικό πρόγραμμα.

NIKOLAOU
Wein · Fisch · Feinkost
Heesenstrasse 90 · 40549 Düsseldorf
Tel.: 0211/95 60 38 00 • Fax: 0211/50 48 258
info@nikolaou.org • www.nikolaou.org

ASZ
RICHTUNG
MÜNCHEN-
GLADBACH

DUSSLESEN STR.
RICHTUNG
DUSSELDORF

Geschäftszeiten:
Mo., bis Fr. 8.00-18.30 Uhr
Sa. 8.00-14.30 Uhr
Di. 8.00-20.00 Uhr
Täglich lebende und frische Fische
Di. Sonderverkauf 11.00-20.00 Uhr

A Taste of Greece
nikolalis
Wine & Foods and More
Fränkische Str. 34, 30455 Hannover
Tel.: 0511 / 49 90 52 - 53, Fax: 0511 / 49 94 84

KAFENIO ANDREAS
TO ΣΤΕΚΙ ΤΩΝ ΞΕΝΥΧΤΗΔΩΝ ΚΑΛΟΦΑΓΑΔΩΝ!
40223 Düsseldorf-Bilk - Heresbachstraße 21 - Ecke Brachtstraße
Tel: 0211-301 56 84
Mobil: 0160-34 29 885

“REISEPAVILLON”
Vassiliadis
LTV
AEGEAN
OLYMPIC
AIR-BERLIN
Fly Euro Shuttle!
Hapag
easyJet

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΑΞΙΔΙΩΝ
ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗ
... το όνομα που ταυτίζεται με την εξυπηρέτηση του ελληνικού κοινού για 35 και πλέον χρόνια

- ✓ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΕΚΔΡΟΜΩΝ
- ✓ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
- ✓ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ
- ✓ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ
- ✓ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΟΙΚΟΣΚΕΥΩΝ ΓΙΑ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΜΑΣ

WICHLINGHAUSER STR. 4
42277 WUPPERTAL
Tel. 0202 / 64 70 05
Fax 0202 / 64 65 72
reisebuero_vassiliadis@yahoo.de

BAHNHOFSTR. 36
58095 HAGEN
Tel. 0 23 31 / 1 33 04
Fax 0 23 31 / 1 61 02
Mobil 0173 - 266 34 18

Eis-Café Konditorei
Perfekt
Με την υπογραφή και εγγύηση ποιότητας Μάκης
Inh.: Makis Vogiatzidakis
Mobil: 0173 / 715 65 75
Friedrich-Ebert-str.62
45127 Essen
Tel.: 0201 - 248 85 01

Griechischer Bischof und griechischer Generalkonsul trugen sich in das Goldene Buch der Stadt Düren ein

DÜREN. Zu Ehren von Nikolaos Theodoridis, dem im Rathaus Düren das Bundesverdienstkreuz verliehen wurde, waren auch der Bischof Evmenios von Lefka, Georgios Tamiolakis, sowie der griechische Generalkonsul aus Köln, Nikolaos Plexidas, erschienen. Auf Einladung von Bürgermeister Paul Larue nutzten sie die Gelegenheit zum Austausch im Gespräch und trugen sich in das Goldene Buch der Stadt Düren ein.

Bürgermeister Paul Larue begrüßte den Bischof als guten Freund aus der Ökumene und hieß Generalkonsul Nikolaos Plexidas in der Stadt Düren, die er erstmals besuchte, herzlich willkommen. Nikolaos Theodoridis erzählte, dass ihn und den Bischof seit mehr als 32 Jahren eine Freundschaft verbindet. "Obwohl er wusste, dass ich Sozialist bin, hat ihn nur interessiert, dass ich mich für Menschen eingesetzt habe." Es sei eine Ehre für alle Griechen in Düren, dass "einer der bekanntesten Griechen in der Stadt und der Region" das



Bischof Evmenios von Lefka und Generalkonsul Nikolaos Plexidas (2.v.r.) trugen sich aus Anlass der Verleihung des Verdienstkreuzes an Nikolaos Theodoridis (li.) auf Einladung von Bürgermeister Paul Larue in das Goldene Buch der Stadt ein

Verdienstkreuz erhalte, hob Bischof Evmenios hervor.

Seit 1977 lebt der Bischof in den Kreisen Düren, Aachen und Heinsberg. Sieben Jahre war er in Nord-Düren als Pfarrer und Lehrer tätig. "Ich fühle mich hier zu Hause und habe hier gelernt, die Sprache des Herzens zu sprechen", bekannte er beim Empfang im Rathaus.

"Durch die Verleihung des Verdienstkreuzes an Nikolaos Theodoridis wird auch die deutsch-griechische Freundschaft mit geehrt", erklärte Generalkonsul Nikolaos Plexidas, "und das neue Modell europäischer Völker als große Familie ohne Mauer." Er lobte die Gastfreundschaft der Stadt Düren gegenüber den griechischen Landsleuten und versprach dem Bürgermeister, immer ein guter Freund der Stadt zu bleiben. "Mit den besten Wünschen für die weitere Entwicklung und den Wohlstand der Stadt Düren", schrieb er in das Goldene Buch der Stadt Düren.

Quelle: Stadt Düren

"Die größten Tragödien schrieben die Griechen und Shakespeare. Sie kannten noch keine Schokolade." (Sandra Boynton)

Die größten Tragödien haben die Griechen geschrieben



Von Vicky Prokopi *

Geben wir es zu: Man freut sich auf Weihnachten; der Schokolade wegen. Ich zumindest empfinde so. Die Stadt, die mich großzog ist ja die Frankenmetropole Nürnberg. Weihnachten wird bei uns immer mit dem Christkindlesmarkt und den weltberühmten Nürnberger Lebkuchen verbunden. Beim Zitat von Sandra Boynton fiel mir ein, dass tatsächlich Griechen die größten Tragödien schrieben, während sie noch nicht die Schokolade für sich entdeckt hatten. Aber den Hang zu Tragödien haben die Griechen auch heute noch tief in ihren Genen. Diese Tragödien gibt es sogar im entfernten Nürnberg und breiten sich auch bestimmt dort aus, wo eine griechische Familie gerade Weihnachten feiern will. Die Familie muss sich nicht unbedingt mögen, aber sie bleibt zusammen wie eine Faust. Nur haut die Faust öfter mal auf den symbolischen Esstisch der Familie, vor allem wenn die weibliche Fraktion der Sippe auch gemeinsam das Festtagsessen vorbereiten muss. Da jede, aber auch wirklich jede, Griechin von sich behauptet,



dass ausgerechnet sie die von Hera gesegnete Köchin ist, ist es absolut verständlich, dass über zwei Griechinnen in einer Küche die Marathonschlacht Volume II auslösen werden. „Aber nein, die kann doch keine tsiggarides machen. Trachanopita macht man anders!“ „Aha, so macht ihr in Eurem Dorf die pitta? Hast Du in Deinem Dorf überhaupt Fleisch gekannt?“ Der Kampf wird erst richtig blutig, wenn die übrige

Familie miteinbezogen wird. „Hast du von deiner Schwester melomakarona probiert? Die konnte ich nicht runterschlucken! Sei froh, dass ich eine so anständige Frau bin, dass ich es Dir nicht ständig unter die Nase reibe, wie gut meine melomakarona sind.“ „Wenn wir essen gebt ja Acht, dass ihr das Essen von Tante Soula nicht anrührt. Sie ist sehr nachlässig mit Händewaschen.“ Und die Tragödie nimmt ihren Lauf. Man sitzt am gleichen Tisch, lächelt gequält, denkt sich seinen Teil, natürlich nur solange bis man ins eigene Auto einsteigt, denn dann geht die Lästerei erst richtig los, lässt demonstrativ die Spezialität der Schwägerin im Teller unberührt, begutachtet die Gastwohnung und gibt sich den Wunsch fürs nächste Jahr: kai tou xronou. In solchen Momenten denke ich wie gut es die Deutschen haben. Sie haben die Schokolade bereits entdeckt, haben sie über Lebkuchen gegossen, schlendern noch mit einem Glühwein in der Hand durch die „Stadt aus Tuch und Zelt“ und überlassen das Tragödienschreiben Shakespeare und den Griechen.

*Vicky Prokopi arbeitet in Nürnberg als selbstständige Übersetzerin.

Die griechische Art, Frappé zu trinken

Ο ελληνικός τρόπος να πίνει κανείς Φραππé



Von Christina Kyriasoglou*

Deutschland entdeckt Frappés. Auch auf vielen Schildern in der Tübinger Innenstadt werden sie angeboten. Geboren wurde das schaumige Nescafé-Getränk im schönen Süden, in Griechenland. Denn dort raucht man nicht nur viel, man braucht auch den Kaffee zum Leben. Ein heißes Getränk, das größer ist als ein kleiner "elliniko café", ist allerdings nicht drin. Es würde den griechischen Kaffeetrinker nur noch mehr ins Schwitzen bringen. Also muss der kalte Kaffee her.

Deutsche können die griechische Kaffeespezialität nun hier genießen, dennoch fehlt bei weitem der griechische Stil. Wenn Griechen zusammen Kaffeetrinken gehen, läuft das so ab: Zuerst wird lauthals diskutiert, in welches Café es gehen soll. Diese Entscheidung ist schon deshalb wichtig, weil mindestens die nächsten drei Stunden dort verbracht werden.

Nach der Diskussion, die normalerweise längere Zeit in Anspruch nimmt, bestellt jeder seinen persönlich modifizierten Frappé. Mit Zucker, mittelsüß, oder ganz ohne – mit Milch oder ohne Milch. Spielereien wie Frappé mit Sahne, Karamell- oder Schokoladensoße gibt es in traditionellen griechischen Cafés nicht. Nur Frappé mit Baileys und, beziehungsweise oder, mit Vanilleeis, das kennen auch die Griechen.

Dafür bekommt der griechische Kaffeetrinker zu jedem Frappé ein Glas Wasser gereicht. Das ist leider auf dem weiten Weg nach Deutschland



auf der Strecke geblieben. Zu einem normalen Kaffee gibt es das zwar mittlerweile auch hierzulande öfter. In deutschen Cafés zum Frappé bleibt das Wasser jedoch eine Seltenheit. Dabei sollte Kaffee immer von Wasser begleitet werden. Das tut nämlich auch in Deutschland gut, selbst wenn es hier nicht oft so heiß ist.

Gut, die nächsten drei Stunden sitzen die Kaf-

feetrinker in Griechenland also im Café. Nachmittags ist es sowieso zu warm, um sich zu bewegen.

Um bequem zu sitzen, braucht der ältere Grieche drei Stühle: Einen für den Hintern, den anderen für den linken Arm, den er auf die Rückenlehne stützt und den dritten für den rechten Fuß, der auf einer Holzstrebe Platz findet.

Der jüngere Grieche geht sowieso in trendige Cafés, die mit bequemen Sesseln und Sofas eingerichtet sind. Bemerkenswert ist, dass jeder nur einen Frappé bestellt. Egal, wie viel Zeit im Café verbracht wird. Und dieser eine wird nie, aber wirklich niemals ganz ausgetrunken.

Es bleibt ja keine Zeit zum Austrinken. Denn der Grieche muss diskutieren, vor allem über Politik und Sport. Wer davon genug hat, spielt eine Runde Backgammon. Danach geht es nach Hause, ein bisschen schlafen, damit man abends fit ist und in einer Bar Whiskey trinken kann. In welcher? Das muss noch ausdiskutiert werden.

Quelle: Schwäbisches Tagblatt

*Christina Kyriasoglou: Ein besonders lebendiges Geschenk bekamen meine Eltern 1987 zu Weihnachten. Vier Wochen früher als geplant wurde ich am 25. Dezember in Leverkusen geboren. Mein griechischer Vater hatte seine Heimat Athen gegen Monheim getauscht und so wuchs ich mit viel Wasser auf. Leider nicht mit dem Mittelmeer, sondern mit viel Regen und dem Rhein. In Monheim ging ich zur Schule und machte 2007 Abitur. An der Universität Münster studierte ich zwei Semester Kommunikations- und Politikwissenschaft, danach habe ich an die Kölner Journalistenschule für Politik und Wirtschaft gewechselt. Dort habe ich die Grundausbildung abgeschlossen und bilde mich nun zur Politik- und Wirtschaftsjournalistin weiter. Zum Wintersemester habe ich angefangen Volkswirtschaftslehre und Politik an der Universität Köln zu studieren.

«Bring leere Batterien zurück»

(Φέρτε μας τις άδειες μπαταρίες πίσω)

Die leichteste Umweltschutzübung der Welt

DÜSSELDORF. Dass Batterien und Akkus nicht in den Müll, sondern in die grünen Sammelboxen gehören, das soll in Nordrhein-Westfalen jedes Kind wissen: Mit dem auffordernden Motto „Bring leere Batterien zurück“ will die Verbraucherzentrale NRW bereits kleinen Nutzern von batteriebetriebenen Gameboys und Co. vermitteln, dass ausgepowerte Energiespender am besten ins Geschäft zurückgebracht werden. Die Aktion, die an 50 Schulen und bei öffentlichen Veranstaltungen in Nordrhein-Westfalen Station macht, wird finanziell unterstützt von der Stiftung „Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien“ (GRS Batterien). Die Hamburger Non-Profit-Organisation übernimmt bundesweit die einheitliche und flächendeckende Rücknahme ausgedienter Batterien und Akkus. Schirmherr der Aktionstage ist Landesumwelt- und Verbraucherschutzminister Eckhard Uhlenberg. Er überzeugte sich am 26.11. in einer Aktionsstunde mit Viertklässlern der Griechischen Ergänzungsschule in der Lacombletstraße in Düsseldorf davon, dass die Batteriesammlung die einfachste Umweltschutzübung der Welt ist. Gemeinsam mit GRS Batterien-Vorstand Georgios Chryssos und NRW-Verbraucherzentralenvorstand Klaus Müller stellte er sich den Fragen der kleinen Akteure und unterstützte sie aktiv beim Batterie-Wurfspiel.

Anlass für die Aktionstage ist das Inkrafttreten des Batteriegesetzes zum 1. Dezember 2009, das die bisher geltende Batterie-Verordnung ablöst. Das neue Gesetz schreibt unter anderem eine

Rückgabequote von 35 Prozent bis 2012 und von 45 Prozent bis 2016 vor. Eine ansprechende Sachaufklärung ist für Umweltminister Uhlenberg daher dringend geboten: „Von den 1,5 Milliarden verkauften Batterien und Akkus werden noch zu wenige nach Gebrauch zurückgegeben und können deshalb auch nicht recycelt werden. Landen die Batterien im Restmüll oder in der Umwelt, dann können schädliche Inhaltsstoffe die Umwelt belasten, aber auch viele wertvolle Rohstoffe gehen verloren.“

Um die Rückgabequote zu erhöhen, müssten alle Verbraucher intensiver an die Rückgabe herangeführt werden. Die Aktionstage der Verbraucherzentrale NRW richten sich insbesondere an Kinder mit Migrationshintergrund und binden auch die Eltern mit einem mehrsprachigen Brief ein.

„Kinder, die bei unserem Wurfspiel begeistert Batterie-Nachbildungen in eine übergroße Sammelbox werfen, üben dabei ganz beiläufig sachgerechtes Umwelthandeln ein“, erläutert GRS Batterien-Vorstand Chryssos, dessen Stiftung die Aktionstage unterstützt: „Spaß und Spiel stehen an erster Stelle, wenn sich die Kids mit der Rückgabe und dem Verwertungskreislauf von Batterien und Akkus beschäftigen.“

„Mit einer vorbildlichen Umwelterziehung, die jedoch nicht mit dem erhobenen Zeigefinger daherkommt, kann nicht früh genug begonnen werden“, erklärt Klaus Müller, Vorstand der Verbraucherzentrale NRW, das Konzept: „Viele Materialien zum An-



Landesumweltminister Eckhard Uhlenberg (2. von links) bei der Aktionsstunde in der Griechischen Ergänzungsschule Düsseldorf

schauen und Ausprobieren wecken das Interesse der Kinder am Thema. So soll etwa der Wurf von riesigen Batterie-Attrappen in eine überdimensionierte Sammelbox den jungen Akteuren deutlich machen, wo ausgepowerte Kraftzellen eigentlich hingehören – nämlich in die grüne Sammelbox beim Handel oder bei den Kommunen. Im anschließenden Duo-Spiel erfahren sie dann, dass aus alten Batterien und Akkus zum Beispiel Stahl hergestellt wird und dass recycelter Zink Autos vor dem Rosten schützt.“

Damit das Zurückgeben schon zu Hause klappt, erhielten alle Kinder nach der Aktion eine Überraschung – und vor allem eine kleine Batterie-Sammelbox für die Schublade zu Hause.

Minister Laschet: "Einfluss der Integrationsräte in Kommunen stärken!"

Qualifikationsreihe «Politisch partizipieren heißt handeln!» startet

Vor den Wahlen der kommunalen Integrationsräte am 7. Februar 2010 präsentierte Integrationsminister Armin Laschet am 7. Dezember in Essen ein Qualifizierungsangebot der Landeszentrale für politische Bildung Nordrhein-Westfalen. Die Auftaktveranstaltung ist Teil einer Serie von Qualifizierungs-Workshops im nächsten Jahr, die Integrationsräte bei der Wahrnehmung ihrer kommunalpolitischen Aufgaben unterstützen soll. Vor allem neue Mitglieder der Integrationsräte sollen kommunalrechtlich geschult und in die praktische kommunalpolitische Arbeit eingeführt werden: Vom Verfassen von Anträgen bis zur Öffentlichkeitsarbeit.

"Integration findet im Wesentlichen auf kommunaler Ebene statt", betont Minister Laschet, "daraus ist die Arbeit der Integrationsräte von zentraler Bedeutung für das Gelingen von Integration. Wir haben mit dem im Sommer vom Landtag verabschiedeten 'Gesetz zur Förderung der politischen Partizipation in den Gemeinden' die Rolle der Integrationsräte gestärkt. Damit Integrationsräte auf Augenhöhe in der Kommunalpolitik agieren und ihre Interessen vertreten können, ist das Angebot zur Schulung so wichtig."

Laschet weiter: „Zu den zentralen Anliegen der



neuen Integrationspolitik der schwarz-gelben Regierung gehört es, die politische Partizipation von Menschen mit Zuwanderungsgeschichte in unserm Gemeinwesen zu stärken. Denn beides – politische Teilhabe und gesellschaftliche Integration – gehören für uns zusammen: So braucht politische Partizipation ein Minimum an gesellschaftlicher Integration, aber gesellschaftliche Integration fällt leichter, wenn die Hürden zur politischen Partizipation beseitigt werden."

Ein kommunales Ausländerwahlrecht sei, so Laschet, kein echter Beitrag, um die politische Beteiligung von Menschen mit Zuwanderungsgeschichte tatsächlich zu stärken. Das Bundesverfassungsgericht hat bereits am 31. Oktober 1990 entschieden, dass das kommunale Wahlrecht für Zugewanderte aus Nicht-EU-Staaten unvereinbar ist mit dem Grundgesetz. Karlsruhe hat damals ausdrücklich auf den Weg der Einbürgerung als Alternative verwiesen.

Laschet: "Ähnlich wie das Bundesverfassungsgericht halte auch ich die Einbürgerung für den besseren Weg. Sie stellt die zugewanderten Menschen rechtlich auf eine Stufe mit den Alt-eingessenen. Gerade deshalb haben wir auch unsere Einbürgerungskampagne gestartet. Einbürgerung ist weit mehr als ein kommunales Ausländerwahlrecht je leisten könnte."

Entwickelt hat das Qualifizierungsangebot die Landeszentrale für politische Bildung in Zusammenarbeit mit der Landesarbeitsgemeinschaft der kommunalen Migrantenvertretungen (LAGA NRW) und dem Landesverband der Volkshochschulen NRW e.V. Ziel der Auftaktveranstaltung am 7. Dezember ist es, die Volkshochschulen in Nordrhein-Westfalen zu gewinnen,

das Qualifizierungsangebot in ihr Programm aufzunehmen und durch eigens dafür ausgebildete Trainer jeweils vor Ort umzusetzen.

Die Landesregierung wird die Umsetzung des Qualifizierungspakets in sieben Modellregionen (Mülheim, Essen, Bielefeld, Aachen, Herten, Leverkusen und Duisburg) unterstützen. Hierzu gehören die Finanzierung der Trainerausbildungen und die Beteiligung bei der Ausbildung der Integrationsräte im ersten Halbjahr 2010.

In Nordrhein-Westfalen leben 4,1 Millionen Menschen mit Zuwanderungsgeschichte. Integration gehört für die Landesregierung zu den zentralen Zukunftsaufgaben. Im Jahre 2005 schuf die Landesregierung das erste Integrationsministerium in Deutschland. Integration und gleichberechtigte Teilhabe stärker zu fördern und zu fördern ist auch das Ziel des im Juni 2009 verabschiedeten "Gesetzes zur Förderung der politischen Partizipation in den Gemeinden". Das Gesetz stärkt politische Partizipationsmöglichkeiten von Menschen mit Zuwanderungsgeschichte, indem es Integrationsräte zu Regelgremien in der Kommune aufwertet und Kommunalparlamente und Migrantenvertretungen stärker verzahnt.

50 Jahre glücklich verheiratet

Ilias und Sofia Loupas feierten Ehejubiläum

KIRN/PREVEZA (gub). Am Sonntag, 15. November, feierten die Eheleute Ilias und Sofia Loupas im griechischen Preveza ihre Goldene Hochzeit.

1957 begegneten sie sich auf einer Feier, auf der ihnen bestätigt wurde, dass sie gut zusammenpassen würden. Sie lernten sich kennen und lieben – und heirateten zwei Jahre später.

1972 wanderten Ilias und Sofia mit ihren Kindern Dimitri und Katharina von Griechenland nach Kirn aus. Drei Jahre später wurde ihr drittes Kind Lampraki in Kirn geboren. Das Ehepaar Loupas arbeitete bei der Firma Jakob Müller und war 25 Jahre lang Platzwärter und Pächter des Tennis-Vereinsheims auf der Kyrau und später auf dem Loh. Das Paar genoss die Arbeit und den vielfältigen Kontakt mit den Menschen.

Im Rentenalter angekommen, zog es sie 1997 wieder zurück in ihre griechische Heimat Preveza. Allerdings verbringen sie seitdem jedes Jahr zwei bis drei Monate in Deutschland und sind zu Gast bei ihren drei Kindern und genießen zudem die Zeit mit ihren fünf Enkelkindern. Doch auch ihre Kinder, Enkelkinder und viele alte Freunde aus



Deutschland besuchen sie jedes Jahr für mehrere Wochen in Griechenland. Dann bekoht Sofia die ganze Familie mit griechischen Spezialitäten und Ilias schwingt sich bereits früh morgens auf sein Fahrrad, um in der Stadt frisches Brot für das Frühstück zu kaufen.

Zu ihrer Goldenen Hochzeit schenkten die Kinder dem 76-jährigen Ilias und seiner 71-jährigen Frau Sofia eine Kreuzfahrt durch die Ägäis. Die einzigen Bedenken ihres ältesten Sohnes Dimitri sind allerdings, ob sein Vater es schafft, eine ganze Woche ohne sein Fahrrad auszukommen. (gub)

Quelle: Allgemeine Zeitung Kirn, Foto: Privat

Akropolis zog alle in ihren Bann

GÜTERSLOH. Auf Einladung der Deutsch-Griechischen Gesellschaft Gütersloh e.V. referierte der Archäologe und Philologe Dr. Christian Ellinghaus vor vollem Saal im Markuszentrum. Seine Exkursion über die wechselvolle Geschichte der Akropolis in Athen, in der die verschiedenen Welten aufeinander prallten, zog alle in ihren Bann.

Die Oberstadt von Athen ist eine der bekanntesten Stadtfestungen in Griechenland und hat eine spannungsgeladene Geschichte hinter sich. Auf dem 165 Meter hohen Felsen soll 467 vor Chr. und 406 vor Chr. auf den Schutt des 13 Gottheiten und Heroen geweihten Palastes des mythischen König Erichthonios, der Erechtheion Tempel erbaut worden sein. Die Akropolis ist der Göttin Athene geweiht und war in der mykenischen Zeit Schutz- und Zwingburg der Könige. Später, im demokratischen Athen, wurde sie Sitz der Götter und verlor so ihre Verteidigungsposition. Nach der Zerstörung durch die Perser wurde die Akropolis unter Perikles vom Bildhauer Phidias völlig neu gestaltet. So wurde auf den Schutt des alten Athener Tempels das Plateau erweitert, auf das dann der Haupttempel Parthenon errichtet wurde. Der auf der Nordseite gelegene Erechtheion Tempel ist mehreren Göttern und mythischen Helden der Stadt geweiht. Bekannt ist dieser Tem-

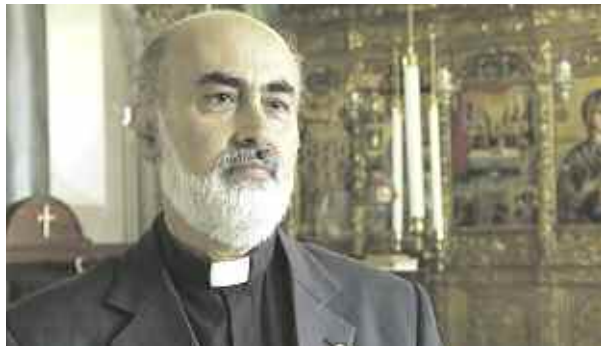


pel durch seine Vorhalle, die anstelle von Säulen von sechs übergroßen Mädchenfiguren getragen wird. Sie wird als Karyatiden, nach der Stadt Karya auf der Peloponnes, bezeichnet. Im Westen liegt der Nikitempel, der zierlichste und kleinste Tempel, der der "ungeflügelten" Siegesgöttin gewidmet ist.

Faszinierend im Vortrag immer wieder der Hinweis auf die wechselvollen Gewänder im Laufe der Jahrhunderte, die sehr deutlich an den verschiedenen Figuren und Torsos erkennbar ist. Aber auch die Aussage von Ellinghaus, dass die Akropolis früher eine sehr farbenbrächtige Anlage gewesen ist, die erst im Laufe der Jahrtausende ihre Farbgestaltung verlor, rief Erstaunen hervor. Alles in allem eine Reise in die Vergangenheit die keine Langeweile aufkommen ließ.

Ein Spätberufener: Der deutsch-griechische Priester Dositheos Anagnostopoulos in Istanbul

Von **Gunnar Köhne**



Der 65jährige Priester Dositheos Anagnostopoulos (Foto: Gunnar Köhne)

Einst war Istanbul geprägt von seinen Minderheiten: den Juden, den Armeniern und vor allem den Griechen. Die zahlreichen orthodoxen Kirchen der Stadt zeugen davon. Doch die jahrzehntelangen politischen Spannungen zwischen Griechenland und der Türkei zwang die meisten zur Auswanderung. Heute leben nur noch 2500 von ihnen am Bosphorus. Auch Dositheos Anagnostopoulos verließ seine Heimatstadt und arbeitete 30 Jahre lang in der Forschungsabteilung eines hessischen Chemiekonzerns. Doch nach seiner Pensionierung 2003 kehrte Anagnostopoulos in seine Heimatstadt Istanbul zurück und ließ sich als Spätberufener zum Priester weihen, übernahm eine Pfarrei und trat in die Dienste des Patriarchen.

Ein Gebet am Grab der Großmutter. Immer donnerstags besucht Dositheos Anagnostopoulos seine Vorfahren auf den orthodoxen Friedhöfen Istanbuls. Das Ausmaß der Gräberfelder zeugt von der einstigen Größe der griechischen Gemeinde von Istanbul. Doch das, sagt der 65jährige Priester, sei lange her:

Wenn ich hier reinmarschiere, denke ich oft: Mein Gott, es sind nur noch 2000 übrig geblieben. Und manchmal habe ich das fürchterliche Gefühl, dass am Ende nur leere Kirchen und Gräber übrig bleiben werden.

Die letzten Griechen von Istanbul treffen sich immer öfter auf den Friedhöfen der Stadt. Denn geblieben sind fast nur noch die Alten. Anagnostopoulos kehrte erst vor sechs Jahren in seine Geburtsstadt Istanbul zurück – nach 30 Jahren Deutschland.

Eigentlich ist er Biologe – in Frankfurt war er im Forschungslabor eines Chemieunternehmens beschäftigt. Heute ist er Pressesprecher von Bartholomäus I., dem derzeitigen Patriarchen von Konstantinopel, wie er sich heute noch nennt. Seit der Zeit des Byzantinischen Weltreiches ist der hiesige Patriarch zugleich das geistige Oberhaupt der 300 Mil-

lionen Orthodoxen weltweit. Der türkische Staat jedoch erkennt den Kirchenführer nicht an.

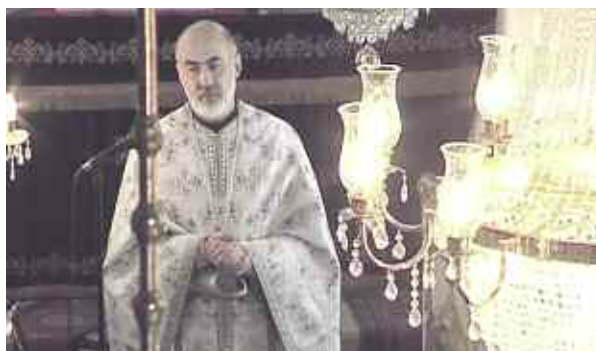
Vor 50 Jahren lebten noch 100000 Griechen am Bosphorus. Heute hat die griechische Zeitung der Stadt gerade noch eine Auflage von 500 Exemplaren.

Und die zahlreichen orthodoxen Kirchen sind viel zu groß für die wenigen Gläubigen. In einer von ihnen predigt seit vier Jahren Dositheos Anagnostopoulos.

*Der agile Rentner mit den fröhlich blitzenden Augen und dem graumelierten Bart ist ein Spätberufener. Nach seiner Pensionierung bot er dem Patriarchen seine Dienste an. Und weil es in Istanbul an jüngeren Griechen mangelt wurde Anagnostopoulos Pressesprecher des Patriarchats und nebenher noch Priester:

Samstags und sonntags bin ich auf Taksim in die Dreifaltigkeitskirche zu einem älteren Pfarrer gegangen. Ich habe sozusagen als ein Lehrling, ein Stift mit 61 Jahren, zweieinhalb Jahre lang dort die Messe gelernt.

Überfahrt mit einer Fähre zur Insel Halki im Marmara-Meer vor den Toren Istanbuls. Nach seiner Rückkehr aus Deutschland fand Anagnostopoulos eine andere Stadt vor – aus 3 waren 13 Millionen Einwohner geworden. Dennoch hat er die Rückkehr nicht bereut:



Als Priester ein Spätberufener (Foto: Gunnar Köhne)

Ich liebe die Geschichte dieser Stadt, die ist sehr interessant. Und was mich bis heute prägt, ist die Kindheit, die ich in dieser Stadt verbracht habe. Schauen Sie: Ich liebe auch Wiesbaden und den Taunus – aber dem Taunus fehlt das Meer.

Auch auf der autofreien Insel Halki wohnten einst vor allem Griechen. Heute ist Halki ein griechisch-türkischer Zankapfel. Denn hoch über dem Eiland liegt die einstige orthodoxe Priesterschule – seit 30 Jahren ist sie zwangsweise geschlossen. Ihre Wiedereröffnung wird auch von der EU gefordert. Selbst US-Präsident Obama hatte sich bei einem Türkei-Besuch für das theologische Seminar eingesetzt.

In den Fluren und Unterrichtsräumen herrscht noch gespen-



Blick von der Insel Halki nach Istanbul (Foto: Gunnar Köhne)

tische Leere – doch der weltweite Druck zeigt Wirkung, die türkische Regierung will jetzt zumindest über eine Wiedereröffnung verhandeln. Das wäre ein wichtiges politisches Signal, findet Anagnostopoulos:

Diese Schule hat eine liberale orthodoxe Atmosphäre, die zu einer Verbrüderung der Kirchen und zu Brücken zu Judentum und Islam führen kann.

Das haben auch viele Türken erkannt. Auf der Halki-Insel jedenfalls würde man sich über eine Wiedereröffnung der Schule freuen:



Die Priesterschule auf Halki ist geschlossen (Foto: Gunnar Köhne)

Wir erinnern uns noch gut an die Zeiten als die Priesterschule geöffnet war. Das war ein großer Vorteil für die Geschäftsleute, ständig kamen Besucher. Das sind gebildete und angenehme Leute. Mit ihnen kämen bestimmt auch wieder mehr Touristen.

Das Erbe der Byzantiner in der Stadt bewahren, zur Aussöhnung zwischen Griechen und Türken beitragen – und nebenbei noch die Liebe zu Deutschland pflegen: Dositheos Anagnostopoulos, der spätberufene Rentner aus dem Taunus, hat sich viel vorgenommen.

Quelle: www.swr.de/blog/tuerkei

Wanderer, bist du auf Lesbos ...

Der Beinahe-Nobelpreisträger

Sappho lebte und dichtete auf Lesbos. Orpheus soll hier wilde Tiere zahm gesungen haben. Odysseus war auch hier, aber wer ist Stratis Myrivilis?

Von **Friederike C. Raderer**

Die drittgrößte griechische Insel Lesbos war immer schon, seit der Antike, eine Insel, die Künste und Künstler aller Art geschätzt hat. Die berühmteste weibliche Dichterin der Antike lebte und wirkte hier. Ihr Zeitgenosse war Alkaios, dessen Name sich zumindest in der "Alkäischen Strophe", einem vierzeiligen Strophenmaß erhalten hat. Beide gehörten zu den berühmtesten Dichtern ihrer Zeit, das war das 6. Jahrhundert vor Christus. Ein Jahrhundert früher wurde Terpander, der große Erneuerer der griechischen Musik, auf Lesbos geboren. Immerhin gewann er den ersten musischen Wettkampf am Fest der Karneen, und siegte dann auch viermal hintereinander bei den Pythischen Spielen.

Ganz so weit hat es Stratis Myrivilis nicht geschafft: 1960 war seine Chance am größten, den begehrtesten der Literaturpreise zu erhalten, aber die Jury entschied sich in diesem Jahr für den französischen Lyriker Saint-John Perse. Immerhin blieb Myrivilis doch in der feinen Gesellschaft der "Beinahe-Literaturnobelpreisträger", zu denen etwa Philip Roth zählt, oder auch Antonio Lobo Antunes, Haruki Murakami, Harry Mulisch, Milan Kundera, Margaret Atwood, Assia Djebar, Mario Vargas Llosa, Bob Dylan (ja, der auch!), Thomas Pynchon, Salman Rushdie, um nur einige zu nennen. Nur ganz nebenbei: Einer der beiden griechischen Literaturnobelpreisträger, Odysseas Elitis, der 1979 geehrt wurde, stammt ebenfalls aus Lesbos. Der andere war Giorgos Seferis, er erhielt den Preis 1963.

Erneuerer der griechischen Dichtung

Die Bewohner von Lesbos sind mit Recht stolz auf Stratis Myrivilis, gilt er doch als einer der Erneuerer der griechischen Dichtung,

die in den 1920er Jahren zutiefst pessimistisch und von Hoffnungslosigkeit geprägt war.

Der Schock der "kleinasiatischen Katastrophe", der Vernichtung der griechischen Bevölkerung von Smyrna und der ethnischen Trennung nach Volkszugehörigkeit - Griechen nach Griechenland, Türken nach Kleinasien - saß tief. Erst die "Generation der 30er Jahre" brachte neuen Wind in die Literaturszene, neue Themen, neuen Optimismus, neue Vorbilder. Ihr Enthusiasmus wurde vom Zweiten Weltkrieg gestoppt.

Voll vom Duft der Insel

Der 1890 in der kleinen Hafenstadt Skamias geborene und 1969 in Athen gestorbene Stratis Myrivilis studierte Jus und Philosophie, meldete sich 1912 freiwillig, um in den Balkankrieg zu ziehen. Seine Erlebnisse in den zehn Jahren, die er als Soldat verbrachte, verarbeitete er im Roman "Das Leben im Grabe", nachdem er bereits 1914 mit kleineren Erzählungen in die Öffentlichkeit getreten war.

Der erste Roman, der nicht nur innerhalb von Griechenland aufsehen erregte, erschien 1933: "Die Lehrerin mit den Goldaugen". Als sein reifstes Werk gilt der Roman "Die Madonna mit dem Fischleib", 1949 veröffentlicht.

Die genannten Romane sind vor Jahren in deutscher Sprache erschienen und teilweise auch noch erhältlich - vielleicht nicht unbedingt die ganz leichte Urlaubslektüre, aber doch voll vom Duft der Insel Lesbos.

Quelle: <http://oe1.orf.at/highlights/147390.html>



**Buch-Tipp
Stratis Myrivilis, "Die Madonna mit dem Fischleib", Manesse Verlag**

Traditionelle Weihnachtsfeier in Nürnberg

Der griechische Thessalien Verein Nürnberg und Umgebung METEORA veranstaltet eine traditionelle Weihnachtsfeier und lädt alle herzlich ein, gemeinsam einen unvergesslichen musikalischen Abend zu verbringen. Aus Griechenland werden Thymios Papastergios (Klarinette) und Stella Papastergiou (Gesang) kommen. Es spielt das lokale Tanzorchester Damos und Zervas.

Samstag, 26.12.2009, 19:00 in der MTV-Grundig-Sporthalle, Kappellenstraße 33 in Fürth. Eintritt 7 €, Kinder bis 16 Jahren haben freien Eintritt.

Quelle: www.enimerosi.de

Die Deutsch-Griechische Gesellschaft Düsseldorf e.V. lädt ein zum Neujahrskonzert mit griechischen und russischen Liedern am 10. Januar 2010, 17:00 Uhr im Stadtmuseum Düsseldorf, Berger Allee 2.

Nach dem Konzert gemeinsame Feier mit Anschneiden des traditionellen Neujahrskuchens (Vasilopita) und Verlosung der goldenen Münze.

Eintritt 8 €, Kinder bis 12 Jahre und Mitglieder der DGG Düsseldorf e.V. haben freien Eintritt.

Reservierung unter Telefon 0211-4541108 / Fax 0211-6004079 / Mail info@de-gr-gesellschaft.com

Ο δρόμος προς το γερμανικό διαβατήριο

Der Weg zum deutschen Pass

Andreas Deuschle ist Leiter der Einbürgerungsbehörde in Stuttgart und entscheidet über die Vergabe der deutschen Staatsangehörigkeit

Es gibt viele gute Gründe, deutscher Staatsangehöriger zu werden: Man kann unter anderem mitbestimmen, wer das Land regiert, es herrscht freier Zugang zu allen Berufen, man genießt gleichberechtigten Schutz in allen Systemen der sozialen Sicherung und hat Reisefreiheit innerhalb der europäischen Union. Allerdings ist der Weg zum deutschen Pass nicht immer ganz einfach.

Von Yvonne Weirauch

STUTTGART. Mehrere Akten und Mappen liegen auf dem Schreibtisch von Andreas Deuschle. Seit 2003 ist er der Leiter der Einbürgerungsbehörde. In einer Stunde hat er einen Termin. Eine junge Griechin wird eingebürgert. „Das ganze Verfahren hat bei ihr nicht einmal ein halbes Jahr gedauert“, so Deuschle. Da die Antragstellerin einen deutschen Schulabschluss hat, musste sie weder einen Deutschtest noch den Einbürgerungstest machen. Im Einbürgerungstest sieht Deuschle kein wesentliches Problem. „Der ist absolut machbar. Von 33 Fragen müssen 17 richtig beantwortet werden. Vorbereiten kann man sich sehr gut im Internet“. Etwa 98 Prozent der Antragsteller schaffen den Test. „Das Verfahren ist aber nicht in allen Fällen so einfach“, so Deuschle. Auch wenn die Behörde alle Einbürgerungsvoraussetzungen abschließend geprüft hat und diese auch vorliegen, benötigt der Großteil der Antragsteller aus Nicht-EU-Staaten noch die Entlassung aus ihrer bisherigen Staatsangehörigkeit. Doch die Entlassung aus der alten Staatsbür-



Der Leiter der Einbürgerungsbehörde, Andreas Deuschle, hält eine Einbürgerungsurkunde und eine Informationsbroschüre in der Hand. (Foto: Weirauch)

gerschaft nehme bei den Behörden des Herkunftslandes oft sehr viel Zeit in Anspruch. „Darauf haben wir keinen Einfluss“, sagt Deuschle. Wenn die Entlassung vorliege, müsse die Behörde nochmals prüfen, ob die Einbürgerungsvoraussetzungen auch aktuell weiter vorliegen. Es gebe viele gute Gründe deutscher Staatsangehöriger zu werden, so der Beamte. Man könne mitbestimmen, wer das Land regiert, es herrsche freier Zu-

gang zu allen Berufen und habe Reisefreiheit innerhalb der europäischen Union. Aber es gebe auch noch ganz andere Gründe: „Eine 87-jährige Türkin hat vor kurzem bei mir einen Antrag auf Einbürgerung gestellt. Sie lebt seit mehr als 25 Jahren in Deutschland. Ihr Grund: Sie wolle als Deutsche sterben, sagte sie.“ Eine Einbürgerung ist für die Antragsteller ein bedeutender Schritt. Wie viele Anträge schon über Deuschles Tisch

gegangen sind, vermag er nicht zu sagen. „Aber es waren viele.“ Etwa 2000 Anträge werden in diesem Jahr neu eingehen. Dazu kommen dann noch die laufenden Fälle. Die Antragszahl sei in diesem Jahr nicht zuletzt aufgrund der von Oberbürgermeister Wolfgang Schuster im Frühjahr gestarteten Einbürgerungskampagne steigend. Es wurde dabei begonnen gezielt diejenigen Stuttgarterinnen und Stuttgarter ohne deutschen Paß anzuschreiben, die die zeitlichen Einbürgerungsvoraussetzungen erfüllen. Viele zeigen sich vom Schreiben des OB erfreut und bringen es zur Antragstellung mit. „Im Zeitraum von 2004 bis 2009 wurden 9700 Menschen eingebürgert. Im vergangenen Jahr waren es allein 1378 Einbürgerungen.“ Auch in diesem Jahr rechnet Deuschle mit einer vergleichbaren Zahl. Wer zu ihm und seinen Mitarbeitern kommt und sich über die deutsche Staatsangehörigkeit informieren will, bekommt zunächst viel Lesematerial: unter anderem Erläuterungen zum Bekenntnis zur freiheitlichen demokratischen Grundordnung, Merkblätter für das Einbürgerungsverfahren, Informationen über die Deutschkenntnisse im Einbürgerungsverfahren, Termine für den Einbürgerungstest und eine Broschüre über die Wege zur Einbürgerung. Wer sich damit beschäftigt, sieht einen Papierberg vor sich. „Wir wollen die Antragsteller jedoch möglichst umfassend informieren und im Verfahren begleiten“, sagt Deuschle. Probleme sieht er unter anderem darin, dass in Einzelfragen Unterschiede bei der rechtlichen

Auslegung der Einbürgerungsvoraussetzungen bestehen. „Die Bundesländer haben da unterschiedliche Auslegungsvorschriften, was den Antragstellern nicht einfach zu erklären ist.“ Viel hat der Beamte schon erlebt, richtig misstrauisch sei er aber nicht. „Es wird alles ordentlich geprüft. Und wenn uns etwas auffällt, haken wir nach.“

Quelle: EBlinger Zeitung

Voraussetzungen

- Eingebürgert werden kann, wer
- älter als 16 Jahre ist und sich seit mindestens acht Jahren rechtmäßig in Deutschland aufhält (soweit ein deutscher Realschulabschluss oder das deutsche Abitur vorliegt, genügt ein Aufenthalt von sechs Jahren).
 - den Lebensunterhalt für sich und seine Familie aufbringen kann.
 - nicht wegen einer schweren Straftat vorbestraft ist.
 - über ausreichend Deutschkenntnisse und Kenntnisse der Rechts- und Gesellschaftsordnung in Deutschland verfügt.
 - sich zur demokratischen Grundordnung der Bundesrepublik Deutschland bekennt.
 - bereit ist, seine bisherige Staatsbürgerschaft aufzugeben (wird nicht verlangt bei Staatsangehörigen eines Mitgliedsstaates der Europäischen Union und weiteren Staaten).
 - Für Kinder, die in Deutschland geboren oder aufgewachsen sind, gelten Sonderregelungen.
 - Die Einbürgerung kostet 255 Euro pro Person. Die Miteinbürgerung minderjähriger Kinder 51 Euro

Staatsministerin Maria Böhmer: "Die Charta der Vielfalt ist ein Erfolgsmodell. 2010 erwarten wir die Gesamtzahl von 1000 Unterzeichnern"

Staatsministerin Maria Böhmer will verstärkt weitere Unternehmen und Institutionen für die "Charta der Vielfalt" gewinnen

"Die Charta ist mittlerweile eines der größten Unternehmensnetzwerke Deutschlands. Bundesweit sind ihr bereits über 700 Unternehmen und öffentliche Einrichtungen beigetreten - allein mehr als 200 in diesem Jahr. Das zeigt: Die 'Charta der Vielfalt' ist ein Erfolgsmodell. Für 2010 streben wir die Gesamtzahl von 1000 Unterzeichnern an", erklärte Staatsministerin Böhmer zum dreijährigen Bestehen der "Charta der Vielfalt".

"Die große Resonanz ist ein wichtiges Signal für die Integration in Deutschland: Vielfalt wird

verstärkt als Chance gesehen. Ich freue mich darüber, dass sich bereits so viele Unternehmen, Hochschulen, Verbände und Behörden der Charta angeschlossen haben. Sie nutzen die Potenziale der Menschen aus Zuwandererfamilien, wie Sprachkenntnisse und kulturelle Kompetenzen. Vielfalt ist für viele Unternehmen und Institutionen in der Globa-



lisierung ein handfester Wettbewerbsvorteil. Zugleich geben sie Zuwarderern die Chance, ihr Können zu zeigen. Dadurch ist die Charta für beide Seiten ein Gewinn", betonte die Integrationsbeauftragte der Bundesregierung.

"Ich bin davon überzeugt: Gerade der gekonnte Umgang mit kultureller Vielfalt wird im globalen Wettbewerb ein immer wichtigerer Schlüssel zum

Erfolg. Deshalb appelliere ich an die Unternehmen und Institutionen in Deutschland, der Charta beizutreten. Setzen Sie ein Signal und nutzen Sie die Vorteile der Vielfalt", so Böhmer.

Die "Charta der Vielfalt" wurde am 13. Dezember 2006 auf Initiative der Deutschen BP, von Daimler, der Deutschen Bank, und der Deutschen Telekom im Bundeskanzleramt ins Leben gerufen. Die "Charta der Vielfalt" ist ein grundlegendes Bekenntnis zu Vielfalt, Toleranz, Fairness und Wertschätzung in der Arbeitswelt. Durch die Unterzeichnung verpflichten sich Unternehmen und Institutionen, ein Arbeitsumfeld zu schaffen, das frei von Vorurteilen ist. Bundeskanzlerin Angela Merkel ist Schirmherrin der Initiative. Die Integrationsbeauftragte der Bundesregierung, Staatsministerin Maria Böhmer, koordiniert die Charta.



Pantelis Tzovenos (Jahrgang 1957), Bauingenieur und ausgebildeter Musiker, unternahm seine ersten künstlerischen Schritte auf Kleinkunstbühnen in Thessaloniki und Athen. Er ist Vorsitzender der Musikgruppe der Poesiefestivals in Saloniki. Seine Tochter Sofia, die im Chor der Uni Saloniki singt, errang vor zwei Jahren den zweiten Platz bei einem großen Schülerwettbewerb in der Sparte Gesang. 2006 begleitete sie ihren Vater erstmals bei einer Deutschlandtournee

Lasst Noten sprechen

Von Monika Salzmann

LÜDENSCHIED. Die Lieder, die Sofia und Pantelis Tzovenos vortragen, erzählen von den großen Gefühlen des Lebens, von Liebe, Sehnsucht, Trauer und Einsamkeit. Da bangt eine Königin um ihren Mann, der auszog, gegen Piraten zu kämpfen - und nicht wiederkehrt. Da schmerzt das Ende einer Beziehung, auch wenn sie nur flüchtig war. Oder eine Mutter verzehrt sich nach ihrem Kind, das in der Fremde lebt und das Schicksal Vertriebener teilt. Gefühlvoll und warmherzig dargeboten, wohnt den meisten dieser Lieder ein melancholischer Atemzug inne. Mit der poetischen Seite Griechenlands machte das Künstlerduo aus Thessaloniki - Vater und Tochter - im Kulturhaus bekannt. Unter dem Motto „Lasst Noten sprechen“ traten Sofia und Pantelis Tzovenos, derzeit konzertant in Deutschland unterwegs, mit Liedern bekannter griechischer Komponisten wie Mikis Theodorakis, Manos Chatzidakis, Haris Alexiou oder Manos Loisos eine musikalische Reise durch die Poesie Griechenlands an. Auf Einladung von Kulturhaus, Diakoni-

schem Werk (Fachbereich Migration) und griechischer Vereine aus Lüdenschied und Umgebung erfreuten der Sänger und Gitarrist, der bereits viele erfolgreiche Konzerte in Deutschland gegeben hat, und seine Tochter mit einem stimmungsvollen Balladenkonzert. Nach Rebetiko im Vorjahr lernten die Besucher - weniger als erwartet - diesmal die balladeske Seite griechischer Musik kennen. Eine Fortsetzung der Kooperation und jährlich ein Konzert mit griechischer Musik stellte Kulturhausleiter Stefan Weippert in seiner Begrüßung in Aussicht. „Unterschiedliche musikalische Richtungen“, so Evangelia Kasdanastassi vom Diakonischen Werk sollen bei diesen Konzerten zur Geltung kommen. Um deutschen Gästen den Zugang zu den griechischen Balladen zu erleichtern, trug Monika Wischinski deutsche Übersetzungen ausgewählter Lieder vor. Im Wechsel widmeten sich Sofia und Pantelis Tzovenos Liedern wie „So viel liebe ich dich“ von Manos Loisos, „Das Gefängnis“ von Dionissis Savopoulos, „Fanis“ von den Gebrüder Katsimihos und anderer namhafter Liedermacher. Stimmungsvoll begleitete Pantelis Tzovenos wehmütige und freudige Melodien auf der Gitarre. Viel Gefühl legten beide Interpreten in ihren Gesang, aus dem Freud und Leid, Leichtigkeit und Tiefe sprachen. Teilweise ließen Vater und Tochter - beide mit schönen, ausdrucksvollen Stimmen begabt - zwei Komponisten zum gleichen Thema zu Wort kommen.

Quelle: www.derwesten.de



Links im Bild der griechische Botschafter Anastassios Kriekoukis, neben ihm Bürgermeister Dr. Rüdiger Koch, als Vertreter der Stadt Magdeburg.
(Foto: Landeshauptstadt Magdeburg)

Der Griechische Botschafter besucht Magdeburg

Ende November verweilte S.E. Anastassios Kriekoukis zum Antrittsbesuch in Sachsen-Anhalt und Magdeburg. Neben einem Treffen mit dem Ministerpräsidenten und dem Landtagspräsidenten von Sachsen-Anhalt, nutzte der Botschafter seinen Besuch im Magdeburger Rathaus, um sich in das Goldene Buch der Landeshauptstadt einzutragen.



«Sonntags... nie!»

Erinnerung an Melina Mercouri

KREFELD. Zu einer Hommage an die große Melina Mercouri hatte die Deutsch-Griechische Gesellschaft Krefeld e.V. eingeladen. Die zahlreichen Gäste erwartete eine interessante Komposition aus Film, Fotoausstellung, Livemusik und Tanz. Und auch für das leibliche Wohl war gesorgt. Den musikalischen Rahmen füllte die Gruppe «Fatses».

(AR)

Und man sah mich... - Tag der offenen Tür bei mona lea

Berufliches Qualifizierungsprojekt der Münchner Volkshochschule

Am 10. November 2009 lud das mona lea - Team mit seinen Teilnehmerinnen aus über 30 Nationen zum Tag der offenen Tür ein. Viele Besucherinnen und Besucher nahmen sich die Zeit, um das Projekt für Migrantinnen kennen zu lernen. Unter ihnen auch Herr Thomas Löw, vom Staatsministerium für Arbeit und Sozialordnung, Familie und Frauen, Herr Cumali Naz, Vorsitzender des Ausländerbeirats, Herr Peter Budde, vom Zentrum Bayern Familie und Soziales und Herr Klaus Schwaiger von der ARGE.

Frau Angelika Simmeth, Vertreterin des Sozialreferenten der Landeshauptstadt München, lobte in ihrem Grußwort mona lea als eine wichtige Qualifizierungsmaßnahme für Migrantinnen in München. Prof. Klaus Meisel wies in seiner Rede besonders auf die eigene Kinderbetreuung hin, die gerade Müttern von Kleinkindern überhaupt erst eine Teilnahme am Projekt ermöglicht. Beim anschließenden gemeinsamen Rundgang gab es viel zu entdecken. Ein vielfältiges Programm, zusam-



men gestellt vom mona lea -Team und seinen Teilnehmerinnen, gab Einblick in die verschiedenen Unterrichtsbereiche des Projekts: So stellten die zukünftigen Verkäuferinnen auf ihrem Verpackungsparcours unterschiedliche Formen der Warenpräsentation vor. Im Bereich der Altenpflege diskutierten die Teilnehmerinnen mit den Gästen über ein „kultursensibles Traumseniorenheim“. Die Projektteilnehmerinnen aus der Kinderpflege führten Kreistänze und Kraftlieder zur Stressbewältigung im Kindergartenalltag vor. Angehende Büroassistentinnen zeigten Tipps und Tricks zu verschiedenen Ablagesystemen. Ergänzend erhielten die Besucherinnen und Besucher in einem kleinen Filmbeitrag nähere Informationen über die sozialpädagogische Arbeit des Projekts. Der Rundgang endete mit dem Besuch einer Ausstellung von Frau Pilsok Jang, Malerin aus Südkorea und Teilnehmerin von mona lea und der Vernissage von Kinderzeichnungen aus dem Betreuungsangebot.

Integration im Sport

Basketball Club Hellenen München blüht auf

Von Janna Garaganova

MÜNCHEN. Die aktuelle Saison 2009-2010 erweist sich als ein durchgehender Frühling für den griechischen Basketballverein BC Hellenen München, denn es tut sich so viel wie nie zuvor. Die noch vor einigen Monaten aus 8 Mitgliedern bestehende 'Herrenmannschaft 1' konnte sich vor Zufluss kaum retten und schöpfte ihre Aufnahmekapazität durch neue Spieler komplett aus. Die erfahrenen Neuankömmlinge brachten frischen Wind in die Hellenenreihen; dank dieser Symbiose aus alten und neuen Talenten entstand ein nahezu unbesiegbares Team mit Moritz-Sinclair Amahatu als Mannschaftskapitän.

Die zweite Herrenmannschaft erhielt ebenfalls einen fast nicht zu stoppenden Zuwachs. Nicht nur Talent und Können brachten die neuen Spieler mit, sondern sie bereicherten den ohnehin schon multikulturell vertretenen griechischen Verein mit neuen Nationen. Mit dreizehn verschiedenen Ländern wie Russland, Nigeria, Spanien, Israel, Griechenland, Bosnien, Serbien-Montenegro, China, Luxemburg, Türkei, Österreich und natürlich Deutschland bietet der BC Hellenen ein perfektes Feld für Integration durch Sport.

Als nächstes großes Ereignis steht die Weihnachtsfeier der BC Hellenen vor der Tür, die alle Gäste mit griechischer Küche, griechischer Live



Multikulturell die Spieler der 'Herrenmannschaften eins und zwei' des BC Hellenen

Musik und Tombola mit spannenden Preisen erfreuen soll. Der Verein möchte die Feier als Plattform nutzen, um die Mitglieder aus dem Mini-, Jugend- und Herrenbereich, sowie die Fans und Freunde der Hellenen näher zusammen zu bringen und wie eine große griechische Familie gemeinsam zu feiern.

Chancen nutzen! Politisch mitwirken! Integrationsrat wählen!

Schritt gemacht, Chancen und Chancen.

Nach den Kommunalwahlen 2009 in Nordrhein-Westfalen stehen in wenigen Monaten die Wahlen zu den Integrationsräten in den Städten und Gemeinden unseres Landes an. Der vom Städte- und Gemeindebund sowie dem Deutschen Städtetag und der LAGA NRW initiierte gemeinsame Wahltermin ist der



7. Februar 2010

Was ist der Integrationsrat?

Der Integrationsrat ist die politische Vertretung aller Migrantinnen und Migranten. Dieser Rat setzt sich aus zwei Dritteln direkt gewählter Migrantinnen und Migranten und einem Drittel Ratshängern zusammen. Eine enge Zusammenarbeit mit der Kommunalpolitik ist gewährleistet und sichert eine aktive Integrationspolitik in den Städten und Gemeinden.

Vielfalt sichtbar machen – Integrationsrat stärken

Trotz des kommunalen Wahlrechts für EU-Bürgerinnen und Bürger in Deutschland, sind diese in den Räten der Städte und Gemeinden nur wenig vertreten. EU-Bürger und -Bürgerinnen haben ebenso mit den Folgen von überfachlicher Arbeitslosigkeit, Ausgrenzung und Diskriminierung in Schule, Beruf und gesellschaftlichem Leben zu kämpfen, wie viele andere Migrantinnen und Migranten.

Gerade deshalb ist es wichtig, dass die Menschen unterschiedlicher Herkunft solidisch für die Interessen aller Migrantinnen und Migranten eintreten und aktiv an der Gestaltung der kommunalen Integrationspolitik mitwirken.

Gestalten Sie im Integrationsrat Ihrer Stadt die kommunale Integrationspolitik mit. Kandidieren Sie für die demokratische Interessenvertretung aller Migrantinnen und Migranten und geben Sie ihnen eine Stimme. Schon Ihre Kandidatur alleine kann eine höhere Wahlbeteiligung und damit ein höheres politisches Gewicht des örtlichen Integrationsrates bewirken. Stärken Sie die Integrationsräte!

Wer darf kandidieren?

Kandidieren dürfen deutsche und nicht-deutsche Bürgerinnen und Bürger, die mindestens 16 Jahre alt sind und seit minde-



stens einem Jahr in der jeweiligen Stadt mit erstem Wohnort gemeldet sind. Sie müssen im Sinne des Wahlgesetzes das passive Wahlrecht haben.

Wer ist wahlberechtigt?

Wahlberechtigt sind alle

- Ausländer,
- Deutsche, wenn die deutsche Staatsangehörigkeit frühestens fünf Jahre vor dem Tag der Wahl erworben worden ist. Diese müssen sich bis zum zwölften Tag vor der Wahl in das Wählerverzeichnis eintragen lassen.
- Auch EU-Bürger, Spätaussiedler und Eingetragene können also ihre Stimme für den Integrationsrat abgeben. Darüber hinaus muss die Person am Wahltag
- 16 Jahre alt sein,
- sich seit mindestens einem Jahr im Bundesgebiet rechtmäßig aufhalten und
- mindestens seit dem sechzehnten Tag vor der Wahl in der Gemeinde ihre Hauptwohnung haben.

Daher bitte ich Sie: Kandidieren Sie für den Integrationsrat! Gehen Sie wählen! Stärken Sie die Integration.

Es grüßt Sie herzlich Ihr

Tayfun Keltak

Tayfun Keltak
(Vorsitzender LAGA NRW)



Weitere Informationen über www.integrationsratswahltermin.de

www.igoumenidis.gr

ΗΓΟΥΜΕΝΙΔΗΣ
ΠΡΟΠΟΙΤΙΚΗ Ο.Ε.

Μελέτη - Κατασκευή Ιδιωτικών & Δημοσίων Έργων
Πωλήσεις Κατοικιών - Αξιοποίηση Ακινήτων

Μιχ. Αγγέλου 44 • 453 33 Ιωάννινα
τηλ: +30 26510 26891, +30 26510 28420
fax: +30 26510 28271
info@igoumenidis.gr

Αρριανού επιστολή προς Αδριανό με αναφορές στον περίπλου που έκανε στον Εύξεινο Πόντο



Γράφει και σχολιάζει ο
συγγραφέας-λαογράφος
κ. Γιώργος Λεκάκης*
www.lekakis.com

Ο Φλάβιος Αρριανός ήταν ένας φιλόσοφος και ιστορικός από την Νικομήδεια της Βιθυνίας. Ήταν μαθητής του Επικτήτου, μαθήματα του οποίου παρακολούθησε – μάλλον – στην Νικόπολη της Ηπείρου. Έμεινε γνωστός στην ιστορία για το 7τομο έργο του «Αλεξάνδρου Ανάβασις». Αλλά έγραψε κι άλλα. Ήταν δε έπαρχος Καππαδοκίας επί Αδριανού. Έτσι με αυτόν τον αυτοκράτορα είχε συχνή αλληλογραφία. Σε μια επιστολή του, αναφέρει στον αυτοκράτορα στοιχεία από τον περίπλου του Ευξείνου Πόντου που πραγματοποίησε, το 131-132 μ.Χ., όπου διασώζονται πολλά πολιτισμικά και ιστορικά στοιχεία. Και σε αυτήν καταφαίνεται πασιφανέστατα ότι όλη η παραλία του Πόντου – και δη η αριστερή στον εισπλέοντα – τους 1ο και 2ο αι. μ.Χ. κατοικείται από Έλληνες: «Αύται πάσαι αι πόλεις ελληνίδες εἰσίν, οικισμέναι εν τη Σκυθία, εν αριστερά εισπλέοντι εις τον Πόντον»...

Η επιστολή αυτή συνεχίζει ως εξής:

ΜΕΡΟΣ Η'

Όπως είπαμε, η επιστολή για τον περίπλου του Πόντου του Αρριανού συνεχίζει μιλώντας για την Οδησσό. Αλλά κάνει εντύπωση στον αναγνώστη πόσο εύκολα την προσηρνά, με μια πρόταση:

Από την Ολβία έως την Οδησσό [1], άλλα στάδια 80. Στην Οδησσό υπάρχει όρμος για τα πλοία.

Μετά από την Οδησσό, ευρίσκεται το λιμάνι των Ιστριάων, σε απόσταση 250 σταδίων.

Και μετά απ' αυτό, σε απόσταση 50 σταδίων ευρίσκεται το λιμάνι των Ισισκίων [2].

Και από εκεί μέχρι το αποκαλούμενο Ψιλό Στόμα του Ίστρου, 1.200 στάδια.

Στο σημείο αυτό διακόπτουμε την επιστολή του Αρριανού, για να μιλήσουμε για τον ποταμό Ίστρο (τον γνωστό σήμερα ως Δούναβη) και τι ε γνώριζαν γι' αυτόν οι αρχαίοι συγγραφείς:

Ίστρος είναι το αρχαίο όνομα του ποταμού Δανούβιου (>Δούναβη) και ειδικώς του Κάτω Δούναβη, από τους Ρωμαίους. Το έλαβε από τον Ίστρο, έναν από τους 50 υιούς του Δαναού. Αυτός ο Ίστρος λατρευόταν ως ποτάμιος θεός από τους Σκύθες. Ο υιός του, μάλιστα, ο Ακταίος, πολέμησε ως σύμμαχος των Τρώων.

Η Ιστρία (ή Ιστρόπολις ή Ίστρος) ήταν μια πόλη κτισμένη από τους Μιλησίους (7ο αι. π.Χ.) στις εκβολές του ποταμού Ίστρου, 500 στάδια δεξιά του Πέμπτου ή Ιερού Στομίου του ποταμού και 300 στάδια προ των Τόμων. Πολιούχοι θεοί της ο Απόλλων Ίστρος και ο Ζευς Πολιεύς. Η πόλη αυτή τον 4ο π.Χ. αι. ήταν ήδη σημαντικό εμπορικό κέντρο. Αρχικώς κυβερνάντο από ολιγαρχία και μετά δημοκρατικά (Αριστοτ.). Τον 3ο π.Χ. αι. ήταν ήδη αυτόνομος! Τον 2ο π.Χ. αι. οι κάτοικοί της ήταν διαιρεμένοι σε φυλές. Αργότερα ήλθε σε πόλεμο με το Βυζάντιο για το λιμάνι των Τόμων (Μάμνων). Στους αυτοκρατορικούς χρόνους είχε ήδη προσχωρήσει στο Κοινό των Ελλήνων. Η πέριξ αυτής χώρα εκλείτο Ιστρία. Παρά τις εκβολές του, επώνυμο ακρωτήριο το Πτερό. Και επώνυμο όρος το Άγγουρο. Τον 8ο μ.Χ. αι. εξακολουθούσε να κατοικείται μόνον από Έλληνες ή ελληνοισχυμένους Ασινούς. Ταυτίζεται με το νυν Κασάπ-κι-οϊ ή Καρανσούφ, ενώ από άλλους με το Καραχαρμάν ή Καραμπορούν. Υπάρχουν κι άλλες θεωρίες περί της ταυτίσεώς της.

Εκ της Μιλήτου (αποικίας Κρητών) εξάγεται το συμπέρασμα ότι ίσως ο Ίστρος να ονοματίστηκε από την κρητική πόλη Ίστρο ή Ιστρώνα (ερείπιά της έχουν εντοπισθεί στον Πύργο-Καλό Χωριό Ιεράπετρας), παρά τον ποταμό Ιστρώνα. Από επιγραφές μαθαίνουμε ότι στην κρητική πόλη υ-



Αρχαίο νόμισμα της ελληνικής πόλεως Ίστρου.
Εικονίζονται οι Διόσκουροι, ένας αλιαετός και ένα δελφίνι.



πήρχε φημισμένο ιερό της Πολιάδος Αθηνάς, και ότι οι άρχοντές της ονομάζονταν «κόσμοι». (Κι εδώ σχέση Ιστρο-πόλεως-Ιστρώνος: Ζευς Πολιεύς-Αθηνάς Πολιάς).

Βρέθηκε πλήθος ασημένιων νομισμάτων της Ιστροπόλεως, που μαρτυρά και την ακμή της. Τα πιότερα στην μια όψη εικονίζουν δυο κεφάλια (το ένα κοιτάει ψηλά και το άλλο χαμηλά), πιθανώς των Διοσκούρων, η λατρεία των οποίων ήταν διαδεδομένη στα παράλια του Ευξείνου, ενώ στην οπίσθια όψη, αλιετό πάνω από ένα δελφίνι (σύμβολο ναυτοσύνης) φέρουν την επιγραφή «ΙΣΤΡΙΗ». Ευρέθηκαν επίσης και νεώτερα χάλκινα νομίσματα, με διάφορες παραστάσεις (λ.χ. την πωγωνοφόρο και κερασφόρο κεφαλή του ποτάμιου θεού Ίστρου), καθώς και χρυσοί στατήρες με την επιγραφή «ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΛΥΣΙΜΑΧΟΥ».

Παρά τον ποταμό Ίστρο, τον αφέντη της Ευρώπης, τώρα, κατοικούσαν οι Αροτήρες, οι Βαστάρνες (γερμανικό έθνος), οι Γέρρες (Ν. του Ίστρου), οι Γέτες (πιθανώς οι Δάκοι, ένα θρακικό έθνος όπου περίπου οι νυν Βουλγαρία και Δακία, γνωστό γιατί δόξαζε την αθανασία της ψυχής), οι Γεωργοί (το «ημερότερον άμα και πολιτικότερον» φύλο μεταξύ των Θρακών – Στρ.), οι Ιππημόλγοι ή Ιππομόλγοι (ένας νομαδικός λαός, που κατοικούσε Β. του Ίστρου, μείγμα σκυθικών και θρακικών φύλων. Ετρέφοντο κυρίως με ίππειο γάλα και τους θεωρούσαν ως δικαιότατους των ανθρώπων – βλ. σκ. Αισχ., Όμ., Στρ. VII, 296), οι Κροβύζοι (αρχαίος θρακικός λαός, που αρχικώς κατοικούσε μεταξύ των ποταμών Ίστρου και Βαρυσθένης. Έπειτα κατοίκησαν στην χώρα που διέσχιζαν οι ποταμοί Άθρος, Νόης και Αρτάνης. Τοποθετούνται στα ΒΔ παράλια του Ευξείνου, κοντά στην Μικρά Σκυθία. Από τους νότιους Θράκες τους χώριζε ο ποταμός Ζύρας – βλ. σκ. Ηρ., Στρ.), οι Σινδοί ή Σινδοί (της Ευρ. Σαρματίας), οι Τριβαλλοί (έθνος της Θρά-

κης, κατοικούν στην Κάτω Μοισία), κ.ά. Είναι δε χαρακτηριστικό να ειπούμε εδώ, πως οι μυθώδεις Υπερβόρειοι, ήταν το γενικό όνομα των λαών, οι οποίοι κατοικούσαν τα υπέρ τον Βορρά «άγνωστα μέρη» του παλαιού κόσμου. Ιστορικώτερα δε εκαλούντο έτσι, οι πέραν του ποταμού Ίστρου Σκύθες και οι γείτονες αυτών. Ο Ίστρος δηλ. έθετε ένα όριο μεταξύ γνωστού και άγνωστου κόσμου.

Ιστορικές αρχαίες πόλεις στις όχθες του Ίστρου, η Εόρτα (των Σκορδίσκων), η Νικόπολις (της Μοισίας, κτισθείσα υπό του Τραϊανού εις ανάμνησιν της νίκης του κατά των Δακών), η Οργάμη, η Πυρήνη (κελτική πόλη, όπου είχε τις πηγές του ο Ίστρος – βλ. σκ. Ηρόδ.), κ.ά.

Γνωστοί (από τα αρχαία κείμενα) παραπόταμοί του αναφέρονται οι: Αλούτας (πηγάζων από τα Καρπάθια), Άλπις (ποταμός της Άνω Ιταλίας), Άραρος (νυν Γιαλομίτσα - ποταμός της Ευρωπ. Σαρματίας), Αρδσκοκ (επίσης της Ευρωπ. Σαρματίας), Αρτάνης (της Θράκης), Άτλας (πηγάζων εκ του Αίμου, ποταμός της Θράκης), Αύρας, Βρόγγος (της Μοισίας, ο νυν Σάυος ή Μοραύας), Κάρπις (της Παννονίας), Κίος (της Κάτω Μοισίας, πηγάζων εκ της Ροδόπης), Νόης (της Θράκης), Ορδισσός (της Σκυθίας), Πυρετός (επίσης της Σκυθίας), Σάβις (της Βελγικής Γαλατίας ο νυν Sambres), Τιραντός (της Σκυθίας), Τίβισις (της Θράκης, πηγάζων εκ του Αίμου), Τιβίσκος (της Δακίας, ρέων εκ Β.), κ.ά.

Ο Ίστρος ήταν γεμάτος (ξύλινες) γέφυρες, με τις οποίες επικοινωνούσαν οι βόρειοι Θράκες με τους νότιους. Κατά την εκστρατεία του Δαρείου στην Σκυθία (513 π.Χ.) ο τύραννος της θρακικής χερσονήσου Μιλτιάδης ο Αθηναίος επρότεινε την διάλυση των γεφυρών του Ίστρου, τις οποίες εφύλαγαν οι τύραννοι των ελληνικών πόλεων, κάτι που θα εσήμαινε την τελεία καταστροφή του Δαρείου. Όλοι, όμως, συμφώνησαν με την γνώμη του τυράννου της Μιλήτου, Ιστιαίου, ο οποίος υπέδειξε πως ο όλεθρος του Δαρείου θα είναι και ο όλεθρός τους!..

Στα αρχαία χρόνια η «πέραν του Ίστρου» φυγή ισοδυναμούσε με την λέξη «εξορία». Σε τέτοια καταδικάσθηκε ο αρχηγός των Γόθων στην Ανατολή Γαϊνάς (ή Γαϊνάς, 4-5ος αι.), κ.ά.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

* Ο Γιώργος Λεκάκης γεννήθηκε στο Μόναχο της Γερμανίας, από Έλληνες γονείς μετανάστες, στις 17 Αυγούστου 1964. Μεγάλωσε και σπούδασε εκεί Κοινωνιολογία και Δημοσιογραφία. Ο πατέρας του, από το Κερατσίνι του Πειραιώς (με καταβολές από την Ύδρα) και η μητέρα του, από το Πλατύ Ημαθίας (με καππαδοκικές-μικρασιάτικες καταβολές), εγκαταστάθηκαν πια μόνιμα στον Πειραιά, μετά από 20ετή και πλέον "θητεία" στην ξενιτειά, ως εργάτες.

ΠΗΓΕΣ:

Αρριανός «Περίπλους Πόντου Ευξείνου», μτφρ. δρ. Δημ. Κουτρούμπα, στην σειρά «Αρχαίοι Έλληνες γεωγράφοι», των εκδ. «Νέα Θέσις», 1999. Αρριανός «Τα σωζόμενα» επιμ. Νεοφ. Δούκα, Βιέννη, 1810. Ανώνυμος «Περίπλους Ευξείνου» (38). Weis J. «Di Dobrudscha im Alterum». Ετυμολογικών Μέγα. Cambridge Ancient History. Cumont «Studia pontica», τ. α', 1903. Λεκάκης Γ. «Η Άγνωστη Μ. Ασία» εκδ. «Κάδμος», 2008. «Αγία Πετρούπολη και Κωνσταντινούπολη, 1855» (υπό

έκδοσιν). Ξενοφών «Κύρου Ανάβασις» (Ε,8,1 και Ζ,1,32). Οβίδιος «Μεταμορφώσεις» (VIII, 589-737). Πλίνιος «Φυσική Ιστορία» (xxiv, 8). Προκόπιος «Γοτθ. Πολ.» (Δ,2). Ramsay W. «Historical Geography of Asia Minor», 1890.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

[1] Την Οδησσό κάποια αρχαία κείμενα την ορθογραφούν Οδυσσό (εκ του Οδυσεώς). «Οδησσός, πόλις εν τω Πόντῳ προς τῷ Σαλμυδησσῷ», γράφει γι' αυτήν ο Στέφ. Βυζάντιος. Αλλά βλ. σκ. και Απολλόδωρο, και ιστοριογράφου Ηρακλείδη, ενώ ο Δημήτριος έγραψε έργο

γι' αυτήν την πόλη. Η πόλη που αργότερα ονομάστηκε «Νέα Παλμύρα», «Μεσημβρινή Καλολονή» και «Πετρούπολη του Νότου» δεν είχε τότε καμιά σχέση με την γνωστή μεγαλούπολη.

Η Αικατερίνη Β' - μετά την κατάκτηση υπό των Ρώσων των νοτίων χωρών του Ευξείνου - έδωσε στις 27 Μαΐου 1794 εντολή στον υποναύαρχο δε Ριμπάς, να κτίσει νέα πόλη και να εξασφαλίσει εμπορικό και πολεμικό λιμάνι σε αυτήν. (Γι' αυτό η αυτοκράτειρα τιμάται με κομψό άγαλμα στην κεντρική πλατεία της Οδησσού, η οποία φέρει και το όνο-

μά της). Η ίδρυση της Οδησσού (και άλλων παραευξεινίων πόλεων, όπως οι Σεβαστούπολις, Συμφερούπολις, Ευπατρορία, κ.ά. όλες με ελληνικά ονόματα) ήταν ένα μέτρο μόνο από τα σχέδια της δαιμονίας τσαρίνας να επανιδρύσει την Βυζαντινή Αυτοκρατία, εκδιώχνοντας τους οθωμανούς από την Ευρώπη! Περισσότερα για την Οδησσό, στο υπό έκδοσιν βιβλίο του Γ. Λεκάκη "Αγ. Πετρούπολη και Κωνσταντινούπολη".

[2] Γνωστός λιμάν της Ευρωπαϊκής Σαρματίας επί του Ευξείνου Πόντου.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ, MITTELSTR 33, BERLIN-STEGLITZ

Εκεί που χτυπάει η καρδιά του Ελληνισμού

«ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ ΓΙΑ ΤΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΑΣ, ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΟΛΙΣΤΙΚΕΣ ΑΞΙΕΣ ΠΟΥ ΜΕΤΑΦΕΡΑΤΕ ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ,

ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΟΤΙ ΑΠΟΤΕΛΕΙΤΕ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΕΡΓΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΑΣ ΒΟΗΘΑΤΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ»

Ούλριχ Γκάσπαρ, εκπρόσωπος του Χριστιανοδημοκρατικού Κόμματος (CDU) απευθυνόμενος στους εκπροσώπους των ελληνικών κοινοτήτων

Έρευνα: Οι Έλληνες της Γερμανίας
Στάση: BerlinΤης δημοσιογράφου **Αντωνίας Πασιδού***
antonellapatsidou@hotmail.com

Οι Έλληνες της Γερμανίας αποτελούν την τέταρτη μεγαλύτερη ομάδα μεταναστών της χώρας, μετά από Τούρκους, Ιταλούς και Πολωνούς. Στα τέλη του 2006 στη Γερμανία καταγράφηκαν 303.761 πολίτες με ελληνική υπηκοότητα. Η γερμανική Ομοσπονδιακή Στατιστική Υπηρεσία (Statistisches Bundesamt) υπολόγισε για το έτος 2005 τον αριθμό πολιτών ελληνικής καταγωγής ανεξαρτήτως υπηκοότητας στα 351.100 άτομα. Η Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού υπολόγισε για το έτος 2006 τον αριθμό των απόδημων Ελλήνων στα 370.000 άτομα. Το 2003 ο μέσος όρος διαμονής Ελλήνων υπηκόων στην Γερμανία ήταν 22 χρόνια.

Δεύτερη και τρίτη γενιά Ελλήνων

Οι Έλληνες της Γερμανίας σήμερα δεν είναι πια οι κλασικοί μετανάστες της δεκαετίας του '60. Για τους περισσότερους συμπατριώτες μας, δεν τίθεται πλέον τόσο έντονα, όπως το παρελθόν, θέμα οριστικής επιστροφής τους στην Ελλάδα. Η δεύτερη και η τρίτη γενιά πλέον δεν έχει τόσο έντονους συναισθηματικούς δεσμούς με την Ελλάδα, καθώς μεγαλώνει, ζει και μορφώνεται, θεωρώντας τη Γερμανία ως δεύτερη πατρίδα. Διατηρώντας βέβαια την αγάπη για την Ελλάδα, την πατρίδα των γονιών τους, την οποία βλέπουν στις διακοπές.

Έλληνες Επιστήμονες

Αξιοσημείωτη είναι η παρουσία των Ελλήνων επιστημόνων στη Γερμανία. Το ποσοστό των επιστημόνων σε διάφορα ερευνητικά κέντρα, νοσοκομεία και πανεπιστήμια αυξάνει συνεχώς. Σημαντική αύξηση παρουσιάζει τα τελευταία χρόνια και ο αριθμός των Ελλήνων φοιτητών από μεταναστευτικές οικογένειες.

Βερολίνο-Ιστορία

Το Βερολίνο (γερμ. Berlin) είναι η πρωτεύουσα και η μεγαλύτερη σε έκταση και πληθυσμό πόλη της Γερμανίας. Ως προς τον πληθυσμό είναι η δεύτερη μεγαλύτερη πόλη της Ευρωπαϊκής ένωσης. Επίσης η πόλη του Βερολίνου αποτελεί και κρατίδιο της γερμανικής ομοσπονδίας. Στις 9 Νοεμβρίου 1989, η λαϊκή πίεση από τους κατοίκους της Ανατολικής Γερμανίας οδήγησε στις ταραχές και την σταδιακή κατεδάφιση του τείχους του Βερολίνου. Σήμερα, λίγα τμήματά του παραμένουν ως σημεία μνήμης. Στις 3 Οκτωβρίου 1990 με την επανένωση των δυο γερμανικών κρατών το Βερολίνο έγινε πρωτεύουσα της ενοποιημένης Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και αντικατέστησε έτσι την μέχρι τότε πρωτεύουσα, τη Βόννη. Η πόλη αποτελεί σημαντικό κόμβο συγκοινωνιών όπως και οικονομικό και πολιτισμικό κέντρο με πολυάριθμα πανεπιστήμια, ερευνητικά ιδρύματα, θέατρα, μουσεία και αρχιτεκτονικά μνημεία.

Ελληνική Κοινότητα Βερολίνου

Την ευθύνη για το συντονισμό του οργανωμένου ελληνισμού στη Γερμανία, την έχει η Ομοσπονδία Ελληνικών Κοινοτήτων. Περίπου σε 150 υπολογίζεται ο αριθμός των ελληνικών κοινοτήτων σε όλη τη γερμανική επικράτεια. Στο Βερολίνο πληθυσμιακά οι Έλληνες βρίσκονται στη 10η θέση. Η Ελληνική Κοινότητα Βερολίνου έχει 3600 μέλη με έντονη δραστηριότητα.

Ιστορία

Η Ελληνική Κοινότητα του Βερολίνου ιδρύθηκε το 1975, με την επωνυμία «Ελληνική Λαϊκή κοινότητα», ως διάδοχος της ελληνικής



Το άλλοτε μιστό τείχος τώρα αντάμωμα χαράς και αισιοδοξίας



Το Κτίριο όπου στεγάζεται η Ελληνική Κοινότητα Βερολίνου

κοινότητας της δεκαετίας του '60. Το κέντρο χρηματοδοτείται με πόρους που προέρχονται από εισφορές μελών, δωρεές, έσοδα από εκδηλώσεις, κ.λπ. Βρίσκεται ακριβώς δίπλα στην Ελληνική Ορθόδοξη Εκκλησία και είναι εύκολα προσβάσιμο με τα μέσα μαζικής μεταφοράς. Η κοινότητα διαθέτει αίθουσα εκδηλώσεων και ένα σαλόνι για περίπου 180 άτομα με τεχνικά άρτια εξοπλισμένο γραφείο, δύο δωμάτια που χρησιμοποιούνται από τους συλλόγους του κέντρου και μια βιβλιοθήκη. Επίσης στο κτίριο της Ελληνικής κοινότητας στεγάζεται το Ελληνικό Πολιτιστικό Κέντρο. Δεκατέσσερις Ελληνικοί Πολιτιστικοί Σύλλογοι χρησιμοποιούν την Ελληνική Κοινότητα για τις συνεδριάσεις τους και τις πολιτιστικές δραστηριότητες τους. Στο κτίριο στεγάζεται και ο Ελληνογερμανικός Παιδικός Σταθμός. Η Ελληνική Κοινότητα προσφέρει αφιλοκερδώς τα τελευταία χρόνια ένα τεράστιο κοινωνικό έργο.

Αγορά του Κτιρίου που στεγάζεται η Ελληνική Κοινότητα

Η Ελληνική Κοινότητα Βερολίνου κινδυνεύει να χάσει το κτίριο στο οποίο στεγάζεται εδώ και 20 χρόνια. Είναι ένα ενοικιαζόμενο διατηρητέο κτίριο της Ευαγγελικής Εκκλησίας, το οποίο ευρίσκεται στο κέντρο του Βερολίνου στο Steglitz. Η Ευαγγελική Εκκλησία αποφάσισε την πώληση του κτιρίου και τη μη ανανέωση του συμβολαίου ενοικίου, το οποίο λήγει στο τέλος του 2010.

Ανοικτή επιστολή του προέδρου της Ελληνικής Κοινότητας του Βερολίνου Αχιλλέα Λύκου: Αγαπητοί συμπατριώτες, συμπατριώτισσες, αν αγοραστεί το κτίριο από τρίτους η Ελληνική Κοινότητα θα α-



Το χορευτικό Θρακιωτών



Ελληνικό Σπίτι

ναγκαστεί να εγκαταλείψει το κτίριο, θα καταρρεύσει το Ελληνικό Πολιτιστικό Κέντρο και όλα όσα ο Ελληνισμός του Βερολίνου επί δεκαετίες με κόπους έχει δημιουργήσει, διότι είναι αδύνατον να βρεθεί ένα άλλο κτίριο που να είναι για μας εξίσου βολικό και σε εξίσου καλή θέση. Η Ελληνική Κοινότητα Βερολίνου σαν ενοικιαστής και διαχειριστής του κτιρίου από το 1990 έχει πρωταρχικά κατοχυρωμένα δικαιώμα αγοράς του κτιρίου από την Ευαγγελική Εκκλησία. Απευθυνόμαστε στον Οικουμενικό Ελληνισμό, στους Φιλέλληνες, στην Ελληνική Πολιτεία, στα Ελληνικά Πολιτικά Κόμματα, στην Ορθόδοξη Εκκλησία μας, στους Οργανισμούς, στα Ιδρύματα, στις Εταιρίες, στους Ιδιώτες και παρακαλούμε θερμά να υποστηρίξετε την οικονομική εξόρμηση που ξεκινάμε από σήμερα.

«Το όραμα μας είναι μία ισχυρή Ελληνική Κοινότητα που να ενώνει τον Ελληνισμό στην Πόλη μας, να στηρίζεται στις δικές της δυνάμεις και μέσα από τη δράση της να συμβάλλει στη διατήρηση της γλώσσας μας και της πολιτιστικής μας ταυτότητας». Αχιλλέας Λύκος, πρόεδρος Ελληνικής Κοινότητας Βερολίνου.

Ορισμένα στοιχεία για τους Έλληνες του Βερολίνου, πήραμε από την Ελληνική Κοινότητα Βερολίνου.

* Η Αντωνία Πασιδού γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη. Σπούδασε δημοσιογραφία στο ΙΕΚ Επανομής. Ασχολείται με την ερευνητική δημοσιογραφία που έχουν σαν επίκεντρο τον άνθρωπο. Ονειρεύεται μια κοινωνία χωρίς διακρίσεις με ανθρώπινο πρόσωπο.

Το γραφείο ευρέσεως εργασίας - προσωπικού
«JOB - GASTRO - EXPRESS»
παρέχει τις υπηρεσίες του στον τομέα της
εξεύρεσης προσωπικού και εργασίας όλων των
ειδικοτήτων της ελληνικής γαστρονομίας,
όπως μάγειρες, βοηθοί, σερβιτόροι κ.λπ.
στις χώρες
Γερμανία • Ολλανδία • Αυστρία

Bgm. Wohlfrath Str. 7 1/2
86343 Königsbrunn
Deutschland
www.job-gastro-express.de
argiro.gantzou@job-gastro-express.de

JGE JOB - GASTRO - EXPRESS

Tel.: 0821 - 470 65 43 • 0821 - 470 65 04 • 0152 - 2563 5662

greek Sunrise
Düsseldorf & Köln
NATURAMA
Reisen

Düsseldorf
Karlst. 14 · 40210 Düsseldorf
Tηλ. 0211/9365677 · 24 H 0172/1630021

Köln
Aachener Str. 10 · 50674 Köln
Tηλ. 0221/251273 · Κιν. 0172/2905657

Landhäuser in Arkadien
Josef Kokkoris Bauingenieur
Studium Italien - Athen
20 Jahre Bau-Erfahrung in Arkadien
Deutschsprachige Bau-Betreuung
22001 Astros - Arkadien - Griechenland

Tel.: 0030-27550-23124 & 0030-697-7006337
E-Mail: ikokoris@hol.gr

Ετσι ψήφισαν οι Νεοδημοκράτες στη Γερμανία

Μέσα σε κλίμα ειρηνικής συνύπαρξης και χαριτωμένων πειραγμάτων έγιναν οι εκλογές και στη Γερμανία, μια χώρα μακρινή και κοντινή, όπου ζουν και προκόβουν τέσσερις δεκαετίες τώρα, κάπου 400.000 Ελληνίδες και Έλληνες. Η 29η τού Νοέμβρη ήταν, εδώ στο Ντύσσελντορφ, μια βροχερή και κακομοιριασμένη φθινοπωριάτικη Κυριακή. Κι όμως, πολλές δεκάδες συμπατριώτες μας δεν άφησαν την ευκαιρία να πάει χαμένη και μετά τον εκκλησιασμό πήραν το δρόμο για το εκλογικό Τμήμα τής πόλης μας. Σε πολλών τα πρόσωπα έβλεπε κανείς απλωμένη τη χαρά και την ικανοποίηση, αφού για πρώτη φορά δινόταν και σ' αυτούς, τους απλούς/ανωνύμους ψηφοφόρους (2.000 και πλέον χιλιόμετρα μακριά από την πατρίδα), να λάβουν με άμεσο τρόπο μέρος στη διαδικασία εκλογής νέου Αρχηγού του κόμματός τους. Κάποιοι χαμογελούσαν άβολα, ρίχνοντας το βλέμμα στη βρεγμένη άσφαλο, αν κάποιος φίλος/γνωστός από τη μεριά του ΠΑΣΟΚ τους πείραζε με το: νασα, εμείς σας ανοίξαμε τα μάτια ..., ή το χρωστάτε στο Γιώργο Παπανδρέου (υπονοώντας ότι το πείραμα αυτό ήταν ιδέα, πρόταση και εφαρμογή του δικού τους αρχηγού) καθώς και άλλα παρόμοια χαριτωμένα, χωρίς να προκαλούν οξύτητα και θυμούς. Επιτέλους, σκεφτόμουν, οι συμπατριώτες μου στη Γερμανία ενηλικιώθηκαν πολιτικά και δεν αρπάζονται με το παραμικρό, όπως γινόταν στους καιρούς της κομματικής εμπάθειας και της πολιτικο-δεολογικής αμάθειας. Αξίζει, νομίζω, να σας αναφέρω ότι λίγο έλλειψε να βάλουν, οι της εφορευτικής επιτροπής, να ψηφίσει και ο φίλος Κώστας Ζέκιου, γνωστό στελεχος του ΠΑΣΟΚ στο Ντύσσελντορφ, όταν αυτός πέρασε μεσημεριότικα από το εκλογικό Τμήμα για να χαιρετίσει φίλους και γνωστούς Νεοδημοκράτες.

«Βρε παιδιά, αφήστε με ήσυχο, εγώ δεν είμαι ακόμα ... δικός σας, θα βγούν άκυρα τα αποτελέσματα ...». Και έτσι γλύτωσε ο φίλος Τρικαλινός με πολλά γέλια, χωρίς να μαγαρίσει το καθαρό αποτέλεσμα.

Αυτό θα πει, φίλοι τής ξενιτειάς, πολιτική κουλτούρα και υγιές πολιτικό φρόνημα ...

Η καλή αγαπημένη μας Πατρίδα Ελλάδα, όμως, έχει πολλά και σοβαρά προβλήματα και τα γνωρίζουμε όλοι μας. Εμείς, βέβαια, σνεξάρτητα της κομματικής/πολιτικής μας προσέγγισης, δεν φταίμε γι' αυτό. Κι όμως, ας μην τους αναθεματίσουμε όλους εκείνους που, ακουσίως ή εκουσίως, έριξαν το πλοίο-Ελλάδα πάνω στα βράχια της ανυποληψίας. Παρά την πικρία και την απογοήτευσή μας, για την οικονομική-ηθική-κοινωνική κατάντα τής χώρας μας, ας μη σταθούμε παράμερα κι ας δείξουμε για άλλη μια φορά έμπρακτα την πατριωτική μας αλληλεγγύη σε όλες εκείνες τις ενωτικές πολιτικές και πνευματικές δυνάμεις του τόπου μας, που έχουν αποδεδειγμένα αποτινάξει από πάνω κι από μέσα τους τη μιζέρια της παλαιοκομματικής υπεροψίας και ψευτο/υπεροχής, τις ρηχές, αλλά φθοροποιές για την πρόοδο της χώρας, ιδεολογικές και λοιπές αγγυλώσεις-παλινδρομήσεις, και φαίνονται αποφασισμένες, αφού πρόκειται για ...ενωτικές δυνάμεις, να βγάλουν το πλοίο και πάλι στις ανοιχτές θάλασσες και να φέρουν την Ελλάδα εκεί

που της πρέπει: εύρωστη οικονομία, χρηστή λειτουργία της κρατικής και δημοτικής διοίκησης, δίκαιη κατανομή του εγχώριου πλούτου, αναπεργωμένη Παιδεία, αισιόδοξη νεολαία, σοβαρή και σπιβαρά αντιμετώπιση των προκλήσεων στα εθνικά μας θέματα και τόσα άλλα, και τόσα άλλα, που εμείς οι Απόδημοι τα βλέπουμε μπροστά μας και τα κατακρίνουμε, χωρίς διάκριση, στις ταχτικές μας επισκέψεις στην Ελλάδα. Και να μην ξεχνάμε, φίλοι και φίλες της ξενιτειάς: Κι εμείς όλοι, τα πολλά εκατομμύρια ψυχών στα τέσσερα σημεία τού κόσμου, βρισκόμαστε μέσα στην ίδια βάρκα που λέγεται ΕΛΛΑΔΑ. Ας είμαστε χιλιάδες μίλια μακριά! Αν αυτή η βάρκα/πατρίδα γίνει συντρίμια και βουλιάξει στις φουρτούνες των καιρών, βουλιάζουμε κι εμείς αντάμα. Δε μας έχουν μείνει πια άλλα διλήμματα. Ή θα ανακάμψη και θα ξαναβρεί το κύρος της η χώρα ή θα παραπαίουμε ξυπόλητοι -ξεπεσμένοι άρχοντες αλλοτινών εποχών- ζητιανεύοντας δανεικά, όσο-όσο, για να αποπληρώνουμε τα διαβάστακτα χρέη μας. Και σίγουρα κάποια στιγμή, τα χρέη αυτά, θα γίνουν θηλειά στο λαιμό τής Πατρίδας. Το θέλουμε αυτό, το επιθυμούμε, το επιδιώκουμε; Είναι κανείς ανάμεσά μας να αποζητά, ως ΕΛΛΗΝΑΣ - ΕΛΛΗΝΙΔΑ, μια ευνοχιωμένη Ελλάδα και τον αφανισμό εκείνων των ανθρώπων των οποίων οι πρόγονοί τους, σε αλλοτινούς καιρούς, μεγαλούργησαν και ευεργέτησαν απλόχερα με γνώση, επιστήμες και ιδανικά, την Οικουμένη όλη; Θα'ναι, νομίζω, κρίμα. Μεγάλο κρίμα και θα βαραίνει και στις δικές μας πάνω τις ψυχές. Η αξιοπρέπεια μας, φίλοι μου, ως Έλληνες, δεν εκχωρείται σε κανέναν και για κανένα τμήμα !..

Μ' αυτό το πνεύμα καλά Χριστούγεννα και το νέο έτος, 2010, ο ελληνικός ήλιος να διαλύσει, με τις λαμπερές-ζεστές του ακτίδες, όλα τα μαύρα σύννεφα που κατακάθισαν πάνω στη γη των πατέρων μας και σκοτεινίασαν τον καταγάλανο Ελληνικό ουρανό μας.

Υγεία και επαγγελματικές επιτυχίες. Καλή χρονιά σε όλους μας.

Απόστολος Δίκογλου

ΔΗΜΟΣ	ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ	ΣΑΜΑΡΑΣ	ΨΩΜΙΑΔΗΣ
DARMSTADT	32	13	9
WETZLAR	27	53	6
FRANKFURT	78	73	29
KELSTERBACH	39	70	12
LUDWIGSHAFEN	50	50	34
MAINTAL	19	25	24
OFFENBACH/BÜRGEL	37	63	17
SCHWEINFURT	25	20	9
WIESBADEN	19	39	72
DORTMUND	70	47	22
BIELEFELD	53	56	23
MENDEN	24	51	6
ESSEN	33	19	14
DÜSSELDORF	86	120	39
GÜTERSLOH	36	62	21



HERTEN	23	45	13
KÖLN	52	39	24
PORZ-KÖLN	111	46	8
AACHEN	26	72	6
WUPPERTAL	38	90	40
LEVERKUSEN	16	69	25
SIEBURG	28	32	8
MÖNCHENGLADBACH	21	35	24
NEUSS	21	48	14
BOCHUM	41	20	14
LÜDENSCHIED	44	84	26
DACHAU	44	42	33
MÜNCHEN	210	227	59
NÜRNBERG	137	110	38
BIETIGHEIM	66	43	35
ESSLINGEN	106	103	29
FILDERSTADT	79	28	25
HEILBRONN	94	73	33
LEONBERG	35	51	19
LUDWIGSBURG	27	37	17
REUTLINGEN	53	43	14
SINDELFINGEN	39	45	29
STUTTGART	125	101	71
TÜBINGEN	38	29	42
ULM	14	32	2
WAIBLINGEN	30	47	25
KARLSRUHE	22	9	9
HANNOVER	123	39	29
GIFHORN	19	12	3
HAMBURG	43	46	12
BERLIN	26	64	20
	2.379	2.522	1.083

«Απρόβλεπτος ο ξεσηκωμός»

Του ΗΛΙΑ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΥ*
iliop@otenet.gr

ΑΙΦΝΙΔΙΑΣΜΟ απέτελεσε, από την πρώτη Κυριακή, 29 Νοεμβρίου 2009, η εκλογή του ΑΝΤΩΝΗ ΣΑΜΑΡΑ, ως νέου Προέδρου του Κόμματος της ΝΕΑΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ. Και τούτο, διότι οι δημοσκοπήσεις προέβλεπαν, περίπου, το ίδιο ποσοστό μεταξύ των υποψηφίων κ.κ. ΣΑΜΑΡΑ, ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ. Και περίπου 10% για τον κ. ΨΩΜΙΑΔΗ. Που οδηγούσε στην πρόβλεψη μιας δεύτερης αναμέτρησης. Τελικά ο κ Ψωμιάδης «κράτησε» το 10%, ενώ από τις δέκα μονάδες δεν πήρε μερίδιο η κ. Μπακογιάννη. Πολλές οι απόψεις, οι αναλύσεις, τα αίτια και τα αιτιατά για το αποτέλεσμα με την πρώτη αναμέτρηση. Σημασία έχει ότι το μεγάλο αυτό κόμμα υπολογίζεται πως θα ανασυγκροτηθεί γρήγορα με τη συμβολή όλων των στελεχών του και θα συμβάλει στη Βουλή θετικά, για καλό της Πατρίδας μας. Με την, όπως αναμένεται, νέα καθοδήγηση του κ. Σαμαρά. Ενδεχομένως ανάπτυξη και νέων θέσεων του Κόμματος σε ορισμένα θέματα, όπως, ενδεχομένως πάντα, στα πολύ σοβαρά εθνικά μας ζητήματα. Για τα οποία ο λαός μας, μάλλον διαφωνεί με κάποιες «γραμμές» της πολιτικής γραμμής. Χαμηλών τόνων, υψηλών επιδιώξεων ο κ. Σαμαράς, με αναγνωριζόμενες ικανότητες, γνώσεις και δυνατότητες να κυβερνήσει τη χώρα μας, καλείται να αποδείξει, ότι δεν θα αποδειχθεί μάταιος ο ξεσηκωμός των ψηφοφόρων της Νέας Δημοκρατίας. Γιατί περί απρόβλεπτου ξεσηκωμού πρόκειται, όταν 770.000 άνθρωποι, κάθε ηλικίας, αφήφισαν πολλές δυσκολίες και επέμειναν να πάνε να ψηφίσουν, για τον αρχηγό του Κόμματός τους. Οι Νεοδημοκράτες, κατά παράδοση, όχι φανατισμένοι άνθρωποι, υποτίθεται «καλοβουλευμένοι», δεν είχαν δείξει τέτοια δυναμική. Αυτό θα έλεγε κανείς, λες και ίσως κάτι σημαίνει ως αισθητήριο του λαού μας γενικότερα, σαν κάτι να φοβόταν. Με αυτό σαν κάτι να θέλει να δείξει, κάτι να προειδοποιήσει, κάτι να προλάβει. Ικανοποίηση για όσους ψήφισαν τον κ. Σαμαρά. Από κοντά στην πρώτη γραμμή δράσης και η κ. Μπακογιάννη. Και ο κ. Ψωμιάδης, που έκλεισε ο λαϊμός του φωνάζοντας πεντακάθαρα ΟΧΙ το όνομα της ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ μας σε πλαστογράφους της Ιστορίας μας. Και που φαίνεται πως δεν πήγαίνε σε αυτιά μη ακουόντων. Ικανοποίηση στην Ελλάδα μας, που άρχισε και πάλι, με πλήρη αρμονία η λειτουργία του Κοινοβουλίου μας, με όλες τις διαφωνίες για τον τρόπο επιλογής του δρόμου που θα μας οδηγήσει σε καλύτερες ημέρες.

* Ο ΗΛΙΑΣ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ είναι Ιδρυτής – Ιδιοκτήτης – Διευθυντής του Ομογενειακού Πρακτορείου Ειδήσεων Ελλάδος.

Συνέντευξη της Κατερίνας Παπακώστα στον Αποστόλη Δίκογλου

«Εχουμε ανάγκη τους ομογενείς»

Είναι πολύ σημαντική η συμβολή των Ελλήνων της Γερμανίας

MARITIM HOTEL, Bad Godesberg

Α. Δίκογλου: Κυρία Παπακώστα, σας καλωσορίζουμε στη Γερμανία. Υπήρξατε εξ αρχής, θερμή οπαδός τού Αντώνη Σαμαρά στο θέμα της διαδοχής αρχηγού/Προέδρου στην ηγεσία της Νέας Δημοκρατίας. Σήμερα βρίσκεστε εδώ στο Bad Godesberg, μαζί με άλλα υψηλόβαθμα στελέχη τού κόμματος, συνοδεύοντας τον κ. Σαμαρά, ως Πρόεδρο, στο πρώτο του ταξίδι στο εξωτερικό. Εδώ απόψε έχουν συγκεντρωθεί, στη μεγάλη αυτή αίθουσα του MARITIM HOTEL, τα κομματικά στελέχη της Νέας Δημοκρατίας από όλη τη Γερμανία. Θέλετε να μας πείτε λίγα λόγια για τη σύναξη αυτή;

Κατερίνα Παπακώστα: Ναι, πράγματι, μετά τις εκλογές της 29ης Νοεμβρίου, η Νέα Δημοκρατία είναι πια, η καινούργια Νέα Δημοκρατία. Ξεκίνησε με προοπτική, με ελπίδα, στηριγμένη στις 800.000 (οκτακόσιες χιλιάδες) των πολιτών, που πιστεύουν και αγαπούν τις αρχές και τις αξίες της Νέας Δημοκρατίας. Είναι, λοιπόν, ο Αντώνης ο Σαμαράς, ο νέος Πρόεδρος, βαπτισμένος στην πλατιά λαϊκή εντολή και έχει και την εξουσιοδότηση και την νομιμοποίηση να τα αλλάξει όλα! Άρα, λοιπόν, προχωρούμε στην επόμενη μέρα βασιζόμενοι, πατώντας, σε 4 βασικούς πυλώνες: στην Ενότητα, στην Οργάνωση, στην Ιδεολογία και στην Αντιπολίτευση.

Τώρα, η αποψινή βραδιά εδώ, έχει να κάνει με επικοινωνία και επαφή τού νέου Προέδρου με τους Έλληνες της ομογένειας και ιδιαίτερα τα στελέχη μας, τα οποία με την ευκαιρία τής Συνόδου τού Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος, που, όπως ξέρετε, πραγματοποιείται εδώ στη Βόννη, έχουμε την ευκαιρία να τα κάνουμε και τα δύο:

Το τεργνόν μετά τού ωφελίμου! Να δούμε και εσάς, να παρακολουθήσουμε και τις εργασίες τής Συνόδου. Είναι πολύ σημαντική η συμβολή των Ελλήνων εδώ, η οργάνωσή τους στις νομαρχιακές και τοπικές οργανώσεις, η συμμετοχή τους στα πολιτικά δρώμενα της Ελλάδας και τους θεωρούμε, και σας θεωρούμε, ένα κομμάτι αξιόμαχο, το οποίο μας χρειάζεται, σας έχουμε δηλαδή ανάγκη, εδώ στη δεύτερη πατρίδα στην οποία ζήτε, για να είστε οι πρεσβευτές και του Ελληνισμού αλλά και του πνύματος που εκπέμπει η Νέα Δημοκρατία.

Α. Δίκογλου: Ένα από τα βασικά συνθήματα του Αντώνη Σαμαρά, στην πολιτικο/ιδεολογική αντιπαράθεση με την κυρία



Μπακογιάννη, ήταν, να βρει επιτέλους το Κόμμα την πολιτική του Ταυτότητα. Να μη διστάζει ο Νεοδημοκράτης να λεί με περηφάνια ότι ανήκει ιδεολογικά στην Κέντρο-Δεξιά παράταξη. Οι οπαδοί της ΝΔ, με την ορμή τής βάσης, πριμοδότησαν γενναίως τον κ. Σαμαρά γι' αυτή του την τοποθέτηση, την καθαρή και ντόμπρα. Μετά από αυτό το θεαματικό Votum των Ελλήνων πολιτών, θα βρει τον ιδιολογικό της βηματισμό, την αληθινή της φυσιογνωμία, η Νέα Δημοκρατία;

Κατερίνα Παπακώστα: Νομίζω, κύριε Δίκογλου, πως αυτό ήδη έχει συμβεί. Το συνειδητοποίησε η ελληνική κοινωνία, γι' αυτό και έδωσε αυτή την τεράστια δυναμική στον νέο Πρόεδρο Αντώνη Σαμαρά, και, νομίζω, αυτό δεν το ξεχνούμε. Και βέβαια, όπως είπατε, το ιδεολογικό και πολιτικό Στίγμα, η Ιδεολογική μας Ταυτότητα, πρέπει να λειτουργεί ως μαγνήτης στην κοινωνία, να ακτινοβολούμε τις ιδέες μας, και μ' αυτές να κερδίσουμε τη μάχη των ιδεών.

Στην Ομοσπονδία Ελληνικών Κοινοτήτων ο Αντ. Σαμαράς

ΒΟΝΝΗ. Στο πλαίσιο της πρόσφατης επίσκεψής του στη Βόννη, όπου έλαβε μέρος στις εργασίες του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος, ο νεοεκλεγείς Πρόεδρος της Ν.Δ. Αντώνης Σαμαράς επισκέφθηκε την Ομοσπονδία Ελληνικών Κοινοτήτων συνοδευόμενος από τον διευθυντή του πολιτικού του γραφείου Κωνσταντίνο Αρβανιτόπουλο και τον γραμματέα του τομέα διεθνών σχέσεων Σταύρο Παπασταύρου.

Στις συνομιλίες του με το Προεδρείο της ΟΕΚ, στις οποίες παρβρέθηκαν και εκπρόσωποι της ελληνικής νεολαίας Ευρώπης, ο αρχηγός της αξιωματικής αντιπολίτευσης χαιρέτισε την δράση των Κοινοτήτων ως παράγοντα διατήρησης της αραγούς εθνικής ενότητας του Ελληνισμού και πρεσβευτού των εθνικών συμφερόντων στο εξωτερικό.

Ο κ. Σαμαράς τάχθηκε υπέρ της αναγνώρισης στους αποδήμους του εκλογικού δικαιώματος και υπογράμμισε ότι αυτό θα είχε μεταξύ των άλλων και «σημειολογική αξία, διότι με την εκπροσώπηση των αποδήμων στο Ελληνικό Κοινοβούλιο θα μεταφερόταν στην ελληνική κοινωνία όχι μόνο η γνώση αλλά και η εμπειρία για το ότι και το πώς γίνονται κάποια πράγματα σε άλλες

χώρες». Θα μπορούσε να δοθεί ως πούμε ένας αριθμός βουλευτικών εδρών σε απόδημους, είπε χαρακτηριστικά.

Αναφορικά με την συζητούμενη καθιέρωση στις εθνικές εκλογές του λεγόμενου γερμανικού μοντέλου, ο πρόεδρος της Ν.Δ. διατύπωσε επιφυλάξεις διότι, όπως είπε, «σε αντίθεση με την Γερμανία, όπου τα κόμματα είναι οργανωμένα κι έτσι οι υποψήφιοι βουλευτές αναδεικνύονται από τη βάση, στην Ελλάδα το μοντέλο αυτό θα έδινε ακόμη μεγαλύτερη εξουσία στους αρχηγούς των κομμάτων. Και το λέω αυτό, πρόσθεσε, εγώ που εκλέχτηκα από τη βάση».

Ο Πρόεδρος της ΟΕΚ Κώστας Δημητρίου ζήτησε την εκπόνηση εθνικής στρατηγικής για την παιδεία των ελληνοπαίδων εξωτερικού. Παράλληλα διαβεβαίωσε τον κ. Σαμαρά για το κλίμα συνεργασίας και ενότητας μεταξύ όλων των παρατάξεων στο ΔΣ της Ομοσπονδίας και ότι οι απόδημοι της Γερμανίας θα συνεχίσουν να μάχονται για τα εθνικά συμφέροντα της χώρας.

Ο αντιπρόεδρος της ΟΕΚ και συντονιστής της εκτελεστικής γραμματείας των Ομοσπονδιών Ελληνικών Κοινοτήτων Ευρώπης Γιώργος Παπαδόπουλος υπογράμμισε την αναγκαιότητα χά-



Αναμνηστική φωτογραφία από την πρώτη συνάντηση του νέου Προέδρου της ΝΔ, Αντώνη Σαμαρά, με το Προεδρείο της ΟΕΚ Γερμανίας

ραξης εθνικής πολιτικής αναφορικά με τη νέα γενιά αποδήμων που ενσωματώνεται στις κοινωνίες των ευρωπαϊκών χωρών.

Τέλος, το προεδρείο της ΟΕΚ ευχαρίστησε τον κ. Σαμαρά για την πρόσκλησή του σε συνάντηση στην Αθήνα, ώστε να συζητηθούν σε βάθος τα θέματα που απασχολούν τους απόδημους.

Μια ωραία δεκεμβριανή βραδιά στο Düsseldorf - Με αγιορείτικο οίνο και εδέσματα



METROPOL: Με το φακό της „Ελληνικής Γνώμης“

Του Αποστόλη Δίκογλου

Είναι γνωστά για την ποιότητά τους τα βιολογικά αγαθά από τα ευλογημένα χώματα του Αγίου Όρους και επίσης πασίγνωστος στους Έλληνες εμπόρους και εστιάτορες της Γερμανίας είναι εκείνος που με καλοχερίτικο ενδιαφέρον και πείσμα τα προωθεί στη γερμανική αγορά. Ο Αγιορείτης μοναχός Επιφάνιος. Ευχάριστος, συμπαθής και eloquent χρησιμοποιεί σύγχρονες μεθόδους και Logistik πεπειραμένου Manager, που θα ζήλευαν πολλοί στη Branche του εμπορίου, ο π. Επιφάνιος, με έδρα το Μυλοπόταμο του Αγίου Όρους, οργώνει κυριολεκτικά τα τελευταία χρόνια τη Γερμανία προβάλλοντας και εκθέτοντας την πραγματία του, τα λίγα αλλά ασύγκριτα σε ποιότητα προϊόντα της Αγιορείτικης γης.

Έγιναν δύο εκδηλώσεις/παραστάσεις με την άμεση συμπαράσταση στη διοργάνωση του διευθυντή, Grosshandel Α/φοί Νικολάου Düsseldorf, Ηλία Νικολάου. Η πρώτη στο METROPOL Cafe-Bar-Restaurant του Σάκη Κουκουρίκη auf der Bismarck-Straße και η δεύτερη στο

γνωστό Restaurant "Μύκονος" του Νίκου Τοπαλίδη στο Solingen.

Στους περίπου 40 καλεσμένους στο METROPOL προσφέρθηκαν μικρά αγιορείτικα εδέσματα, όπως σαρδέλα φούρνου, γίγαντες φούρνου, μελιτζάνα κοκκινιστή και καλαμαράκια με σπανάκι, όλα από τα χέρια του π. Επιφάνιου. Επίσης προσφέρθηκε αγιορείτικος οίνος: Μυλοπόταμος ερυθρός, Μυλοπόταμος λευκός, Οινόμνη ροζέ ημίγλυκος και Νάμα ερυθρός γλυκός.

Η βραδιά ήταν αφιερώσει στην παρουσίαση του βιβλίου Μαγειρικής με αγιορείτικες συνταγές, Μαγειρική Αγίου Όρους, μια προσεγμένη και ενδιαφέρουσα δουλειά του μοναχού Επιφάνιου, που από ψάλτης έγινε από μεράκι μάγειρας. Μια τριαντάχρονη αγάπη στα παραδοσιακά Rezepte της αγιορείτικης κουζίνας. Το μυστικό της επιτυχίας, μας πληροφορεί ο Αγιορείτης μοναχός, βρίσκεται στα λόγια του Αγίου Ιωάννη της Κλίμακος: ο μάγειρας πρέπει να σκέφτεται όταν μαγειρεύει, ότι υπηρετεί τους αγέλους... μαγειρεύει γι' αυτούς που προσεύχονται υπέρ της των πάντων ενώσεως.

Existenz ευκαιρία !!

Πωλείται ή ενοικιάζεται, οίκημα.
Εστιατόριο με ελληνική κουζίνα
λειτουργίας 27 χρόνων, με 140 θέσεις
στον εσωτερικό του χώρο και 140 θέσεις
στον προαύλιο χώρο για τους μήνες
τού καλοκαιριού. Μεγάλο πάρκινγκ,
τεράστιο υπόγειο χώρο και διώροφο
οίκημα πάνω από το μαγαζί χωρισμένο
σε διαμερίσματα αυτόνομα, επιπλωμένα
μέσα στη φύση με πανέμορφη θέα.

Για περισσότερες πληροφορίες
στο τηλ. **02191-61770**
στο **Remscheid**
Restaurant AFRODITI

ΟΛΑ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΜΙΑ ΣΤΕΓΗ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΑΞΙΔΙΩΝ
"ΣΟΥΛΤΑΝΙΔΗΣ"

Εισιτήρια αεροπορικά, λεωφορείων, πλοίων.
Ενοικιαζόμενα αυτοκίνητα.
Κρατήσεις σε ξενοδοχεία και διαμερίσματα
Εκδρομές με πούλμαν

ΓΙΟΡΤΙΝΕΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
Μεταφράσεις από
Ελληνικά, Γερμανικά

ΓΩΝΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
BIBΛΙΟΥ
Ελληνική και ξένη λογοτεχνία
Παιδική λογοτεχνία
Μυθιστορήματα

ΤΩΡΑ ΣΤΟ ΙΝΤΕΡΝΕΤ
www.flyhellas.de

HELLAS REISEN
58095 Hagen
Elberfelderstr.84
Τηλ. 0 23 31 / 33 10 05

flyhellas.de
58511 Ludenscheid
Kluserstr.7
Τηλ. 0 23 51 / 91 93 29

0 23 30 - 80 99 61

IMMANUELKIRCHE Wuppertal

28η Οκτωβρίου 1940 - Μια ιδιαίτερα επιτυχημένη εκδήλωση



Ο δρ. Γιώργος Παρίδης, πρόεδρος της Κοινότητας του Βούπερταλ, κηρύσσει την έναρξη της εκδήλωσης, καλωσορίζοντας τους Έλληνες της παροικίας και τους ευχαριστώντας για τη μαζική συμμετοχή τους στον εορτασμό της ιστορικής Ημέρας.



Την Αυλαία άνοιξαν οι μαθητές-μαθήτριες από τα τμήματα μπητρικής γλώσσας, στα οποία διδάσκουν η κυρία Προβάτου και η κυρία Ανδρέου, με ένα απόσπασμα από το "Άξιον Εστί" του Οδυσσέα Ελύτη, της "Αγάπης Αίματα". Στο πιάνο, γιος του προέδρου, ο Αλέξανδρος Παρίδης.



Εδώ, το Χορευτικό συγκρότημα της Κοινότητας Wuppertal, που παρουσίασε χορούς από όλη την Ελλάδα και ενθουσίασε τους πάντες, ανεβάζοντας το πατριωτικό συναίσθημα ψηλά, ως τα ηρωικά βουνά της Πίνδου...

Η κοινότητα του Βούπερταλ σε συνεργασία με το Ελληνικό Δημοτικό Σχολείο, το Ελληνικό Γυμνάσιο, το Ελληνικό Λύκειο, τα τμήματα μπητρικής γλώσσας, τους Συλλόγους γονέων και κηδεμόνων και με τη συμμετοχή του ποντιακού συλλόγου ΑΚΡΙΤΑΣ και του θρακιώτικου συλλόγου ΟΡΦΕΑΣ απένειμαν από κοινού φόρο τιμής στους ήρωες της 28ης Οκτωβρίου. Ο πρόεδρος της κοινότητας του Βούπερταλ, αφού καλωσόρισε τους παρευρισκόμενους, προχώρησε στο εορταστικό πρόγραμμα της ημέρας. Την Αυλαία άνοιξαν οι μαθητές από τα τμήματα μπητρικής γλώσσας στα οποία διδάσκουν η κυρία Προβάτου και η κυρία Ανδρέου, με ένα απόσπασμα από το "Άξιον Εστί" του Οδυσσέα Ελύτη, της "Αγάπης Αίματα". Στη συνέχεια η κυρία Ολυμπία, δασκάλα μουσικής στην Bergische Musikschule Wuppertal, έπαιξε στο Πιάνο τραγούδια της εποχής του 1940. Στο χαιρετισμό του ο διευθυντής του δημοτικού σχολείου κ. Γιαννούλας αναφέρθηκε στην επέτειο της 28ης Οκτωβρίου 1940 και μετέφερε τον χαιρετισμό της συντονίστριας πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης κας Λαζαρίδου.

Ο Γυμνασιάρχης κ. Ζαφείρης και ο Λυκειάρχης κ. Τσαντίκοπουλος στο χαιρετισμό τους διαβεβαίωσαν τους παρευρισκόμενους γονείς, ότι στα παιδιά τους παρέχεται υψηλό βαθμό εκπαίδευσης και πώς δεν έχουν να ζητήσουν τίποτα από τα παιδιά της Ελλάδας. Επίσης τόνισαν ότι είναι στη διάθεση κάθε γονέα για οποιαδήποτε πληροφορία.

Τον πανηγυρικό της ημέρας εκφώνησε ο πρόεδρος της κοινότητας Γεώργιος Παρίδης, ο οποίος αναφερόμενος στον ηρωισμό των ανδρών που πολέμησαν το φασισμό και τη σημασία αυτής της αντί-



Μερική άποψη από την καλαίσθητη αίθουσα εκδηλώσεων της Immanuelkirche Wuppertal

στασης για την εξέλιξη του δεύτερου παγκοσμίου πολέμου, κατέληξε:

„Αγαπητοί συμπατριώτες, προς όλους αυτούς που πολέμησαν, που αγωνίστηκαν για την ελευθερία της πατρίδας μας, στρέφεται ευλαβικά την ώρα τούτη η μνήμη μας. Ο ιστορικός χρόνος που έχει παρέλθει από τον ηρωικό ξεσηκωμό των Ελλήνων δεν είναι μεγάλος, μόλις 69 χρόνια συμπληρώνονται φέτος. Κάποιοι από τους χιλάδες ήρωες, που βρίσκονται ακόμα στη ζωή, είναι ζωντανοί μάρτυρες της σύγχρονης ελληνικής ιστορίας. Οι μνήμες τους είναι ακόμα ωπείς, οι πληγές δεν

έχουν κλείσει ολότελα για τη μικρή μας χώρα, που ήταν η τρίτη σε θύματα χώρα ανάλογα με τον πληθυσμό της μετά τη Ρωσία και την Πολωνία. Η επέτειος της 28ης Οκτωβρίου 1940, που αποτελεί την αφετηρία της μεγάλης εποποιίας του 40, ανήκει στα μεγάλα εκείνα ιστορικά γεγονότα που νικούν το χρόνο, γίνονται ορόσημο της δύναμης της ενότητας και της ομοψυχίας των Ελλήνων, αλλά και φωτίζουν το δρόμο όλων των λαών. Η Ελλάδα διδάσκει τη μέρα αυτή με το παράδειγμα της ότι: Η Ελευθερία δεν χαρίζεται αλλά κερδίζεται και δημιουργεί, ακόμα ένα Μαραθώνα, ακόμα μία Σαλαμίνα, ακόμα ένα Εικοσιένα. Ζήτω η 28η Οκτωβρίου, ζήτω η Ελλάδα, ζήτω το Ελληνικό Έθνος.“

Κλείνοντας τις εορταστικές εκδηλώσεις ο κ. Παρίδης είπε: „Προς όλους εσάς που με την παρουσία σας τιμήσατε την εκδήλωση αυτή και σε όλους τους λειτουργούς της εκπαίδευσης, τους συλλόγους με τά χορευτικά, τους μαθητές των σχολείων θέλω να εκφράσω τις ευχαριστίες εμού προσωπικά και του διοικητικού συμβουλίου της κοινότητας. Επίσης να ευχαριστήσω τις γυναίκες για τα νόστιμα γλυκά, και τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου που βοήθησαν για την ομαλή διεξαγωγή της υπέροχης αυτής εκδήλωσης. Να σας ευχηθούμε χρόνια πολλά, γερνοί να είμαστε και να καμαρώσουμε και πάλι τα παιδιά μας σε τέτοιου είδους συναθροίσεις. Σήμερα, έχω την εντύπωση, διοργανώσαμε στο Βούπερταλ ένα μικρό τοπικό Φεστιβάλ.“

Τέλος ο πρόεδρος, ευδιάθετος χαριτολογώντας, κάλεσε μικρούς και μεγάλους να μην ξεχάσουν να πάρουν μαζί τους το παραδοσιακό λουκούμι.



Τρεις χαριτωμένες Ελληνοπούλες, τρία αγγελούδια του Απόδημου Ελληνισμού, απαγγέλλουν τα ποιήματά τους και καταχειροκροτούνται από μικρούς και μεγάλους.



Στην αίθουσα της Immanuelkirche Wuppertal, χορεύουν χοροί από τον Ποντιακό Σύλλογο ΑΚΡΙΤΑΣ.



Από την παρουσίαση χορών της Θράκης. Το χορευτικό του θρακιώτικου Συλλόγου ΟΡΦΕΑΣ δείχνει την αξιολύπησή του. Χοροδιδάσκαλος ο Παναγιώτης.

Λογοτεχνικός Διαγωνισμός στο Μόναχο

Ο Σύλλογος Λόγου Τέχνης και Ελληνικού πολιτισμού Μονάχου πραγματοποίησε στην αίθουσα του Black Box Gasteig Μονάχου εκδήλωση απονομής βραβείων, του 3ου Λογοτεχνικού διαγωνισμού μαθητρίων και μαθητών Ελληνικών σχολείων Μονάχου. Οι νικητές απήγγειλαν τα ποιήματά τους τα οποία ήταν μία ευχάριστη έκπληξη με την ποιότητα του λόγου. Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους, ο συντονιστής πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης Ηλίας Κώτσας, διευθυντές και εκπαιδευτικοί των Ελληνικών Σχολείων Μονάχου, ο πρόεδρος της ελληνικής κοινότητας Μονάχου Σπύρος Ξενάκης, γονείς και κηδεμόνες των μαθη-



τών. Ο πρόεδρος του συλλόγου Χρήστος Χατζηπαυρίδης κήρυξε την επίσημη έναρξη των βραβείων, και την απονομή αυτών που συνοδεύονταν από έπαια, χρηματικά βραβεία, και αεροπορικά εισιτήρια με διανυκτερεύσεις ξενοδοχείων. Με την ευγενική χορηγία της Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού, τη χορηγία του καταστήματος Όμιλος, είδη τροφίμων, τον οδοντίατρο Θεοχάρη Αποστολίδη, το ταξιδιωτικό γραφείο Golden Memories, Βαγγέλη Κατσαμπέκη, καθώς και το γραφείο Sisikon Unternehmensberatung. Ευχαριστούμε θερμά όλους. Την εκδήλωση συνέχισε ο χορευτικός σύλλογος Κρητών με λεβέντικους χορούς και τραγούδια. Η βραδιά έκλεισε με μουσική και τραγούδια από τον Γιώργο Λαμπρινάκο.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΑ ΙΩΑΝΝΙΝΑ
"ΟΙΝΟΘΗΚΗ"
(ΚΑΒΑ ΠΟΤΩΝ, ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ)
ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ.
ΔΩΔΕΚΑΕΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ,
ΠΕΛΑΤΕΙΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΗ.
ΜΟΝΟ ΣΟΒΑΡΕΣ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ.
ΔΕΚΤΟΣ ΚΑΘΕ
ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ.
ΤΗΛ. 0030-6948535058

Griechisches Reise- und
Übersetzungsbüro

Inh. Sofia Athanassiadou

Dorotheenstraße 5 · 40235 Düsseldorf
Telefon 0211/4 91 08 17 · Telefax 0211/4 91 08 32

Φυσικός με εμπειρία και στη
Χημεία ζητείται άμεσα λόγω
διορισμού συναδέλφου από
μεγάλο ελληνικό φροντιστήριο
στην Νυρεμβέργη.
Δεν είναι απαραίτητη
η γερμανική γλώσσα.
Πολύ καλά αμοιβή-ασφάλιση-
συνθήκες εργασίας.
Τηλ. 0049-911-9289832,
Mail: info@frontistirio.de

Η εκδήλωση που συγκλόνισε τη Γερμανία

Τιμήθηκαν οι Αετοί των γηπέδων



Αχ, πώς περνούν τα νιάτα! Οι άλλοτε αετοί των γηπέδων ανταμώνουν μετά από πολλά-πολλά χρόνια



Αναμνηστική φωτογραφία από τη μεγάλη εκδήλωση



Γράφει ο Γιάννης Δελόγλου

ΓΚΕΡΛΙΝΓΚΕΝ. Μια μεγάλη γιορτή που διοργανώθηκε στην τεράστια Stadthalle του Gerlingen δεν έχει προηγούμενο. Ήταν μια γιορτή αφιερωμένη από έναν σε όλους και από όλους σε έναν. Στα πενήντα χρόνια παρουσίας του Ελληνισμού σε όλη τη Γερμανία γίνεται για πρώτη φορά. Και μόνον γι' αυτόν το λόγο όσοι βρέθηκαν εκεί θα νιώθουν σε όλη τους τη ζωή κάτι ξεχωριστό κάτι ιδιαίτερο.

Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους ο αιδεσιμότατος Εφημέριος Βασίλειος Παπαγεωργίου, ο Γενικός Πρόξενος της Ελλάδας στη Στουτγάρδη Δημήτριος Ξενιτέλλης, η Πρόεδρος της Ομοσπονδίας Ελλήνων Ποντίων στην κεντρική Ευρώπη Δήμητρα Παπαδοπούλου, ο πρώτος πρόεδρος της Ολυμπιάδας Gerlingen Παναγιώτης Αβδελάς γνωστός επιχειρηματίας στη Θεσσαλονίκη, η δημοσιογράφος-συγγραφέας Θάμη Κιζιρίδου, ο δημοσιογράφος-εκδότης Δημήτριος Αμπατζής, η δημοσιογράφος Ιωάννα Ζιώγαλα, ο συγγραφέας Νίκος Μπαζίγος και εκπρόσωποι διαφόρων φορέων. Σκοπός της εκδήλωσης ήταν να τιμηθούν οι βετεράνοι ποδοσφαιριστές της Ολυμπιάδας Gerlingen στη δεκαετία του 1960, της πρώτης μεταναστευτικής περιόδου εκ των οποίων οι περισσότεροι ήλθαν από την Ελλάδα αποκλειστικά για το σκοπό αυτό. Δεν μπόρεσαν να έλθουν λόγω ασθένειας ο Ευάγγελος Κοκκόρης και ο Γιώργος Καντιδής. Δεν ήταν όμως τρία ακόμα ινδάλματα της εποχής που έχασαν το τρίνο της ζωής. Ο Ιωακείμ Ιορδανίδης, ο Ηλίας Κωνσταντινίδης και ο Γιώργος Τσότρας. Το καλλιτεχνικό μέρος της εκδήλωσης το κάλυψε η πριγκίπισσα του λαϊκού τραγουδιού Λιζέττα Νικολάου που την συνόδευε το μουζούκι του Στέλιου Τζανετή και το συγκρότημα του λυράρη Σάββα Λαζαρίδη. Αυτή την ανώτερη μορφή σύλληψης, έκφρασης και υλοποίησης την έκανε ένας σπορέας τέτοιων τολμηρών, θαρραλέων, γενναίων και μεγαλόψυχων αποφάσεων μέσα σ' ένα πέλαγος Ελληνικής μουσικής. Ο άνθρωπος αυτός που έχει το χάρισμα να ξεκλειδώνει καρδιές είναι μια πληθωρική προσωπικότητα που σε ξαφνιάζει με την γενναιοδωρία του. Δεν μετανιώνει για τα προβλήματα που προκαλεί στον εαυτό του γιατί αυτά τον οδηγούν εκεί που επιθυμώσε. Αυτός είναι ο ευπατρίδης επιχειρηματίας Αμανάτης Ταγκαλίδης, ένας ήλιος που φωτίζει τα ποδοσφαιρικά χρόνια άλλων δεκαετιών και μια ελπίδα για συνέχιση αυτής της αθλητικής εκδήλωσης που στολίζει τις δραστηριότητες του Απόδημου Ελληνισμού.

Μας λείει βουβή για το κακό που έκαναν κάποιοι και το καλό που παρέλειψαν να κάνουν. Σε όσους λοιπόν θέλησαν να κάνουν το ποδόσφαιρο συνταγή μαγειρικής αυτή η κίνηση του Αμανάτη τους χαλάει τα σχέδια.

Τον τελευταίο καιρό αναζητούσε ανήσυχια λύσεις που θα έφεραν θετικά αποτελέσματα. Όνειρο του να διοργανώσει μια μεγάλη γιορτή αφιερώνοντας τα έξοδα για να τιμήσει αυτούς που άλλοι έχασαν. Το κατόρθωσε και είναι υπερήφανος γιατί δίπλα του ήταν πάντα η χρυσή λύση, η γυναίκα του.

Με αυτή την γιορτή ένωσε και πάντρεψε κάποιες γενιές που δούλεψαν πάνω σε αυτό που θεμελίωσαν οι μπροστάρηδες της δεκαετίας του '60 και ο Αμανάτης ήταν ένας από αυτούς, Πρόεδρος τότε στην ισχυρή Ολυμπιάδα. Με αυτή τη γιορτή έκανε τη διαφορά, την ανατροπή, την επανάσταση χωρίς διαταγμούς, αλλά με πνεύμα συναδέλφωσης. Οι πρωταγωνιστές της ποδοσφαιρικής μηχανής του '60 αναρωτήθηκαν πολλές φορές γιατί χάθηκε η ομορφιά του καθαρού Ελληνικού ποδοσφαιρικού πρωταθλήματος, που έφτασε να έχει 52 Ελληνικές ομάδες στη Βάδη Βυρτεμβέργη, αλλά θετική απάντηση δεν δόθηκε από κανέναν. Τόνισαν όμως ότι οι ενέργειες και οι παρεμβάσεις του Αμανάτη θα έπρεπε να γίνουν από υπηρέσικούς παράγοντες.

Ο Γενικός Πρόξενος Δημήτρης Ξενιτέλλης τόνισε: στη λίγη ώρα που ήμουν στο τραπέζι κατάφερα να συλλέξω μερικές πληροφορίες για την Ολυμπιάδα και συχαίρω τους τότε ποδοσφαιριστές για τις όμορφες στιγμές που χάρισαν, τότε, σε όλους τους Έλληνες. Τον διοργανωτή αυτής της εκδήλωσης τον γνωρίζω πολύ καλά στα τρία χρόνια που υπηρετώ στη Στουτγάρδη. Η ζωή του είναι μια διαδρομή από τα Λευκόγεια της Δράμας μέχρι τα εργοστάσια της Γερμανίας. Είναι μια καταξίωση στην κοινωνική και οικονομική ζωή του τόπου, είναι η ζωή ενός λεβέντη, ενός Πόντιου που δεν φοβήθηκε και που αντιμετωπίζει τις δυσκολίες και στο τέλος νικά. Είναι αυτός που βοήθησε με κάθε τρόπο τους αδελφούς Πόντιους στηρίζοντας την προαγωγή της Παιδείας του αθλητισμού μέσα από την ίδρυση σχολείων, την λειτουργία ποδοσφαιρικών σωματείων, είναι αυτός που βρέθηκε



Δεξιά ο μεγάλος χορηγός επιχειρηματίας, Αμανάτης Ταγκαλίδης, από τα Λευκόγεια Δράμας

πάντα κοντά στους Έλληνες. Επιτρέψτε μου, κ. Αμανάτη Ταγκαλίδη, ως Γενικός Πρόξενος της Ελλάδας πραγματικά να σας συγχαρώ και θέλω να σε χειροκροτήσουμε όλοι μαζί. Βέβαια είναι γνωστό ότι δίπλα από ένα δυνατό άνδρα υπάρχει πάντα μία δυνατή γυναίκα, η κυρία Ρούλα, δεχθείτε τα συγχαρητήρια ολωνών.

Η τιμή των τιμημένων

Η αυλαία της εορταστικής εκδήλωσης άνοιξε με την απονομή πλακέτας από τον Πρόεδρο των μεγάλων επιτυχιών της Ολυμπιάδας Gerlingen στην δεκαετία του '60 Αμανάτη Ταγκαλίδη. Ήταν η ομάδα με την μοναδική κορυφαία διάκριση σε όλη τη Γερμανία, η ομάδα που κατέκτησε το κύπελλο της Ελληνικής, μέσα στην Κολωνία. Ο άνθρωπος που σήκωσε το κύπελλο και ήταν από τους πρωταγωνιστές των επιτυχιών, ο αρχηγός της ομάδας Γιώργος Μαραγκός. Οι τερματοφύλακες Νικηφόρος Ευθυμίου και Χρήστος Τζάλλας. Ο μπαλαδόρος Γιώργος Ευθυμιάνης της άλλοτε ισχυρής Δόξας Δράμας, ο Μανώλης Δαβράρας που αγωνίστηκε στον Εδεσσαϊκό, ο σκόρερ Δημήτρης Χατζηαθανασίου, το κομπιούτερ της ομάδας, Νίκος Πετροκτίστης, ο δυναμικός Παναγιώτης Σπανός, το καλό παιδί των γηπέδων Παναγιώτης Ρουμελιώτης και ο πάντα φιλότιμος Ηλίας Κωνσταντινίδης. Πέρα όμως από την διάκριση που είχαν αυτοί οι ποδοσφαιριστές ξεχώρισε μια ακόμα φυσιογνωμία. Αυτή του καλύτερου φιλάθλου της εποχής: ο Κώστας Ψαθάς!

Ο Γιάννης Τοπαλίδης, βοηθός προπονητής στην Εθνική ανδρών της Ελλάδας που πέρασε από την Ολυμπιάδα, ο Στέφανος Ιορδανόπουλος που υπήρξε αναμφισβήτητο η μεγαλύτερη φυσιογνωμία που πέρασε μέσα από την αθλητική οικογένεια. Διετέλεσε Πρόεδρος της Ελληνικής Ποδοσφαιρικής Ένωσης Βάδης Βυρτεμβέργης (Ε.Π.Ε.Β.) την περίοδο 1967 - 1993.

Επί των ημερών του αναγνωρίστηκε ένα σύγχρονο καταστατικό από το Εφετείο της Στουτγάρδης στις 9 Ιουλίου 1969. Καταρτίστηκαν οι εσωτερικοί κανονισμοί και οι κανονισμοί πρωταθλημάτων. Ήταν τμηματάρχης Α' στην Gommertzbank και είναι ορκωτός διερμηνέας από το Εφετείο Στουτγάρδης.

Ο Μιχάλης Σιδιρόπουλος αυστηρός, ντόμπος και ειλικρινής. Στο ποδόσφαιρο δύσκολα συναντά κανείς παράγοντα με τέτοιο ήθος και ύφος. Πρώην στρατιωτικός διετέλεσε ταμίας, Γεν. Γραμματέας και Πρόεδρος της Ε.Π.Ε.Β.Β. Ήταν διαπλητής, ιδρυτικό μέλος της Ομοσπονδίας Ελλήνων Διαπλητών και πρώτος της Πρόεδρος. Στην Ελλάδα είναι ενεργό μέλος της Τοπικής Αυτοδιοίκησης. Εκλέγεται για τέταρτη φορά στο δημοτικό συμβούλιο του δήμου Σταυρούπολης Ξάνθης. Διετέλεσε πρόεδρος του δημοτικού συμβουλίου, αντιδήμαρχος και Πρόεδρος Αναπτυξιακής.

Ο Γιάννης Δελόγλου καθηγητής διαπλητής ποδοσφαίρου, δημοσιογράφος, συγγραφέας. Διετέλεσε Γενικός Γραμματέας και Β' Πρόεδρος της Ε.Π.Ε.Β.Β., ιδρυτικό μέλος, πρώτος Γ.Γ. και πρόεδρος της Ομοσπονδίας διαπλητών.

Ο Ιωακείμ Τσελεπής διαπλητής και προπονητής. Ιδρυτικό μέλος της Ομοσπονδίας διαπλητών, καθηγητής διαπλητής και προπονητής της μικτής ομάδας της Βάδης Βυρτεμβέργης. Επί των ημερών του "η εθνική των Ελλήνων στη Β. Βυρτεμβέργη" γνώρισε τις μεγαλύτερες διακρίσεις.

Αθανάσιος Βλάχος διαπλητής από το 1971. 38 χρόνια στα γήπεδα. Ιδρυτικό μέλος της Ομοσπονδίας διαπλητών και διετέλεσε γραμματέας της. Είναι από τους μεγαλύτερους παράγοντες του Ελληνισμού με μεγάλη προσφορά. Ο Γιάννης Θεοφίλου από τους πλέον διακρίθεντες της δεκαετίας του '60 στην Ένωση Leonberg.



Τιμητικές διακρίσεις, ευχάριστες αναμνήσεις από τα χρόνια της νιότης, και χαμόγελα ευτυχημένων στιγμών

Ο Θεοφάνης Εξουζίδης αστέρι της δεκαετίας του '80 στην Ομόνοια Vaihingen, ο Κώστας Ζεβεκιδής του Μετανάστη Wangen, διαπλητής και ο μόνος διπλωματούχος μάνατζερ ποδοσφαίρου από τον χώρο της Ε.Π.Ε.Β.Β. Ο σκληροτράχηλος για όλες τις θέσεις Γιάννης Τσοχανταρίδης του Μακεδονικού Gulstein, ο Κοσμάς Ιωσιφίδης που διακρίθηκε στην Ολυμπιάδα της δεκαετίας του '80. Ο Χρήστος Τατίδης ένα ξεχωριστό ταλέντο που ήρθε από την Α.Ε.Κ. Αθηνών στον ΠΑΟΚ Hoefingen, επέστρεψε στην Α.Ε.Κ., πέρασε από τον Πανσερραϊκό, την Καβάλα και στην συνέχεια στην Ομόνοια ως παίκτης και προπονητής.

Ο Παύλος Μουζενίδης ο ξεχωριστός ηγέτης της Ολυμπιάδας στις δεκαετίες '80 και '90. Ο Τάσος Σαββίδης από τους νεαρούς της Δόξας Δράμας αγωνίστηκε στον Λεωνίδα Ehingen, τον ΠΑΟΚ Hoefingen και την Ένωση Leonberg στην οποία διετέλεσε και προπονητής.

Ο Φώτης Τζιφρής που έλαμψε το μεγάλο του ταλέντο στην Ελλάδα Kornwestheim στην Ξάνθη και Καλαμάτα, στην Α' Εθνική κατηγορία και στην συνέχεια παίκτης προπονητής στο Reutlingen.

Ο ταχυπόδαρος μπαλαδόρος της δεκαετίας του '60 στην Ελλάδα Kornwestheim Κώστας Καραβίδας. Το 1977 γεννήθηκε το μεγάλο ταλέντο στα έφηβα τη VFB Στουτγάρδης, ο Κώστας Χουδιάκης. Αγωνίστηκε στον Ηρακλή Feuerbach, επαγγελματίας προπονητής της μεγάλης σχολής του Leitzig.

Ο Κυριάκος Δεμερτζίδης, το χρυσό παιδί των γηπέδων, εκπληκτικός τερματοφύλακας και στην συνέχεια παράγοντας του ΠΑΟΚ Bernhausen. Ο Λεωνίδας Κοταΐδης, βράχος στην άμυνα του ΠΑΟΚ Bernhausen. Αθόρυβος και πάντα δημιουργικός ο Χρήστος Χαρτάκης του ΠΑΟΚ Hoefingen, διαπλητής από το 1979 διετέλεσε προπονητής στην T.S.V. Hoefingen.

Ο Στέλιος Φιλιππίδης αγωνίστηκε στην Ολύμπια Στουτγάρδης διαπλητής και αντιπρόεδρος της Ομοσπονδίας διαπλητών Βάδης Βυρτεμβέργης. Ο Ευάγγελος Παπαβραμίδης άγνωστος με το επίθετό του, γνωστός ως Σαργκάνης, τερματοφύλακας στην Δόξα Winnenden. Ο προπονητής των μεγάλων επιτυχιών του Ηρακλή Feuerbach Νίκος Καρούλιας. Ο Ζήσης Ακλάσης αγωνίστηκε και διακρίθηκε με την Α.Ε.Σ. Waiblingen. Ο Νίκος Δημητριάδης πρωταθλητής με τον Πανελλήνιο Waiblingen το 1989. Ο Γιάννης Αβτζής ξεχώρισε στις Γερμανικές ομάδες Goerppingen και Geisslingen. Ο Παναγιώτης Ιασωνίδης τερματοφύλακας στον θρίαμβο Zuffenhausen. Ο Σάββας Τοπουζίδης με υπέροχη παρουσία στον ΠΑΟΚ Hoefingen και στην Ένωση Leonberg.

Ο μοναδικός από τον χώρο της ΕΠΕΒΒ που διετέλεσε δημοτικός σύμβουλος. Διαπλητής στην δεκαετία του '90. Ο Τάσος Λίγδας διακρίθηκε στον θρίαμβο Zuffenhausen και στον ΠΑΣ Ιωαννίνων. Ο Βασίλης Ασλανίδης αγωνίστηκε στην Ελλάδα Herrenberg την Α.Ε.Σ. Waiblingen και την Ολυμπιάδα στις δεκαετίες '80, '90. Ο Παύλος Κομβολίδης αγωνίστηκε στον Παύλο Μελά Θεσσαλονίκης στον Ολυμπιακό Λευκώνα και στην Ένωση Leonberg στην οποία διετέλεσε και πρόεδρος.

Οι αδελφοί Βασίλης και Γιώργος Τσασουσίδης της Ολυμπιάδας. Ο Γιώργος Φραγκούλης αγωνίστηκε στον ΠΑΟΚ Bernhausen και επί σειρά ετών διαπλητής. Ο Γιώργος Σαμψωνίδης αγωνίστηκε στους Νέους Weinstatt μάχιμος διαπλητής από την δεκαετία του '80.

Ο Δημήτρης Γιαννούσης ο τελευταίος πρόεδρος της Ολυμπιάδας του '60. ο Δημήτρης Μούτας σήμερα βοηθός προπονητής του Αστέρα Τρίπολης αγωνίστηκε στο Pforzheim, στο Freiburg, στην Α' Εθνική Γερμανίας με την Κίκερς Στουτγάρδης το Bochum έκανε καριέρα στον ΟΦΗ και τον Αχαρναϊκό.

Δωρεά πυροσβεστικού οχήματος στην Ελληνική Κοινότητα του Νέου Ιζενμπουργκ



Στην φωτογραφία διακρίνονται από αριστερά: Dr. Ralf Ackermann, Dirk/Oliver Quilling, Νίκος Μίχος, Stefan Werner

NEO IZENMBOYPK 16.12.2009. Σήμερα παραδόθηκε και επίσημα ένα ακόμη Πυροσβεστικό Όχημα Δασοπυρόσβεσης στην Ελληνική Κοινότητα του Νέου Ιζενμπουργκ από τον Δήμαρχο της πόλης Dirk-Oliver Quilling. Σε ειδική συνάντηση στους χώρους της Πυροσβεστικής Υπηρεσίας της πόλης, του Νέου Ιζενμπουργκ παρουσία του Διοικητή της Πυροσβεστικής Stefan Werner, του Δημάρχου κ. Dirk-Oliver Quilling, του κ. Dr. Ralf Ackermann Διοικητή Πυροσβεστικής της Περιφέρειας Όφφενμπαχ και Υποδιοικητή της Πυροσβεστικής Ομοσπονδίας Γερμανίας καθώς και των Μέσων μαζικής ενημέρωσης, έγινε η παράδοση του οχήματος στον πρόεδρο της Ελληνικής Κοινότητας κ. Νικόλαο Μίχο.

Ο Δήμαρχος τόνισε την «αμέριστη υποστήριξη του στην Ελληνική Κοινότητα στις προσπάθειες που κάνει για να συνεισφέρει στην δασοπροστασία της Ελλάδας». Τόνισε δε ότι «είναι το δεύτερο πυροσβεστικό Όχημα που δωρίζει ο Δήμος του Νέου Ιζενμπουργκ στην Ελληνική Κοινότητα. Η πρώτη Δωρεά έγινε το έτος 2000. Τότε δωρίσαμε ένα MAGIRUS DEUTZ TLF 16/25 πυροσβεστικό Όχημα το οποίο εδώ και 9 χρόνια προσφέρει τις υπηρεσίες του στον Δήμο Κραννών του Νομού Λάρισας. Σήμερα δίνουμε ένα MERCEDES TLF 16/25 και όπως μας διαβεβαίωσε ο πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας κ. Μίχος, θα προσφέρει τις υπηρεσίες του στην περιοχή της Χαλκιδικής.

Ο Πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας κ. Μίχος, είναι δημοτικός σύμβουλος στην πόλη μας και ως εθελοντής πυροσβέστης προσφέρει εδώ και 17 χρόνια τις υπηρεσίες του στους 35.000 κατοίκους του

Νέου Ιζενμπουργκ. Στην πόλη μας ζουν αλλοδαποί από 102 διαφορετικές χώρες. Αναμμεσα τους και περίπου 200 Έλληνες. Είναι αξιόπαινο όταν ένας Έλληνας κάνει κάτι τέτοιο το οποίο φυσικά δεν είναι και ευκολονόητο. Η Ελλάδα πρέπει να είναι περήφανη όταν έχει τέτοιους πατριώτες στο εξωτερικό».

Ο κ. Dr. Ralf Ackermann τόνισε ότι: «είμαι γνώστης της κατάστασης στην Ελλάδα και είμαι ιδιαίτερα χαρούμενος για την δωρεά αυτή. Ήδη είμαι σε άμεση επαφή με τις ελληνικές αρχές από το περασμένο καλοκαίρι για την δημιουργία και υποστήριξη Εθελοντικών πυροσβεστικών σταθμών στην Ελλάδα. Δυστυχώς λόγω των Εθνικών εκλογών που προέκυψαν, σταμάτησε αυτή η προσπάθεια. Είμαι φιλέλληνας, κάνω τις διακοπές μου κάθε χρόνο στην Ελλάδα και έχω άμεση επαφή με το ΕΣΕΠ (τους εθελοντές πυροσβέστες που δραστηριοποιούνται στην Ελλάδα). Θα συνεχίσω τις προσπάθειές μου σ' αυτόν τον τομέα. Στην προσπάθεια μου αυτή έχω και την αμέριστη βοήθεια και συμπαράσταση του κ. Μίχου».



Ο Νικόλαος Μίχος κατάγεται από την Λάρισα, και ζει στο Νέο Ιζενμπουργκ εδώ και 20 χρόνια. Τα τελευταία 17 χρόνια είναι πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας και Εθελοντής Πυροσβέστης. Είναι Δημοτικός Σύμβουλος στο Δημαρχείο του Νέου Ιζενμπουργκ και αντιπρόεδρος του Συμβουλίου των ξένων της πόλης (Ausländerbeirat). Εδώ και 8 χρόνια είναι μέλος του Δ.Σ. της Ομοσπονδίας Ελληνικών Κοινοτήτων Γερμανίας (ΟΕΚ) και μέλος του Δ.Σ. Δικτύου Ελλήνων Αιρετών Αυτοδιοίκησης της Ευρώπης. Ο Νίκος Μίχος αναφέρει: «Η ιδέα και οι προσπάθειές μου για την απόκτηση μεταχειρισμένων πυροσβεστικών αυτοκινήτων και την μεταφορά τους στην Ελλάδα, ξεκίνησε πριν από 10 χρόνια. Συγκριτικά θα ήθελα να αναφέρω ότι στην Γερμανία υπάρχουν 35.000 Πυροσβεστικοί Σταθμοί και 1.000.000 Πυροσβέστες, ενώ αντίστοιχα στην Ελλάδα 110 Πυροσβεστικοί Σταθμοί και 9.500 Πυροσβέστες. Το Κρατίδιο της Έσσης για παράδειγμα με 8.000.000 κατοίκους (λίγο πιο μικρό από την Ελλάδα) έχει 2.600 Πυροσβεστικούς Σταθμούς. Η άμεση σχέση μου ως εθελοντής πυροσβέστης στην πόλη μου με βοήθησε μέγιστα. Έτσι για πρώτη φορά έμαθα ότι το έτος 2000 ένα πυροσβεστικό όχημα θα βγει εκτός υπηρεσίας λόγω ηλικίας και αγοράς ενός νεότερου και θα πουληθεί σε ιδιώτες. Μετά από αιτήσή μου στην πυροσβεστική υπηρεσία και στον Δήμαρχο, το συγκεκριμένο αυτοκίνητο μου παραχωρήθηκε εντελώς δωρεάν. Το αυτοκίνητο αυτό το μετέφερα οδικώς στην Ελλάδα (μία αξεχαστή εμπειρία) και μέχρι σήμερα προσφέρει, όσο μπορεί, τις υπηρεσίες του στην περιοχή του Δήμου Κραννών της Λάρισας (Ο Δήμος Κραννών περιλαμβάνει 13 χωριά). Δυστυχώς η κατάσταση του αυτοκινήτου σήμερα είναι απαράδεκτη αφού παρά τις συμφωνίες που κάναμε και τις υποσχέσεις που μου παρατέθηκαν,

το εγκατέλειψαν (χωρίς έναν χώρο να στεγάζεται, χωρίς συντήρηση, με σπασμένα τζάμια κτλ). Για όσους ξέρουν την ελληνική πραγματικότητα καταλαβαίνουν πολύ καλά τι εννοώ (μία επίσκεψη στο Δήμο θα λύσει όλες τις απορίες). Η πίκρα μου, ήταν και είναι μεγάλη, γιατί αυτό που έκανα έγινε με μεγάλη αγάπη. Ήλπιζα για κάτι καλύτερο. Ήλπιζα ότι θα εκτιμούσαν αυτή την προσπάθεια και θα πρόσεχαν ως κόρη οφθαλμού ένα εργαλείο που θα τους προστάτευε (αυτούς και την περιουσία τους). Είχαν πλέον ένα πυροσβεστικό αυτοκίνητο μπροστά στην πόρτα τους για άμεση βοήθεια. Σε περίπτωση πυρκαγιάς ή ατυχήματος, η επέμβαση της πυροσβεστικής από την Λάρισα δεν θα μπορούσε να είναι αμεσότερη αφού οι αποστάσεις είναι μεγάλες και ο λιγότερος χρόνος για άμεση επέμβαση ξεπερνά κατά πολύ τα 30-40 λεπτά της ώρας.

Η απογοητευσή μου έγινε ακόμη μεγαλύτερη, όταν σε συζήτηση που έγινε, τους είπα: εγώ σας έφερα το αυτοκίνητο, εσείς μεριμνήστε να ιδρύσετε εθελοντική πυροσβεστική και γίνετε υπόδειγμα προς μίμηση. Κάντε κάτι για τον Τόπο σας, για τον Τόπο μας. Η απάντηση: ΠΟΙΟΣ ΘΑ ΜΑΣ ΠΛΗΡΩΝΕΙ; Το 2002 θα μπορούσα να μεταφέρω κι' άλλο όχημα. Αυτή τη φορά, ένα που θα μπορούσε να φεταφέρει 5.000 λίτρα νερό. Δεν το έκανα όμως γιατί εκρεμούσε ακόμη η υπόθεση του πρώτου αυτοκινήτου. Είχαν περάσει 2 χρόνια και δεν του είχαν βγάλει πινακίδες κυκλοφορίας και λίγο έλειψε να κυνηγάει η εφορία εμένα. Έτσι χάθηκε αυτή η μεγάλη ευκαιρία. Μετά όμως τις πυρκαγιές του περασμένου καλοκαριού, η αγανάκτηση μου περιθωριοποιήθηκε και έκανα πάλι αίτηση στην πυροσβεστική και στον Δήμαρχο για τη δωρεά ενός ακόμη αυτοκινήτου, η οποία σμφωνά εγκρίθηκε και σήμερα μου το παρέδωσαν. Είναι ένα πυροσβεστικό όχημα τύπου MERCEDES TLF 16/25. Έχει χωρητικότητα 2.500 λίτρων νερού και κανονικά στην οροφή, και μπορεί να μεταφέρει 6 πυροσβέστες. Αυτή τη φορά αποφάσισα να πάει στην Χαλκιδική. Ίσως εκεί, αυτοί που θα το παραλάβουν, να εκπληρώσουν την προσπάθεια και να φερθούν με τον ανάλογο σεβασμό. Όχι σε μένα αλλά σ' αυτούς που τους το χάρισαν. Μπορεί οι Γερμανοί φίλοι μας να μην ξέρουν που είναι ο Δήμος Κραννών στη Λάρισα για να κάνουν μία «επίσκεψη» και να δουν σε τι κατάσταση βρίσκεται το για πάρα πολλά χρόνια οχημά τους. Ξέρουν πολύ καλά όμως την Χαλκιδική και είμαι σίγουρος ότι κάποιοι κάποτε θα την κάνουν την «επίσκεψη» για να δουν τι «κάνει» το πυροσβεστικό όχημα που κάποτε δώρισαν στους Έλληνες. Η μεταφορά του θα γίνει οδικώς από μένα αρχές του 2010 όταν το επιτρέψουν οι καιρικές συνθήκες.

Θα ήθελα να ευχαριστήσω το Δ.Σ. της Ομοσπονδίας Ελληνικών Κοινοτήτων Γερμανίας (ΟΕΚ) και ειδικότερα το πρόεδρο της κ. Κώστα Δημητρίου, για την αμέριστη συμπαράσταση και βοήθεια.

Τελιώνοντας θα ήθελα να πω το εξής: ΜΗΝ ΚΟΙΤΑΣ ΤΙ ΚΑΝΕΙ Η ΠΑΤΡΙΔΑ ΣΟΥ ΓΙΑ ΣΕΝΑ, ΚΟΙΤΑ ΤΙ ΚΑΝΕΙΣ ΕΣΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ ΣΟΥ.»



Από δεξιά ο Γενικός Πρόξενος Νικόλαος Πλεξίδας, πλάι του ο Ιωάννης Παράσχου, διοικητικός υπάλληλος στο Προξενείο μας, και απέναντι ο Βασίλειος Ροκάς, πρόεδρος του Ηπειρωτικού συλλόγου Κολωνίας

Μεγάλη επιτυχία είχε η γιορτή του Ηπειρωτικού Συλλόγου στην Κολωνία

Μεγάλη επιτυχία σημείωσε η γιορτή που πραγματοποιήσε ο Ηπειρωτικός Σύλλογος Κολωνίας και περικύρων το Σάββατο 14 Νοεμβρίου 2009 στην αίθουσα της Ελληνικής Κοινότητας Κολωνίας. Ο Πρόεδρος του Ηπειρωτικού Συλλόγου Κολωνίας Βασίλειος Ροκάς καλωσόρισε τους παρευρισκόμενους και τους ευχαρίστησε για τη συμμετοχή τους στις κάθε είδους εκδηλώσεις του Συλλόγου. Τέλος ευχαρίστησε τον πρόεδρο και όλο το Δ.Σ. της Ελληνικής Κοινότητας Κολωνίας για την πρόθυμη και πάντα τέλεια εξυπηρέτηση του Συλλόγου μας στις διάφορες εκδηλώσεις που πραγματοποιεί στους χώρους της.

Στη συνέχεια ο πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας Σταμάτης Μπαμπαλίτης απηύθυνε σύντομο χαιρετισμό. Την εκδήλωση πλαισίωσαν τα χορευτικά της Ελληνικής Κοινότητας και του Ελληνογερμανικού Σπιτιού τού Πορτς, που απόσπασαν δικαίως τα χειροκροτήματα των παρευρισκόμενων. Την εκδήλωση τίμησε με την παρουσία του ο Γενικός Πρόξενος της πόλης μας κ. Νικόλαος Πλεξίδας. Την Πανηπειρωτική Ομοσπονδία Ευρώπης εκπροσώπησε ο Υπεύθυνος Τύπου Σπύρος Κωσταδήμας. Το κέφι ήταν καθόλη τη διάρκεια της γιορτής μεγάλο και ο χόρος ως τις πρωινές ώρες δεν είχε σταματημό!

RECHTSANWÄLTIN
ELENI KONGIOMITZI
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Wir vertreten Sie in ganz Deutschland vor allen: Amtsgerichten, Landgerichten, Oberlandesgerichten, Arbeitsgerichten, Finanzgerichten und Sozialgerichten.

Zugehören auch als Dikigato in Thessaloniki.

Telefon: (+49) 0211 - 50 72 710
Telefax: (+49) 0211 - 50 72 71-2
Internet: www.kongiomitzi.de
E-mail: info@dikigori.de

Direkt an der Philipshalle
Siegburger Strasse 3
40591 Düsseldorf

ORPHEUS
GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN
RESTAURANT

Öffnungszeiten:
11.30-15.00 und 17.30-24.00 Uhr
Warme Küche bis 23.00 Uhr
Kein Huber-Lag
Parkplatz am Haus - Biergarten
Westfahnenstraße 24-26 - 40472 Düsseldorf
Telefon 0211/6501235
Telefax 0211/6509327
www.restaurant-orpheus.de

FLEISCHGROSSHANDEL
"VOSKOPULA" GmbH
PROVATOS

MAX-PLANCK-STR. 3 - 40699
ERKRATH
TEL.: 0172/2739819, 0211/489819
FAX: 0211/489544

Restaurant Taverne Saal (20 bis 100 Personen) Biergarten Terrasse

PAPACHRISTOS Haus der Spezialitäten

Provinzialstraße 19
45731 Waltrop
am Alten Schützenwerk Herfordburg
Tel 0 23 63 / 7 21 34
www.gourmetguide.com/papachristos



CATERING

Εστιατορική Εξυπηρέτηση Τσιουλόγιαννης

Με την εμπειρία 20 χρόνων στο καλό φαγητό της ελληνικής κουζίνας τομήσαμε την επέκταση της εξυπηρέτησης επισκεπτόμενοι τον δικό σας χώρο, αναλαμβάνοντας το Catering δεξιώσεων, γάμων, βαπτίσεων, γενεθλίων, εγκαινίων και κάθε είδους εκδηλώσεων

ΑΣΤΡΟΣ ΚΥΝΟΥΡΙΑΣ - ΑΡΚΑΔΙΑ

τ.κ. 22001, τηλ./fax: 27550 22602

οικ.: 27550 23178

■ **Αγαπητέ μου κ. Διευθυντή**

Παρακάτω να μου επιτρέψεις να σχολιάσω λίγο την πολιτική κατάσταση στην πατρίδα μας μια και είχαμε αλλαγή Κυβέρνησης με τις εκλογές της 4ης Οκτωβρίου. Βέβαια δεν περιμένω πολλά, αλλά αποκλείεται οι καινούργιοι κυβερνήτες να τα κάνουν χειρότερα από τους προηγούμενους. Εγώ πάντως εύχομαι κάθε επιτυχία στο ΠΑΣΟΚ και το Πύργο Παπανδρέου μια και οι επιπτώσεις του έργου τους θα είναι υπέρ ή κατά του ελληνικού λαού. Σε μερικές προεκλογικές συγκεντρώσεις του ΠΑΣΟΚ, είδα νεαρούς να φοράνε μπλουζάκια με το παρωχημένο: ΑΝΔΡΕΑ ΖΕΙΣ, ΕΣΥ ΜΑΣ ΟΔΗΓΕΙΣ. Ελπίζω και εύχομαι οι επίγονοι εκείνης της εποχής να μην ακολουθήσουν τα βήματα του μεγάλου εκείνου λαοπλάνου, που ακόμα και ο φιλικός του τύπος τον προκαλούσε να αυτοκτονήσει. Ολοι μιλάνε για το βρώμικο 89. Κανένας όμως δεν λέει λέξη για τη βρώμικη 10ετία του '80. Κανένας δε θυμάται ότι τουλάχιστον οι μισοί βουλευτές των ... δημοκρατικών και ... προοδευτικών, τρομάρα τους, δυνάμεων, είχαν ψηφίσει την παραπομπή του ... μεγάλου ηγέτη, των υπουργών και συνεργατών του στο ειδικό δικαστήριο και ότι ο ίδιος διασώθηκε με μία μόνο ψήφο διαφορά. Είμαι παιδί του πολέμου και του εμφυλίου. Επομένως έχω ζήσει πολύ έντονα τη φτώχεια, την ορφάνια και τη δυστυχία. Έχω ζήσει κυβερνήσεις και πολιτικούς ηγέτες πάσης μορφής. Αυτά όμως δεν είναι της παρούσης. Τώρα θέλω να εκφράσω την οργή μου, για όσα επακολούθησαν τη λεγόμενη απελευθέρωση από τη γερμανική κατοχή, των οποίων ΘΥΜΑ υπήρξα εγώ ο ίδιος, όπως και χιλιάδες άλλοι που πίστεψαν σε λαοπλάνους ηγέτες, σε στρατηγους, γέροντες της δημοκρατίας, σε ... γενναίους αξιωματικούς, στο ... γενναίο μας το βασιλιά και άλλα κουραφέξαλα. Η μοίρα με έριξε στην πλευρά των νικητών. Δεν άργησα όμως να διαπιστώσω ότι είμαι κι εγώ ένα θύμα αυτών των νικητών, που επι 10ετίες έτρωγαν από την ψυχή της Ελλάδας. Ότι αυτοί οι νικητές ήτανε τα αποβράσματα, δόθεν αντιστασιακών και στρατιωτικών οργανώσεων, ενώ πολλοί από αυτούς τραγώπιναν με τον κατακτητή και μετά την απελευθέρωση, υποδούλωναν αυτοί οι ίδιοι τον ελληνικό λαό προτάσσοντας το μαρμπούλα του κομμουνιστικού κινήματος. Ο απλός λαός φυσικά δεν γνώριζε όπως εκείνοι, ότι οι Τσόρτσιλ, Ιντεν και Στάλιν είχαν διαμοιράσει τα Βαλκάνια και την Ελλάδα την είχαν εντάξει στη λεγομένη Δύση. Όλους αυτούς όμως τους βόλευε ένας εμφύλιος, μια και θα τους προσέφερε ακόμα περισσότερο χρήμα εξουσία και μεγαλεια. Σε όλα αυτά φυσικά κυρίαρχο ρόλο έπαιζαν τα ανάκτορα με τη ... μπτέρα μας τη Φριεδερικη, το ... γενναίο μας το βασιλιά και 100 οικογένειες περίξ αυτών και μερικοί ... γενναίοι αξιωματικοί, που όλοι μαζί έπιναν το αίμα του ελληνικού λαού και τρέφονταν με τις σάρκες της άμοιρης πατρίδας μας. Μετά τη μεταπολίτευση, μας προέκυψαν οι αντιστασιακοί της πολυθρονας, που πολλοί από αυτούς με τον όλο και το πεζοδόρμιο, που εξέθρεψαν στις αρχές της 10πιας του '60, οδήγησαν τη δημοκρατία στο απόσπασμα. Μετά είχαν το θράσος να θρηνούν δήθεν για το θάνατο της δημοκρατίας και να μας παριστάνουν τους αντιστασιακούς εκ του ασφαλούς. Ετσι καρπώθηκαν τους φανταστικούς αγώνες τους υπέρ της δημοκρατίας. Αυτούς τους νέους μας ... ήρωες μαζί με τους παλιούς, εμείς τους προσκυνήσαμε, τους δώσαμε τίτλους γενναίους συντάξεις προνόμια και απολαβές. Και φυσικά το δικαίωμα να μας κυβερνούν. Ετσι οι θυρωροί έγιναν αφεντικά και μερικοί από αυτούς που τη 10ετία του '60 έπλεναν πίστα για να επιζήσουν, βρεθηκαν με κότερα και βίλες, εξαργυρώνοντας ανύπαρκτους αγώνες που προήλθαν από την προπαγάνδα του νέου κατεστημένου που επέβαλε η περιβόητη ΑΛΛΑΓΗ.

Ευχαριστώ για τη φιλοξενία και διατελώ μετά τιμής Παναγιώτης Λακάας, Μπόχουμ Γερμανίας

■ **Αγαπητή ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ**

Με πολύ ενδιαφέρον διάβασα τις προτάσεις του Νομάρχη Δράμας, Κωνσταντίνου Ευμοιρίδη, (φύλλο Νοεμβρίου, σελ. 32) για το πως μπορεί να βγει η χώρα μας από την οικονομική, την κοινωνική και την ηθική κρίση. Βέβαια ξέρει ο κ. Ευμοιρίδης, ότι η αρρώστεια στο σώμα της πατρίδας μας είναι βαρεία και τα όποια ιατροσόφια δεν οδηγούν στη θεραπεία της. Χρειάζονται δραστικά φάρμακα-μέτρα για να αναρρώσει κάποια στιγμή ο ασθενής. Νομίζω, οι ιατροί-πολιτικοί μας δεν έχουν τα κότσια, το απαραίτητο σθένος, να υπογράψουν την πρόταση συνταγή για την κατάλληλη θεραπευτική αγωγή! ... Ιδιαίτερα επικροτώ τις προτάσεις του κ. Νομάρχη: α) ο πρόεδρος της Δημοκρατίας να εκλέγεται απευθείας από τον Ελληνικό λαό -με τη συμμετοχή όλων των Ελλήνων της Διασποράς σημειώνω εγώ- και όχι από τη Βουλή με τα γνωστά μαγειρέματα και β) να μειωθεί ο αριθμός των βουλευτών από 300, που είναι σήμερα, σε 150 με 200 !! Με προκαλεί, όμως, πονοκέφαλο το γεγονός ότι μια τέτοια ριζοσπαστική/επαναστατική πρόταση γίνεται δημόσια από έναν πρώην βουλευτή! Ασφαλώς γνωρίζει εκ των έσω ο κ. Ευμοιρίδης, πόσο δύσκολο είναι η τολμηρή

του πρόταση να βρει μιμπτές. Είναι στον ελληνικό λαό, και σε εμάς ε-δω τους απόδημους, γνωστό ότι πολλοί βουλευτές, ανάμεσα στους 300, είναι αδιόφοροι για τα κοινά και το μόνο που τους ενδιαφέρει είναι να περνούν καλή ζωή και, κατά περίπτωση, αν το επιτρέπουν οι περιστάσεις, να πλουτίζουν εις υγείαν των ανύποπτων ψηφοφόρων τους, που δεν ξέρουν πώς να τα βγάλουν πέρα. Γι' αυτό, ίσως, δεν μας πληροφορεί ο κύριος Νομάρχης για την όλη διαδικασία. Φοβάμαι, αν οι νύν βουλευτές και οι πρώην συνάδελφοί του λάβουν γνώση των προτάσεών του, κινδυνεύει να τον πετροβολήσουν όλοι μαζί χωρίς κανένα οίκτο. Νομίζω, το κατεστημένο των πολιτικών, όλων των παρατάξεων και όλων των χρωμάτων, κρατάει καλά-γερά στη χώρα μας. Γι' αυτό κάνω από τώρα την εύκολη πρόβλεψη: οι σωστές προτάσεις του Νομάρχη Δράμας, Κωνσταντίνου Ευμοιρίδη, θα πάνε στα αζήτητα και θα ξεχαστούν ...

Με εκτίμηση

Μπάμπης (Χαράλαμπος) Μαχανίδης, Ντύσσελντορφ

■ **Αξιότιμε κύριε Διευθυντή**

Ο Αντιπρόεδρος της κυβέρνησης κ. Θεόδωρος Πάγκαλος, με τη δυναμική που τον χαρακτηρίζει, διαπιστώνει ότι η Ελλάδα βρίσκεται σε ένα φασιστικό συμμαχικό περιβάλλον, το οποίο επειλή την ελληνική εθνική κυριαρχία. Αν έχουμε ή δεν έχουμε χρήματα, ζούμε και θα ζήσουμε με δανεικά, αφού δεν έχουμε ανταγωνιστική οικονομία, το περιβάλλον είναι φασιστικό, όπου ισχύ έχει το δίκαιο του ισχυρού. Είμαστε δηλαδή από το περιβάλλον που μιλέξαμε. Είναι σε όλους γνωστό από που κινδυνεύει η εθνική μας κυριαρχία, προσωπικά την ονομάζω εθνική ανεξαρτησία. Αν η ΕΕ, της οποίας είμαστε μέλος και η Τουρκία που δεν είναι μέλος, δεχτούμε ότι είναι προέκταση του ΝΑΤΟ στον οικονομικό τομέα, τότε άσχημα θα ξεμπλέξεις, Ελλάδα μου, αν ξεμπλέξεις ...

Διατελώ με τιμή

Γεώργιος Α. Βλάχος, Herzberg am Harz

■ **Μαθήματα "Εκδημοκρατισμού"**

Από την μεγάλη δημοκρατική χώρα πέρα του Ατλαντικού Αγαπητή Ελληνική Γνώμη

Βρέθηκα για ολιγοήμερη παραμονή στην Αθήνα, την πόλη όπου αναβίωσαν οι Ολυμπιακοί Αγώνες. Η Αθήνα είναι πανέμορφη. Δεν υπάρχει ωραιότερο πράγμα να περπατάς την Αθήνα, ιδιαίτερα το Σαββατοκύριακο, μακριά από την συνηθισμένη πολυκοσμία και την συνεχή βοή που δημιουργεί η πυκνή συγκοινωνία, ιδιαίτερα σε ώρες αιχμής. Είναι κάτι το φανταστικό. Χαίρεσαι να την περπατάς βλέποντας και θαυμάζοντας τα αξιοθέατά της. Έτσι ένα ωραίο Κυριακάτικο δειλινό περπατώντας στα στενά της Πλάκας που βρίσκονται διάσπαρτα πολλά ιερά μνημεία, έκαστα κάτω να πω ένα δροσιστικό ποτό διαβάζοντας συγχρόνως την εφημερίδα μου, κάτω από την σκιά του ιερού βράχου της Ακροπόλεως, σύμβολο του αρχαίου μας πολιτισμού. Και εκεί που διάβαζα την εφημερίδα μου και έπινα το ποτό μου, ξάφνου στάθηκε κάποιος απέναντί μου και με κοίταξε. Το ύφος του ήταν παράξενο και περίεργο. Όταν τον κοίταξα κι εγώ το ίδιο περίεργο και σιωπηλός, αποφάσισα να μου μιλήσει. Καλησπέρα φίλε μου, είπε, και με κάρφωσε με το περίεργο βλέμμα του. Έχω μια απορία που με βασανίζει πολύ καιρό και θέλω την γνώμη σου, μου σιγομίλησε, και συνέχισε πιο δυνατά: Βρίκαν όπλα τρομερά μαζικής καταστροφής επιτέλους οι Αγγλοαμερικάνοι στο Ιράκ; Όχι, απ' ό,τι ξέρω, του απάντησα, δεν βρήκαν τίποτα από αυτά. Τότε γιατί δεν έφυγαν ακόμα και να τους αφήσουν ήσυχους τους ανθρώπους; Ξαναρώτησε. Άκουσε φίλε του απάντησα. Οι Αμερικάνοι θέλουν πρώτα να τους εκδημοκρατίσουν. Μα πώς; Να, όπως εκδημοκράτισαν τους Αφγανούς, τους Σέρβους κι όπως λογαριάζουν πιθανόν να περιποιηθούν τους Ιρανούς και τους Κορεάτες, άμα ξεμπερδέψουν με τους Ιρακινούς. Και ο νέος πλανητάρχης τι κάνει; Ξέρεις άγνωστε φίλε, οι σύμμαχοι φίλοι μας, οι Αμερικάνοι, έχουν πείρα και ικανότητα στον εκδημοκρατισμό των λαών. Τον διδάχτηκαν από τους καρδιακούς φίλους και συμμάχους τους Άγγλους, που μια φορά και έναν καιρό ... κυβερνούσαν την ανθρωπότητα με τρία αποτελεσματικά όπλα: Τη λήρα, το κανόνι και το βούρδουλα. Και πως θα γίνει αυτό; Επέμενε ο άγνωστος. Θα σας εκδημοκρατίσουμε, τους λένε οι εισβολείς Αμερικάνοι και οι υποτακτικοί σύμμαχοι που τους ακολουθούν. Δεν μας χρειάζεται αυτό το πράγμα, απαντούν τα θύματα. Να φύγετε, να φύγετε δεν θέλουμε αφεντάδες στον τόπο μας, διαμαρτυρούνται οι καταπιεσμένοι Ιρακίνοί. Ε, αφού δεν θέλετε με το καλό, θα σας εκδημοκρατίσουμε με το ζόρι, ξέρουμε εμείς! Και αρχίζουν οι ... ειρηνόφιλοι Αμερικάνοι με τους συνεργάτες φίλους το ευγενικό εκπαιδευτικό τους έργο, εφαρμόζοντας τις πιο σύγχρονες μεθόδους: φυλακίσεις, βασανισμοί νέου τύπου, εκτελέσεις και τα συναφί! Ούτε καν την Ολυμπιακή εκκευρία το 2004 και το 2008 δε σεβά-

σταν... Αυτό θα πει να είσαι ηγέτιδα Δύναμις του πολιτισμένου κόσμου!! Ευτυχώς, εμείς δεν έχουμε πετρέλαια. Ή έχουμε;!! Ελπίζω την άλλη φορά που θα διαβάζω την εφημερίδα μου στην Αθήνα, να μη βρεθεί και πάλι κάποιος περίεργος αρνησκόλος να μου θέσει αυτή την παράξενη ερώτηση. Δεν θα ξέρω τι να του απαντήσω...

Ευχαριστώ για τη φιλοξενία, καλές γιορτές

Αχιλλέας Ζάκκας

Πρώην Πρόεδρος της Ε. Κοινότητας Leonberg και επίμη μέλος της

■ **Όταν δεν τιμούμε τους ΦΙΛΕΛΛΗΝΕΣ: προδίδουμε την πατρίδα..!**

Απ' τη σκοπιά του Έλληνα ...αλλοδαπού!

Ο μεγάλος Άγγλος ΦΙΛΕΛΛΗΝΑΣ καθηγητής Νίκολας Χάμοντ, συγγραφέας της "Ιστορίας της Μακεδονίας", είχε εξοργισμένος, το 1992 προς τον Κίρο Γκλιγόροφ, μεταξύ άλλων:

«Κάνετε παραχάραξη και βιασμό της ιστορικής αλήθειας – ονομάζοντες "Μακεδονία" τα Σκόπια, τα οποία δεν έχουν καμιά σχέση με την αρχαία Μακεδονία. Τότε, ο τόπος αυτός που ζήτη τώρα λεγόταν "Παιονία" και ήταν κρατίδιο με δικό του βασιλιά. Οι Παίονες υπήρξαν για ένα μεγάλο διάστημα υπήκοοι των Μακεδόνων. Σήμερα όμως, οι Σκοπιανοί είναι Σλάβοι και Αλβανοί, δεν έχουν ελληνική φωνή και μέχρι το 1944 τα Σκόπια ονομάζονταν ...BARDARSKA ...»!

Τα ίδια αριθώς ...βροντοφωνάζουν και 350 ακόμη ΦΙΛΕΛΛΗΝΕΣ, κορυφαίοι επιστήμονες απ'όλες τις άκρες της Γης, με πρωτοβουλία και συντονισμό του υπέροχου Φιλέλληνα, διάσημου Αμερικανού καθηγητή της Αρχαιολογίας στο πανεπιστήμιο του Berkley, Stephen G. Miller (γνωστό για τους συνεχείς αγώνες του στο ζήτημα της Μακεδονίας) με επιστολή τους προς τον Μπαράκ Ομπάμα, παρακαλώντας τον να επιστήσει, πρώτοντας τα ...δέοντα, ούτως ώστε:

«...να παραμείνει απαραχάρακτη κι αβίαστη η Ιστορία. Το μικρό αυτό κρατίδιο, στα βόρεια της Ελλάδας, κύριε Πρόεδρε, που τώρα θέλει να λέγεται, παράλογα, "Μακεδονία", μέχρι το 1944 ονομάζονταν ...BARDARSKA...»



Απαξάπαντες οι ..."ελληνοφάγοι" ανα την Γη, τις γνωρίζουν, αυτές τις αλήθειες, πάρα πολύ καλά. Εκείνο που χρειάζονται, σαν αποστομωτική "επισφράγιση", είναι το περιβόητο γραμματόσημο, πάνω στο οποίο αυτό, το ίδιο, το συνονθύλευμα των Σκοπιανών, ονομάζει

την ...πατρίδα του ...VARDARSKA – βλέπε εδώ έγχρωμη φωτοτυπία του. Τα γραμματόσημα αποτελούν ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΚΔΟΣΗ της χώρας που τα κυκλοφορεί και θεωρούνται έτσι, ΕΠΙΣΗΜΑ και ΑΔΙΑΨΕΥΣΤΑ Έγγραφα της!

350 ΦΙΛΕΛΛΗΝΕΣ, κορυφαίοι ξένοι επιστήμονες, απ'όλες τις άκρες της Γης, αγωνίζονται για τα δικά μας - κύριοι, πρώην και νυν κυβερνώντες – κι εσείς σπρώχνεσαι ποιος θα κάνει ...καλύτερα το ...ΑΝΤΙΘΕΤΟ...! Γιατί κύριοι (και περισσότερο εσύ κυρία Μπακογιάννη) στρώσατε ..."κόκκινο χαλί" στον ..."υπουργό εξωτερικών" της ΒΑΡΔΑΡΣΚΑΣ, όταν στο αεροδρόμιο της Κέρκυρας, αποβίβάστηκε απ'το αεροπλάνο του, που έγραφε πάνω: ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ(,,).

Ο απανταχού Γης Ελληνισμός δάκρυσε από συγκίνηση για την ευγενή αυτή πρωτοβουλία των 350 ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ, πρωτοβουλία να δικαιωθεί η πατρίδα μας! Κι εσείς κύριοι, πρώην και νυν κυβερνώντες, ματώσατε την ψυχή μας με την απερίγραπτη ΑΓΝΩΜΩΜΗ ΕΚΔΟΣΗ απέναντί τους..! Γιατί κύριοι, δεν καλέσατε αμέσως στην Ελλάδα, την ομάδα αυτή των 350 ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ, διοργανώνοντας μιά ανάλογη δεξίωση προς τιμήν τους – προσφέροντας στον καθένα κι ένα χρυσό μετάλλιο με την επιγραφή: "Επίτιμος Έλληνας Πολίτης" (,,) Γιατί, εξοχώτατε κύριε Πρόεδρε της Ελληνικής Δημοκρατίας, ανεξάρτητα απ'την απαίσια αυτή συμπεριφορά των άλλων, δεν πήρες αυθόρμητα και προσωπικά εσύ ο ίδιος την πρωτοβουλία αυτή(;;) Πως να ερμηνεύσουμε, εμείς, ο απανταχού Γης απογοητευμένος Ελληνισμός την παρόμοια αρνητική συμπεριφορά, ΟΛΩΝ ΣΑΣ, απέναντι στα εθνικά μας συμφέροντα(,,) Πως να ερμηνεύσουμε και τη φοβερή αυτή ...επιδημία της ...αδιαφορίας που έχει κυριεύσει κι' όλους τους Θεούς των Ελλήνων, κι αυτών του Ολύμπου κι αυτού του ενός και μοναδικού των μετέπειτα χριστιανών, και δεν σας εμποδίζουν απ'το συνεχές καταστροφικό έργο που επιτελείτε εναντίον αυτής της Πατρίδας - εναντίον του Ελληνικού λαού (;;)

«...Δεν υπάρχει λαός εις τον κόσμο ο οποίος να έχει προσφέρει τόσα πολύ από τόσο πολλούς λαούς, οι οποίοι δεν προσέφεραν τίποτα εις αυτήν...» (Φ. Νίτσε)

Γιατί ...Έλληνες πολεμάτε κι εσείς τους Έλληνες(;;)

Ελλάς σε λυπάμαι...!

Κώστας Γκαλιμάνης, Γερμανία, Δεκέμβρης 2009
KostasGalimanis@yahoo.de

■ **Αγαπητή ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ**

Θα ήθελα να ενημερώσω τους απανταχού αναγνώστες σου και όλη την παροικία μας, ότι η μέρα της ανοιχτής πόρτας, Σάββατο 14.11.2009, πήγε πάρα πολύ καλά. Ήρθαν αρκετοί γονείς από διάφορα δημοτικά σχολεία της πόλης μας, παρακολούθησαν το μάθημα της Μητρικής γλώσσας από μένα, ενημερώθηκαν για τη λειτουργία του διγλωσσού μοντέλου στο σχολείο μας από μένα ως υπεύθυνη του μοντέλου, την κυρία Γιαννιδάκη και τον γερμανό διευθυντή του σχολείου. Ήταν μια επικοινωνιακή μέρα για όλους. Παρόντες και οι δημοσιογράφοι από το Funkhaus Europa, Radiopolis, οι οποίοι παρακολούθησαν το μάθημα και το παρουσίασαν στην ραδιοφωνική εκπομπή τους το Σάββατο, 14.11.2009. Με την ευκαιρία θέλω να ευχαριστήσω τους γονείς των παιδιών μας, που προσφέρθηκαν και πάλι, όπως κάθε φορά, να μας φέρουν διάφορα γλυκά και αναψυκτικά, να αφιερώσουν το Σάββατό τους για το καλό του σχολείου. Επίσης τους δημοσιογράφους από το Radiopolis, Μιλτιάδη Ούλιο και Ιωάννη Σκούρα, απόφοιτοι των σχολείων μας, τους μαθητές μας και φυσικά το φιλέλληνα διευθυντή μας, κ. Verfürth. Τέλος θέλω να υπενθυμίσω ότι το σχολείο μας θα παρουσιαστεί και φέτος στη χριστουγεννιάτικη γιορτή του παπά Γιάννη (20.12.2009) με διάφορα χριστουγεννιάτικα αναγνώσματα και τραγουδία και στις 7.01.2010, γιορτή του Άη Πάννη, θα είμαστε στην εκκλησία για τον εορτασμό του Αγίου, τα εόρτια του ιερέα μας και το κόψιμο



Οι νεαροί δημοσιογράφοι του Funkhaus Europa Γιάννης Σκούρας (Α) και Μιλτιάδης Ούλιος ... μια αγκαλιά, με Έφη Μπικάκη (Δ.), Αλεξία Μυριούνη και Κατερίνα Γιαννιδάκη, σε αίθουσα του Leibniz Gymnasium

της βασιλόπιτας, όπου θα παραβρεθεί και ο αιδεσιμότατος π. Μύρων από το Brühl, ο οποίος διδάσκει το ορθόδοξο μάθημα των Θρησκευτικών στους μαθητές μας της ανώτερης βαθμίδας.

Ακόμα, να κάνουμε και κάποια διαφήμιση για τον ηπειρωτικό σύλλογο, είμαι γραμματέας, θα παρουσιαστώ στη γιορτή του παπά Γιάννη όχι μόνο με το σχολείο μου αλλά και με τα παιδάκια του συλλόγου μας.

Ευχαριστώ για τη φιλοξενία

Φιλικά

Αλεξία Μυριούνη, φιλόλογος

Κρίτων Αρσένης: Οι πετρελαϊκές εταιρίες οφείλουν να σταματήσουν την εκμετάλλευση της πετρελαιοφόρου άμμου

Κοινή παρέμβαση με δέκα ακόμη μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Ο Κρίτων Αρσένης με δέκα ακόμη Ευρωβουλευτές, αντιπροσωπεύοντας τρεις πολιτικές ομάδες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και επτά χώρες, κάλεσε τους επικεφαλής τεσσάρων Ευρωπαϊκών πετρελαϊκών εταιριών να σταματήσουν την εξόρυξη και παραγωγή πετρελαίου από πετρελαιοφόρο άμμο στον Καναδά, μία διαδικασία η οποία προκαλεί 2 με 3 φορές περισσότερη ενέργεια από τη συμβατική παραγωγή πετρελαίου, προκαλεί σοβαρότατη μόλυνση του αέρα και του νερού, καταστρέφει τις ζωές των ιθαγενών και παράγει τοξικά απόβλητα. Είναι σαφές πως οι ενεργειακές εταιρίες οφείλουν να κινηθούν προς την ακριβώς αντίθετη κατεύθυνση. Να επικεντρωθούν, δηλαδή στις καθαρές πηγές ενέργειας οι οποίες κάθε χρόνο ξεπερνούν τα προηγούμενα ρεκόρ μεγέθυνσης, ακόμα στις παρούσες συνθήκες οικονομικής κρίσης».

Οι 11 ευρωβουλευτές έστειλαν ανοιχτή επιστολή στους Διευθύνοντες Συμβούλους και τους Προέδρους των Διοικητικών Συμβουλίων των εταιριών Shell, BP, Statoil και Total, οι οποίες έχουν ενεργό συμμετοχή στην εξαιρετικά ρυπογόνα εξορυκτική δραστηριότητα στην Αλμπέρτα του Καναδά. Καλούν τους επικεφαλής των επιχειρήσεων να αναλογιστούν το μέλλον του πλανήτη και να στραφούν από τα ορυκτά καύσιμα προς καθαρές πηγές ενέργειας.

Σάτου Χάσι (Πράσινοι, Φινλανδία):

«Τη στιγμή που αμέτρητοι άνθρωποι από όλο τον κόσμο εκφράζουν την ανησυχία τους για την κλιματική αλλαγή και χιλιάδες διαπραγματευτές έχουν συγκεντρωθεί στην Κοπεγχάγη στην μεγαλύτερη προσπάθεια που έγινε ποτέ για να αποτρέψουν την υπερθέρμανση του πλανήτη, η εξόρυξη πετρελαίου από αμμόλιθο αποτελεί προκλητικό παράδειγμα ανευθυνότητας. Οι διαπραγματευτές της Κοπεγχάγης δεν μπορούν να σώσουν το κλίμα μόνοι τους – όλοι πρέπει να συμβάλλουμε στο κομμάτι που μας αναλογεί».

Κρίτων Αρσένης (Σοσιαλιστές, Ελλάδα):

«Οι επιπτώσεις στο περιβάλλον και την υγεία από την εξόρυξη πετρελαίου από πετρελαιοφόρο άμμο είναι τεράστιες. Η διαδικασία, εκτός του ότι απαιτεί 2 με 3 φορές περισσότερη ενέργεια από τη συμβατική παραγωγή πετρελαίου, προκαλεί σοβαρότατη μόλυνση του αέρα και του νερού, καταστρέφει τις ζωές των ιθαγενών και παράγει τοξικά απόβλητα. Είναι σαφές πως οι ενεργειακές εταιρίες οφείλουν να κινηθούν προς την ακριβώς αντίθετη κατεύθυνση. Να επικεντρωθούν, δηλαδή στις καθαρές πηγές ενέργειας οι οποίες κάθε χρόνο ξεπερνούν τα προηγούμενα ρεκόρ μεγέθυνσης, ακόμα στις παρούσες συνθήκες οικονομικής κρίσης».

Γκερμπεν Γιαν Γκερμπραντ (Αριστερά, Ολλανδία):

«Πρόσθετο πρόβλημα της εξόρυξης πετρελαίου από άμμο είναι οι ακραίες επιπτώσεις στο τοπικό και περιφερειακό περιβάλλον, με όρους καταστροφής των δασών και απώλειας βιοποικιλότητας. Αν οι απώλειες σε δάση και διάφορες μορφές ζωής συνηγορούνταν στο κόστος της εξόρυξης -κάτι το οποίο και θα έπρεπε να γίνεται!- δεν θα ήταν οικονομικά εφικτό να συνεχιστεί αυτή η δραστηριότητα».

(πετρελαιοφόρος αμμόλιθος- tar sand) Ιζηματογενές πέτρωμα που περιέχει bitumen, ένα μίγμα υδρογονανθράκων σε μορφή πίσσας που μπορεί να γίνει οικονομική εκμετάλλευσή του υπό ευνοϊκές οικονομικές συνθήκες.

Κοπεγχάγη: Συνάντηση Κρίτωνα Αρσένη με τον επικεφαλής του ΟΗΕ για το Κλίμα



Με τον επικεφαλής του ΟΗΕ για το Κλίμα Υβο Ντε Μπερ, με θέμα την μέχρι τώρα πορεία των διαπραγματεύσεων στην Κοπεγχάγη, συναντήθηκε Κρίτων Αρσένης. Ο Κρίτων Αρσένης, που συμμετέχει στις συναντήσεις της αντιπροσωπείας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην συνδιάσκεψη της Κοπεγχάγης, συναντήθηκε επίσης με τον Επίτροπο Περιβάλλοντος της ΕΕ Σταύρο Δήμα, ενώ έχει καθημερινά συναντήσεις με εκπροσώπους φορέων και Μη Κυβερνητικών Οργανώσεων σε μία προσπάθεια να αυξηθούν οι πιέσεις για μία λύση που θα ανταποκρίνεται στα επιστημονικά δεδομένα για την αντιμετώπιση της Κλιματικής Αλλαγής. Μετά τη συνάντησή του με τον Υβο Ντε Μπερ,

ο Κρίτων Αρσένης δήλωσε: «Παρά τη συστηματική προσπάθεια υποβάθμισης της συνδιάσκεψης της Κοπεγχάγης, η κοινωνία των πολιτών έχει καταφέρει να κρατήσει την ελπίδα για την επίτευξη μίας διεθνούς συμφωνίας για την αντιμετώπιση της Κλιματικής Αλλαγής ζωντανή».

Τώρα πλέον ήρθε η ώρα για τις κυβερνήσεις, κυρίως των πλούσιων χωρών, να ξεπεράσουν τις αγκυλώσεις τους και να μην σταθούν εμπόδιο στη διεθνή δεσμευτική συμφωνία που η ανθρωπότητα έχει ανάγκη. Όλα είναι δυνατά στην Κοπεγχάγη και τώρα είναι η στιγμή να αναδείξουμε πόσο μεγάλο θα είναι το πολιτικό κόστος της μη συμφωνίας».

ΠΑΡΙΣΙ

28.12 - 30.12.09

Αναχώρηση Δευτέρα, ώρα 6.00.
Επιστροφή Τετάρτη, ώρα 22.00.

Στην τιμή συμπεριλαμβάνονται:

- Διαδρομή με πολυτελές λεωφορείο
- 2 διανυκτερεύσεις με πρωινό στο Campanile Bagnolet***
- Βραδινό Παρίσι
- Ξεναγήσεις
- Βαρκάδα στο Σηκουάνα

Τιμή: 165 €
Παιδιά: 135 €
στο δωμάτιο των γονέων

Υπεύθυνος συνοδός - ξεναγός εκδρομής:
Σουλτανίδης Ιωάννης

δυνατότητα επίσκεψης
Disneyland Paris

**ΓΙΟΡΤΙΝΕΣ
ΕΚΔΡΟΜΕΣ**

ΛΟΝΔΙΝΟ

2.01.09 - 4.1.10

Αναχώρηση Παρασκευή (βράδυ), ώρα 22.00.
Επιστροφή Δευτέρα, ώρα 22.00.

Στην τιμή συμπεριλαμβάνονται:

- Διαδρομή με πολυτελές λεωφορείο
- Φέrru-μπωτ Calais-Dover-Calais
- 2 διανυκτερεύσεις με πρωινό στο Hotel Britannia ***
- Βραδινό Λονδίνο (London by night)
- Ξεναγήση πόλης
- Επίσκεψη Εθνικού Μουσείου

Τιμή: 175 €
Παιδιά: 149 €
στο δωμάτιο των γονέων

Υπεύθυνος συνοδός - ξεναγός εκδρομής:
Σουλτανίδης Ιωάννης

HELLAS REISEN

58095 Hagen
Elberfelderstr.84
Τηλ. 0 23 31 / 33 10 05

24 ΩΡΕΣ

flyhellas.de

58511 Ludenscheid
Kluserstr.7
Τηλ. 0 23 51 / 91 93 29

HELLAS REISEN

58095 Hagen
Elberfelderstr.84
Τηλ. 0 23 31 / 33 10 05

24 ΩΡΕΣ

flyhellas.de

58511 Ludenscheid
Kluserstr.7
Τηλ. 0 23 51 / 91 93 29

0 23 30 - 80 99 61